LE DROIT

62e ANNEE — No 227

LUNDI

23 DECEMBRE 1974

36 PAGES — LE NUMERO: 15¢

Morin entend rester

QUEBEC (PC)— Le chef de l'Opposition officielle, M. Jacques-Yvan Morin, n'a pas l'intention de démissionner, même si la majorité libérale a refusé, samedi, de faire comparaître quatre ministre devant la Commission parlementaire chargée d'étudier son cas, à savoir qu'il aurait agi à l'encontre de la Loi de la législature.

La motion présentée par le leader parlementaire du Parti québécois, M. Robert Burns, visait le président de l'Assemblée nationale, M. Jean-Noël Lavoie, le leader du gouvernement, M. Gérard-D. Lévesque, M. Gérald Harvey, ministre du Revenu, et M. Oswald Parent, ministre de la Fonction publique, qui auraient aussi agi à l'encontre de cette loi en autorisant le paiement d'un chèque pour frais de voyages versé à M. Morin.

La motion présentée par M. Burns a été rejetée à la suite d'un vote, le président -adjoint, M. Robert Lamontagne, l'ayant auparavant jugée recevable, après une longue et virulente discussion Le vote a été de 71 libéraux contre, cinq députés péquistes en faveur, M. Morin s'étant abstenu de voter par décence, et il y a eu trois autres abstentions, soit deux créditistes et Union nationale.

C'est le ministre de l'Immigration, M. Jean Bienvenue, qui a présente l'autre motion à l'endroit de M. Morin, mercredi, alléguant que celui-ci avait touché un chèque de $1,796 pour indemnité à la suite d'un voyage officiel effectué à Bruxelles, en septembre dernier. Celle-ci fut acceptée par la majorité libérale.

Selon M. Bienvenue, le chef de l'Opposition, en vertu des dispositions de la loi, n'a pas le droit d'accepter de remboursement de frais de voyages, et toujours selon le ministre, M. Morin est maintenant inapte à siéger à l'Assemblée nationale, ce que celui-ci conteste d'ailleurs avec toute son énergie.

Une manoeuvre

Après la séance houleuse de samedi après-midi, le chef de l'Opposition a donné une conférence de presse, où il a affirmé: Ce qui ressort clairement de la situation, c'est une manoeuvre pour tenter d'intimider l'Opposition et son chef parce que je m'oppose farouchement à l'augmentation de salaire indécente que les libéraux veulent se voter".

M. Morin a aussi dit qu'il s'agit là d'un effort désespéré par le gouvernement qui veut associer l'Opposition à la série de scandales qui s'abat sur lui, et il a trouvé curieux que le gouvernement refuse sa demande de convoquer immédiatement, samedi soir, la Commision chargée d'étudier la motion Bienvenue afin de vider toute la question le plus vite possible. Ce refus, M. Morin l'interprète comme un geste délibéré pour faire traîner toute l'affaire en longueur, mais il a mis le gouvernement en garde contre le jugement qui lui réserve la population.

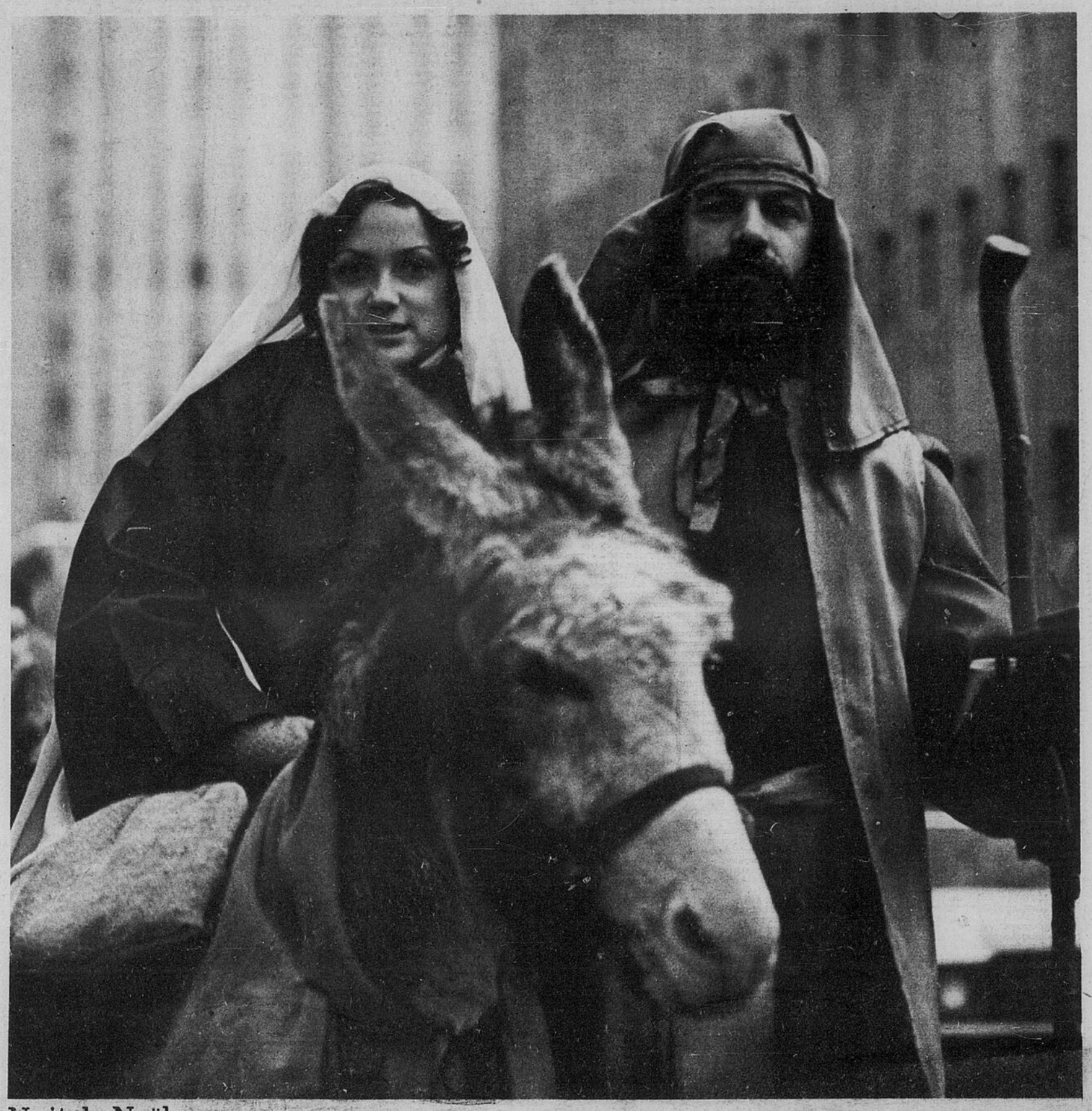
Interrogé sur ses intentions, M. Morin a affirmé qu'il n'avait nullement l'intention de démissionner, se refusant à invoquer le rejet de la motion d'hier comme s'il était déjà jugé par la majorité libérale.

"Si les libéraux veulent abolir l'Opposition, ou son chef, ils en porteront toutes les responsabilités", a ajouté le député de Sauvé.

"On nous fait toutes sortes d'intimidations, et il y a un climat de "lynchage" actuellement à l'Assemblée nationale, mais l'ensemble de l'attitude des libéraux ne me fera jamais reculé, je vais faire mon devoir de député et de chef jusqu'au bout, même s'il est maintenant évident que je risque ma peau politique", a mentionné sur un ton ferme M. Jacques-Yvan Morin.

M. Morin a aussi ajouté qu'il avait demandé des directives au vérificateur général, chargé d'étudier les dépenses du gouvernment, concernant le chèque qui lui a été remis, et qu'il s'y coumettra.

"Ils pensent me tenir à la gorge, mais ils se trompent", a conclu M. Morin, décidé comme jamais à poursuivre sa lutte féroce contre l'adoption de la loi, telle que proposée, visant à augmenter le salaire des députés et des ministres de l'Assemblée nationale.



Nuit de Noël

Le couple représenté sur la photo incarne la Vierge-Marie et saint Joseph à la recherche d'un abri, durant la nuit du 24 décembre de l'an 1 avant Jésus-Christ. Il s'agit de Mlle Cathy D'Eon et de M. John Leblanc, tous deux d'Ottawa. L'âne est la propriété de M. James Quinn, de South Gloucester. Cette manifestation, organisée pour la neuvième année consécutive par l'organisme "Nuit de Noël", a pour but de souligner le véritable sens de la Fête de Noël: la Nativité. Les rues de la capitale nationale ont été substituées, pour la circonstance, à celles de Bethléem. Les costumes toutefois sont bel et bien de l'époque, ainsi que le moyen de locomotion.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Dorval: retour au travail

OTTAWA (PC) — Avec la formation d'un conseil de conciliation, les préposés à l'entretien de l'aéroport international de Montréal sont retournés au travail, dimanche, suivant ainsi l'exemple de leurs collègues d'Ottawa.

A Ottawa, en plus des employés d'entretien, il y avait également les postiers du bureau central qui avaient débrayé. Tous sont affiliés à l'Alliance de la fonction publique.

Le syndicat tente de renouveller une nouvelle convention collective avec le Conseil du Trésor pour ses 19,000 membres.

Les employés réclament des hausses salariales qui les placeraient sur le même pied que les employés de l'entreprise privée, mais on ne leur a offert, jusqu'à maintenant, qu'une augmentation de 10 pour cent.

Des débrayages se sont produits, la semaine dernière, en Colombie-Britannique, à Edmonton, à Calgary et à Montréal, en plus d'Ottawa.



Ecrasement au Venezuela: 77 morts

Un DC-9 de la compagnie intérieure vénézuelienne Avensa s'est écrasé dimanche, peu après le décollage de Maturin. Il n'y a aucun survivant parmi les 71 passagers et les 6 membres d'equipage, indique la compagnie. L'appareil avait décollé de Ciudad Bolivar, sur l'Orénoque, et fait escale à Puerto Ordaz, sur l'Atlantique, avant de se poser à Maturin. Il a décollé de cette ville, à 500 km à l'est de Caracas, dans de mauvaises conditions atmosphériques et a semblé exploser en vol, quatre minutes plus tard. Les débris de l'avion se sont éparpillés sur une grande distance entre les deux villages de montagne de San Luis et El Zamuro. Certains forment l'hypothèse d'un sabotage, mais les autorités se refusent à tout commentaire tant qu'une enquête n'aura pas établi les causes de la catastrophe.

(Téléphoto PA)

Mgr Capucci ne fera pas appel

JERUSALEM (Reuter)— Mgr Hilarion Capucci ne fera pas appel. L'archevêque melchite de Jérusalem, condamné à douze ans de prison par le tribunal civil de Jérusalem, préfère s'en tenir à ses principes et ne pas reconnaitre la juridiction des tribunaux israéliens, a déclaré samedi à l'agence Reuter son avocat, M. Aziz Shedadeh.

M. Shehadeh a rendu visite à l'archevêque vendredi dans sa prison de Kfar Yonah, près de Natanyah, sur la côte au nord de Tel Aviv. Celui-ci, qui a refusé toute nourriture solide depuis huit jours, est en bonne santé. Il est sous observation médicale et a accepté de prendre un verre de nourriture concentrée deux fois par jour.

Attentat contre un journaliste

Choquette ira au fond de l'affaire

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice du Québec, Me Jérôme Choquette, a promis "d'aller au fond de l'affaire" au sujet de l'attentat dont a été victime, vendredi soir, le journaliste Ralph Noseworthy, du quotidien montréalais The Gazette.

"Je vais téléphoner à la Sûreté du Québec afin de demander un rapport," a dit le ministre aux journalistes qui l'entouraient à sa sortie de l'Assemblée nationale, samedi matin.

M. Noseworthy venait en automobile de Montréal à Québec sur l'autoroute 20, vendredi soir. Il fut soudainement dépassé par un autre véhicule d'où fut tiré une balle d'un fusil de chasse de calibre .12. L'incident s'est produit près de la sortie 69 de l'autoroute, à Mont-Saint-Hilaire.

Selon le constable Alain Lévesque, de la Sûreté du Québec, le véhicule de M. Noseworthy aurait alors quitté la voie, car le conducteur aurait perdu le contrôle. Agé de 36 ans, M. Moseworthy aurait été légèrement blessé.

Depuis quelques temps, le journaliste Noseworthy poursuivait des recherches au sujet de présumés cas de conflits d'intérêts impliquant des membres de l'Assemblée nationale.

aujourd'hui

Editorial

Dénicher tous les coupables. Page 6

Règlements de comptes. Page 6

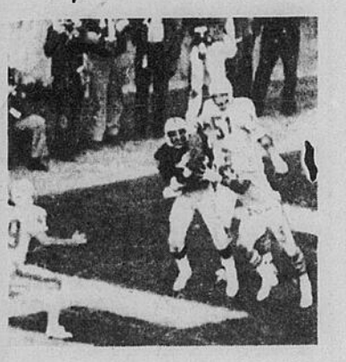
L'Outaouais

CECO: Une nouvelle équipe de 5 procureurs permanents. Page 19

Buckingham: Le centre d'accueil n'ouvrira ses portes qu'en 1976. Page 19

Une panne prive plus de 2,000 abonnés. Page 19

Sports



Football américain: Le règne des Dolphins prend fin. Page 11

Les Festivals se hissent en troisième. Page 11

Les 67's l'emportent 6-4. Page 11

Esposito marque son 500e but. Page 12

Au pays

Politique canadienne: 1975 verra surgir plusieurs congrès au leadership. Page 3

Tragédie ferroviaire: L'enquête est commencée. Page 5

Margaret Trudeau: La femme dont on a le plus parlé en 1974. Page 8

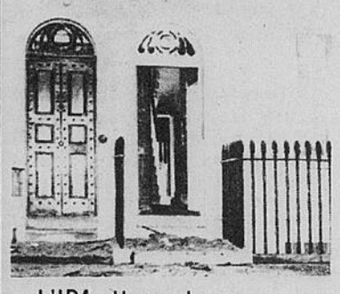
Au Québec

Charron accuse Samson, Roy et Bellemare de s'être fait "acheter". Page 19

Construction: Burns soutient que Cournoyer doit démissionner. Page 20

A l'étranger





L'IRA attaque la maison d'Edward Heath. Page 17

Autriche: Au moins neuf skieurs engloutis dans une avalanche. Page 10

sommaire

Cinémas-spectacles	22 à 24
Editorial	6
Finance	16
Horoscope	21
Hull et Québec	19-20
Nécrologie	33
Page sociale	14
Annonces classées	25 à 33
Sport	11 à 13

météo

nuageux

Minimum (cette nuit)	20
Maximum (demain)	30

Le monde de la Philatélie

Emissions de Noël

par Guy LOUBIER

Gibraltar a émis deux timbres à l'occasion de la fête de Noël Le premier d'une valeur de 4 pence présente une reproduction d'une oeuvre de Andrea Solario, "La Vierge et le coussin vert", alors que le deuxième timbre nous montre "La Madone de la prairie" exécutée par Giovanni Bellini. L'île de Gibraltar tire son nom de la corruption de l'arabe "Jabal al Tarik, ainsi nommée en l'honneur de Tarik ibn Ziyad, le commandant musulman qui captura l'île en 711. Voici quelques mots au sujet des deux célèbres artistes italiens, auteurs de ces oeuvres remarquables. Andrea Solario a connu une vie active de 1493 à 1515. Son style est empreint de l'enseignement de Léonard de Vinci. Par la formation qu'il avait reçue, il était un artiste vénitien. Sa virtuosité technique inspira les meilleurs peintres de la nouvelle génération, notamment Luini et Gaudenzio Ferrari.



Giovanni Bellini naquit au sein d'une famille d'artistes bien connus. Il est intéressant de noter que vers la fin de sa vie, il semblait se diriger vers la peinture abstraite comme s'il allait devenir le précurseur de Gaugin.

Les îles Falkland ont émis le 13 décembre, une série de quatre timbres à l'occasion du trente-cinquième anniversaire de la bataille de la Plata. Le sujet sans aucun doute le plus intéressant et le plus historique est le timbre de 8 pences consacré au navire de guerre allemand "Graf Spee". Ce navire avait été lancé à Wilhelmshaven, Allemagne, en 1934. Il était le plus récent des petits navires de guerre. Le Spee avait été nommé du nom d'un marin qui s'était battu jusqu'à temps que son navire coule. Lorsque la guerre éclata, le navire se trouvait déjà dans l'Atlantique. Il commença sa carrière en coulant le cargo anglais S.S. Clement près des côtes du Brésil. Il continua ensuite à s'attaquer aux navires marchands tout en donnant rendez-vous de temps à autre au navire "Altmark" qui l'approvisionnait. Le 13 décembre 1939, une escadre sous le commandement du commodore britannique H.H. Harwood, découvrit les traces du Graf Spee près de la Plata. Sa flotte était composée de trois navires. Ceux-ci livrèrent une bataille acharnée au Graf Spee, mais ce dernier, bien que lourdement endommagé, réussit à trouver asile à Montevideo, Uruguay, où il se trouvait protégé pendant quelques heures par la Loi navale internationale. Toutefois, le commandant allemand Langsdorff reçut des ordres directs de Hitler lui enjoignant de saborder le navire. Le capitaine obéit aux ordres et se flamba la cervelle. Je suis persuadé qu'un bon nombre de lecteurs se souviennent encore d'un de ces premiers événements de la Deuxième Guerre mondiale.



Samoa a choisi de très belles peintures pour marquer la Nativité. Il s'agit d'oeuvres de Sebastiano, Lotto, le Titien et Rubens. Si l'on veut apprécier les émotions religieuses qui ont contribué à la création de l'esprit artistique de la Vierge Marie, de la Sainte famille, et de l'Adoration des bergers, il faut pouvoir comprendre le génie gigantesque de chacun de ces artistes. Sebastiano Luciano fut aussi appelé Sebastian del Piombo. Ce nom vient du fait que le pape Clément VII lui accorda la charge lucrative de piombo ou de conservateur des sceaux plombés. Sebastiano fut un disciple de Giorgione, mais, après la mort de celui-ci, il se rendit à Rome et devint ami de Raphael. Toutefois, le génie de Michel-Ange devait l'emporter et le style de Sebastiono en fut influencé durant toute son existence. Sebastiano fut également influencé par la crise spirituelle dans la société romaine au cours du deuxième quart du seizième siècle, et bien avant la Réforme, un intérêt profond et sincère dans les thèmes sacrés se manifesta dans ses oeuvres religieuses. Lorenzo Lotto, qui vécut de 1480 à 1556, était un élève de Vivarini. Ses premières oeuvres relfètent la forte influence de Bellini. Ses peintures profondément lyriques révèlent un esprit tourmenté, sincèrement religieux, mais traduisant aussi la crise du catholicisme contemporain. Ses oeuvres marquent la transition du classique de la Renaissance au maniérisme.



Tiziano Vecelli est connu dans l'histoire sous le nom de Le Titien. Durant toute son époque, et sans interruption depuis lors, il a conservé son rang comme l'un des plus grands peintres européens de tous les temps.

Pierre Paul Rubens (1577 à 1640), fut l'un des grands peintres de son temps, et de nos jours, il jouit encore d'une très grande renommée. Rubens a déjà écrit "Je considère le monde entier comme mon pays et je crois que je serai bien accueilli partout". Il n'exagérait pas. Partout où il se rendit au cours de ses fréquents voyages, Rubens fut apprécié aussi bien pour son génie artistique que pour son habileté de diplomate. Il pouvait peindre aussi facilement avec des huiles qu'avec de la craie. Rubens a laissé son empreinte sur Anvers, comme personne ne l'avait fait avant, ni depuis lors.

Le Malawi a souligné la fête de Noël en faisant paraître quatre timbres le 4 décembre. Il s'agit de reproductions d'oeuvres célèbres attribuables à Giovanni Bellini, Jacob Jordaens, F. de Grebber et Lorenzo di Credi. Il est curieux de constater que Gibraltar et le Malawi ont choisi la même peinture, soit celle de Bellini, pour illustrer l'un de leurs timbres. Bellini naquit à Venise en 1430. On ne sait guère de choses sur ses premières années, mais en 1459, son nom apparait, avec celui de son frère Gentile sur la table d'autel de Saint Antoine à Padoue. Giovanni apprit les techniques de la peinture dans l'atelier de son père. En 1460, il commença à développer son propre style, en peignant avec de charmantes couleurs brillantes où les cieux étaient lumineux. Même en prenant de l'âge, il fut réceptif à l'esprit juvénile et au goût du coloris manifesté par deux artistes, Giorgione et le Titien, qui étaient ses cadets de plus de 40 ans. En 1577, un incendie détruisit la majeure partie des oeuvres de Giovanni.

Jacob Jordaens naquit à Anvers en 1593. Fils d'un marchand de drap, il devint apprenti d'un professeur de Rubens, Adam van Noort. De 1635, à 1655, il exécuta une série d'ouvrages illustrant des proverbes. Il peignit des voûtes et des murs pour la reine d'Angleterre et le roi de Suède. Son chef-d'oeuvre dans ce genre est le "Triomphe de Frederic Hendrik." une oeuvre gigantesque qui couvre entièrement les murs de la Chambre orange, dans un pavillon de campagne, près de la Haye. Son art est la preuve de la variété étonnante et du niveau élevé de la peinture flamande du dix-septième siècle.

Lorenzo di Credi naquit à Florence en 1465. Il fut admis à l'atelier des Verocchio, où en 1480, il était le responsable de tous les travaux de peinture. Dans son testament, Verocchio lui confia la charge de s'occuper de toutes les commandes. Influencé par les sermons de Savonarole, il brûla la majorité de ses oeuvres. Documentation de Stan Gib Ltd.

42 personnes ont trouvé la mort de façon accidentelle

par LA PRESSE CANADIENNE

Deux hommes et une femme qui ont péri vendredi soir dernier lors d'une collision d'un train de passagers et d'un train de marchandises à 11 milles de Kingston en Ontario, sont parmi les quelques 42 personnes qui ont trouvé la mort au Canada au cours de la dernière fin de semaine.

Une compilation effectuée par la Presse canadienne indique qu'entre 18h.00, heure locale et minuit dimanche soir, 34 personnes ont perdu la vie au cours d'accidents de la route, dont 2 personnes qui ont été tuées lorsque l'autoneige qu'elles occupaient est entrée en collision avec une automobile, une est morte noyée, une a trouvé la mort dans les flammes, trois dans des accidents ferroviaires. Trois personnes sont mortes de façons diverses.

Ajoutées au 43 personnes qui ont péri sur la route au cours de la semaine dernière, le nombre non encore officiel des victimes de la route au Canada s'établit cette année à 3,851.

L'Ontario vient en tête de ce triste bilan de la fin de semaine avec 16 pertes de vie. Dix d'entre elles sont mortes sur la route, une par noyade, une dans un incendie, trois dans des accidents de chemins de fer et une personne a succombé aux blessures qu'elle s'était infligées en tombant à travers la fenêtre d'un motel qu'elle occupait.

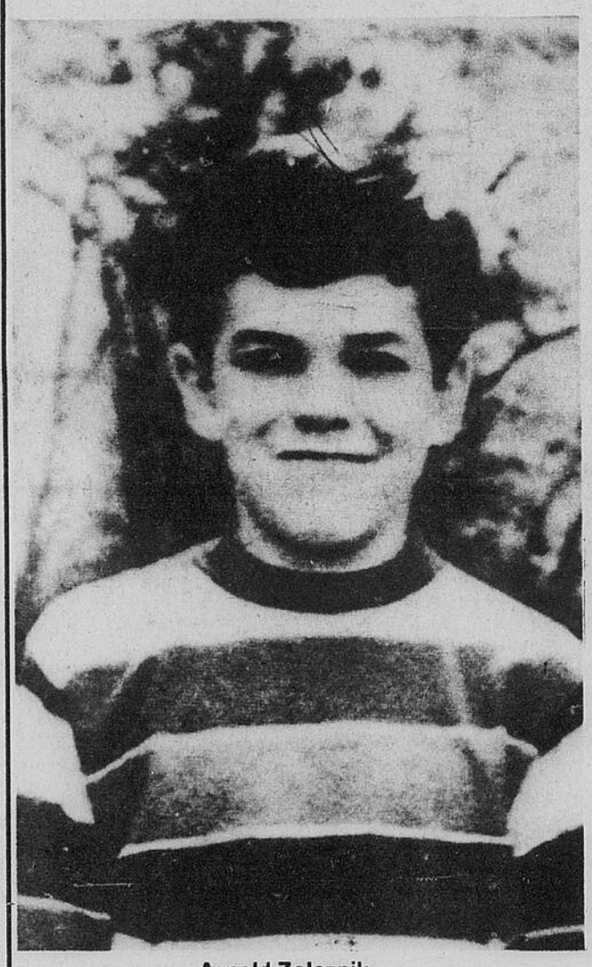
Au Québec, dix personnes ont péri, toutes dans des accidents de la circulation.

Six personnes ont perdu la vie dans des accidents de la circulation en Colombie Britannique, une personne a trouvé la mort sur la route en Alberta et autant en Saskatchewan. Au Manitoba, trois personnes ont trouvé la mort dans des accidents d'automobiles.

A Terre-Neuve, trois personnes sont mortes sur la route, dont deux personnes qui occupaient une autoneige.

En nouvelle-Ecosse, deux personnes ont péri asphyxiées, apparemment par le monoxyde de carbone dégagé par le moteur de leur automobile. L'Ile-du-Prince-Edouard ne rapportent aucun accident mortel.

Ces chiffres ne font pas état des accidents de travail, des meurtres et des suicides connus.



Arnold Zeleznik

Victime d'un meurtre rituel

MIAMI, Floride (AP) — D'après la police, un garçonnet de neuf ans, Arnold Frank Zelenik, découvert égorgé vendredi soir dans une chambre de motel, voisine de celle où sa famille venait de s'installer pour les vacances de fin d'année, a été victime d'un meurtre rituel.

"L'enfant a été sacrifié comme un agneau", a déclaré un enquêteur. A côté du corps se trouvait une bible.

Peu après, la police a appréhendé à l'aérodrome de Miami, un homme, Robert Grant, 31 ans, qui a été inculpé de meurtre. Grant, qui était récemment sorti d'un établissement psychiatrique, avait dans sa poche un message qui disait: "Le Dieu d'Israël l'a dit. Dieu a dit que le temple ne devait être le théâtre d'aucune violence et ne pas servir de poste de police. Un enfant offert en sacrifice".

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques du Québec et de la vallée de l'Outaouais émises par Environnement Canada pour aujourd'hui et mardi. Entre parenthèses, degrés Celsius:

Régions de Chibougamou et de l'Abitibi, neige légère aujourd'hui et nuageux mardi. Minimum la nuit prochaine de près de cinq (-15). Maximum mardi, près de 15 (-9).

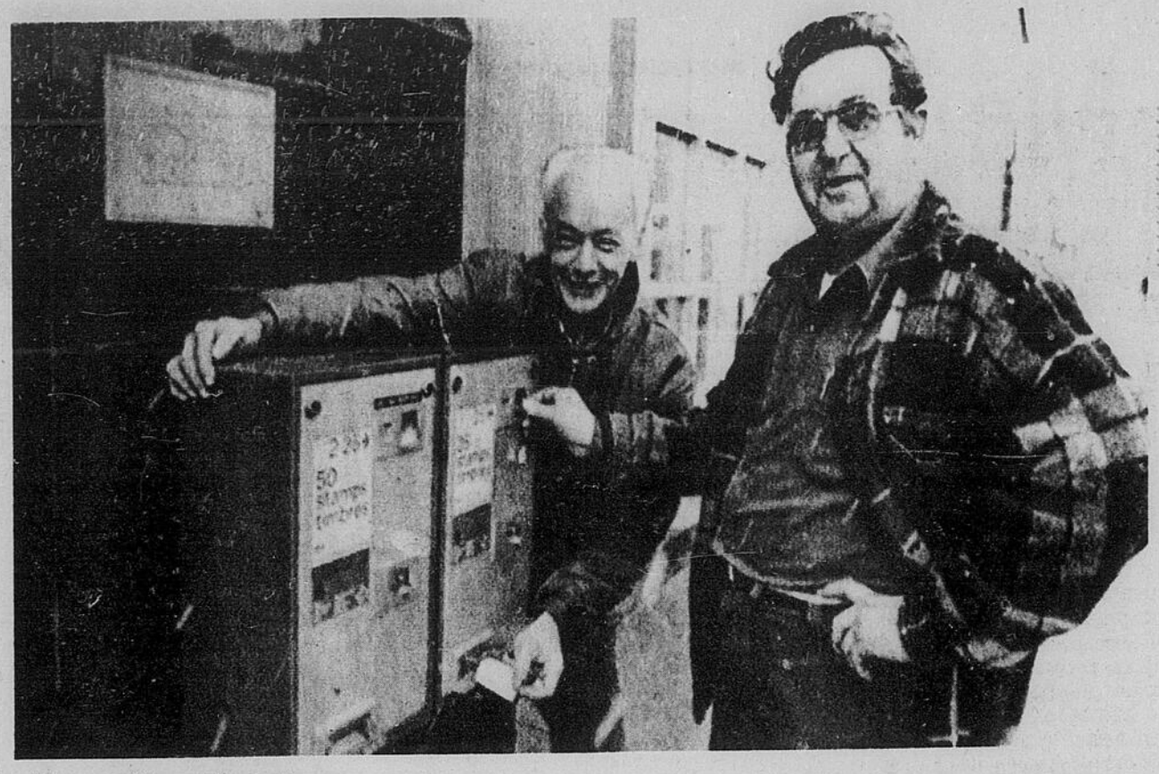
Régions de Pontiac-Témiscamingue, de la Haute-Mauricie et du Saguenay-Lac-St-Jean, neige légère aujourd'hui. Mardi, nuageux. Minimum la nuit prochaine 15 (-9). Maximum mardi, près de 25 (-4).

Régions de l'Outaouais, de Montréal et des Laurentides, légère neige fondante aujourd'hui. Mardi, nuageux.

Voici par ailleurs les prévisions pour demain dans les principales villes canadiennes:

	Max	Min
Vancouver	45	37
Victoria	45	37
Edmonton	25	15
Calgary	30	20
Whitehorse	24	10
Regina	15	00
Winnipeg	5	-5
Montréal	33	25
Ottawa	33	25
Halifax	30	23
Fredericton	32	28
Charlottetown	30	28
St-Jean, T-N.	25	20

LA METEO SOLEIL
LEVER 7:42
COUCHER 4:24



Trouvaille philatélique (Téléphoto PC)

Deux philatélistes de la région de Sarnia n'ont pas hésité à investir une somme $25. (en pièces de 25 cents) dans cette distributrice de timbres-postes lorsqu'ils se sont rendus compte que l'appareil contenait des timbres ne comportant aucune valeur numérique. Conscients du fait que la valeur marchande et la valeur numérique d'un timbre n'ont aucun rapport et que l'anomalie décelée sur ces spécimens particuliers pourraient éventuellement leur conférer une valeur inestimable, MM. John Barette et Bill Bragg ont entrepris d'en accaparer le plus grand nombre possible.

GM de Belgique aurait violé la loi sur la libre concurrence

BRUXELLES (Reuter) — La Commission des communautés européennes a infligé une amende de 100,000 unités de compte à la filiale belge de la firme automobile américaine General Motors pour violation des règles communautaires sur la libre concurrence, apprend-on samedi de source autorisée proche de la commission.

De même source, on a précisé à Reuter que la décision d'imposer cette amende à General Motors Continental N.V. d'Anvers a été prise vendredi par la commission exécutive, mais la mesure n'a pas encore été annoncée officiellement.

La commission a imposé cette amende parce qu'elle estime que General Motors Continental abuse de sa position dominante sur le marché belge, violant ainsi l'article 86 du Traité de Rome.

De même source, on ajoute que la commission a estimé que General Motors Continental imposait un prix excessif pour délivrer ce qui est appelé les certificats de conformité aux voitures de marque Opel importées en Belgique par des importateurs indépendants.

Aux termes de la loi belge, General Motors Continental dispose du droit exclusif de délivrer les certificats de conformité pour les véhicules GM et Opel importés en Belgique, certificats nécessaires pour la mise en circulation d'un véhicule.

Les ventes de GM au Canada seraient telles que prévues

HALIFAX (PC) — "Je voudrais pouvoir tirer un grand rideau tout le long de nos frontières du sud et nous isoler de tous les malheurs et toutes les prédictions décourageantes qui nous parviennent de cette partie du continent. Nous aurions ainsi la possibilité de nous faire une bien meilleure idée de ce qui se passe dans notre pays sans avoir peur d'être influencés par les media et les nouvelles des Etats-Unis."

Selon lui, sa compagnie sera en mesure d'atteindre ses prévisions de ventes pour 1975, à savoir 470,000 unités.

Tragédie à Chelsea

CHELSEA (GAP) — Une manoeuvre de routine au barrage Chelsea a tourné à la tragédie hier après-midi. Un homme est mort et un autre repose dans un état critique à l'Hôpital général d'Ottawa.

M. Claude Fournier, 43 ans, de Touraine et père de trois enfants, a été écrasé sous une grue au pied du barrage Chelsea à 13 h 25 hier après-midi.

M. Pierre Lafleur, du 124 de la rue Sherbrooke, à Hull, 23 ans, a été grièvement blessé au cours du même accident.

La tragédie s'est produite alors qu'une équipe de huit hommes de l'Hydro-Québec travaillait à déplacer des poutrelles près des vannes du barrage.

La grue qui sert à déplacer ces poutrelles s'est soudainement renversée pour tomber au pied du barrage, une trentaine de pieds plus bas.

Le conducteur de la grue M. John Leclair, a eu le temps de sauter de la grue. M. Leclair s'est tiré indemne de cette aventure.

Ce genre d'opération fait partie de la routine habituelle des barrages. Les causes de cette tragédie ne sont pas encore connues. On ignore ce qui a projeté la grue hors de ses rails.

Arafat croit à l'imminence d'une cinquième guerre

ALGER (Reuter) — "Une cinquième guerre est imminente au Moyen-Orient", a de nouveau affirmé M. Yasser Arafat, samedi soir à Alger.

Le président de l'Organisation de libération de la Palestine, OLP, qui assistait aux travaux de la conférence du Front arabe de soutien à la révolution palestinienne entamés vendredi dans la capitale algérienne, a estimé qu'Israel ne pourrait plus supporter longtemps les multiples revers qui lui ont été, selon lui, infligés depuis la guerre d'octobre dernier tant sur le plan militaire que politique.

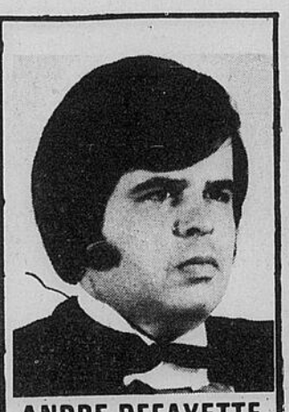
Il estime également qu'Israel demeure le meilleur allié de l'impérialisme pour assurer la réalisation de ses visées agressives pour faire face à la crise de l'énergie.

Seuls des préparatifs militaires, populaires et économiques, peuvent mettre en échec toute initiative de guerre israélienne, souligne M. Arafat, qui a dénoncé les énormes livraisons d'armements qui se poursuivent à destination d'Israel.

Le leader palestinien a affirmé que l'armée de l'air sioniste serait équipée de chasseur américains de type F-14 et F-15 en même temps que ces appareils seraient livrés à l'aviation américaine.



PARTENAIRE DES BONS MOMENTS
MATELOT
APÉRITIF
IMPORTÉ DE FRANCE


ANDRE DEFAYETTE
Arpenteur géomètre
Québec Land Surveyor
143A, rue Principale
Hull, P.Q. 776-6300
rés. 777-1311
(ANNONCE)

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez.
C'est notre affaire
ALCOOLIQUES ANONYMES
Tél.: (613) 235-2153


AUX RESIDANTS DU QUARTIER 2 VANIER
Merci de votre appui et votre confiance le 2 décembre
JOYEUX NOEL
BONNE HEUREUSE ANNEE
A TOUS
VOTRE ECHEVIN
RONALD KILLEEN

MEILLEURS VOEUX

Programme spécial de Noël en français
de chez
Skyline Cablevision 3

LE NOEL DES ENFANTS
LUNDI 3h 50
MARDI 4h 00
NOEL 9h 00
Musiciens, danseurs et chanteurs de chez nous. Le Père Noël rappellera aux enfants des contes oubliés.

MOSAÏQUE DE NOËL
LUNDI 7h 30
NOEL 8h 00
Différents groupes ethniques nous raconteront Noël dans leurs pays, par des contes, des chants et des danses. Polonais, Slovaques et Ecossais.

RALLIEMENT DES 65
Réception de Noël — Lundi, vendredi à 5h 30
Chorale des policiers d'Ottawa — Mardi à 8h 30, Noël à 7h 30
LE PERE NOEL — Lundi, mardi à 5h
NOS SOUHAITS
Mardi, Noël à 7h
Le personnel de Skyline Cablevision veut vous faire partager l'esprit de Noël

Un merci spécial à l'occasion de Noël
A ce temps exceptionnel de l'année, nous aimerions exprimer notre gratitude et nos meilleurs voeux aux centaines de volontaires qui ont permis de réaliser les émissions de Skyline au canal 3, ainsi qu'aux milliers d'invités qui ont participé à nos programmes.

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.
LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.
Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement

• *Politique canadienne*

1975 verra surgir plusieurs conventions de leadership

Par STEWART MacLEOD

OTTAWA (PC) Après une année d'intense activité politique, y compris des élections générales, le gouvernement libéral majoritaire semble se diriger prudemment vers 1975, en gardant un oeil inquiet sur l'inflation et l'autre sur l'état toujours précaire des relations fédérales-provinciales. Une bonne partie de l'activité politique pourrait bien prendre place cette année en dehors des salles du Parlement. Et après les drames de 1974, incluant la défaite du gouvernement libéral minoritaire et les élections générales subséquentes, 1975 verra probablement surgir des conventions de leadership.

Alors que le gouvernement libéral se préoccupera des prix et des négociations intergouvernementales, les progressistes conservateurs et les néo-démocrates - et possiblement l'aile québecoise du Crédit social - seront également préoccupés de candidats au leadership et de votes. "Ce pourrait être une année fascinante, déclare M. David MacDonald, député progressiste conservateur d'Egmont. Il y aura beaucoup d'action."

Une année active

Il y a eu également baucoup d'action en 1974, alors que le gouvernement libéral minoritaire, vieux de deux ans et qui avait obtenu la plupart du temps l'appui nécessaire des néo-démocrates, vit finalement cet appui s'effondrer. Le Parlement fut dissout le 6 mai, en raison d'un budget controversé.

Et après avoir été fortement critiqué de l'intérieur pour une campagne terne en 1972, le premier ministre Trudeau promit cette fois à ses supporters qu'il travaillerait plus fort. Et les libéraux furent reportés au pouvoir avec 141 sièges, par comparaison avec les 109 sièges qu'ils avaient obtenus en 1972. Les conservateurs, avec à leur tête Robert Stanfield qui apparemment livrait sa dernière bataille électorale à ce titre, n'obtinrent que 95 des 107 sièges qu'ils avaient gagnés aux élections précédentes.

Les Néo-démocrates, coincés entre les deux géants qui luttaient pour obtenir des gouvernements majoritaires, virent leur caucus de 31 membres réduit à 16. Pour rendre la situation encore plus désastreuse, le leader David Lewis fut personnellement défait dans la circonscription de York South, à Toronto.

Le Crédit social recueillit 11 sièges, un de moins que le nombre requis pour être un parti politique reconnu au Parlement.

Un discours réfrigérant

Après une longue campagne électorale, en grande partie sur des questions économiques, les députés passèrent un été relativement paisible, et se réunirent de nouveau le 30 septembre, pour entendre un Discours du Trône disant que le Canada était encore aux prises avec un "sérieux et urgent" problème d'inflation.

L'inflation d'abord

Le gouvernement ne laissait aucun doute sur le fait que c'était là le problème le plus grave de l'heure, et deux mois plus tard le ministre des Finances, John Turner, disait clairement, dans le discours du budget, que l'inflation serait le problème dominant de 1975.

L'année s'est achevée dans la confusion quant au progrès accompli dans le contrôle de l'inflation. Le message contenu dans le discours de M. Turner: "Nous devons faire tout en notre pouvoir. . . pour restreindre la croissance des dépenses gouvernementales", résonnait encore aux oreilles des députés quand ils commencèrent à discuter d'un projet de loi visant à augmenter leurs revenus de 50 pour cent.

Quoi qu'il en soit, et même si l'inflation demeure le problème majeur du pays, le domaine de plus en plus complexe des relations fédérales-provinciales le suit de près. Et à un certain moment de 1974, les batailles sur la juridiction ont atteint une telle intensité que le premier ministre de l'Alberta, Peter Lougheed, a prédit que la Confédération, "telle que nous la connaissons", sera détruite.

De l'huile sur le feu

Ce qui a jeté de l'huile sur le feu mal éteint, ce fut la proposition incluse dans le budget de M. Turner, et visant à enlever aux compagnies de pétrole le droit de déduire les droits payés à un gouvernement provincial avant de calculer l'impôt fédéral sur leurs revenus.

Mais, comme tant d'autres batailles, celle-ci a perdu de l'intensité en quelques semaines, et M. Lougheed a annoncé un programme en six points pour encourager l'exploration.

Mais la question est loin d'être réglée. Il faudra encore effectuer de délicates négociations, si on en croit les autorités fédérales. Et M. Trudeau, pour renforcer la machine permanente de négociation, a créé un nouveau secrétariat fédéral-provincial au bureau du Conseil privé, sous la direction de Gordon Robertson, nommé secrétaire du Conseil privé, à $60,000 par année.

Pour ajouter à cette nouvelle équipe, M. Trudeau a chargé Robert Bryce, ancien sous-ministre des Finances, de se spécialiser dans les transactions avec les provinces de l'Ouest, particulièrement dans le domaine des transports.

M. Trudeau croit que les problèmes qui menacent de défaire les liens de la Confédération peuvent être résolus. "Je ne pense pas que des conflits d'intérêts qui existent depuis le début de la Confédération . . . puissent mener à la destruction de ce pays."

Assemblées plus nombreuses

Mais dans le discours du Trône prononcé le 30 septembre, le gouvernement reconnaissait la nécessité de consultations plus fréquentes. "Le gouvernement fédéral croit qu'il a la responsabilité de jouer le rôle de chef pour unir les Canadiens, afin de discuter de leurs problèmes communs, et afin de trouver des solutions à ces problèmes. Le gouvernement a l'intention de jouer ce rôle de chef avec vigueur et détermination."

L'an dernier, chacun des ministères a été impliqué dans des assemblées fédérales-provinciales, dont deux conférences des premiers ministres. Les sujets de discussion ont été entre autres les droits minéraux sous-marins, les droits miniers et les pensions. Mais les ressources naturelles, et le partage des revenus qui en découle, demeure la question primordiale de ces pourparlers intergouvernementaux.

"Je crois que ces divergences seront résolues comme elles l'ont toujours été, par un esprit de compromis . . . "de dire M. Turner.

Il est à prévoir que les conférences fédérales-provinciales et les courses au leadership attireront l'attention plus que ne le fera le Parlement, qui a déjà perdu la fièvre quotidienne qui va de pair avec un gouvernement minoritaire.

Contrairement au dernier Parlement, où chaque mesure était étudiée en vue de la survie du gouvernement, une attention relativement restreinte a été accordée au fiat que 56 projets de loi ont été présentés pendant les trois premiers mois de la nouvelle session. A la mi-décembre, 14 projets de loi avaient été approuvés par les Communes.



Un p'tit coup de balai

(Photo Le DROIT)

Le moins qu'on puisse dire c'est qu'on la nettoie à fond cette glace du canal Rideau où, chaque année, des milliers de patineurs s'adonnent à leur sport favori. Heureusement que la technique du "balai" a évolué au cours de ces dernières années, sans quoi cet employé de la CCN trouverait sûrement moins de plaisir à effectuer son travail.

Une loi américaine empêche des Canadiens de vendre à Cuba

TORONTO (PC) —Il est possible que la Loi américaine sur le commerce avec l'ennemi force une compagnie torontoise à annuler une vente de $500,000 d'équipement de bureau à Cuba.

"Il est clair que nous serons incapables d'aller de l'avant avec le contrat", a déclaré M. W.J. Phillips, président de la société Cole, une filiale de Litton Industries Inc. de Beverley Hills, Californie.

Selon M. Phillips, le contrat était une "partie importante de nos affaires, sans parler des prochaines affaires que nous pensions réaliser avec Cuba".

Le gouvernement américain a déjà rejeté une première demande présentée par la même compagnie aux Etats-Unis. Si la subsidiaire de Litton décide quand même de vendre à Cuba, tous les directeurs américains de la compagnie pourraient se voir infliger des amendes et être passibles de peines d'emprisonnement allant jusqu'à 10 ans.

"Je suis citoyen canadien et ceci est renversant pour moi", de dire M. Phillips.

Le ministère du Commerce à Ottawa a été mis au courant de l'affaire par M. Phillips et pense pouvoir obtenir les permis nécessaires.

L'amitié qu'éprouvait Mackenzie King pour Ernest Lapointe ne s'est jamais démentie

Par HUGHES LAPOINTE
Lieutenant gouverneur du Québec

Mackenzie King donnait l'impression d'un personnage froid et détaché. Je me souviens cependant de ses côtés humains et de la chaleur qu'il a témoignée à mon père.

L'association entre Mackenzie King et Ernest Lapointe est née au congrès libéral en août 1919, au cours duquel M. King prit la succession de M. Laurier. Leur amitié ne s'est jamais démentie au cours de toutes ces années jusqu'à la mort de mon père en 1941, bien que les deux hommes aient eu quelque fois des vues différentes.

Mackenzie King a visité mon père à l'hôpital deux jours avant sa mort. Il le savait mourant. C'est ma famille qui m'a rapporté ce fait.

Avant de quitter mon père, King l'a embrassé et lui a dit: "Ernest je vous ai aimé comme un frère."

Bien qu'élu aux Communes en 1940, j'étais en mission militaire outre-mer lors du décès de mon père.

Une promenade

A mon retour, King me réclama et me demanda un jour de faire route à pied avec lui depuis les Communes jusqu'à la maison. Il avait en effet l'habitude d'une marche quotidienne, chaque soir. Une voiture le suivait tout au long d'Elgin Street, sur le pont Laurier et l'avenue du même nom, jusqu'à sa résidence officielle, Laurier House.

Chemin faisant, King ne me parla que de mon père et me cita plusieurs anecdotes à son sujet.

Il me pressa de venir à lui dès que j'en sentirais le besoin et qu'il me prodiguerait les conseils que mon père m'aurait lui-même prodigués. J'en fus très touché.

J'avais rencontré King la première fois alors que je n'étais qu'un tout jeune garçon. Ma famille et moi vivions sur Chapel Street, à Ottawa, à proximité de Laurier House. J'avais alors douze ans.

Sans doute nous a-t-il visité, mais était-ce en de rares occasions. Il ne sortait que rarement le dimanche et en autant que je puisse me souvenir, sa vie mondaine était réduite.

Il nous a également visité à quelques reprises à Rivière-du-Loup mais beaucoup plus tard. Il n'était pas facile à recevoir. Il avait séjourné à Saint-Patrick pendant trois ou quatre jours. Il ne jouait pas au golf, ne pratiquait aucun sport, sauf la marche. Son horaire était très sévère, même les jours de congé.

Grand parleur

Mon père avait aussi invité un cousin qui était curé dans la région de Matane, un prêtre très cultivé, avec l'intention de lui voir tenir compagnie au premier ministre. Les deux hommes firent de longues promenades ensemble. Ainsi se déroulaient les vacances de King.

Mackenzie King ne s'est jamais mis sérieusement à l'étude du français, bien que des religieuses lui aient appris beaucoup plus tôt quelques éléments de la langue.

A chaque fois qu'il ouvrait sa campagne électorale au Québec, il le faisait dans le comté de mon père, Québec-est. C'était des jours de grandes assemblées. Il répétait quelques phrases en français. Mais lui seul et Dieu savent ce qu'il disait.

Lorsqu'il venait à la maison, il savait se montrer gentil avec les enfants, non seulement un gentil premier ministre et gentil homme d'Etat. Il était solitaire.

Il aimait parler. En un sens cela était facile. Personne n'avait à parler beaucoup en sa présence. Cela l'a servi et était pour lui un avantage politique.

Je me souviens par exemple de la façon dont il m'avait reçu au moment où je tentais de le rencontrer. C'était dans un petit salon derrière le trône de l'orateur des Communes. Il y avait établi un petit bureau. Il s'est levé et m'a offert un siège. Il m'a parlé pendant tout ce temps, si bien que je n'ai pas eu à placer un mot. C'était pour lui une manière de dissiper l'embarras de ses interlocuteurs.

Le Québec

Pour traiter avec le Québec, King se fiait en partie sur ses propres connaissances, en partie sur ses collègues du Québec.

Il n'aurait jamais d'ailleurs pris de décisions affectant le Québec sans d'abord consulter ses collègues québécois. Il n'aurait jamais agi de sa propre initiative.

Je ne me souviens pas de cas où il serait allé à l'encontre d'avis que lui prodiguaient ses collègues canadiens-français.

Bien sûr, au cours de la guerre, il y eut bien cette question de la conscription. Il faut admettre qu'à l'époque, la députation québécoise était divisée sur cette question. Or M. King a pris avis de ses conseillers au Québec—dont M. Saint Laurent— et a suivi leurs conseils.

M. King avait une force de caractère qui apparaissait lorsqu'il voulait que telle chose soit faite. Il n'oubliait jamais. S'il croyait qu'on avait agi déloyalement à son égard, il ne l'oubliait pas. Il n'acceptait pas qu'on pût lui prouver qu'il avait tort.

Aux Communes son autorité était forte, c'était l'autorité du maître d'école.

Spiritisme

Par ailleurs, je n'ai jamais entendu parler du vivant de M. King, de sa propension au spiritisme.

Je sais qu'il avait une grande dévotion pour sa mère. Il conservait un portrait d'elle à Laurier House. Il aurait confié à mon père que le dimanche, il s'assoyait devant le portrait de sa mère et lui causait longuement.

Je me souviens, un dimanche, j'avais 15 ans, mon père, qui s'agitait avant de prendre une décision politique urgente disait à ma mère: "Pendant ce temps, Mackenzie King est seul et médite devant le portrait de sa mère."

On accusa King au cours de son mandat d'accepter des compromis sur toutes les questions. Maintenant que les historiens ont fait la part des choses, il semble qu'il aurait généralement pris la bonne décision à chaque moment et que ce n'était pas nécessairement des compromis.



Hughes Lapointe, lieutenant-gouverneur du Québec, a passé ses jeunes années dans l'entourage de Mackenzie King. Son père, le regretté Ernest Lapointe, était non seulement le bras droit de King au Québec, mais également son ami et confident. Selon l'auteur du présent article, "King donnait aux étrangers l'impression d'être froid et distant, mais je ne me souviens que de l'amitié et de la chaleur qu'il témoignait envers mon père".

(Téléphoto PC)



Joe Borowski

L'ex-ministre Joe Borowski met fin à son sit-in après 24 heures

WINNIPEG — Joe Borowski, ex-ministre de la Voirie du Manitoba, a mis fin, dimanche au sit-in qu'il avait entrepris 24 heures plus tôt dans l'édifice du quotidien The Tribune. Borowski avait agi ainsi à la suite d'une dispute avec le journal concernant la publication d'une photographie dénonçant l'avortement.

Borowski, dont la carrière comme ministre du cabinet NPD avait pris fin il y a trois ans à la suite de son opposition manifeste à l'avortement, a été escorté à l'extérieur des bureaux du journal par les agents de la Sûreté de Winnipeg, vers 3h 45, hier après-midi.

Accompagné de son épouse et de huit autres personnes, il a par après établi une ligne de piquetage à l'extérieur de l'édifice du Tribune, dans le centre-ville de Winnipeg, et a déclaré qu'ils allaient poursuivre leur manifestation aujourd'hui.

L'ex-ministre, qui est membre actif d'un groupe connu sous le nom de "Alliance Against Abortion", a prétendu que le journal avait refusé de publier une annonce montée par ce groupe.

La contestation avait débuté tard samedi après-midi, lorsque Borowski a refusé de quitter l'édifice. Il est demeuré dans la salle des nouvelles toute la nuit, et ce même après le départ des employés de l'équipe de nuit.

Criant à la censure, il a affirmé qu'il avait porté l'affaire devant la Commission manitobaine des droits de l'homme.

Par ailleurs, le directeur de la publicité du Tribune, M. Norman Weitzel, a rétorqué que la seule objection du journal avait trait à l'illustration de l'annonce montrant des foetus entassés dans un sac à déchets.

M. Weitzel a précisé que la photographie était de mauvais goût et que Borowski avait refusé de la remplacer, ce qui avait amené le refus de l'annonce par le journal.

Borowski avait été élu à la Législature manitobaine en 1969 et faisait partie du premier cabinet Schreyer. Il avait par la suite quitté le NPD pour siéger en tant qu'indépendant avant d'être défait aux élections générales de 1973.

Queen's Park aurait agi de mauvaise foi

TORONTO (PC) — L'Association des employés de la Fonction publique de l'Ontario (AEFPO) soupçonne le gouvernement provincial d'avoir agi de mauvaise foi en faisant croire qu'il était prêt à négocier dans le simple but d'amener les fonctionnaires à réduire leurs demandes salariales.

Selon le négociateur de l'AEFPO, M. Chris Trower, le Gouvernement peut s'attendre à l'une des "plus vilaines grèves" qu'aura connu l'Ontario si ces soupçons s'avèrent fondés. M. Trower a fait ces commentaires à l'issue de la dernière rencontre entre l'AEFPO et le Gouvernement, en vue du renouvèlement des conventions collectives des quelque 20,000 fonctionnaires provinciaux appartenant à cette unité syndicale.

Le négociateur patronal, M. Matti Veskimets n'aura fait aucune offre nouvelle à la partie syndicale au cours de cette rencontre, et ce, en dépit du fait que les fonctionnaires aient réduit considérablement leurs demandes initiales au chapitre des salaires. Ils demandaient au départ des augmentations variant entre 41 et 61.5 pour cent, et ont accepté récemment de situer leurs revendications entre 23 et 29 pour cent ils ont en outre abandonné toute demande d'indexation, ceci dans l'espoir de briser le mur d'intransigeance de l'employeur et d'amener celui-ci à modifier ses offres initiales.

De son côté, M. Veskimets soutient qu'il est lié par une décision du cabinet ontarien qui, il y a trois semaines, décidait de plafonner à 20 pour cent les demandes salariales des fonctionnaires provinciaux. Cette restriction ne peut-être assouplie que par une nouvelle décision du cabinet et rien jusqu'à maintenant ne laisse présager un tel geste.

Précisons que les 20,000 membres de l'AEFPO ont menacé de déclencher une grève générale le premier janvier prochain si aucune entente n'a été conclue d'ici-là.

Taxe de vente

OTTAWA (PC) — Le ministre Barney Danson des Affaires urbaines, a déclaré vendredi qu'il voyait à ce que la réduction de la taxe de vente sur les matériaux de construction, portée de douze à cinq pour cent, soit refilée aux consommateurs.

Il a ajouté qu'aucun comité de surveillance n'a encore été formé, mais que cela ne saurait tarder. Il a admis ne pas avoir l'autorité d'imposer des amendes aux vendeurs qui retiennent toutefois la différence.

HOTEL ROMA

GUADALAJARA-MEXICO

GUADALAJARA,
Excellence traditionnelle

L'hôtel Roma offre ce que tous les voyageurs d'expérience recherchent: un emplacement pratique, des installations luxueuses, etc. Vous êtes tout près des principales attractions touristiques de Guadalajara. Ces caractéristiques vous permettront de profiter pleinement de votre séjour à l'HOTEL ROMA.

JARDIN SUR LE TOIT
PISCINE

Simple..... $12.00 à $14.40 P.E.
Double..... $14.40 à $16.80 P.E.
Triple..... $16.80 à $19.20 P.E.
Quatre personnes.... $19.20 à $21.60 P.E.

RESERVATIONS: Brochure en couleur et renseignements supplémentaires sur l'offre spéciale disponibles en écrivant ou en téléphonant à:
HOTEL ROMA, B.P. 158
GUADALAJARA, JAL.
A SAN FRANCISCO, COMPOSEZ
UN 3-1752 OU
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE

La position de votre gouvernement sur ses négociations avec l'Association des fonctionnaires provinciaux de l'Ontario

Le gouvernement a offert à l'AFPO une augmentation de salaire de 20% en moyenne pour un an, et il est prêt à passer à l'arbitrage. La direction de l'AFPO a rejeté cette offre et refuse de se soumettre à l'arbitrage. Nous, votre gouvernement, croyons avoir offert un contrat raisonnable et équitable.

Depuis presque trois mois déjà, le gouvernement de l'Ontario tente de négocier une nouvelle convention collective avec l'Association des fonctionnaires provinciaux de l'Ontario qui représente quelque 19,000 fonctionnaires de la catégorie des services d'exécution.

Il reste moins de deux semaines pour négocier avant l'expiration de la convention actuelle, et, l'AFPO menaçant de déclencher une grève illégale le 1er janvier si la nouvelle convention n'est pas passée d'ici-là, nous croyons qu'il est temps d'exposer la situation aux contribuables de l'Ontario.

Après tout, c'est l'argent de vos impôts qui servira à payer les salaires découlant de l'accord à passer avec ces employés. Ce sont vos services qui sont menacés d'interruption si l'AFPO met à exécution sa menace de grève illégale.

Le gouvernement a tenté de négocier de bonne foi.

L'AFPO a présenté ses premières revendications au gouvernement le 27 septembre. L'Association nous a déclaré qu'elle désirait une augmentation de salaire de 61½% au titre d'un contrat d'un an pour 1975.

Aux négociateurs du gouvernement, cette proposition n'a semblé ni sérieuse, ni réaliste; comme elle ne pouvait servir de base à des négociations fructueuses, nous avons eu des réunions avec les représentants de l'AFPO pour essayer de découvrir un terrain d'entente possible. Nous nous sommes rencontrés deux fois en octobre et de nouveau pendant deux jours au début de novembre.

Au cours de ces rencontres, nous avons fait notre contre-proposition. Nous avons d'abord suggéré un contrat de deux ans garantissant des augmentations de salaire allant de 10 à 16% au cours de la première année et de 8% au cours de la seconde.

En dépit d'une assurance écrite qu'il s'agissait d'une offre négociable, la direction de l'AFPO a insisté pour la soumettre à l'approbation de ses membres et, par la même occasion, pour obtenir le mandat de déclencher une grève illégale si aucune entente n'intervenait avant le 1er janvier.

Il a fallu à l'AFPO deux semaines pour recueillir les voix de ses membres et ce ne fut que les 2 et 3 décembre que nous avons pu de nouveau nous réunir avec les représentants de l'Association hors de ces assemblées, comme ils l'avaient fait depuis le début, les négociateurs de l'AFPO ont refusé de modifier leur revendication initiale d'une augmentation de salaire de 61½%; c'est une augmentation qui vous coûterait, à vous les contribuables de l'Ontario, presque $100 millions en frais de salaires supplémentaires en 1975.

Devant cette situation, les négociateurs du gouvernement ont décidé qu'une action importante était nécessaire. Comme l'AFPO insistait que le gouvernement fasse une offre qu'elle pourrait soumettre à ses membres, nos représentants, lors des négociations du 3 décembre, sont allés aussi loin que leur mandat le permettait.

Le gouvernement a fait une offre de salaire raisonnable et équitable.

L'offre soumise par les négociateurs du gouvernement le 3 décembre représentait une modification considérable de notre position initiale. Tenant compte des incertitudes causées par le climat inflationniste sévissant au Canada, nous avons proposé un contrat d'un an qui permettrait aux deux parties de revenir à la table de négociation au bout de douze mois pour examiner la situation économique.

Pour les douze mois de 1975, nous avons proposé des augmentations de salaire d'une moyenne de 20% pour les 19,000 fonctionnaires en question. Les augmentations variaient de 15 à 23%, selon le groupe de fonctionnaires en cause, mais plus de 80% de ceux-ci recevraient une augmentation de 20 pour cent ou plus. Ces augmentations coûteraient aux contribuables $32.7 millions en 1975.

Le gouvernement a fait cette proposition dans une tentative sincère pour être juste et raisonnable envers ses fonctionnaires, tout en reconnaissant en même temps ses responsabilités envers les contribuables et l'économie de la province. Nos recherches, basées sur des sondages auprès de plus de 120 employeurs ontariens, ont démontré que nos niveaux de salaire soutiendraient la concurrence des salaires payés ailleurs dans la province pour un travail comparable. En fait, l'augmentation de 20% pour un an se compare avantageusement avec l'augmentation annuelle de 14.5% en moyenne garantie dans les contrats signés en Ontario au cours des récents mois par des employeurs de l'entreprise privée.

Le gouvernement a entrepris d'améliorer le régime de négociation collective

Indépendamment des négociations actuelles sur les salaires, les représentants du gouvernement ont discuté avec l'AFPO et d'autres organisations d'employés des modifications à apporter à la Loi sur la négociation collective des employés de la Couronne, qui régit les négociations collectives pour les fonctionnaires.

Le 5 décembre, l'hon. Eric Winkler, président du conseil d'administration du cabinet, a présenté à la Législature des modifications proposées par le gouvernement. Plusieurs changements sont recommandés dans ce projet de loi, parmi lesquels trois sont très importants:

(1) La révision du mode de nomination des conseils d'arbitrage (ultime recours en vertu de la Loi pour régler les différends), pour faire en sorte que la composition de ces comités ne puisse paraître en faveur d'un parti ou de l'autre. En vertu du changement proposé, l'agent des employés et l'employeur nommeraient chacun un membre au conseil, et ces deux membres s'adjoindraient une troisième personne pour le présider. Cette modification répond directement à l'une des principales revendications formulées par l'AFPO dans sa campagne contre cette Loi.

(2) Des changements semblables seraient apportés pour s'assurer d'une représentation complète et égale des employés au Comité des griefs des fonctionnaires et au Tribunal des relations du travail dans la fonction publique de l'Ontario, les deux autres organismes importants établis en vertu de la Loi.

(3) Si ces modifications étaient acceptées par la Législature, les fonctionnaires pourraient dorénavant négocier sur des questions telles que les promotions, les déclassements, les mutations, les licenciements et le système de classification et d'évaluation des emplois. En vertu de la loi actuelle, tous ces facteurs sont considérés comme une prérogative de la direction. Les modifications proposées donnent aussi aux représentants des employés l'occasion de discuter et de réviser avec l'employeur, avant d'entamer de véritables négociations, les principes directeurs du système au mérite, la formation et le perfectionnement, l'évaluation et la retraite.

Le gouvernement désire un règlement— mais il doit être prêt à faire face à une grève illégale.

Au cours des derniers jours, la situation a pris une nouvelle tournure. Le 13 décembre, l'AFPO a pour la première fois, renoncé à sa revendication d'une augmentation de salaire de 61½%, déclarant qu'elle désirait une augmentation de 41% pour 1975. Au moment de cette déclaration, le gouvernement a répondu qu'il ne pouvait pas en toute responsabilité accéder à une demande de cette envergure.

Le gouvernement est pour sa part demeuré prêt à négocier sérieusement et de bonne foi, dans le cadre de sa proposition du 3 décembre. Nous avons déjà offert de soumettre la question à un conseil d'arbitrage, lequel serait établi selon les modifications proposées à la Loi de la négociation collective des employés de la Couronne.

En attendant, le 1er janvier n'étant pas loin, le gouvernement a dû formuler d'autres plans au cas où la direction de l'AFPO déclencherait une grève illégale. Nous espérons que cette situation ne surviendra pas. Nous croyons que nos employés n'enfreindront pas la loi. Mais s'ils le font, nous sommes déterminés à remplir notre devoir, soit de maintenir les services que vous êtes en droit d'attendre de votre gouvernement.

Nous croyons avoir été justes et raisonnables envers nos employés et responsables envers les contribuables et l'économie de la province.

Ontario

Gouvernement de l'Ontario

Conseil d'administration

Cette déclaration représente l'état des négociations au moment de la préparation de ce texte.

Dernier bilan: 3 morts et 42 blessés

L'enquête sur la tragédie ferroviaire est commencée

KINGSTON (PC) — Les inspecteurs des Chemins de fer nationaux ont amorcé dimanche une enquête sur la collision frontale entre un convoi de passagers et un train de marchandises, vendredi soir, à 11 milles à l'ouest de Kingston, tuant trois personnes.

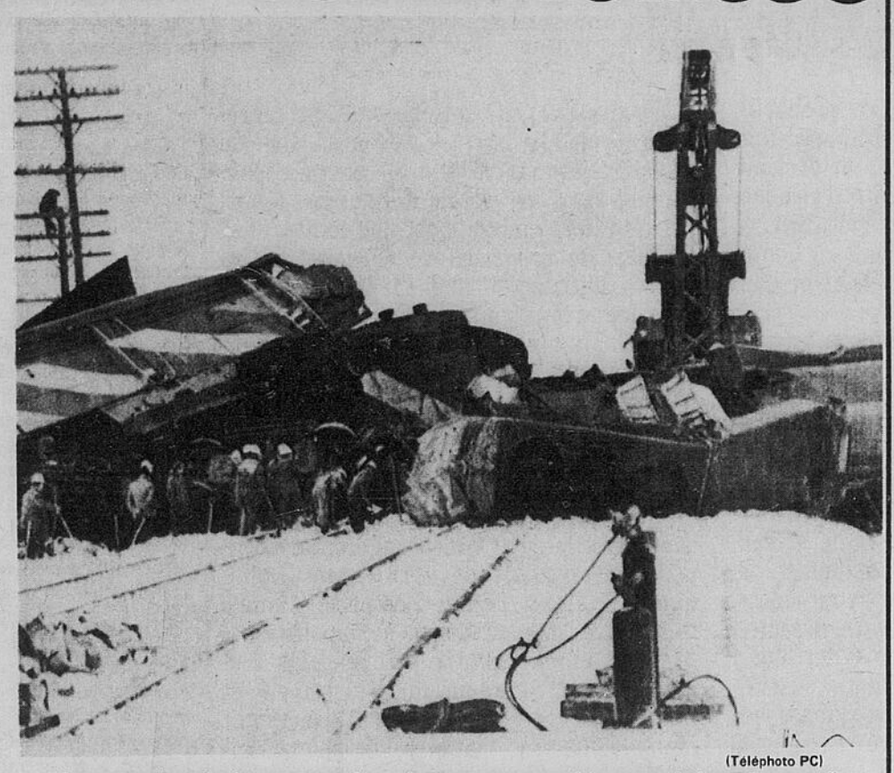
John Noel, directeur des relations publiques du CN à Toronto, a fait savoir qu'aucun blâme ne sera porté avant la conclusion des enquêtes de la compagnie et de la Commission canadienne des Transports.

Les victimes ont été identifiées comme étant Mary Joanne Feeney, âgée de 31 ans, dont le corps fut découvert dans une salle de toilette du convoi de passagers, Ray Mortimer, âgé de 55 ans, ingénieur du convoi, et Keith Boyle, ingénieur du train de marchandises.

Quarante-deux personnes ont été transportées dans quatre hôpitaux différents, mais toutes ont reçu leur congé avant dimanche, à l'exception de quatre.

Un employé du CN, Roy Kools, serait dans un état grave, ayant subi des blessures internes.

Le convoi de passagers comprenait huit wagons et transportait 187 personnes. Les opérations de secours avaient été gênées par une neige épaisse.



(Téléphoto PC)

Les opérations de dégagement des voies se sont poursuivies toute la journée samedi sur les lieux de la collision frontale de deux trains du Canadien National survenue quelques heures plus tôt près de Kingston.



(Téléphoto PC)

C'est l'allure que prenait l'une des locomotives diésel d'un convoi du Canadien National, après la collision qui a fait trois morts et une quarantaine de blessés, vendredi soir près de Kingston.

Nissan fabriquera ses camions à Vancouver

TOKYO (AFP) — Nissan, la plus grande firme japonaise de fabrication de camions à moteurs diesel, et la grande entreprise commerciale Sumitomo Shoji ont décidé de fabriquer conjointement des camions au Canada, a-t-on appris dimanche.

Selon un porte-parole de Nissan, les deux compagnies japonaises construiront une usine près de Vancouver, en association avec des entreprises locales.

La fabrication des camions commencera à la fin de l'année prochaine, l'objectif étant de produire de 300 à 400 unités pour la première année, a indiqué le porte-parole.

Il a ajouté que les camions fabriqués au Canada par les deux compagnies seraient également exportés aux Etats-Unis

Que fait Sheraton ces temps-ci?



Dans tout le Canada, on trouve 18 grands hôtels et motels Sheraton. À Toronto, il y a l'extraordinaire Four Seasons avec une chute d'eau haute de trois étages au niveau du hall d'entrée. Il y a aussi des Sheraton à Montréal, Vancouver et Niagara Falls.

Pour obtenir une chambre confortable, un bon repas et un service de qualité, rendez-vous à l'un des 320 hôtels et motels Sheraton du monde.

Pour reservations, composez **236-2270**

à Ottawa ou demandez à votre agent de voyage d'appeler pour vous.

Sheraton Hotels & Motor Inns
A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

Offrez un cadeau de bonne santé

Certificat-cadeau VIC TANNY $49.

Un programme agréable et profitable d'un mois et un ensemble complet de culture physique

Un cadeau bien pensé pour aider quelqu'un à tenir ses résolutions du nouvel an, à savoir, être en forme pour 1975! C'est un cadeau parfait pour les parents, les amis ou les collègues au travail. Ils découvriront tout un monde nouveau chez Vic Tanny, un monde de bonne condition physique, de plaisir et de détente, pendant leur programme d'un mois, et leur ensemble de culture physique Vic Tanny les poussera à obtenir de bons résultats.

Dressez donc votre liste de cadeaux aujourd'hui, et n'oubliez, pas d'y inclure le nom le plus important... le vôtre!

Le certificat-cadeau Vic Tanny comprend:

- Programme de conditionnement d'un mois*
  (Le programme se termine le 31 janvier 1975)
- Ensemble complet de culture physique
- Pour hommes:

Contient: sac sport de luxe, costume d'exercice, espadrilles, chaussettes de culture physique, suspensoir, souliers de sécurité pour la douche, cadenas et clé pour la case.





- Pour dames:

Contient: sac sport de luxe, 2 paires de collants, 2 maillots, souliers de sécurité pour la douche, bonnets de douche, casques de bain, lotion, cadenas et clé pour la case.

Offert à tous les **VIC TANNY**

Ne soyez pas déçu, achetez-en un tôt. Il y en a un nombre limité à chaque succursale.

CENTRE-VILLE 111, rue ALBERT **237-3904**

CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD **729-6165**

CITE VANIER 353, ch. MONTREAL **741-5423**

cuisine française **Kian**

MENU

DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN

- Consommé pofiteroles
- Galentine de volaille
- Vol au vent de fruit de mer
- Poitrine de veau farcie
- Haricots verts sautés au beurre
- Petites carottes glacées
- Salade mimosa
- Camembert canadien
- Orange surprise

JOYEUX NOEL

Réservation sur achat de billets seulement avant le 23 déc. $15.00 par personne Evitez les déceptions

Fermé à Noël

FAITES VOS RÉSERVATIONS VEILLE DU **JOUR DE L'AN!** MAINT

651, BOUL ST-JOSEPH HULL

Pour réservations **770-3880**



Pour la période des Fêtes, le ministère de l'Éducation présente les émissions éducatives suivantes

en lieu et place des émissions "Les Oraliens" et "Les 100 tours de Centour"

23 décembre
La guitare
Plein air
(en motoneige, il y a tenue de route et tenue de route)
24 décembre
Les aventures de Rival

25 décembre
Le lutin de Noël
Une journée dans la vie de Ramikelle
26 décembre
Les quatre murs
Pencil = le crayon
27 décembre
La percussion

30 décembre
La clarinette
Plein air
(en motoneige, c'est toujours une question de position)

31 décembre
Le chant de l'érable
1er janvier
Le nouveau roi
2 janvier
Moi, moi, nous
3 janvier
La trompette

de 9h15 à 9h45
du lundi au vendredi
Réseau français de Radio-Canada

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Service général des moyens d'enseignement

MAGASINEZ de 9h 30 a.m. à 9h p.m.

DES SUGGESTIONS DE DERNIERE MINUTE

DECOUVREZ LE NOUVEAU **CAPLAN'S**

le magasin moderne pour Noël

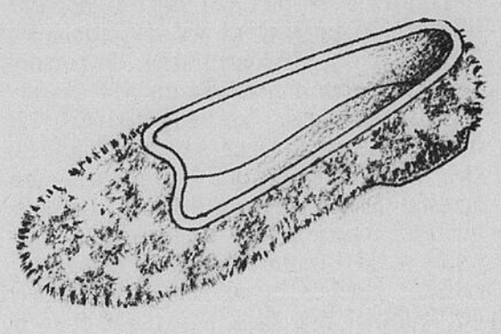


CARDIGANS DE FANTAISIE EN ACRYLIQUE

Dans un choix de motifs nouveauté intéressants avec boutons perlés. Un seul modèle représenté parmi une vaste collection. Teintes de rose, bleu, os, marine ou blanc. Offerts dans les tailles P.M.F.

$10.98 à 14.98

REZ-DE-CHAUSSEE



DES PANTOUFLES POUR ELLE

Des modèles lavables à semelle de mousse par Kaufman dans les teintes de bleu et blanc ou rose et blanc. Pointures 6 à 10.

$6.98

DEUXIEME ETAGE



Un certificat-cadeau Caplan toujours apprécié



Idéal en remplacement du cadeau "impossible à trouver" de votre liste... ou pour le cadeau de la toute dernière minute Disponible à la somme désirée à notre bureau de crédit du troisième étage.



DES CADEAUX DE DERNIERE MINUTE POUR LUI CHEZ CAPLAN

De jolies robes de chambre rayées ou de couleurs unies en ratine dans les grandeurs P.M.F. ou SF.

$14.95 à $17.95

Chemises d'apparat dans une variété de couleurs unies, de quadrillés et de rayures dans les grandeurs 14 à 18.

$7.95 à $14.00

Des cravates, il y en a, pour tous les goûts et toutes les humeurs. $4.00 à $6.50

REZ-DE-CHAUSSEE



JOLIES SALOPETTES

Salopettes à bavette et bretelles pour fillettes. Un choix de mélange laine/polyester/ 100% polyester, acrylique, coton ou nylon dans un vaste assortiment de plaids, tweeds, motifs ou couleurs unies. Grandeurs 7 à 14 ans. Rég. $9.98 à $12.98. Maintenant seulement

$8.88



SALOPETTES POUR ADOLESCENTES

Des salopettes à bavette et bretelles, quelques-unes à taille élasticisée avec poche sur la bavette. Velours de coton côtelé dans une variété de couleurs. Grandeurs 8 à 14. Rég. $14.98 à $15.98. Maintenant seulement

$10.88

DEUXIEME ETAGE

CARDIGANS DE TRICOT TORSADE

Pour les petits garçons. Cardigans en acrylique à encolure en V et devant boutonné. Offerts dans une variété de teintes.

$6.98

DEUXIEME ETAGE

MONOPIECES POUR FILLETTES

Costumes à enfiler en polyester ou velours côtelé à manches longues ou courtes et devant boutonné ou à glissière. Grandeurs 7 à 12 ans. Rég. $15.98 à $16.98. Maintenant seulement

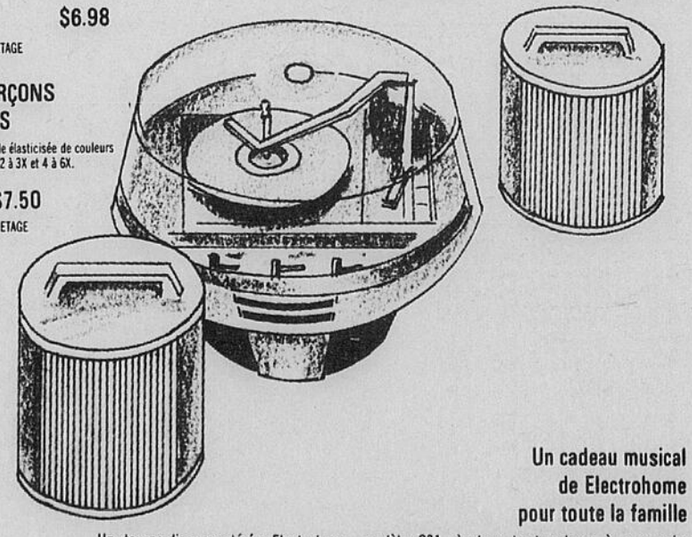
DEUXIEME ETAGE $12.88

POUR PETITS GARÇONS ET PETITES FILLES

Pantalons 100% polyester à taille élasticisée de couleurs unies ou imprimées. Grandeurs 2 à 3X et 4 à 6X.

$4.98 à $7.50

DEUXIEME ETAGE



Un cadeau musical de Electrohome pour toute la famille

Un tourne-disques stéréo Electrohome, modèle 831, à deux haut-parleurs à suspension pneumatique pouvant être distancés de 16 pieds. On peut empiler les haut-parleurs pour les transporter et leur cordon peut être rangé à même. Fini gris étain ou vert Astro avec cache-poussière en acrylique bronze teinté. Rég. $79.95. Spécial

$69.95

TROISIEME ETAGE

en ville, c'est Caplan... rue Rideau... 235-3381

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Le banditisme dans la construction

Dénicher tous les coupables

Don Quichotte ne se bat pas toujours contre des moulins à vent. La preuve en est que les déclarations de 1972 du député Morton Shulman à la Législature ontarienne visaient droit et juste lorsqu'il dénonçait à hauts cris les manoeuvres de banditisme dans l'industrie de la construction.

Une enquête fut alors instituée et confiée au juge Waisberg qui vient de déposer son rapport confirmant les allégations du député. Il y a eu concertation de personnes ayant pour but de commettre des actes illégaux durant les années (1968-1972) où la violence a régné sur les chantiers. Des accusations devront être portées. Des arrestations ont déjà eu lieu touchant jusqu'à des fonctionnaires de la Société d'habitation de l'Ontario. Don Quichotte est satisfait puisque la publicité faite autour de l'enquête Waisberg a nettoyé pour le moment l'industrie des éléments criminels.

Le juge Waisberg montre que les abus commis tant par les employeurs que par les syndicats indiquent la nécessité d'un contrôle et d'une discipline plus ferme dans l'industrie. Avouant qu'il n'a pu enquêter dans tous les secteurs de la construction, M. Waisberg doit limiter ses observations, commentaires et recommandations. Malgré les limites de l'enquête, le rapport nous introduit à un monde dont la description s'apparente aux meilleures "séries noires". Il est question de sabotage, d'utilisation d'armes à feu, de bombes, de pots-de-vin et d'ententes secrètes entre officiers syndicaux et représentants de compagnies. Les ouvriers sont évidemment les marionnettes manipulées par quelques leaders.

Le scénario? Des officiers ou agents d'affaires syndicaux perçoivent des sommes pour garantir une main-d'oeuvre aux compagnies par l'entremise des bureaux de placement contrôlés. En même temps, ces compagnies paient contracteurs et sous-contracteurs pour s'assurer de la permanence des emplois et respecter ainsi les délais. Les entrepreneurs impliqués ont accepté ce "jeu" pour réduire la concurrence tout en maintenant une marge élevée de profits. A quoi servent les sommes versées aux agents syndicaux? Ceux-ci dirigent leurs travailleurs vers les "bons" employeurs tout en brisant la compétition par des grèves ou des baisses de productivité. C'est un jeu de "protection" qui finit par coûter cher. C'est ce qui fait dire au juge Waisberg que "le niveau d'éthique des affaires et de la moralité était généralement très bas dans les secteurs où l'on a fait enquête". Euphémisme signifiant que le banditisme régnait en maître.

Depuis le début de l'enquête, les choses semblent s'être replacées d'elles-mêmes. On dit qu'une trop grande publicité a fait fuir les professionnels de l'ombre. Les événements de violence et d'intimidation ont pourtant laissé des traces. Ils ont aussi révélé des failles dans les lois sur le travail et dans les institutions chargées de veiller à leur application. Aux grands maux, le juge Waisberg propose de grands remèdes. A l'anarchie du système, il oppose des mesures de durcissement. Pour éviter que, l'orage passé, la baisse d'un intérêt suscité par les abus et l'enquête conséquente ne soit l'occasion de recommencer la même suite de coups bas.

Les résultats de l'enquête conduiront évidemment à une perte de confiance à l'égard des entreprises et des syndicats. Les activités illégales, poursuivies des années durant, nuiront à la réputation des parties impliquées dans ces traffics douteux. Aussi serait-il souhaitable, selon le juge-enquêteur, d'établir un genre de tutelle qui soit l'instrument de contrôle des grands syndicats sur les locaux fautifs. Ce régime de contrôle contribuerait à mettre rapidement au pas un local syndical qui aurait dorénavant la tentation de jouer encore dans les plates-bandes de l'illégalité. On se doute bien qu'une telle mesure doublée d'une vérification publique des finances et des bureaux de placement syndicaux est voulue essentiellement pour tenir éloignés de l'industrie les individus qui visent à un contrôle "profitable" des syndicats, l'idée du véritable syndicalisme ne les ayant jamais effleurés.

Dans le cas des bureaux de placement tenus par les syndicats, le juge Waisberg pèse longuement le pour et le contre d'une telle pratique. La situation de monopole sur les chantiers, créée par ces bureaux de placement, a permis de forcer la main des employeurs au moyen de la pression exercée sur les travailleurs.

D'autre part, de tels bureaux de placement contrôlés par les syndicats sont le seul lien permanent que les ouvriers conservent dans ce genre d'industrie (construction) où l'emploi n'est que temporaire. De plus, le processus de négociation collective impliquant une réelle égalité de tous les travailleurs devant de multiples employeurs n'est possible que grâce à ces bureaux par lesquels l'entrepreneur doit passer pour recruter des ouvriers.

Ce régime dit "d'atelier fermé" constitue dans les faits une situation de monopole dans l'industrie de la construction. A ce monopole de fait dont il reconnait les avantages, le juge Waisberg suggère d'opposer un système de vérifications publiques qui aurait l'effet d'empêcher l'abus inhérent à une situation monopolistique. Ainsi les employeurs ne seraient plus à la merci du secret entourant le placement et l'embauche et les syndicats risqueraient moins d'être les "victimes" de leurs privilèges.

C'est cependant l'utilisation d'armes à feu et de bombes qui avait impressionné lors du déclenchement de l'enquête. A ce propos, le juge Waisberg recommande au gouvernement d'être particulièrement attentif à l'émission de permis de port d'armes et de superviser étroitement l'utilisation des explosifs sur les chantiers. Cela devrait aller de soi lorsqu'on met en présence des éléments aussi détonnants que de grosses sommes d'argent et une situation de monopole.

Le volumineux rapport contient encore plus de révélations compromettantes qui conduisent déjà à l'arrestation de fraudeurs et de véritables bandits. On mettra sous les verrous les coupables les plus apparents. On profitera pendant un temps de la paix sur les chantiers. Le Gouvernement modifiera quelque législation et surveillera plus attentivement les manoeuvres des syndicats et des entrepreneurs. Poursuivra-t-on en justice uniquement ceux qui ont reçu des "cadeaux" pour acheter une paix toute artificielle? Ou ira-t-on dénicher également ceux qui ont "les moyens" de jouer le jeu de l'illégalité en acceptant sans trop de résistance d'être partie d'un régime de corruption?

Pierre TREMBLAY

A propos

. . . *de règlements de comptes*

Il n'est pas question, on l'aura compris, de torsions de bras, de ruptures de membres, ou de liquidations sommaires exécutées par la mafia au fond de quelque sombre impasse, mais, au sens propre, de balance de paiements entre les peuples, et du déséquilibre entre les nantis, les éternellement pauvres et les nouveaux riches en pétrodollars. "Une épreuve probablement sans précédent en période de paix", telle est la conclusion pessimiste d'un article récent paru dans "Perspectives économiques", publié par l'OCDE. Chaque gouvernement, chaque contribuable, chaque ménagère, s'interroge, en cette fin d'année, sur la crise de folie qui s'est emparée des marchés mondiaux, sur l'inflation et ses incidences sur les êtres humains, sur les risques de récession porteuse de chômage et de malaises sociaux. Notre avenir financier préoccupe tout le monde, alors que l'argent péniblement gagné fond comme du beurre dans la poêle, et que la valeur réelle du dollar, en dix ans, se retrouve raccornie, dépréciée, réduite de moitié.

Ces problèmes revêtent une acuité croissante au moment où se préparent, à Washington, les conférences du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale. La suprématie du dollar s'effrite et l'abandon de l'étalon-or par les Etats-Unis porte un coup bas à la confiance universelle. Les investissements directs étrangers dans les entreprises américaines sont tombés à zéro au cours du troisième trimestre de l'année courante, alors qu'ils avaient atteint $1.7 milliard au second trimestre. Les capitaux américains fuient vers l'extérieur à une allure olympique, comme les rats qui détalent d'un navire en perdition. L'anémie du dollar affecte nécessairement les pays en voie de développement qui dépendent de la coopération des nations riches pour sortir de leur marasme ou simplement pour échapper à la famine.

Depuis des temps immémoriaux l'or a été l'objet de la convoitise des hommes. Depuis la disparition du troc, le précieux métal a été adopté comme garantie de la monnaie émise par le gouvernement et comme moyen d'échange. Les Etats-Unis s'engageaient, traidtionnellement, à rembourser en or les billets mis en circulation. Mais depuis les brutales saignées opérées sur les réserves de Fort Knox par suite de l'énorme expansion du commerce américain dans l'univers, par suite surtout de la guerre du Vietnam, Washington a dû manquer à sa parole. En mettant aux enchères, le 6 janvier prochain, deux millions d'onces d'or, l'objectif des Etats-Unis est de démystifier l'or, d'éliminer "les tabous et les contraintes" qui s'y attachent, de le considérer comme une marchandise ordinaire, comme l'huile et le sucre, afin d'opérer une réforme monétaire majeure du système de paiements internationaux.

On pourrait croire que ces savantes et ténébreuses combinaisons n'intéressent que les stratèges de la haute finance et les grands argentiers du Marché commun. Cependant, le petit épargnant, la ménagère, le menu fretin, qui va faire ses courses avec un budget limité, débourse de plus en plus d'argent pour de moins en moins de marchandises. La monnaie que nous manipulons n'a qu'une valeur symbolique et arbitraire fixée par les jeux du marché, les balances de paiements et les réserves de métal jaune pour parer aux mauvais coups. Le rythme de hausse des prix continue d'être très alarmant. Le freinage de l'inflation est beaucoup plus lent qu'on l'avait prévu. L'urgence de détourner un désastre possible, une récession certaine, a mis en branle les plus hautes compétences financières d'Europe et d'Amérique qui se réuniront le mois prochain pour tenter d'apporter quelque ordre dans ce gâchis.

Le recyclage des pétro-dollars, accumulés par les pays arabes producteurs de pétrole rend également nécessaire le besoin d'un accord au sommet. Alors qu'il était de mode d'accuser les Etats-Unis de tous les maux, et la propagande communiste s'y livrait avec délectation, on se rend compte que s'il est difficile de vivre avec les Américains, il n'est guère facile de vivre sans eux. Au cours des onze premiers mois de cette année, les pays producteurs de pétrole ont investi près de 10 milliards et demi de dollars aux Etats-Unis, sous forme de dépôts bancaires et d'achats de bons du trésor américain. La Suisse impose lourdement les comptes en banque réfugiés chez elle et qui restent sans utilisation pratique.

On espère donc de cette nouvelle optique avec laquelle on envisage les problèmes financiers à l'échelle universelle d'en arriver à la création éventuelle d'un fonds commun où l'or, les pétrodollars, les engagements à terme des gouvernements nationaux, pourraient servir, à remettre en marche un mécanisme qui grince de toutes parts.

Pour sa part, le Canada n'est pas directement affecté par la décision unilatérale des Etats-Unis de brûler ce qu'ils avaient adoré. La vente de l'or au pays est et demeure libre, bien que cette liberté soit assortie de l'obligation pour nos mines de livrer à la Monnaie 90 pour cent de leur production. L'inflation se situe aux alentours de 12 pour cent, ce qui est excessif, mais se compare favorablement à celle qui afflige de nombreux pays. Nous subirons, sans doute, le reflux de la récession américaine, mais le vent de la panique passera, aux dires des experts, — mais peut-on y croire encore? — au large de nos côtes. Nos ressources, y compris cette denrée précieuse comme l'or, le pétrole, demeurent immenses, et il n'y a pas lieu de se terroriser collectivement. Néanmoins nous ne vivons pas en circuit fermé, et nous sommes à la merci d'une bombe de trop au Moyen-Orient, de la loi de l'offre et de la demande, d'un engorgement de biens offerts à des prix trop élevés. Il n'est pas trop tard pour espérer que les maitres de nos destinées financières regarderont moins du côté des ordinatrices et des règlements de comptes que du côté des besoins quotidiens du commun des mortels.

Fulgence CHARPENTIER

La lecture, une porte ouverte sur un monde enchanté.

F. MAURIAC

Ne vous mettez pas en souci du lendemain, car le lendemain aura souci de lui-même: à chaque jour suffit sa peine.

NOUV. TEST.

Un jour, une heure de vertueuse liberté vaut une éternité entière d'esclavage.

ADDISON

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa
Tél.: 237-3050 — K1N 5Y7

Editeur et directeur général — Jean-Robert Bélanger

Editorial: Editorialiste en chef adjoint — Jean Lévesque, Jean-Louis de Lésèleuc
Editorialistes — Pierre Tremblay, Gilbert Brunet

Information: Directeur — Jean-Guy Bruneau
Directeur adjoint — Guy Béland

Diffusion: Directeur — Carroll Legault

Annonces: Générales et étalages — Jacques Dubé
Annonces classées — André Laurin
Annonces nationales — Vern Moore (Toronto)

Trésorier et directeur des relations de travail — Gaetan Cabana

Contrôleur — Médéric Tremblay

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

L'opinion de la presse anglaise

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par la Presse Canadienne.

Taxation des ressources

Le gouvernement fédéral semble disposé à aller à la limite pour combattre la juridiction provinciale sur les ressources naturelles.

Cette conclusion est inévitable à la lumière de la récente déclaration du ministre de la Justice Otto Lang, selon laquelle le gouvernement fédéral pourrait taxer les sociétés de la Couronne provinciales, si nécessaire, pour faire valoir ses réclamations sur la taxation des ressources.

Les projets de taxation des ressources par Ottawa sont déjà mis en question, sur le plan constitutionnel, mais une intrusion injustifiée dans un domaine de juridiction provinciale. Maintenant M. Lang a indiqué que le gouvernement fédéral est prêt à aller encore plus loin en taxant les sociétés de la Couronne.

Même si Ottawa avait le pouvoir constitutionnel de taxer les sociétés de la Couronne, et il existe un doute raisonnable à cet égard, serait-il sage de renverser un précédent établi depuis longtemps, précédent qui exempte ces sociétés de taxation fédérale?

Par exemple, les sociétés de la Couronne hydroélectriques ont joui de ce statut d'affranchissement de taxes. Le privilège de la même liberté a même été étendu, il y a un certain temps, au nom de l'équité, aux sociétés hydroélectriques privées. Si Ottawa décidait de taxer certaines sociétés de la Couronne pour imposer ses droits de taxer les ressources, ne devrait-il pas également commencer à taxer les compagnies d'énergie électrique qui, après tout, utilisent une ressource naturelle?

La déclaration Lang représente-t-elle une nouvelle réalité qui signifie que les provinces ne peuvent s'attendre à pouvoir raisonner avec le gouvernement fédéral ou régler des différends par la discussion et le compromis? S'il arrive que tel soit le cas, et si le gouvernement fédéral entend faire à sa guise automatiquement, à tort ou à raison, la confédération dans le contexte canadien aura pris une direction brusque et dangereuse. — Le 2 décembre

(Le Herald, Calgary)

Québec, Etat français

Les Canadiens ne peuvent plus guère se faire d'illusions sur la direction où le premier ministre Bourassa engage le Québec, maintenant qu'il a présenté, à Paris, sa province comme un Etat français. Il recherche l'aide d'un gouvernement étranger pour rendre effectif un statut provincial — la Loi 22 . . .

Il y a, selon le premier ministre Bourassa, plusieurs endroits au Québec où les travailleurs déjà peuvent oeuvrer en français. Mais, a-t-il ajouté, "un certain nombre de Québecois, notamment dans la région de Montréal, ne travaillent pas encore en français à un niveau acceptable si vous considérez que le Québec est un Etat français".

Non seulement ça, mais M. Bourassa a même pris la peine de rappeler à la France, au Canada et au Québec le cri infâme "Vive le Québec libre" lancé à Montréal par feu le général de Gaulle en 1967. Et il l'a fait dans un contexte qui montre qu'il approuve entièrement cette déclaration et tout ce qu'elle implique.

Il a comparé son invitation à participer à une réunion du Cabinet français à la remarque du général de Gaulle. Il a déclaré que le cri du général, qui avait déplu au gouvernement canadien, était la preuve de son attachement au Québec, et que l'invitation du Cabinet était également un signe exceptionnel de l'affection du gouvernement français pour sa province . . .

La France va non seulement aider le Québec à devenir unilingue par la Loi 22, mais elle entend aider financièrement et techniquement dans l'exploration, la recherche et le développement des ressources de la province.

L'objectif de la Loi 22, dit M. Bourassa, est de faire du Québec "un Etat francophone et, en importance, le second Etat francophone dans le monde."

Pour sa part, le président Giscard a déclaré: "Sur tous ces points, nous connaissons vos vastes ambitions . . . La France est prête à vous aider à les réaliser."

De tels événements ne peuvent que consterner les Canadiens. Ils ne peuvent que se demander pourquoi M. Bourassa et son gouvernement ont recherché l'appui d'un gouvernement étranger pour la Loi 22 — particulièrement d'un gouvernement étranger qui a manifesté peu d'intérêt pour le Québec durant des décennies.

Ni lui, ni ses collègues québecois à Ottawa, ne devraient se surprendre de la réaction critique et hostile qui viendra sûrement du reste du Canada. — Le 10 décembre.

(La Tribune, Winnipeg)

Trudeau-Ford

Alors, le premier ministre Trudeau n'a pas réussi une autre percée fantastique avec le président Ford comme il l'avait fait avec l'ancien président Nixon? Il n'a même guère obtenu plus qu'un accord d'être en désaccord? et ensuite?

Ces pourparlers ont relégué le problème des quotas du boeuf à une place relativement peu importante, du moins on pourra s'en occuper par des négociations raisonnables. Ils n'ont pas donné une grande compréhension de la détermination du Canada de mettre fin graduellement à ses exportations de pétrole vers les Etats-Unis . . .

Mais ces entretiens ont rendu les Américains conscients que les intérêts de nos deux pays nord-américains ne sont pas toujours identiques. Il fut une époque, il n'y a pas si longtemps, où les Américains et nous étions d'avis qu'une rapide visite à Washington suffisait à dissiper tout malentendu entre nous. Maintenant, ils savent, et nous aussi, que cela n'est pas nécessairement vrai, et que ça ne l'a jamais été . . .

Il est évident que M. Trudeau n'a pas attaché une importance énorme à sa visite à Washington. Il en a été de même, apparemment, chez le président Ford. Des deux côtés, on n'attendait rien de très significatif de ces pourparlers.

Ce que cette visite a semblé dire, c'est que, quelles que soient les difficultés qui surgissent entre nous, elles sont le résultat de divergences de vues normales entre adultes, et qu'elles sont acceptées comme normales plutôt qu'une cause de découragement . . . — Le 7 décembre

(La Province, Vancouver)

Relations France-Québec

Avec les années, les politiciens canadiens ont amené cette nation à moins compter sur la Grande-Bretagne. Ils ont tellement réussi que maintenant l'enjeu est de se débarrasser du joug d'une autre puissance anglo-celtique, les Etats-Unis.

Les Canadiens de langue anglaise peuvent donc s'étonner que le gouvernement du Québec, appuyé apparemment par les autorités fédérales, mette tellement de hâte à confier la province canadienne-française aux soins maternels de Paris.

C'est peut-être là une façon trop alarmiste d'envisager les choses. Mais la visite du premier ministre Robert Bourassa en France, où il a été accueilli avec toute la pompe et tout le cérémonial qu'on réserve généralement à un chef d'Etat, prête un certain sens à des appréhensions.

On rapporte que le premier ministre français Jacques Chirac a déclaré à M. Bourassa que les destinées de la France et du Québec sont liées d'une telle façon que rien de ce qui touche le Québec ne peut laisser la France indifférente.

Cela rappelle-t-il le souvenir du président français Charles de Gaulle debout sur un balcon et criant: "Vive le Québec libre"?

Libre de qui ou de quoi, c'est ce que nous nous sommes tous demandé dans le temps. Il semble que l'ennemi doive être le Canada non français, particulièrement sa langue et sa culture. M. Bourassa n'a-t-il pas répondu à M. Chirac que la coopération entre la France et le Québec va se développer comme résultat de l'adoption de la Loi 22, une législation dont la constitutionnalité est douteuse et qui a fait du français la langue officielle du Québec. Pourquoi en serait-il ainsi? Et était-ce là le vrai mobile du Bill 22, soit de cimenter en quelque sorte de nouveaux rapports entre Québec et Paris, aux dépens de l'unité canadienne? . . . — Le 6 décembre

(Le Sun, Vancouver)

Les lecteurs nous écrivent

Pourquoi déneige-t-on les trottoirs à Hull?

Hull, P.Q., le 17 décembre 1974.

Quelle question! La réponse est évidente: c'est pour permettre aux piétons d'y marcher. Mais si c'est pour permettre aux piétons d'y marcher, pourquoi laisse-t-on alors les gens les bloquer avec la neige de leurs entrées de cour? Qu'ils la déposent donc sur leurs propres pelouses, ou le long de la chaussée, mais en dehors du trottoir — on veut y marcher, bon sang, puisqu'on vient de le déneiger!

Payer pour faire déneiger les trottoirs, c'est très bien, à condition qu'on ne les bloque pas aussitôt. Autrement, c'est dilapider les deniers publics. Au fait, il est probablement interdit de les bloquer ces trottoirs avec quoi que ce soit; il est fort probable qu'une telle interdiction existe. Si oui, qu'on la fasse respecter; mais si elle n'existe pas, eh bien il faudrait y voir. En tous cas, on gaspille présentement l'argent de la taxe foncière simplement pour tracer des canaux dans la neige le long des rues (sur les trottoirs) que les gens remplissent allègrement dès que le chasse-neige est disparu au premier tournant.

Et la sécurité dans tout ça? Un trottoir c'est sécuritaire pour un piéton (et je pense surtout à nos petits écoliers), à condition qu'on puisse l'utiliser, surtout en hiver quand le contrôle d'une voiture est tellement précaire.

P.S. La situation susmentionnée existe dans la région de l'école du Mont-Bleu.

LE GRINCHEUX

les coulisses de l'actualité **LE DROIT**

Les femmes dans la vie économique américaine

NEW YORK (AFP) — Les Etats-Unis comptent 35 millions de travailleurs handicapés: les femmes.

Tel était le thème d'une récente campagne de publicité lancée dans la presse américaine par l'organisation nationale des femmes (NOW). Cette affirmation peut paraître paradoxale pour un pays où les mouvements de libération de la femme se sont fait connaître par leur virulence.

Pourtant les statistiques officielles et les sondages d'opinion confirment à l'évidence ce point de vue, et les sensibles progrès réalisés au cours des toutes dernières années ont bénéficié d'une publicité qui masque une discrimination tenace et à bien des égards plus sensible qu'en Europe.

Le nombre d'Américaines qui travaillent a considérablement augmenté au cours des cinquante dernières années pour atteindre en 1974 35.5 millions, c'est-à-dire 38 pour cent de la main-d'oeuvre totale, contre 20 pour cent en 1920. En 1973, 45 pour cent de toutes les femmes entre 16 et 70 ans travaillaient, mais seulement 2 sur 5 d'entre elles à plein temps.

Cependant leur type de carrière, la nature de leurs occupations et le montant de leur salaire restent très différents de ceux réservés aux hommes pour de nombreuses raisons.

Il n'y a pas de loi claire concernant les congés de maternité et les femmes enceintes perdent souvent leur emploi, ou leur classification, et en tous cas leur salaire. Dans le meilleur des cas elles reçoivent l'indemnité prévue par le système d'assurance adopté par l'employeur, d'un montant variable mais toujours largement inférieure au salaire.

Les crèches sont rares. On y comptait 905,000 places cette année alors que plus de six millions des femmes qui travaillent ont des enfants de moins de six ans.

Faire carrière

En conséquence, le scénario type de la vie professionnelle de l'Américaine est le suivant: elle travaille quelques années en sortant de l'école, s'arrête pour se marier et avoir des enfants, et recommence plus tard.

Ceci l'empêche souvent de "faire carrière" et d'accéder à des postes de responsabilité. 34 pour cent des Américains qui travaillent sont employées de bureau (contre 7 pour cent des hommes), et seulement cinq pour cent sont cadres (contre 14 pour cent des hommes).

Pourtant, sept sur dix d'entre elles ont terminé leurs études secondaires et une sur huit possède un diplôme universitaire. Bien qu'il ne soit pas possible d'établir des statistiques sur ce sujet, les femmes sont victimes aux Etats-Unis encore plus qu'ailleurs des préjugés d'une société forgée par des hommes.

"Ce n'est tout simplement pas naturel pour les femmes d'avoir un poste de direction" déclare un responsable des relations publiques d'une société pétrolière, que cite le New York Times.

Les Américaines ont en effet vécu dans l'ombre la construction politique et économique du pays. Leur confinement traditionnel dans des rôles secondaires les a dirigées vers les métiers où elles sont au service des autres.

Elles sont ainsi, dans l'ordre: secrétaire (1.5 million), vendeuses, domestiques, institutrices, comptables, serveuses, caissières, cuisinières, téléphonistes et "babysitters". Seulement 8.5 pour cent des médecins sont des femmes. Une femme sur six est ouvrière (blue collar), contre un homme sur deux aux Etats-Unis.

L'une d'entre elles, installatrice de téléphones a raconté récemment lors d'une conférence sur le travail féminin que son employeur lui avait conseillé de rester chez elle et d'avoir des enfants, ce à quoi elle a rétorqué qu'elle en avait déjà dix et avait besoin d'argent.

Taux de chômage plus élevé

Possédant moins d'ancienneté, les femmes sont plus facilement licenciées. Le taux de chômage s'est établi en moyenne à six pour cent chez les femmes en 1973, contre 4.1 pour les hommes.

La différence la plus flagrante concerne les salaires. L'année dernière le salaire moyen des femmes était moins des trois cinquièmes de celui des hommes ($6,335 contre $11,186 par an). Cet écart est dû en partie aux différences de qualification professionnelle, d'ancienneté et de nature des occupations en général.

Cependant un rapport des conseillers économiques du Président estimait en 1973 qu'"il existe un fossé de peut-être vingt pour cent, entre les salaires masculins et féminins même après ajustement pour tenir compte de ces différences". En 1972, les salaires des vendeuses était en moyenne 40 pour cent de ceux des vendeurs.

Si l'action menée par les mouvements de libération de la femme est souvent jugée excessive par leurs compatriotes, un nombre croissant d'Américaines s'estiment cependant défavorisées. Une enquête effectuée cette année par l'organisation Roper révèle que 54 pour cent d'entre elles considèrent qu'elles font l'objet de discriminations, contre 50 pour cent quatre ans plus tôt.

57 pour cent (40 pour cent en 1970) pensent que leur statut dans la société doit être amélioré.

La situation s'est pourtant légèrement corrigée ces dernières années. Une femme, Miss Marion Kellog, a récemment été élue vice-présidente de General-Electric. Une économiste, Mme Norma Pace fait partie des conseils d'administration de Sears-Roebuck et de Sperry-Rand. IBM compte une femme parmi ses vice-présidents, Mme Jane Cahill. Une femme est rédacteur en chef du journal de Louisville, une autre présidente de la Marine Midland Northern Bank dans l'Etat de New York.

Il y a d'autres exemples, souvent relevés par la presse. De façon générale, les femmes ont obtenu une meilleure reconnaissance de leurs droits, d'ailleurs mal définis, à l'égalité des salaires et des promotions. L'une des raisons: les employeurs se sont aperçus que l'absentéisme et les démissions, explication courante des promotions moins rapides chez les femmes, n'étaient en fait guère plus fréquentes chez ces dernières que chez les hommes. Cette constation est encore plus valable lorsque les femmes occupent des postes plus élevés.

Pressions des organisations féministes

Le moteur essentiel, sous la pression des organisations féministes, a cependant été l'action du gouvernement et des tribunaux. En 1971, l'administration fédérale a ordonné à toutes les compagnies à qui elle passe des contrats, 250,000 au total, de recruter davantage de femmes et de favoriser leur promotion. Un an plus tard, la loi sur l'égalité des salaires a été entendue aux postes de direction.

Les grandes compagnies américaines sont en effet le royaume des "male chauvinist Pigs", appelation devenue classique aux Etats-Unis pour designer les hommes coupables aux yeux des femmes de discrimination sexuelle.

Des femmes en colère ont attaqué devant les tribunaux les plus grosses sociétés dont General Motors, General Electric, Ford et Sears Roebuck. En mai dernier l'administration a contraint le premier employeur privé du pays, American Telephone and Telegraph, à payer $30 millions de dommages et intérêts et réajustements de salaires à 25,000 employés cadres, la plupart femmes, victimes de discriminations.

Le chauvinisme reste solide

Le chauvinisme masculin reste cependant solide. "Les Etats-Unis éliront une femme comme président avant Atlantic Richfield" estime une jeune femme chef du personnel de cette grande compagnie pétrolière, qui n'embauchait guère comme femmes que des secrétaires avant la loi de 1974 sur les droits civils.

Les syndicats ne sont guère plus accueillants. Les Américaines ne représentent que 25 pour cent des 1.35 millions de membres de l'AFL-CIO, mais cette puissante centrale syndicale accorde souvent la priorité aux hommes dans ses offres d'emploi. C'est pourquoi en mars dernier 3,200 femmes membres de l'AFL-CIO ont créé la "coalition des femmes syndiquées" pour tenter d'améliorer, dans le cadre syndical, la condition de la femme au travail.

Même les efforts du gouvernement continuent de se heurter aux plus solides obstacles. Le congrès a adopté en mars 1972 un amendement à la constitution garantissant l'égalité des hommes et des femmes mais dis-sept Etats ne l'ont toujours pas ratifié, en majorité ceux du Sud. Pour qu'il obtienne force de loi, il manque l'accord d'au moins de cinq Etats de plus.

Parmi les adversaires de l'amendement, on trouve notamment la John Birch Society, le Ku Klux Klan, le Conseil national des femmes catholiques et le Parti communiste américain.

La majorité de la population américaine — il y a plus de femmes que d'hommes aux Etats-Unis — est finalement la minorité la plus maltraitée dans le domaine économique, et a des chances de le demeurer longtemps. Les femmes sont nettement moins payées que les hommes noirs, malgré les fortes injustices que continuent de subir ces derniers.

Or cet exemple n'est guère encourageant. L'amendement garantissant l'égalité des droits aux Noirs voté après la fin de la Guerre de sécession avait été rapidement adopté par les Etats, mais il n'était toujours pas appliqué cent ans après.

La Bible et les inégalités entre riches et pauvres

par George CORNELL
de la Presse Associée

Une petite planète appelée Terre a été lancée dans le temps et dans l'espace, avec des ressources vastes mais non infinies, avec des créatures nombreuses qui continuent de se multiplier. Mais un petit nombre d'entre elles se sont emparé de presque tous les biens de la planète, pendant que la majorité souffre de la faim.

Le Créateur éternel, évaluant la croissance éventuelle de cette planète vers la maturité, vit en même temps la dangereuse inégalité dans laquelle se trouvaient ses créatures. Il en conclut que pour le bien de l'univers, il fallait que les humains soutiennent "les plus humbles" d'entre eux. Quand le secours est apporté aux plus faibles, les effets en sont bénéfiques pour tous, et pour le Créateur lui-même. "Ce que vous avez fait pour le plus humble de mes frères, vous l'avez fait pour Moi".

Cette image contient un enseignement précieux pour une planète menacée de pénuries, emportée par une hâte soudaine vers l'acquisition de ses ressources limitées, une hâte qui profite uniquement à ceux qui sont capables de paver, ceux qui sont riches. Et derrière eux sont abandonnés les affamés, la horde toujours plus nombreuse des défavorisés.

Les experts internationaux considèrent cette situation comme terriblement précaire.

C'est "une époque de danger extraordinaire", déclare l'historien Elspeth Rostow, qui prédit l'effondrement de la société, et une vague générale de désordres, si les nations riches ne considèrent que leur propre intérêt, et "essayent de se retrancher derrière les océans".

"Nous sommes à un moment particulièrement critique de l'histoire", déclare le révérend Théodore Hesburgh, président de l'université de Notre-Dame et président du conseil d'administration du Conseil de développement Outremer. Il déclare que le monde a le choix entre une distribution équitable de ses talents et de ses richesses, ou des soulèvements et des "injustices de proportions monstrueuses".

De son côté, l'économiste James P. Grant déclare que le milliard de riches a commencé à s'emparer des choses nécessaires au milliard de pauvres, laissant ceux-ci dans le besoin.

On a découvert que les pauvres résistent aux programmes de contrôle des naissances, et qu'ils produisent instinctivement un grand nombre d'enfants, pour se protéger contre le nombre élevé de mortalités infantiles. Cette situation a rendu en grande partie inutiles les efforts en vue d'établir le contrôle des naissances, sauf quand celui-ci s'accompagne d'une amélioration des conditions socio-économiques. Le résultat, c'est que la population continue d'augmenter à tel point qu'au rythme actuel elle atteindra environ sept milliards d'ici la fin du siècle.

Partage nécessaire

"L'interdépendance, et non l'indépendance, est la seule façon dont la civilisation, y compris les géants, peut aller de l'avant", déclare Carl E. Braatan, un théologien luthérien.

Barbara Ward, une économiste britannique, suggère que les pays plus riches donnent le tiers de la hausse annuelle de leur produit national brut pour le développement des nations pauvres. De cette façon, les riches deviendraient encore plus riches, mais plus lentement, dit-elle, et en même temps ils pourraient adoucir l'impact de la faim dans le monde.

Les Etats-Unis et le Canada dominent la production mondiale de céréales, puisqu'ils en produisent 65 pour cent, mais les prix de plus en plus élevés de cette denrée essentielle a enlevé aux pauvres presque toute la part qui leur revenait habituellement, et cette part a été convertie en profits. Faisant observer que les Etats-Unis contrôlent davantage l'exportation de céréales que les Arabes ne contrôlent le pétrole, le presbytérien Eugène Carson Blake déclare: "Nous sommes les Arabes de la crise de l'alimentation, et nous en avons profité avant eux".

Church World Service, l'agence de secours protestante-orthodoxe, a suggéré que les Etats-Unis donnent aux pays pauvres le dixième de leurs exportations d'aliments à l'étranger, plutôt que de continuer à les enlever aux agences de secours, pour augmenter les profits résultant de la demande commerciale.

Mgr James S. Bausch, secrétaire général de la Conférence catholique des Etats-Unis, déclare: "Quand des êtres humains meurent de faim à cause de l'absence d'une denrée dont nous avons le contrôle prédominant, le fait de suivre la loi de l'offre et de la demande pour organiser la distribution de cette denrée vient à l'encontre non seulement des enseignements de l'Evangile, mais aussi des critères les plus élémentaires d'un comportement moral responsable".

Les Lybiens sous le service militaire

TRIPOLI (AFP) — Le service militaire obligatoire est institué en Libye. Le 1er janvier prochain, tous les fonctionnaires libyens devront partir dans les camps et casernes de l'armée libyenne (environ 35,000 hommes) pour une période de 45 jours. Afin d'éviter une complète désorganisation de l'administration, déjà secouée par la révolution culturelle des deux dernières années, les fonctionnaires partiront par roulement.

Une expérience préalable avait été faite l'été dernier avec les étudiants qui ont ainsi passé une bonne partie de leurs vacances à s'initier au maniement des armes et au pas cadencé. Le tour des autres catégories de la population viendra ensuite.

Le service militaire des étudiants a d'ailleurs été l'occasion d'un heurt — le premier depuis qu'il est au pouvoir — entre le président Kadhafi et le Grand Mufti de Libye, premier personnage religieux du pays qui dit le Droit et précise la Loi en terre d'Islam.

En effet, le Grand Mufti s'était indigné de voir les jeunes filles appelées, elles aussi, à l'armée et avait épanché son irritation dans les journaux de Tripoli. Aussitôt ceux-ci ont été saisis. Il faut dire que le Grand Mufti avait peut-être exagéré un peu puisque, en même temps, il s'en prenait aux banques au nom de l'interdiction religieuse du prêt à intérêts.

Deux considérations sont à l'origine de cette mobilisation partielle des Libyens, estime-t-on généralement à Tripoli. D'une part le colonel Kadhafi manifestait, dit-on, un certain complexe d'encerclement. Il se croit menacé par de nombreux ennemis, soit des pays arabes hostiles à sa politique, soit Israël, soit même les Etats-Unis, puisqu'en Libye on prend au sérieux le danger d'un débarquement des "marines" américains sur les puits de pétrole arabes. En tout cas, le président libyen fait un effort constant pour renforcer son armée livrée à elle-même, puisque tous les conseillers militaires égyptiens sont maintenant rentrés chez eux.

D'autre part, le colonel Kadhafi ne désespère apparemment pas d'arracher son peuple à ses habitudes paisibles et casanières pour en faire le fer de lance de la révolution arabe. La révolution culturelle avait été une première tentative dans ce sens, mais elle s'est éteinte d'elle-même au bout de deux ans, sans semble-t-il, avoir changé grand chose au comportement des Libyens. En outre, les impératifs du développement ont amené les dirigeants libyens à donner de plus en plus de pouvoirs aux technocrates et à renforcer les structures de l'Union socialiste libyenne pour en faire une meilleure courroie de transmissions que les comités populaires issus de la révolution culturelle.

La politique libyenne évolue ainsi entre deux pôles. D'une part la nécessité de gérer une immense fortune, mais dont on sait qu'elle disparaîtra dans moins d'une génération (les réserves pétrolières en Libye sont estimées à vingt ans). D'autre part, le tempérament propre au colonel Kadhafi, à la fois rêveur et primesautier, qui lui fait prendre les décisions les plus sages et les plus insolites. Le colonel Kadhafi est sûrement l'un des chefs d'Etat du Tiers Monde les plus passionnés par les problèmes agricoles et alimentaires et qui y consacrent le plus de temps et d'argent (un tiers du budget total de la Libye). Mais c'est aussi le pays où l'on menace de quarante coups de fouet le Musulman qui fera boire de l'alcool à un autre Musulman et où l'on interdit aux hommes de coiffer les femmes. Toutes ces mesures ne sont pas appliquées, mais on a vu quand même à Tripoli, lors du dernier Ramadan, des libertins qui s'étaient fait prendre en train de manger ou de fumer, promenés dans les rues, une pancarte au cou proclamant leur infamie.



AIR CANADA

AVANT DE VOUS RENDRE A L'AEROPORT

RENSEIGNEMENTS

AU SUJET DES ARRIVEES ET DEPARTS LOCAUX COMPOSEZ

737-0555

HO! HO! HO!

Nous sommes aussi joyeux que le Père Noël puisqu'il n'y aura pas d'enlèvement d'ordures ménagères le jour de Noël.

Il y aura enlèvement jeudi. Nous serons une journée en retard pour le reste de la semaine.

AVIS: l'enlèvement du mercredi soir sera reporté à jeudi soir seulement.

MEILLEURS VOEUX!

Tricil Waste Management Limited
Entrepreneur en enlèvement d'ordures ménagères pour la ville d'Ottawa.



C'est le moment du film Kodak.

CONSULTEZ CES MARCHANDS

LA BAIE D'HUDSON
Centre de la photo
Centre-ville, Westgate, Centre commercial St-Laurent et centre Bayshore

BILL'S CAMERACRAFT LTD.
70, rue RIDEAU
OTTAWA
235-1300 - 236-3662

EASTVIEW PHOTO LTD.
71, CH. DE MONTREAL
VANIER
745-1503

MAGASINS FREIMART
Centre de la photo
Ch. Baseline et ave Woodroffe
Ch. Blair at Queensway

PHOTOGRAPHIC STORES LTD.
65 rue SPARKS
232-5721
19 rue MAIN
235-4545
1108 rue WELLINGTON
722-3864

Margaret Trudeau, la femme dont les journaux ont le plus parlé en '74

Par JOHN LeBLANC
de La Presse Canadienne

Margaret Trudeau est la femme dont on a le plus parlé dans les journaux, en 1974. La femme du premier ministre, dont les activités au cours de la campagne électorale, le séjour à l'hôpital psychiatrique et les velléités de carrière comme photographe et reporter de magazine ont fourni une abondante matière aux journalistes, a remplacé Beryl Plumptre dans le sondage annuel des rédacteurs de nouvelles féminines pour les journaux et les postes de radio.

Mme Plumptre, présidente controversée de la commission de révision des prix des aliments, avait été choisie l'an dernier comme la femme ayant fourni le plus de matière aux journaux. Cette année, elle est venue en second après Mme Trudeau dans cette catégorie, mais elle a remporté la palme sur cette dernière dans le domaine des affaires publiques.

La hausse des prix a été choisie presque à l'unanimité comme le sujet d'intérêt féminin le plus saillant de l'année, et "les droits des femmes" est venu assez loin derrière. La dépression de Margaret Trudeau, qui a été l'objet de beaucoup de publicité, a obtenu quelques votes en troisième place.

Dans d'autres domaines, Pauline Jewett a été nommée en première place dans la catégorie littérature, art et éducation. Mme Jewett, autrefois député libéral pour Northumberland, est devenue présidente de l'université Simon Fraser à Vancouver le 1er septembre.

Les rédactrices de pages féminines ont choisi comme femme athlète de l'année la plongeuse Beverley Boys, de Pickering, Ont. tandis que les rédacteurs sportifs ont arrêté leur choix sur Wendy Cook, nageuse de Vancouver.

Dans le domaine des affaires publiques, Pauline McGibbon, nommée lieutenant-gouverneur de l'Ontario au cours de 1974, a obtenu la troisième place, derrière Mme Trudeau et Mme Plumptre.

Laura Sabia, de St. Catharines, Ont., présidente de Conseil ontarien sur le statut des femmes, est venue immédiatement après Mme McGibbon.

Une nomination étonnante

Irene Murdoch, cette femme de l'Alberta dont la poursuite en justice pour obtenir la moitié de la ferme de son mari après la séparation a été rejetée par la Cour suprême du Canada en 1973, a été suggérée comme femme de l'année. "Elle semble être une de ces personnes dont les tribulations contribuent à améliorer la situation des autres, a écrit un rédacteur. Il y a eu à cause d'elle beaucoup de changements apportés à la loi."

Une autre ménagère a acquis une réputation nationale du jour au lendemain: Ursula Appolloni, de Toronto, a défait David Lewis, leadr national du Nouveau Parti démocratique, aux élections fédérales du 8 juillet.

Le domaine des affaires a été dominé par Mme Plumtre, Mme Trudeau et Mme McGibbon; quelques votes isolés sont allés à Renaude Lapointe, présidente du Sénat, Lise Bacon, ministre des Affaires sociales du Québec, et Mme Sabia.

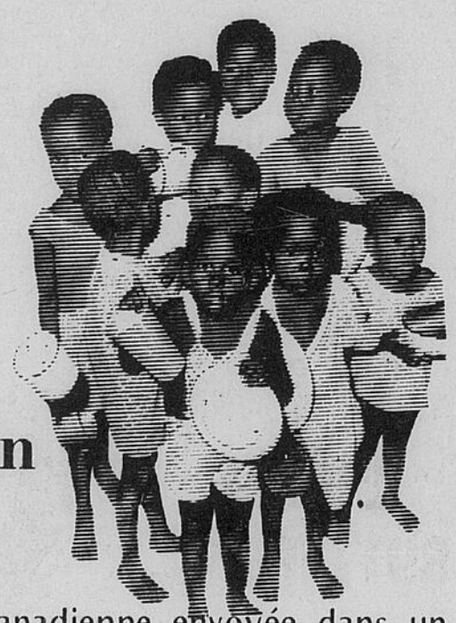
Bien que la hausse des prix et les droits des femmes aient dominé les résultats de ce sondage, certains autres sujets, comme la rareté des habitations et la cause en cours contre le Dr. Henry Morgentaler, le chirurgien montréalais condamné à 18 mois de prison pour avortement illégal, ont obtenu des votes isolés.



(Téléphoto PC)

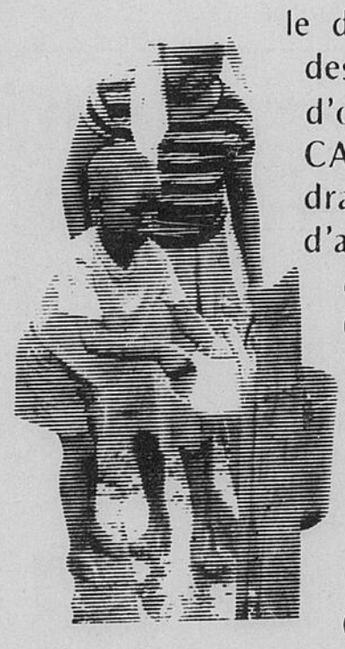
A titre de partenaire active du premier ministre durant la dernière campagne électorale, à titre de patiente d'un hôpital psychiatrique et à titre de photographe-reporter indécis d'un magazine, Margaret Trudeau a fourni à la presse en général, plus de matière à écrire que toute autre femme canadienne, en 1974. Elle remplace ainsi Mme Beryl Plumptre, présidente controversée de la Commission de révision des prix des aliments qui avait obtenu cet honneur l'an dernier.

CARE c'est bien plus que de l'aide



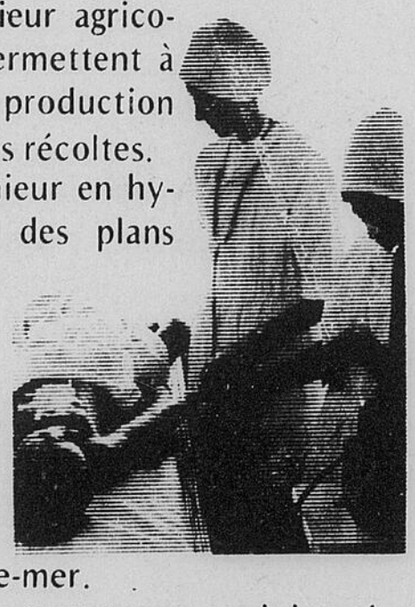
CARE donne la main à qui l'appelle

CARE, c'est une infirmière canadienne envoyée dans un pays en voie de développement, pour y enseigner les bases de l'hygiène et former sur place une génération d'infirmières.



CARE, c'est un ingénieur agricole dont les conseils permettent à des coopératives de production d'obtenir de meilleures récoltes.

CARE, c'est un ingénieur en hydraulique, qui trace des plans d'adduction d'eau et d'irrigation.

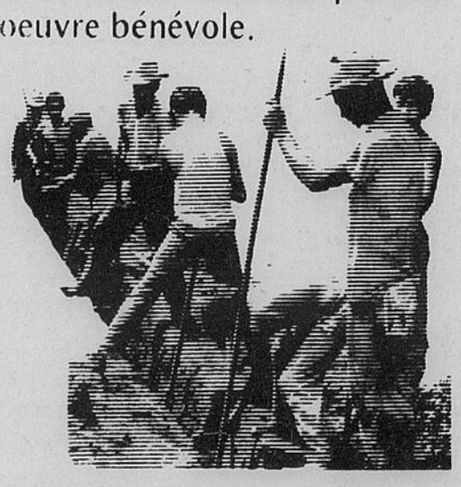


CARE, c'est un docteur dont les connaissances et le savoir-faire se transmettent à ses collègues outre-mer.

Dans le cadre des programmes conjoints de CARE, les autorités locales font leur possible et la population fournit une main-d'oeuvre bénévole.

CARE donne la main à qui l'appelle afin qu'il s'en sorte! Mais CARE, c'est vous d'abord, car sans vous rien n'est possible.

CARE est un organisme privé qui n'a pas de visées commerciales. Vos dons sont déductibles pour l'impôt.





CARE enverra un reçu et un compte-rendu de ses programmes outre-mer.

Ci-joint $ .....

Signature .....

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Province .....

CARE Canada, Département 4, 63 Sparks, Ottawa, K1P 5A6

Collaboration du JOURNAL LE DROIT

La famille Trudeau en vacances à Vancouver

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau va passer les fêtes de Noël chez ses beaux-parents, à Vancouver. La plupart de ses collègues du cabinet se rendront chacun chez soi pour des fêtes en famille.

Le premier ministre et sa famille sont partis, vendredi, pour Vancouver. Mme Trudeau, anciennement Margaret Sinclair, est née à Vancouver. Un porte-parole du premier ministre a déclaré ne pas être au courant de la durée du séjour des Trudeau en Colombie-Britannique.

Selon un autre porte-parole, le leader de l'opposition, M. Robert Stanfield, ira probablement dans le sud pour ses vacances.

Le gouverneur général Jules Léger et Mme Léger sont partis pour la Floride il y a une semaine. Leur retour est prévu pour le 9 janvier.

Selon le bureau de M. John Diefenbaker, l'ex-premier ministre devrait être de retour de la Barbade juste avant ou après Noël.

Le leader parlementaire du NPD, M. Ed Broadbent, a l'intention de rester chez lui en compagnie de sa famille pour les fêtes.

La Chambre des communes a ajourné, vendredi, pour une période d'un mois.

12e collecte de Noël de la Croix-Rouge

OTTAWA — La Croix-Rouge d'Ottawa tiendra sa douzième collecte de Noël, le 26 décembre courant. L'objectif que s'est fixé l'organisme cette année est de 1,200 donneurs.

La clinique se tiendra au centre récréatif des employés de la Fonction publique, au 2451 Riverside Drive, entre 10h 30 de l'avant-midi et 8h 30 du soir. On espère y accueillir un nombre suffisant de donneurs pour subvenir aux besoins des 32 hôpitaux de la région durant la période des Fêtes.

Rappelons que 1,442 personnes avaient donné de leur sang, à l'occasion de la clinique de Noël l'an dernier; toutefois en 1972, l'objectif n'avait pas été atteint.

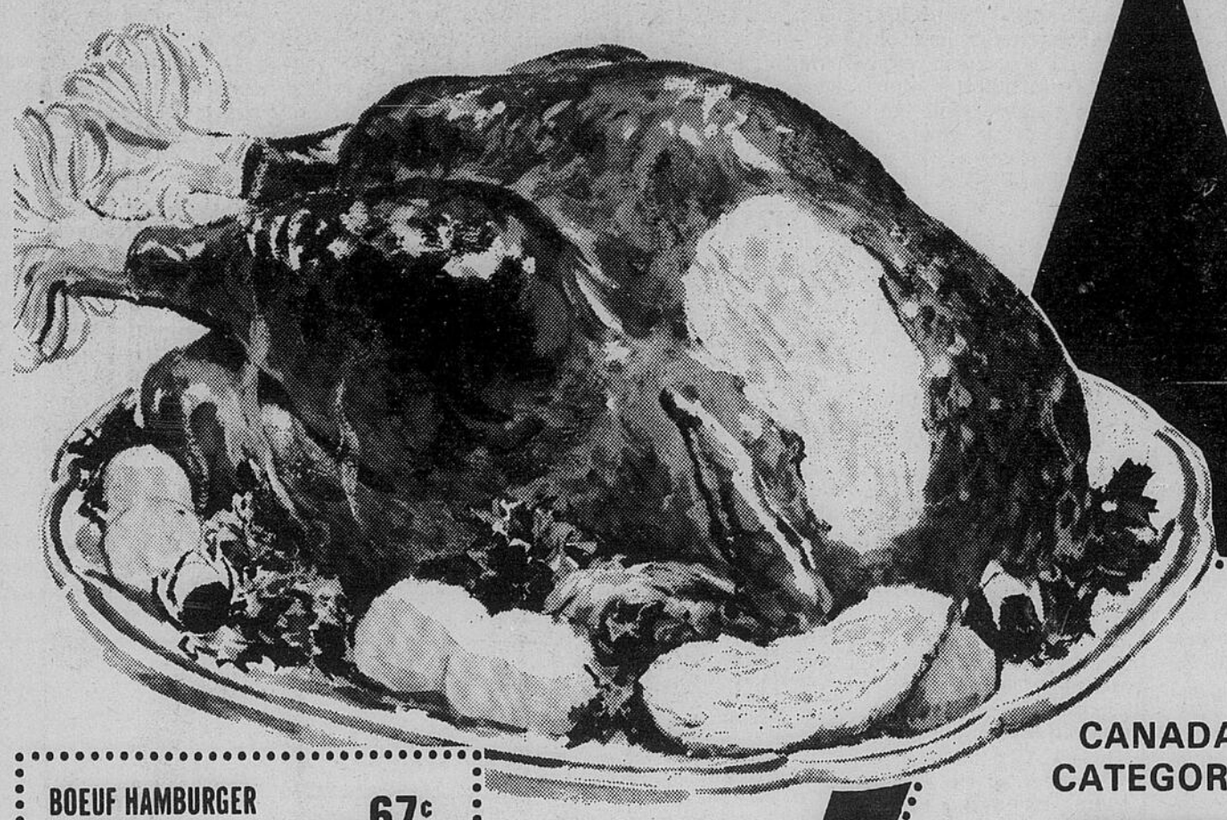


Voyez ces arbres dénudés
jetant leurs bras dans le ciel blanc
n'ont-ils pas l'air de rêver
aux splendeurs d'un nouveau printemps?

Ainsi que Noël vous apporte
avec la joie et la sérénité
son espoir de paix et de bonheur
au seuil de la Nouvelle Année.

BIRKS
JOAILLIERS

MEILLEURS VOEUX!



de la part de tous ceux qui se font un plaisir de vous servir chez Steinberg.

BOEUF HAMBURGER FRAIS HACHE	LA LB.	67¢
BIFTECK DE RONDE DESOSSE, TRANCHE ENTIERE CANADA CATEGORIE A	LA LB.	1.88
ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE CANADA CATEGORIE A	LA LB.	1.88
PORC OU VEAU HACHE	LA LB.	89¢
TOURTIERE CONGELEE STEINBERG	PQT 16 OZ.	99¢
SALADE DE CHOU OU DE POMMES DE TERRE STEINBERG	CONT. 2 LB.	1.09
PETITES SAUCISSES FUMEES STEINBERG	PQT 8 OZ.	77¢
PATE DE FOIE STEINBERG	LA LB.	1.49
BACON TRANCHE SANS COUENNE STEINBERG	PQT 1 LB.	1.26
SAUCISSES FUMEES SANS PEAU STEINBERG	PQT 1 LB.	77¢
DINDES CONGELEES 5 A 9 LB. POUR ROTISSERIE CANADA CATEGORIE A	LA LB.	68¢
FARCE AU PORC SWIFT PREMIUM	ROUL. 1 LB.	59¢

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES
PAS DE VENTE AUX MARCHANDS

CANADA CATEGORIE "A"

JEUNES DINDONS

CONGELES, 20 LB. ET PLUS

LA LB. **53¢**

FESSE DE JAMBON

PRET A MANGER
UN BOUT OU L'AUTRE
LA LB.

99¢

DINDES BUTTERBALL

CONGELEES, BADIGEONNEES
20 LB. ET PLUS
SWIFT PREMIUM

LA LB.

73¢

STEINBERG

BUCHES DE NOEL

7" CH. **1.79**

(10" CHACUN... $2.49)

ORANGES SUNKIST

DE CALIFORNIE
VARIETE NAVEL, GROSSEUR 88

LA DOUZ.

99¢

STEINBERG

MAÏS EN GRAINS ENTIERS ORCHARD KING, CANADA DE FANTAISIE	BTE 12 OZ.	33¢
CHAMPIGNONS ENTIERS SLACK	BTE 10 OZ.	58¢
JUS DE LEGUMES V-8	BTE 48 OZ.	65¢
CRISTAUX A SAVEUR D'ORANGE STEINBERG	PQT 3¼ OZ.	22¢
GHERKINS SUCRES HABITANT	POT 15 OZ.	75¢
BETTERAVES MARINEES HABITANT	POT 48 OZ.	89¢
MARINADES MELANGEES ET SUCREES ORCHARD KING	POT 24 OZ.	68¢
OLIVES QUEEN NATURE GATTUSO	POT 15 OZ.	87¢
OIGNONS SUCRES CORONATION	POT 12 OZ.	85¢
FROMAGE GRUYERE A LA CARTE STEINBERG	PQT 8 OZ.	75¢
SPARE RIBS CHINATOWN	PQT 12 OZ.	1.44
EAU MINERALE STEINBERG	BOUT. 30 OZ.	29¢
EAUX GAZEUSES ICE CASTLE	BTE 10 OZ.	13¢
GATEAUX ETAGES CONGELES SARA LEE	PQT 18 OZ.	89¢
BOISSONS AUX FRUITS STEINBERG	PQT 48 OZ.	42¢
ANTISUDORIFIQUE RIGHT GUARD	PQT 9 OZ.	1.39
GELEE DE PETROLE VASELINE	PQT 4 OZ.	59¢
DETERSIF LIQUIDE VEDETTE	BOUT. 64 OZ.	89¢
SACS A DECHETS POUR LA CUISINE 11" x 9" x 22"	PQT DE 10	68¢
SACS A DECHETS STEINBERG 26" x 36"	PQT DE 25	2.07
AMPOULES ELECTRIQUES STEINBERG 60 OU 100 W	PQT DE 6	98¢

Tous les prix annoncés sont valables jusqu'à samedi inclusivement à Ottawa, Hull et Pointe-Gatineau.

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9h
Fermé mardi le 24 décembre à 6h P.M.

JUS DE POMMES ORCHARD KING CANADA DE CHOIX
BTE 48 OZ.
49¢

ESSUIE-TOUT STEINBERG
PQT 2 ROUL.
89¢

JUS DE TOMATES ORCHARD KING CANADA DE FANTAISIE
BTE 48 OZ.
48¢

CAFE MOULU CHASE & SANBORN
SAC 1 LB.
1.15

BANANES PETITES OU GROSSES VARIETE PREMIUM
LA LB.
15¢

Avec 1975, l'histoire amorce son jugement sur Richard Nixon

Par BRUCE LEVETT

WASHINGTON (PC)— Pour l'homme brisé de San Clemente et pour ses acolytes, 1975 sera l'année où commencera le jugement de l'histoire. Le flot boueux de Watergate a atteint un sommet en 1974, et il ne reste plus qu'un seul procès important devant les tribunaux.

Vers la fin de l'année, plus de 60 sociétés et individus avaient été trouvés coupables de corruption, à l'intérieur et à l'extérieur de la Maison Blanche. Le 9 août 1974, Richard Nixon, 37ème président des Etats-Unis, est devenu le premier président à démissionner de son poste. Il reste encore à entendre, au printemps, la cause de John Connally, ancien secrétaire trésorier et jadis gouverneur du Texas. Ce démocrate devenu républicain est accusé de parjure, et d'avoir accepté un pot-de-vin de $10,000, dans une affaire reliée au Watergate.

Le jugement de l'histoire

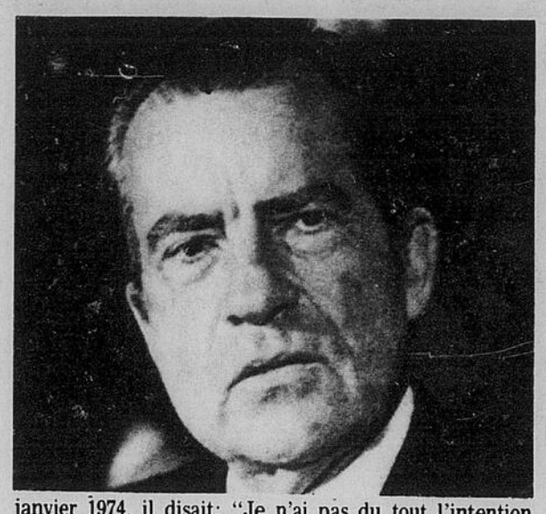
Mais pour Nixon, en convalescence dans sa demeure de San Clemente, en Californie, l'homme qui a dit un jour qu'il se contenterait de laisser à l'histoire le soin de le juger, le processus de jugement semble déjà commencé. Henry Petersen, quand il a démissionné comme chef de la section criminelle au ministère de la Justice, a résumé ainsi les perspectives d'avenir; "Peut- être que dans 50 ans, la conduite absolument irrationnelle du passé récent deviendra compréhensible." Et dans 100 ans? "Je crois que Nixon émergera dans l'histoire comme quelqu'un qui a bien agi dans certains domaines, mais dont la réputation a été endommagée par la corruption."

Mensonges du président

Pendant plusieurs mois, Nixon s'est obstiné à garder inviolés les enregistremments magnétoscopiques qu'il avait faits lui-même comme journal électronique destiné à léguer à la postérité un compte-rendu de son stage à la Maison Blanche. Et ironiquement, c'est ce geste même qui, peut-être plus que toute autre chose, décidera de la position qu'il occupera dans l'histoire.

Entre autres choses, les enregistrements démontrèrent que le président avait menti à la nation pendant plus de deux ans. Le comité judiciaire vota pour la destitution du président, et décréta que Nixon avait violé son serment d'office, les lois criminelles du pays et la constitution.

Rien ne fut plus caractéristique de l'administration Nixon que la façon dont il a quitté son poste. En



janvier 1974, il disait: "Je n'ai pas du tout l'intention de quitter le poste où j'ai été élu par le public."

Un mois plus tard, il disait: "Je resterai ici jusqu'à ce que j'aie terminé ma tâche." Et un mois après encore, il qualifait la démission de "dérobade trop facile".

Et le 6 août 1974, il jurait encore de lutter "jusqu'au dernier vote du Sénat".

Une courte lettre

Trois jours après cette déclaration, Richard Nixon écrivait une lettre d'une seule phrase au secrétaire d'Etat Henry Kissinger: "Cher M. le Secrétaire, je démissionne, par la présente, du poste de président des Etats-Unis."

Un mois plus tard, le président Gerald Ford accordait "le pardon entier et absolu" à Nixon, pour toutes les mauvaises actions qu'il avait commises ou aurait pu commettre pendant qu'il était à la Maison Blanche. Peu de temps après, Ford nommait comme vice-président le multi-millionnaire Nelson Rockefeller. Ce dernier, ancien gouverneur de l'Etat de New York, avait déjà à trois reprises tenté d'être choisi comme candidat présidentiel républicain, et il avait dit, en parlant de la vice-présidence, que la seconde place était pour les perdants.

Nixon atteint de phlébite chronique, fut jugé par un groupe de médecins nommés par le tribunal, trop malade pour témoigner. Le procès continua sans lui.

Au moins neuf skieurs sont engloutis sous une avalanche

KITZBUHEL (Reuter)— Les autorités autrichiennes ont ouvert une enquête pour déterminer les causes de l'avalanche qui a provoqué la mort d'au moins neuf skieurs, samedi, à Kitzbuhel.

Les sauveteurs ont oeuvré toute la nuit pour retrouver les survivants éventuels de l'avalanche géante qui a englouti un groupe de skieurs évoluant sur les pentes dominant cette station tyrolienne.

Environ 150 sauveteurs poursuivaient, dimanche matin, leurs recherches dans une neige de sept mètres de profondeur, mais il ne restait guère d'espoir de retrouver des survivants.

Les neuf victimes s'étaient aventurées dans une zone condamnée comme dangereuse, ont précisé les autorités de la station tyrolienne au cours d'une conference de presse.

Les autorités ont souligné que la zone où s'est produite la catastrophe avait été clairement isolée au moyen de drapeaux à la suite d'une hausse de température au sommet de la pente qui menaçait de délier la neige.

Le Dr. Otto Schimpp, directeur des services d'alerte contre les avalanches du Tyrol, a précisé que la température au sommet de la pente s'était élevée à trois degrés centigrades, samedi matin.

Le groupe emporté par l'avalanche se composait de treize personnes. Quatre d'entre elles purent être retirées de la masse de neige à temps. Les neuf autres—une famille allemande de quatre personnes et cinq moniteurs-se livraient au moment de la catastrophe à une inspection des champs de neige ouverts par un nouveau téleski, ouvert le matin-même.

Les sauveteurs, qui avaient oeuvré toute la nuit à l'aide de douze chiens d'avalanche dans une masse de neige de sept mètres de profondeur, ont abandonné dimanche leurs recherches, convaincus que la totalité des corps des victimes de l'avalanche avaient été retrouvés.

Parmi les rescapés figurent le jeune Kaspar Schrol, 16 ans, frère de la championne autrichienne de ski Brigitte Schroll.

Deux membres du groupe sont parvenus à échapper à la masse de neige qui dévalait vers la vallée. Les autres, des Autrichiens et des Allemands, ont été emportés.

Le neuvième et dernier corps à être retrouvé jusqu'ici est celui d'un moniteur de ski de la station, âgé dé 40 ans.

Selon l'épouse d'un rescapé, "tout s'est passé si rapidement. J''ai entendu un bruit sourd puis mon époux, qui était à moins de deux mètres de moi, a disparu soudainement. Il fut heureusement entraîné hors de la neige mouvante par un autre skieur.

Parmi les morts figurent un Allemand de 46 ans originaire de Munich, sa femme et ses deux filles, âgées de 15 et 17 ans.

Plus de 50 personnes ont été tuées au cours des deux dernières années dans les Alpes autrichiennes.

Village islandais détruit par une autre avalanche

REYKJAVIK (Reuter)— Le gouvernement islandais a décidé dimanche une aide d'urgence pour la petite ville de Neskaupsstadur, sur la côte orientale, dévastée vendredi par une avalanche qui a provoqué la mort d'au moins dix personnes et .la disparition de deux hommes.

La conserverie de poissons, la cimenterie et le garage de la petite ville ont été détruits par l'avalanche de neige et de glace. 50 tonnes de pétrole se sont répandues dans la mer a la suite de la destruction des citernes de la ville.

Les sauveteurs ont pu dégager un jeune homme qui a passé vingt heures coincé sous les allées de béton d'un entrepôt frigorifique.

En ce moment, l'Islande ne jouit quotidiennement que d'une heure de jour et les fouilles dans les ruines sont rendues difficiles par l'obscurité. Des plongeurs ont effectué des recherches dans la mer pour essayer de retrouver deux hommes disparus.

M. Johannes Stefansson, président du conseil municipal, a déclaré que les deux disparus ont pu être poussés à l'eau par l'avalanche. Les secours ne peuvent venir que par mer, la ville étant nichée au fonds d'un fjord et entourée de hautes montagnes.

L'état d'alerte est décrété pour les forces syriennes et libanaises

BEYROUTH (AFP) — "Les forces syriennes ont été placées en état d'alerte maximum, de même que tous les organismes de l'Etat, et les permissions ont été supprimées pour les militaires comme pour les fonctionnaires et techniciens des administrations civiles", annonce lundi le quotidien libanais "Al Liwa" (proche de la résistance palestinienne).

Le journal ajoute: "Les patrouilles aériennes se sont intensifiées au-dessus de Damas au cours des derniers jours et des mesures spéciales ont été prises en ce qui concerne l'approvisionnemént en denrées alimentaires essentielles".

"Al Liwa" indique que ces mesures de précaution font suite à "des renseignements parvenus aux autorités syriennes indiquant qu'Israël pourrait déclencher une attaque de grande envergure contre la Syrie pendant les congés des Fêtes".

Ces congés se prolongeront cette année pendant une semaine en raison de la coïncidence de la fête musulmane "Al Adha" — célébrée du 24 au 27 décembre — et de Noël, suivies du week-end normal des 28 et 29 décembre et du Nouvel An.

De son côté, le quotidien libanais "As Safir" (pro-libyen) affirme que "les forces armées ont été mises en état d'alerte" et "des mesures exceptionnelles ont été prises tout le long du littoral libanais", à la suite de "renseignements parvenus de sources militaires dans une capitale européenne, selon lesquels Israël s'apprête à lancer une attaque navale contre les camps palestiniens situés sur les côtes libanaises".

"As Safir" signale à ce propos que "des vedettes israéliennes, escortées d'hélicoptères, ont été apreçues dimanche en début de soirée au large de Nakoura, Bayada et Tyr, pendant que des tirs de mitrailleuses étaient déclenchées contre les localités frontalières de Nakoura, Dahira et Mazraat Baticha".

Un an après son enlèvement

On est toujours sans nouvelle de Niedermayer

BELFAST (AP) — Il y aura un an le 27 décembre 1974, M. Thomas Niedermayer, 45 ans, homme d'affaires et consul d'Allemagne occidentale en Irlande du Nord, était enlevé par des inconnus.

Depuis, rien, une longue attente. Mais ce samedi, dans cette tragédie, un peu de bonheur: le fille ainée du disparu, Gabrielle, devait épouser un officier de la R.A.F., le lieutenant Robin Powell, quelque part en Angleterre. Le lieu a été tenu secret par les responsables de la sécurite.

Le 27 décembre dernier, M. Niddermayer, qui était directeur de l'usine Grunding à Belfast, était attiré hors de chez lui par deux hommes qui avaient sonné à la porte de la villa, disant qu'ils voulaient s'excuser d'avoir embouti sa voiture en stationnement.

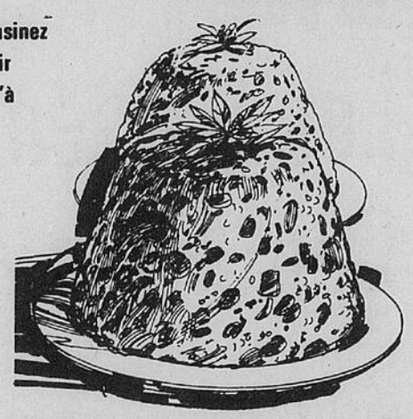
D'après des témoins, les deux hommes poussèrent M. Niedermayer dans leur voiture et démarèrent à toute vitesse.

Sears

CARLINGWOOD
ST-LAURENT
LES GALERIES DE HULL



Magasinez ce soir jusqu'à 9h !



Plum-pudding comme celui de grand-mère
Recette traditionnelle faite de raisins, de groseilles, de zeste, de cerises et de noix de Grenoble. 2 liv. 2.69 ch.

Rayon 87C — Bonbons
Magasinez en personne seulement

Simpsons-Sears Ltd.

CJRC 115 OTTAWA — HULL

VOUS REND VISITE



M. RON DALPHY
Dir. des achats chez Sears

MME YVES LAFRENIERE
Masson

ROBERT C. PLATT
Dir. Relations publiques CJRC

FELICITATIONS

A MME. YVES LAFRENIERE

DE MASSON

GAGNANTE DU GROS LOT

D'UNE VALEUR DE $2,500.

INCLUANT:

- FOUR A MICRO-ONDES
- LAVE-VAISSELLE
- TELEVISEUR COULEUR
- APPAREIL STEREOPHONIQUE
- REFRIGERATEUR
- ENSEMBLE LAVEUSE-SECHEUSE

UNE COURTOISIE DES MAGASINS

Sears

ST-LAURENT CARLINGWOOD GALERIES DE HULL

sports

LE DROIT



Bien protégé

Deux joueurs des Golden Knights entourent leur gardien de buts lors d'un jeu qui s'est produit dans leur territoire lors de la finale de la section I du 4e tournoi moustique de l'Amicale Cauvin. Les Golden Knights ont défait le Gloucester, 6-3 en finale pour mériter le trophée de l'Amicale. Le Canterbury a par ailleurs mérité le trophée Letang en décrochant les honneurs de la section II.

(Photo LE DROIT — Gilles Benoit)

4e tournoi moustique

Les Golden Knights et le Canterbury ont triomphé

HULL — Comme il fallait sans doute s'y attendre, les équipes de l'Outaouais ontarien ont à nouveau dominé le quatrième tournoi annuel moustique de l'Amicale Cauvin de Hull. Ce tournoi, qui a débuté mardi soir dernier s'est terminé dimanche soir et ce sont les Golden Knights d'Ottawa et le Canterbury, qui ont remporté les honneurs des deux grandes finales. Par ailleurs, quatre équipes d'Ottawa ont participé à ces deux grandes finales.

Les Golden Knights ont vaincu le Gloucester, 6-3 en finale de la section I. Dale Rivington, Kevin Hall, Bruce Whitehead, Jeff Fitch, Kevin Denike et Tom Galvin ont marqué un but chacun pour les champions pendant que Steve Roque, Henry Brenning et Kevin Reynolds répliquaient pour les perdants.

En remportant les honneurs de la finale, les Golden Knights ont mérité le trophée de l'Amicale Cauvin pendant que le trophée Jacques Maurice a été remis aux perdants.

Par ailleurs, dans la section II, le Canterbury a difficilement défait le Blackburn Hamlet, 4-3 pour mériter le trophée Emile Letang. Le trophée Sylvio Huneault a été remis aux finalistes.

Paul Quinet, avec deux buts, a mené le Canterbury à la victoire pendant que Scott Ginman et John Killeen complétaient le pointage. Ian Lambert a brillé avec deux buts pour les perdants et Kevin MacIsaac ajoutait l'autre but.

Des vedettes

Plusieurs jeunes joueurs se sont signalés durant ce tournoi et ont mérité des trophées individuels. Dans la section II, Ian Lambert, avec neuf buts et trois assistances a été le meilleur compteur; Paul Quinet a été désigné le joueur le plus utile à son équipe; Todd Taylor et Mark Turmel, du Blackburn, ont été les meilleurs gardiens de buts, pendant que l'équipe d'étoiles était formée de Sylvain Potvin, gardien de buts, David Kemp et Paul Girouard, défenseurs; Tod Charlesworth et Gatien Fournier, ailiers et Paul Quinet, au centre.

Dans la section I, Steve Roque, du Gloucester, a été le meilleur compteur avec trois buts et six assistances; Bruce Whitehead, des Golden Knights, a été le joueur le plus utile à son équipe; Pat Muldoon et Shawn Kilroy ont été les meilleurs gardiens de buts. L'équipe d'étoiles de cette section était composée de Michel Matte, Gauvreau D.-W., gardien; André Couet et Dale Rivington, défenseurs; Robert Sicard et Michel Larose, ailiers et Bruce Hickson, centre. Le trophée E.-T. "Gene" Gosselin a été remis aux deux équipes d'étoiles et tous les joueurs de ces deux équipes ont été sélectionnés avant les demi-finales.

Les Saguenéens à Hull

Les Festivals rejoignent le Junior en 3e position

TROIS-RIVIERES — Même s'ils ont été privés de la victoire à la toute fin du match, les Festivals de Hull ont toutefois réussi à récolter un important point, qui leur a permis de rejoindre le Junior de Montréal à la troisième position de la division Ouest de la Ligue junior majeure du Québec.

Les Festivals, qui affrontaient les Draveurs de Trois-Rivières, dimanche soir, ont fait match nul, 6-6 lorsque Guy Crevier a marqué le but égalisateur en faveur des Draveurs alors qu'il ne restait que 31 secondes à jouer dans le match.

Les Festivals, qui ont également été victimes d'un lancer de punition durant la troisième période, tenteront de briser l'égalité en troisième position ce soir lorsqu'ils recevront la visite des Saguenéens de Chicoutime à l'aréna Robert Guertin.

Lors des autres matches à l'affiche, dimanche soir, le National de Laval a surpris les Royals de Cornwall en remportant une victoire de 4-2; les Remparts de Québec ont vaincu les Saguenéens de Chicoutimi, 2-1; les Castors de Sherbrooke ont surclassé le Junior de Montréal, 7-3 pendant que les Dynamos de Shawinigan et les Eperviers de Sorel faisaient match nul, 5-5.

Rude match

Les Festivals et les Draveurs se sont disputé un rude match et l'arbitre Pierre Lafleur a dû agir très sagement afin de maîtriser les joueurs des deux équipes. Il a imposé pas moins de 107 minutes en pénalités.

Les Festivals ont conservé un avantage de 32-26 dans les lancers lors de cette rencontre disputée devant une foule de 1,662 spectateurs.

Jim Montgomery, qui a éprouvé de nombreuses difficultés durant les derniers matches, semble s'être retrouvé à Trois-Rivières et a mené les attaques des Festivals avec deux buts. Pierre-Yves Giroux, Jean-Marc Grand'Maître, Denis Pommerleau et Ted Bulley ont ajouté les autres buts.

En plus de marquer le but égalisateur, Crevier a également réussi un autre but pour les siens. Michel Comtois a aussi très bien fait à l'offensive avec deux buts pendant que Yves Richer et Claude Périard ont complété le pointage. C'est Richer, qui a compté sur un lancer de punition à 7:01 de la troisième période.

Sauvé se surpasse

Le gardien Robert Sauvé a repoussé 48 lancers y compris 19 en deuxième période pour mener le National à la victoire sur les Royals.

Michel Bossy, Richard Jarry, Mike Dal Bello et Jean Trottier ont marqué les buts du National, qui remportait leur deuxième victoire de la saison sur les Royals. Ed Cleary et Jeff Allan ont réussi les buts des Royals lors de ce match disputé devant 1,556 spectateurs.

L'arbitre Jean-Claude Clavel a imposé 52 minutes de pénalités, y compris huit punitions majeures.

Au 3e vingt

Daniel Desjardins a marqué son deuxième but du match alors qu'il ne restait que 1:18 à jouer en troisième période pour permettre aux Remparts de vaincre les Saguenéens.

Cette victoire permet aux Remparts de prendre une avance de deux points sur les Saguenéens en tête de la division Est.

Jean-Paul Leblanc a marqué l'unique but du Chicoutimi alors que l'arbitre Guy Rochefort n'a imposé que quatre punitions mineures.

Deux buts chacun

Robert Simpson et Jerry Gillis ont marqué deux buts chacun lorsque les Castors ont surclassé le Junior de Montréal.

Richard Mulhern, Sid Veysey et Floyd Lahace ont complété le pointage pour les Castors, qui ont dominé par 36-22 dans les lancers.

Denis Daigle, Jean-Luc Phaneuf et Mike McDougall ont répliqué pour le Junior. L'arbitre Tom Keeble a imposé 72 minutes de pénalités lors de ce match disputé devant 5,250 spectateurs.

Match nul

Claude Larose a marqué son deuxième but du match à 12:16 de la troisième période, permettant aux Dynamos de faire match nul, 5-5.

Yvan Hamelin, Benoit Gosselin et Gilles Gélinas ont complété le pointage. Michel Rodrigue, Robert Ritchie, Gilles Haas, Bob Davidson et Richard David ont compté les buts des Eperviers, qui ont accusé un déficit de 34-32 dans les lancers.

En plus du match entre les Festivals et les Saguenéens, ce soir, les Draveurs de Trois-Rivières rendent visite au National de Laval.

La défensive se retrouve et les 67's gagnent, 6-4

OTTAWA — Contrairement à leurs derniers matches, les 67's d'Ottawa ont présenté une bonne tenue pour vaincre les Knights de London, 6-4, dans un match disputé au Centre municipal devant 2,535 amateurs, hier soir.

Les protégés de Brian Kilrea, agressifs dès le départ, ont pris les devants 3-0 grâce aux filets de Norm Kajola, son cinquième en trois matches, Hal Pearson et Doug Wilson en période initiale. N'eut été de la superbe tenue de Mike Kasmetis devant la cage des Knights, l'issue de la rencontre aurait été décidée très tôt.

Pour une des rares occasions, tous les joueurs des 67's se sont donnés la main et les mises en échecs ont été nombreuses, réduisant considérablement l'attaque des Knights, qui ont commis plusieurs erreurs devant la tenacité de l'échec-avant. Les visiteurs ont été obligés de se défaire de la rondelle beaucoup plus vite qu'ils ne le voulaient et les lancers, souvent de loin, ont manqué de précision.

Malheureusement, les 67's ont croulé quelque peu au début de la période médiane et ont éprouvé de la difficulté à dégager leur territoire. Pendant une douzaine de minutes, les défenseurs ont oublié comment frapper et ont cessé d'aller chercher la rondelle dans les coins. Les Knights en ont profité pour inscrire trois buts et niveler les chances à 3-3.

Vern Stenlund a marqué le premier but des Knights. Par la suite, Dennis Maruk a profité d'un avantage numérique pour marquer le deuxième filet des Knights et a inscrit son deuxième but de la soirée une minute et demi plus tard, pour créer l'égalité.

Soudainement, les patineurs de la capitale ont retrouvé l'élan du début, clôturant la période sur les buts de Peter Lee, son 38e de la saison, et Tim Young.

A toute fin pratique, l'issue du match était décidée puisqu'en troisième les deux équipes se sont échangées un but chacun en plus de partager les punitions également.

Aucune menace

Les Knights n'ont pas été menaçants pour la majeure partie de la période finale et Jim Fraser, qui a affiché une tenue respectable, a résisté devant Maruk et Ron Zanussi.

Quant aux protégés de Kilrea, ils ont raté plusieurs chances d'ajouter à l'avance surtout sur les percées de Young, qui a été frustré par la main gauche de Kasmetis et sur une échappée de Lee qui a frappé le poteau en plus d'être littéralement volé deux autres fois devant un cerbère superbe pour les Knights.

Autres matches

Les Black Hawks de St. Catharines ont enfilé sept buts en période médiane dont trois en 18 secondes pour déclasser les Canadiens de Kingston 12-4 et les Marlboros de Toronto ont mis à profit le tour du chapeau de Mark Napier pour vaincre les Wolves de Sudbury 8-5. Dans un match disputé samedi soir, les Greyhounds de Sault-Ste-Marie ont triomphé de justesse, 6-5, contre les Generals à Oshawa grâce au filet en désavantage numérique de Gary Gill tôt en troisième période.

Dans le match de samedi, les Greyhounds ont remporté leur première victoire contre les Generals à Oshawa depuis leurs débuts dans la LJMO, trois ans passés. Outre le but de Gill, les Hounds ont profité des filets de Paul Woods, Bob Patey, Kerry Farelli, Randy Bobley et Ed Smith tandis que Paul Gardner a réussi un chapeau pour les Wolves et Greg Malone a ajouté les deux autres.

Les Finlandais l'emportent, 6-3

BROCKVILLE — Mikko Liihoonen a marqué trois buts menant l'équipe junior nationale de la Finlande à une victoire de 6-3 sur une équipe d'étoiles de la Ligue centrale junior A. Ce match a été disputé dimanche à l'aréna de Brockville devant une foule de plus de 2,500 spectateurs.

Hannu Righttinen, Matty Rautianen et Jouni Rinne ont marqué les autres buts des gagnants.

Steve Waddington, Mike McDuffe et Brian Barker ont répliqué pour les Etoiles de la Centrale.

Les Finlandais ont conservé un avantage de 38-34 dans les lancers et menaient par 2-0 après la première période ainsi que 4-2 après le deuxième vingt.

Football américain

Le règne des Dolphins prend fin

OAKLAND (AP) — Les Raiders d'Oakland ont mis fin samedi au règne des Dolphins de Miami, dans la Ligue nationale de football, en les battant 28-26, et ont accédé ainsi à la finale de la conférence américaine. En outre, trois joueurs des vainqueurs du Super Bowl de l'an dernier, Jim Kiick, Paul Harfield et Larry Csonka, portaient peut-être l'uniforme des Dolphins pour la dernière fois.

Au cours des années championnes du Miami, c'est à Csonka qu'incombait la responsabilitée d'obtenir les premiers jeux aux moments clés. Warfield, pour sa part, était parmi les receveurs de passes les plus craints de la ligue. Kiick perdit eventuellement son poste de partant dans le champ-arrière mais l'instructeur Don Shula faisait quand même souvent appel à lui dans les moments importants.

Les trois joueurs avaient paraphé avant le début de la saison des contrats avec la Ligue mondiale de football et plusieurs observateurs croient que le moral des Dolphins fut miné par ces défections, bien que Miami ait compilé en 1974 un dossier de 11 victoires et quatre revers.

Csonka a réalisé samedi des gains au sol de 114 verges et Warfield a capté une passe de touché de 20 verges. Kiick, de son côté, a bien exécuté son travail de bloqueur mais n'a porté le ballon qu'une fois.

La situation économique de la Ligue mondiale est plus que précaire actuellement mais, même si le circuit devait disparaitre, les Dolphins pourraient perdre Warfield, qui dit songer à la retraite. Kiick sera, selon les experts, échangé au cours de la saison morte. Miami risque même de perdre l'instructeur Don shula qui, selon les rumeurs, a eu récemment des démêlés avec le propriétaire Joe Robbie.

PITTSBURGH (AP) — Grâce à la performance de leur quart-arrière Terry Bradshaw, qui a su habilement choisir ses jeux et a fait preuve d'une grande précision dans ses passes, et à trois courses de touché de Franco Harris, les Steelers de Pittsburgh ont facilement eu raison hier après-midi des Bills de Buffalo 32-14.

Cette victoire permet aux Steelers d'accéder à la finale de la conférence américaine, de la Ligue Nationale de football, contre les Raiders d'Oakland, dimanche prochain, à Oakland.

Les Raiders ont éliminé samedi les Dolphins de Miami 28-26.

Les Steelers ont réussi 26 de leurs 32 points au deuxième quart et n'ont éprouvé aucune difficulté par la suite. Bradshaw a complété sept des neufs passes qu'il a tentées au cours de ce quart et il n'a pas hésité a courir avec le ballon lorsque ses receveurs étaient couverts. Au total, le quart-arrière des Steelers a réussi 12 passes en 19 tentatives, pour 203 verges.

Franco Harris a réalisé des gains de 74 verges au sol pour Pittsburgh, contre seulement 49 pour l'as porteur de ballon des Bills, O.J. Simpson.

Les Steelers ont pris les devants au tout début du match avec un placement de 21 verges de Roy Gerela. Quelques minutes plus tard, Paul Seymour captait une passe de touché de 22 verges pour Buffalo.

Puis, au deuxième quart, Bradshaw a atteint Bleir avec une passe de touché de 27 verges. Les Steelers, démontrant la puissance de leur attaque, dominèrent le jeu de plus en plus, Harris mettant la touche finale à deux poussées offensives par des courses de une et quatre verges. Quelques minutes plus tard, Pittsburgh mit de nouveau la main sur le ballon à sa propre ligne de 46 verges. Bradshaw réussit alors une longue passe à Robert James, qui fut arrêté à la ligne de quatre verges des Bills et, une fois de plus, Harris fit le reste.

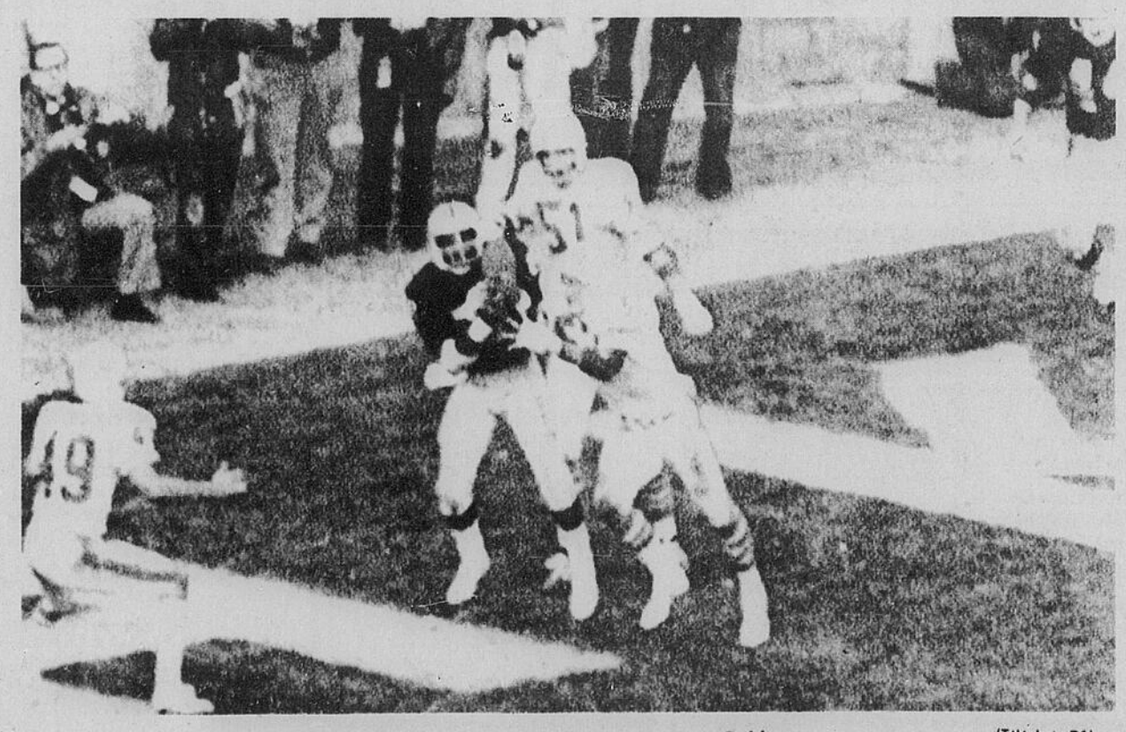
Le compte à la mi-temps était donc de 29-7 en faveur des Steelers.

Au troisième quart, Joe Ferguson réussit une passe de touché de trois verges à O.J. Simpson, réduisant la marge à 15 points, mais la défensive du Pittsburgh, la meilleure de la conférence américaine, ne permit plus à Buffalo de compter. Roy Gerela, qui avait raté deux transformations en première demie, réussit un placement de 23 verges au quatrième quart, assurant la victoire aux siens.

LOS ANGELES (AP) — Les Rams de Los Angeles ont battu hier après-midi les Redskins de Washington 19-1[illegible] et participeront dimanche [illegible]ochain à la finale de la conférence nationale de la Ligue nationale de football contre les Vikings du Minnesota.

Les Rams tiraient de l'arrière 10-7 à la mi-temps mais le botteur de précision David Ray a réussi en seconde demie des placements de 27 et 26 verges, avant que Isiah Robertson n'intercepte une passe de Sonny Jurgensen et n'obtienne un touché après une course de 59 verges.

Les deux placements de Ray ont été réussis à la suite d'échappés de l'adversaire.



Clarence Davis marque le touché victorieux des Raiders. (Téléphoto PA)

Williams et Alston rencontrent Hunter

AKSOKIE, Caroline du Nord (AP) — Deux gérants dont les clubs ont connu des sorts contraires lors de la dernière saison de baseball, Dick Williams et Walter Alston, sont arrivés aujourd'hui à Aksokie, en Caroline du Nord, pour rencontrer Jim Hunter, l'ancien lanceur étoile des champions du monde de baseball.

Williams, gérant des Angels de la Californie, qui a conduit Jim Hunter et les Athletics d'Oakland à deux championnats des séries mondiales, était accompagné du propriétaire du club Gene Autry et du directeur-gérant Harry Dalton.

Williams a indiqué que les Angels étaient fortement intéressés à mettre Hunter sous contrat, car autrement le propriétaire du club ne se serait pas dérangé et lui-même aurait mieux aimé passer les Fêtes en famille.

Auparavant, Jim Hunter s'était entretenu avec Walter Alston, des Dodgers de Los Angeles, mais rien n'a transpiré des discussions.

Les pourparlers de la journée ont pris fin par la visite des Brewers de Milwaukee, representés par Mike Hegan, un ancien co-équipier de Jim Hunter, le président Bud Selig et le directeur-gérant Jim Baumer.

Par ailleurs, Gaylord Perry, qui vient de signer un nouveau contrat avec les Indians de Cleveland, a dit qu'il estimait que Jim Hunter signerait un contrat se situant entre un million et demi et deux millions de dollars, y compris les bonis.

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...

- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT

Duford LIMITED

Un seul magasin

366, rue RIDEAU
233-5501 233-5915



Où est le disque?

Le gardien Dan Bouchard, (30), des Flames d'Atlanta, surveille attentivement le disque qui vole haut au dessus de ses filets lors d'un récent match disputé contre les Blues de St-Louis. Wayne Merrick, (20), des Blues, attend anxieusement le retour du disque. Il n'a toutefois pas eu trop de chance, puisque c'est Bouchard, qui s'en est emparé. (Téléphoto PA)

Esposito réussit son 500e but

BOSTON (AP) — Phil Esposito est devenu dimanche soir le sixième joueur de la LNH à atteindre le plateau des 500 buts, alors que les Bruins de Boston ont vaincu les Red Wings de Détroit 5-4, grâce à un but de Don Marcotte 50 secondes avant la fin de la partie.

Esposito a compté ses 33ème et 34ème buts de la saison en moins de deux minutes en période médiane, le premier en désavantage numérique et le second sur un jeu de puissance.

Avec neuf buts à son crédit au cours des trois dernières parties, le centre de 32 ans compte maintenant 69 points à son actif et semble se diriger allègrement vers un sixième championnat des compteurs de la LNH en sept saisons.

Les Bruins, qui avaient remporté sept victoires consécutives avant de perdre 8-4 à Toronto samedi soir, ont pris une rapide avance alors que Phil Esposito a préparé un but de Bobby Orr, 50 secondes seulement après le début de la partie.

Danny Grant a égalisé le compte avec son 18ème but de la saison à 4:01. Johnny Bucyk des Bruins et Marcel Dionne de Détroit ont ensuite compté une fois chacun.

Esposito a brisé l'égalité de 2-2 avec deux buts au début de la deuxième période, dont son 500ème.

Grant a compté un deuxième filet au deuxième tiers-temps et la recrue Bill Lochead a égalisé le compte 4-4 avec son 12ème but de la saison à 16:58.

Marcotte a donné la victoire aux Bruins avec son 16ème but de la saison sur un dur lancer d'une distance de 10 pieds. La rondelle s'est logée dans le gant du gardien Jim Rutherford, mais a roulé pour tomber dans le filet.

Flames, 4; Rangers, 3

NEW YORK (AP) — Curt Bennett a profité d'un avantage numérique, en troisième période, hier soir, pour tromper la vigilance du gardien Gilles Villemure et procurer du même coup aux Flames d'Atlanta une victoire de 4-3 contre les Rangers de New York.

Les Flames se hissent ainsi en deuxième place au classement de la section Lester Patrick.

Brian Hextall a procuré les devants aux Flames, en période initiale, et son but fut suivi au deuxième tiers par celui de son coéquipier Tim Ecclestone.

Peter Stemkowski a riposté pour New York avant que Ted Irvine ne crée, au dernier engagement, une égalité de 2-2. Larry Romanchych a touché la cible pour Atlanta, à 5:18, et Sanderson en a fait autant pour New York à 7:49. Sanderson s'est vu refuser une deuxième but à une minute de la fin du match.

Flyers, 4; Pingouins, 0

LANDOVER, Maryland (AP) — Don Luce a réussi un truc du chapeau en deuxième période, hier soir, et les Sabres de Buffalo ont triomphé des Capitals de Washington 4-0 dans un match de la Ligue nationale de hockey.

Luce a réussi ses deux derniers filets à 19 secondes d'intervalle, pendant que son coéquipier Gilbert Perreault purgeait une pénalisation. Il a marqué cinq buts cette saison pendant que son équipe jouait à court d'un homme, trois de moins que le record de la LNH détenu par Dave Keon, des Maple Leafs de Toronto.

Le premier but des Sabres a été l'oeuvre de Craig Ramsay.

Hawks, 3; Leafs, 0

CHICAGO — Des buts de Stan Mikita et Cliff Koroll au cours de jeux de puissance, plus le 5le blanchissage de Tony Esposito dans la LNH, ont permis aux Blacks Hawks de Chicago de blanchir les Maple Leafs de Toronto 3-0 hier soir dans la LNH.

Esposito, qui domine tous les gardiens actuels, en était à son 5e de la saison.

Mikita a profité d'une pénalité rivale dans la premièere période, puis Korroll l'a imité dans la 2e avant que Ivan Boldirev ne complète le total des vainqueurs.

Cependant, les Hawks se tiraient d'impasses à quatre reprises en désavantages numérique, y compris un de deux hommes.

Esposito, qui n'avait repoussé que 16 lancers au cours des deux premiers engagements, a du effectuer 18 arrêts dans la 3e reprise pour un total de 34 arrêts dans le match.

Islanders, 5; Scouts, 2

KANSAS CITY (AP) — Les Islanders de New York, après avoir concédé à l'adversaire une avance de 2-0, ont marqué cinq buts sans riposte, hier soir, pour s'assurer une victoire de 5-2 contre les Scouts de Kansas City.

Normand Dubé et Brent Hughes ont touché la cible, en première période, pour Kansas City. Les Islanders ont cependant créé l'égalité, au deuxième tiers, grâce aux buts de Billy MacMillan et Bob Nvstrom.

Billy Harris, André St-Laurent et Garry Howatt ont scellé, au troisième vingt, l'issue de la rencontre.

Sabres, 4; Capitals, 0

PHILADELPHIE (AP) — Le gardien Bernard Parent a récolté son sixième blanchissage de la saison, hier soir, alors que les Flyers de Philadelphie ont défait les Penguins de Pittsburgh 4-0.

Rick MacLeish a capté une magnifique passe de Ed Van Impe, en deuxième période, et a déjoué le gardien Gary Inness avec un lancer de 15 pieds dans le coin éloigné.

Reggie Leach a porté l'avance des Flyers à deux buts, à 17:08, et Ross Lonsberry a fait dévier derrière Inness, à 19:13, un tir de Van Impe.

Bob Kelly a réussi en troisième période le dernier filet des Flyers, lesquels ont réédité un record d'équipe en disputant un 11ème match consécutif sans défaite.

Canucks, 6; Seals, 4

OAKLAND — (AP) — Robert Lalonde a récolté un but et deux aides hier soir en conduisant les Canucks de Vancouver à un gain de 6-4 sur les Seals de la Californie dans la LNH.

Lalonde a ouvert le pointage dans la 1ère période, puis les Seals ont pris les devants 2-1 dans la 2e grâce aux buts de John Stewart et Dave Gardner, mais John Gould et Don Lever ont riposté à 14 secondes d'intervalle avant que Léon Rochefort et Gerry Meehan ne portent le compte à 5-2 en faveur des visiteurs aavant la fin de l'engagement.

Le Canadien annule, 2-2

LOS ANGELES (PA) — Guy Lapointe et Doug Riseborough ont enfilé des buts au dernier engagement pour permettre aux Canadiens de Montréal de combler un déficit de deux buts et mériter un match nul de 2-2 contre les Kings de Los Angeles, dans un match de la Ligue nationale samedi soir.

Le verdict nul a permis aux Canadiens de porter à dix la série de matches sans défaite et a permis aux Kings de livrer une sixième rencontre sans défaite.

Butch Goring a marqué le premier but du match, au profit des Kings, en désavantage numérique lorsqu'il a déjoué le cerbère Michel Larocque sur une échappée. Bob Berry a porté le compte à 2-0 en inscrivant son 10e filet de la saison à trois minutes de la fin de la période médiane.

Le 14e but de Lapointe a été réussi à 2:23 du dernier engagement sur un lancer frappé de 25 pieds tandis que celui de Risebrough a nivelé le pointage à 5:46 de la fin du match. Les Kings étaient sur le point de mettre fin à un désavantage numérique de deux joueurs lorsque le tir d'une dizaine de pieds a dévié sur les jambières de Rogatien Vachon pour pénétrer la cage et créer l'égalité.

Première Période

Aucun but

Pénalités-Robinson M 1:33, Risebrough M 5:29, Kozak LA 5:29, Risebrough M. Kozak LA mineures, majeures 7:36, Savard M, Maloney LA 7:44, St. Marseille LA, Wilson M 7:44, Gainey M 8:51, Sather M 12:46, Awrey M, Lozak LA 19:06, Kozak LA Majeure 19:18.

Deuxième Période

1. Los Angeles, Goring 5 Murdoch 6:56
2. Los Angeles, Berry 10 Widing, Corrigan 16:59

Pénalités—Berry LA 5:04, Risebrough M 7:42, Awrey mineure, majeure 8:32, Robinson M 17:33.

Troisième Période

3. Montréal, Lapointe 14 Lafleur 2:23 4. Montréal, Risebrough 6 Tremblay, Lambert 14:14.

Pénalités—Brown LA 0:22, Goring LA 0:22, Widing LA 8:13.

Lancers par:

Montréal	7	4	17-28
Los Angeles	11	20	8-40

Gardiens— Larocque, Montréal; Vachon, Los Angeles.
Assistance—14,294.

Le hockey senior
Deux victoires des Panthères; les Finlandais sont à Gatineau

WENDOVER — Les Panthères d'Embrun ont remporté deux victoires en fin de semaine tandis que Lally Lalonde a obtenu une deuxième performance du tonnerre des siens alors que les Rockets de Wendover ont blanchi les Combines de Shawville-Renfrew 6-0, dans la Ligue sénior de l'Outaouais, en fin de semaine.

Dans le seul match à l'affiche samedi soir, les Panthères ont profité de deux buts de Bob Dickson, et ceux de Ted Yabsley, Bill Bowker, James Mulligan, Bob Woods, Tony Disipio, Terry Kelly et Steve Wormith pour écraser les Pioneers 9-4 à Postdam.

Al Duncan a marqué trois fois pour les perdants et Mel Tomalty a réussi l'autre filet des Pioneers.

Dans le match disputé à Embrun hier, Dave Hunt, Tony Disipio, Bill Bowker et James Mulligan ont procuré une victoire serrée de 4-3 pour les Panthères contre les Falcons de CFB. Roger McNabb, Andy Tessier et Dan Martin ont inscrit les filets pour les perdants.

Premier blanchissage

Vic Maisonneuve a dirigé l'attaque des Rockets marquant deux fois et fournissant deux passes pour mener Wendover à une deuxième victoire consécutive. Raymond Viau a ajouté deux autres buts puis Denis Cousineau et Steve Black ont clôturé le pointage pour les protégés de Lalonde. Pour John McKinnon, le cerbère des Rockets, il s'agissait de son premier blanchissage de la saison.

Défaite des Nordiques

Dans l'autre match au calendrier, les Pioneers de Postdam ont vengé l'échec de samedi soir en triomphant des Nordiques de Gatineau.

Pete MacLean et Jack Duncan ont inscrit deux buts chacun pour les Pioneers qui ont également obtenu des buts de Mel Tomalty, Greg Sharlow et Alf Maki.

Serge Talbot, Michel Brunet, Pierre Lemire et Mike Cayer ont riposté pour les Nordiques de Gatineau.

Hockey international

Les amateurs de la région auront l'occasion d'assister à un match international à l'aréna de Gatineau à compter de 8h 30, ce soir.

A l'occasion, l'équipe nationale junior de la Finlande, y compris les trois frères Matti de l'équipe nationale, sera opposée aux Nordiques de Gatineau, de la Ligue sénior de l'Outaouais.

Par ailleurs, les équipes de la ligue ne seront pas à l'oeuvre avant vendredi soir alors que les Panthères d'Embrun seront à Shawville contre les Combines, Potsdam affrontera les Falcons de CBF, à Rockliffe et les Rockets de Wendover seront à Gatineau pour affronter les Nordiques à compter de 9h 15.

Ligue centrale
Rockland met fin à une série de cinq défaites consécutives

ROCKLAND — A l'aide des deux buts de Terry Feindel, le National de Rockland a mis fin à une série de cinq défaites d'affilée remportant une victoire serrée de 3-2 contre les Raiders de Nepean dans un des matches de la Ligue centrale disputé en fin de semaine.

Les Rangers de Gloucester ont surpris les Bears de Smiths Falls, détenteurs du deuxième rang, triomphant 9-6 samedi soir, cependant, les Lumber Kings ont pris la mesure des Rangers dimanche soir triomphant 4-1 à Pembroke pour augmenter leur avance à trois points au sommet du classement. Les Warriors de Brockville ont continué à éprouver des rpoblèmes à la défensive et ont encaissé un échec de 11-3 contre les Raiders de Nepean.

Victoire bien méritée

Dans le match disputé à Rockland, Luc Prud'homme a marqué l'autre filet du National tandis que John Jessup et John Nazer ont riposté pour les Raiders.

Pour les protégés de Brian Murray, il s'agissait d'une victoire d'équipe puisque le National a écopé de 10 des 15 pénalités dont une inconduite de partie de chaque côté. En dépit des nombreux désavantages numériques, le National a dominé le tableau des lancers par 40 contre 29.

Autres matches

Lors du match disputé aux Sportsplex de Nepean, Mike Meeker a mérité un chapeau. John Jessup et John Nazar ont marqué deux fois pour les Raiders qui ont également obtenu des buts de Brian McCollough, Randy Rich, Craig Campbell et Greg McMillan.

Dans le match des Rangers contre les Bears de Smiths Falls, Art Powell, Louis Lortie, Larry Parks et Mike Egan ont tous enfilé deux buts et Dan McKay a complété le bal pour Gloucester.

Barry Kerfoot, avec deux, Rick Minnie, Brian Johnson, Dave Dixie et Bob Ferguson ont riposté pour les Bears.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
CHARGEX
Home Hardware Stores
VALUE SERVICE DEPENDABILITY

Avons besoin de personnes propres, intelligentes travail facile par téléphone
TEMPS PLEIN OU PARTIEL
770-1598
Entre 5h et 7h p.m.
Du lundi au jeudi inclusivement

Pour accident seulement
ASSURANCE du LECTEUR
LE DROIT
Indemnisation immédiate !
UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE — ACCIDENT
DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES
Vous donne un minimum de $6
chaque fois que vous vous blessez
Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure
COMMUNIQUEZ
L'ASSURANCE UNIVERSELLE NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS A
$5.20
PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU
AVEC LE DROIT
EN COMPOSANT 237-0750
POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION
TOUTES LES INDEMNITES VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT
PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI
EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ
ATTENTION!
Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre cheque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnee. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ 237-0750
SERVICE DE L'ASSURANCE DU LECTEUR (MME FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT
CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY
a s JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU
OTTAWA, ONT. K1N 5Y7
VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)
$5.20 PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU
Votre police sera en vigueur à la date d'emission de ladite police et sur reception de votre cheque ou mandat
N B Les membres des forces armees sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer
SIGNATURE DE PROPOSANT .....
(le proposant doit signer de sa main)
N B Veuillez s v p rediger votre cheque au nom du "Journal LE DROIT"
INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME! Date ..... 19.....
Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émises par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:
☐ On me livre LE DROIT du lundi au Samedi
☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur
Nom du souscripteur
ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES
Nom ..... (prénom) (nom de famille)
Date de naissance ..... (mois) (jour) (année)
Adresse ..... App. ..... Tél. .....
Municipalité ..... Zone ..... Prov. .....
Bénéficiaire ..... (Prénoms) (noms de famille) (parenté)
Prière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille



Elle impressionne

Cathy Priestner, de Calgary, a fort impressionné durant la fin de semaine lors d'épreuves de patinage de vitesse présentées en Allemagne de l'Ouest. (Téléphoto PA)

Cathy Priestner remporte trois éclatants gains

INZELL, Allemagne de l'Ouest (Reuter) — La Canadienne Cathy Priestner a remporté une troisième victoire d'affilée aux dépens de la championne olympique Monika Holzner-Pflug, de l'Allemagne de l'Ouest. Mlle Priestner a devancé, dimanche, la championne allemande lors d'une épreuve internationale, qui avait lieu en Allemagne de l'Ouest.

La jeune étudiante de 18 ans, de Calgary, livrant un enlevant duel à Mme Holzner-Pflug, a réussi les 1,000 mètres en 1:28.2 pour remporter une autre éclatante victoire. La patineuse allemande a terminé au deuxième rang en 1:29.4.

Mlle Priestner avait vaincu sa rivale allemande à deux reprises, samedi, triomphant durant les 500 et 1,500 mètres.

Betsy 9e
Cindy Nelson humilie Annemarie Proell-Moser

SAALBACH, Autriche (PC) — La jeune Américaine de 19 ans Cindy Nelson a remporté aujourd'hui la descente de la Coupe du monde de ski alpin qui avait lieu à Saalbach, Autriche, humiliant l'Autrichienne Anne Marie Proell-Moser sur son propre sol.

La jeune Américaine a devalé les deux mille 700 mètres du parcours, environ un mille et deux tiers, en une minute 36 secondes 26, battant de près d'un quart de seconde la Suissesse Marie Thérèse Nadig.

On trouve ensuite dans l'ordre, les Allemandes de l'ouest Rosie Mittermaier, Irène Epple et Traudl Treichl, l'Autrichienne Elfi Deufl puis Anne Marie Proell Moser et Hanni Wentzell, du Lichtenstein, tandis que Betsy Clifford, d'Old Chesea, Québec, a pris la neuvième place et l'Autrichienne Wiltrud Drexel la dixième.

Anne Marie Proell Moser a conservé la tête du classement féminin de la coupe du monde avec 69 points contre 56 à Cindy Nelson, 46 à Rosie Mittermaier, 42 à Wiltrud Drexel et 38 à la Française Fabienne Serrat.

Hockey junior international
Les Juniors maîtrisent une autre fois les Russes

MONTREAL (PC) — Les Juniors de Montréal, auxquels sont venus prêter main-forte 11 joueurs appartenant à huit autres équipes de la Ligue junior majeure du Québec, ont défait l'équipe nationale junior de l'Union soviétique au compte de 6-4 lors d'un match spécial disputé samedi après-midi au Forum de Montréal.

Il s'agit de la deuxième victoire en un mois pour les Juniors aux dépens des Soviétiques. En effet, les Juniors, qui alignaient alors six joueurs des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse, de la Ligue américaine de hockey, avaient défait les Selects de Moscou au compte de 4-3, le 9 décembre.

Normand Dupont avec deux buts, Jean-Luc Phaneuf, Yvon Disotell, Richard Mulhern et Robert Ritchie, avec un chacun, ont marqué pour les Juniors.

Victor Khatulev, Vladimir Kucherendo, Boris Barabanov et Boris Chucin ont répliqué pour les Soviétiques.

Dupont a donné l'avance aux Montréalais par un filet réussi à 11 secondes du début du match, avec un lancer décoché de la gauche du filet du gardien soviétique Vladimir Myshkkin.

Quatorze secondes plus tard, les visiteurs ont égalisé les chances avec un but de Katulev.

A 3.17 du premier vingt, alors que les Soviétiques étaient à court d'un homme, les Montréalais ont repris l'avance 2-1 sur un but de Phaneuf.

Mulhern, des Castors de Sherbrooke, et Disotell, des Royals de Cornwall ont porté le compte à 4-1 avant la fin de la première période.

Kucherenko et Barabanov ont réduit cette avance à un seul but dans les huit premières minutes de la deuxième période et, après que les Soviétiques eurent rater de belles chances d'égaliser les chances, un but de Ritchie, des Eperviers de Sorel, a porté le compte à 5-3 pour les Montréalais, 3 minutes avant la fin du deuxième engagement.

Chuchin a de nouveau réduit l'avance des Juniors à un seul but à quelque huit minutes de la fin du match, mais le deuxième filet de Dupont a donné le coup de grâce aux Soviétiques.

Ceux-ci ont été dominés 35-29 au chapitre des lancers.

Louis McNulty, l'arbitre de la rencontre, a distribué 23 pénalités mineures, dont 12 à l'équipe soviétique.

Match nul

HAMILTON — L'ailier gauche Pavel Ritcher a marqué son troisième but du match moins de quatre minutes avant la fin de la troisième période permettant aux Olympiques de la Tchécoslovaquie de faire match nul, 4-4 avec les Fincups de Hamilton, lors d'un match hors concours disputé, samedi.

Il s'agissait du premier de huit matches hors-concours disputés au Canada par l'équipe de la Tchécoslovaquie. Les Fincups occupent la deuxième position de la Ligue junior majeure de l'Ontario.

Les Olympiques sont venus de l'arrière à quatre reprises lors de ce match. Les deux équipes étaient sur un pied d'égalité, 2-2 après la première période et 3-3 après le deuxième vingt.

Miroslav Krivacek a marqué l'autre but des Tchèques lors de ce match disputé devant 1,494 spectateurs.

Archie King, Greg Hickey, Joe Contini et Greg Claude ont marqué un but chacun pour Hamilton.

King a réussi un but sans aide pour donner les devants aux Fincups en première période, mais Ritcher a marqué son premier but du match à 7:18 pour égaliser les chances. Hickey a porté le compte à 2-1 à 9:43, mais Ritcher égalisait à nouveau les chances à 12:47.

Contini a donné l'avance aux Fincups pour la troisième fois dans le match lorsqu'il compta durant une mêlée devant les buts, mais Krivack profitant de l'avantage numérique a déjoué le gardien Mike Clarke pour égaliser les chances.

Les Tchèques étaient privés d'un joueur lorsque Clause donnait l'avance aux Fincups à 12:07 de la troisième période. Les Olympiques ont écopé de huit des 14 punitions mineures imposées et ont conservé un avantage de 34-31 dans les lancers.

Victoire facile

NORTH BAY, Ont. (PC) — Disputant leur deuxième match en autant de soirs, les Olympiques ont déclassé les Trappers de North Bay lors d'un match hors-concours disputé, dimanche soir devant une foule de 3,217 spectateurs.

Les Olympiques ont pris l'initiative du jeu dès le début du match et menaient par 5-0 à la fin du premier vingt. Ils ont porté leur avance à 9-2 durant la deuxième période et ont marqué quatre buts contre un seul par les Trappers en troisième période. Les Trappers sont membres de la Ligue junior "A" provinciale de l'Ontario.

Libor Havlicek a conduit les Olympiques à la victoire avec trois buts et deux assistances. Bohumil Kacir a ajouté deux buts pendant que Pavel Beranek, Pavel Richter, Miroslav Rykel, Frantisek Cernik, Milos Novak, Vincent Lukac, Vaclav Sykora et Frantisek Vyborney complétaient le pointage.

John Ahevenniemi, Larry Joy et Tim Heale, ont marqué un but chacun pour les Trappers, qui ont écopé de dix des 22 punitions mineures imposées par l'arbitre Art Connor, de Sudbury.

Résultats au Connaught

COURSE 1, AMBLE, BOURSE $600.
4 Crisp King 5.20 3.40 4.40 (C. Plouffe)
1 Miss Zipadoo 5.60 3.50 (P. Hébert)
2 Kay's Caddy 4.70 (A.ST-A.)
Temps: 2.10.4 Exacta: $27.60

COURSE 2, AMBLE, BOURSE $650
4 The Flyer A 3.50 2.90 2.20 (J. Joanisse)
1 Shadydale Rica 4.40 2.60 (Y. Laframboise)
8 Daring Senator 2.70 (R. Viau)
Temps: 2.11.1

COURSE 3, TROT, BOURSE $550.
8 Farmstead Kay 14.80 5.70 3.30 (F. Goulet)
7 Ticklish Affair 5.40 3.90 (J. Duford)
3 Lee Rod 2.40 (H. Zeron)
Temps: 2.15.4 Quilenna: $42.40

COURSE 4, TROT, BOURSE $700.
4 Patricia Fireball 4.10 3.40 3.90 (E. Norris)
1 Zula B 5.20 3.20 (JP. Neveu)
8 Waycharm Judy 4.10 (A. Bourassa)
Temps: 2.09.1

COURSE 5, AMBLE, BOURSE $550.
3 William Henry 5.30 2.50 2.30 (N. McIntyre)
4 Eva Moon 2.70 2.70 (H. Cameron)
2 Miracle Sandy 2.70 (G. Charbonneau)
Temps: 2.11.4 Quinella: $5.50

COURSE 6, AMBLE, BOURSE $700.
5 Bradley's Gay 12.70 5.60 4.10 (J. McCormick)
6 Highview Charger 4.90 4.40 (R. Curan)
1 Johnny Drummond 4.50 (R. Chartrand)
Temps: 2.08.4

COURSE 7, AMBLE, BOURSE $600.
3 Brimstone A 4.00 2.90 3.70 (R. Curran)
5 Ben Harry 8.90 4.00 (W. Demers)
4 Cold Country 6.60 (M. Blais)
Temps: 2.09.4 Quinella: $39.80

COURSE 8, AMBLE, BOURSE $900.
3 H.T. Navy 3.40 3.70 2.20 (R. Curran)
4 Frisco Geno 3.70 2.80 (R. Viau)
2 Vic's Sam 3.60 (N. McFarland)
Temps: 2.09.

COURSE 8, AMBLE, BOURSE $1,500.
5 J. J'S Tequila 2.90 2.10 2.10 (R. curran)
4 Lucky Buck 2.10 2.30 (A.ST.A.)
1 Pages Rebel 2.40 (R. Chartrand)
Temps: 2.05.2

COURSE 10, AMBLE, BOURSE $550.
4 Silver Fox 16.10 5.60 6.30 (J. Joanisse)
7 Opal Brigade 8.70 5.50 (D. O'Dwyer)
3 Vera Will 7.50 (J. Duford)
Temps: 2.10.3 Exacta: $46.80
Assistance: 2,087
Pari mutuel: 138,090
Piste: Rapide.

COURSE 1, AMBLE, BOURSE $550.
8 Gary's Choice 15.70 6.80 5.50 (F. Turenne)
4 Eastern Bay 6.30 4.00 (D. Coville)
5 Dere Win 3.80 (D. Larush)
Temps: 2.13.3 Exacta: $290.40

COURSE 2, AMBLE, BOURSE $650.
8 Flying Freddie 13.60 5.10 3.10 (K. Cassell)
1 John Watts 3.60 2.60 (D. O'Dwyer)
3 Inglewood Tom 3.00 (F. Lavallée)
Temps: 2.12.1

COURSE 3, TROT, BOURSE $500.
2 Pontiac Victory 6.90 5.70 3.40 (J. McCormick)
4 Alex Demon 12.30 8.70 (M. Lalonde)
3 Trooper Mike 2.40 (F. Turenne)
Temps: 2.14.4 Quinella: $98.10

COURSE 4, AMBLE, BOURSE $600.
6 Mlle Legrand 4.50 2.700 2.80 (J. Duford)
1 Kiwi Broadway 2.90 3.10 (R. Viau)
8 Dazzle Me Boy 8.00 (R. Labreche)
Temps: 2.10.4

COURSE 5, AMBLE, BOURSE $500.
8 Ben Gables 115.00 20.60 3.60 (W. Smith)
4 Midnite Sam 3.40 3.10 (A. Bourassa)
3 Erks Lad 3.10 (G. Lahaie)
Temps: 2.15. Quinella: $92.70

COURSE 6, AMBLE, BOURSE $600.
5 Kevin Overtrick 6.90 3.80 2.50 (G. Workman)
6 Chevy Ridge Lad 3.50 2.50 (R. Chartrand)
3 Mystic Killean 2.90 (J. McCormick)
Temps: 2.07.

COURSE 7, AMBLE, BOURSE $500.
1 Ruth Hanaway 8.50 4.40 3.60 (D. Larush)
3 Hal Bimbo 9.70 14.10 (L. Malette)
5 Vanway Duke 6.20 (F. Turenne)
Temps: 2.14.4 Quinella: $45.80

COURSE 8, AMBLE, BOURSE $800.
5 My Steady Son 8.60 3.40 3.70 (R. Viau)
2 Dales Star 3.50 3.60 (G. Workman)
7 Little Toot 3.70 (A.ST.A.)
Temps: 2.08.2

COURSE 9, TROT, BOURSE $1,000.
1 H. K. 29.50 13.40 3.60 (J.R. Brazeau)
7 Night Cap 4.50 3.50 (R. Viau)
6 Skippy Retand 2.20 (A.ST.A.)
Temps: 2.07.2

COURSE 10, AMBLE, BOURSE $550.
7 Meadow H. Dale 19.80 11.50 5.70 (D. Maisonneuve)
4 Symbol Hawk 10.90 5.50 (M. Lalonde)
8 Corporal Kiz 6.60 (W. Smith)
Temps: 2.13.1 Exacta: $121.30
Assistance: 1550
Pari mutuel: $127,864
Piste: Bonne.

Sport en bref

MONTICELLO, N.Y. (AP) — Hervé Filion, meilleur conducteur de chevaux sous harnais en Amérique du Nord, a triomphé hier du meilleur conducteur européen Hans Fromming dans une série de courses tout en portant son total-record à 616 victoires cette année.

Filion, d'Angers, a récolté 64 points dans un programme de 10 courses, contre 49 par Fromming qui détient le record mondial de 5,231 victoires au cours de sa carrière. Chaque conducteur a participé aux 10 courses, Filion a remporté trois victoires, contre une seule par Fromming.

MOSCOU (AP) — L'ancien champion Mikhail Tal a remporté dimanche le championnat d'URSS des échecs, ex-aequo avec le benjamin du tournoi, Alexandre Belyayevsky, 21 ans.

Ils ont terminé tous les deux avec 9.5 points et succèdent à l'ancien champion du monde Boris Spassky, qui n'a pas défendu son titre.

Anatoly Karpov, récent vainqueur du tournoi des prétendants au championnat du monde des échecs, n'a pas participé non plus au championnat national.

CJRC 1150 OTTAWA-HULL VOUS REND VISITE

GROS LOT DE PLUS DE $2,500.

INCLUANT:
FOUR A MICRO-ONDES
LAVE-VAISSELLE
TELEVISEUR COULEUR
APPAREIL STEREOPHONIQUE
REFRIGERATEUR
ENSEMBLE LAVEUSE-SECHEUSE

UNE COURTOISIE DES MAGASINS
ST-LAURENT
CARLINGWOOD
GALERIES DE HULL
Sears

CE GROS LOT EST EN MONTRE CHEZ...
Sears — GALERIES DE HULL

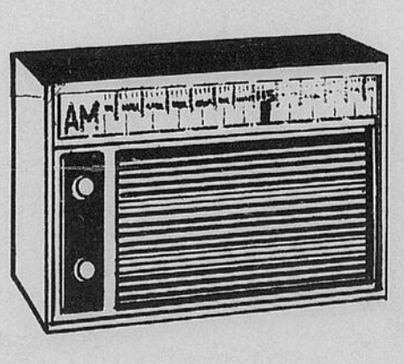
JEAN COTE
MICHEL GIGAULT
MARC ANDRE



JACQUES LAVOIE
GILLES LEVESQUE
DANIEL SEGUIN

ECOUTEZ CJRC RADIO 115
ECOUTEZ CJRC RADIO 115

GAGNEZ CE MAGNIFIQUE GROS LOT.
UNE SEULE CONDITION, SYNTONISEZ
VOTRE APPAREIL-RADIO A
RADIO 115



Présentement les membres de l'équipe des bons gars vous rendent visite et si votre appareil radio est synthonisé à CJRC RADIO 115 vous êtes automatiquement éligible à gagner ce magnifique gros lot dont le tirage au sort aura lieu

VENDREDI LE 13 DECEMBRE

CJRC 1150 OTTAWA-HULL RADIO 115

Comment choisir la dinde de Noël?

En cette période de magasinage intensif, il faut prendre quelques minutes pour songer à l'achat de la dinde de Noël. Les approvisionnements de dindons sont très abondants surtout en ce qui concerne les oiseaux lourds, c'est-à-dire ceux de 16 à 24 livres.

Les dindons se vendent par catégories. La marque de catégorie est indiquée sur le sac ou sur une attache métallique. On note une différence de prix entre les catégories A, B et Utilité Les dindes de marque Canada catégorie A sont de la meilleure qualité. Les oiseaux sont bien formés, engraissés et charnus. Plusieurs d'entre eux sont vendus comme dindons injectés de gras et se présentent sous l'étiquette "Auto-arrosage ou "Arrosage en profondeur". Ces derniers sont habituellement plus dispendieux. Les didons classés Canada catégorie B ne sont pas aussi charnus et aussi bien engraissés que les oiseaux dé catégorie A. Ils peuvent avoir de légères imperfections mais cela n'affecte pas leur valeur alimentaire.

Les dindons classés Canada catégorie Utilité peuvent avoir des déchirures, et il peut leur manquer un ou plusieurs membres. Leur valeur alimentaire est cependant acceptable et ils sont normalement moins dispendieux.

Une dinde de 16 à 24 livres peut sembler trop grosse pour une famille peu nombreuse, mais voici un guide qui vous aidera sans doute à calculer le nombre de portions de 3 onces obtenues d'un oiseau de 16, 20, et 24 livres.

Un oiseau de 16 livres donne 34 portions.

Un oiseau de 20 livres donne 42 portions.

Un oiseau de 24 livres donne 50 portions.

Environ la moitié de la viande sera de la viande blanche de poitrine.

Si vous ne désirez pas servir la dinde en entier vous n'avez qu'à demander à votre boucher de la couper en deux. En congeler la moitié et rôtir l'autre moitié comme vous le feriez pour une dinde entière. Farcir la cavité et couvrir la surface coupée d'une feuille d'aluminium. Ficeler ou fixer le pilon à l'aide de brochettes et bien fixer l'aile. A l'aide de brochettes, attacher la peau à la viande, le long des os.

Plusieurs gens apprécient la dinde à Noël et durant toute la période du temps des fêtes. Retirer la farce de l'oiseau et désosser. Entreposer la viande dans des sacs ou des contenants de plastique en quantités requises pour vos recettes préférées.

Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada vous offrent quelques suggestions pratiques pour utiliser vos desserts de dinde.

Pain doré à la dinde: Préparer un sandwich à la salade de dinde, tremper dans un mélange d'oeuf battu et frire dans le beurre jusqu'à ce que doré. Servir avec une salade de verdure.

Sauce trempette à la dinde: Mélanger dinde cuite, fromage râpé, crème sure et assaisonnements. Servir avec des croustilles ou des craquelins et accompagner le tout d'un punch aux atocas. Hamburger à la dinde: Hacher de la dinde cuite et mélanger avec hapelure, oignons et assaisonnements. Servir sur un pain à hamburger et garnir de sauce aux atocas.

Casserole à la dinde: Mélanger de la dinde coupée en petits morceaux, de la sauce et des légumes; couvrir de pommes de terre ou purée et cuire jusqu'à ce que doré. C'est une excellente façon d'utiliser les dessertes de dinde.

Dinde à la King: Incorporer à une sauce béchamel, dinde, pois verts, céleri, champignons et servir sur rôties ou timbales. Servir avec une salade.

A la recherche d'une psychologie du son

Par HARRY CONNORS

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Un savant de l'université Memorial était à la recherche d'une psychologie du son, et il croit l'avoir trouvée avec l'utilisation du "synthétiseur Moog".

Selon le Dr Mike Zagorski, cet instrument musical électronique offre des aperçus sur le processus par lequel les humains transforment la perception en action.

"Depui l'époque de Platon, la science et la musique ont été bénéfiques l'une à l'autre, puisque la nouvelle musique et les nouveaux instruments ont créé de nouveaux problèmes pour la science, et que la science et la technologie ont créé de nouvelles théories musicales", dit-il. L'avènement de l'âge électronique a d'abord produit des enregistrements et des amplificateurs électroniques, ensuite des instruments entièrement électroniques, et maintenant, de la musique composée et interprétée au moyen d'ordinateurs. "Cela suppose que les choses entièrement nouvelles sont à explorer, dans le domaine de l'ouie humaine."

Le plus connu des systèmes de sons synthétiques est le "synthétiseur Moog", mis au point par un ingénieur américain, Robert Moog. Cet instrument a des contrôles manuels, un clavier, un ruban et un pédalier.

Sons très variés

"Seulement une faible proportion de sons reconstituent les instruments de musique traditionnels. L'effet des sons entendus varie. Certains sons sont vaguement connus, tandis que d'autres sont presque irréels, de sorte que l'auditeur est incapable de les rattacher à quelque chose de déjà entendu."

Le Dr Zagorski dit que le département de psychologie avait besoin d'un laboratoire sonore, pour l'enseignement et pour les recherches. L'instrument Moog a été jugé idéal pour cette fin.

"Le synthétiseur coûte environ $6,000, ce qui est beaucoup moins que ce qu'aurait coûté un laboratoire de sons. De plus il est beaucoup plus versatile que tout autre appareil, et on peut le transporter dans les salles de cours."

Probablement le premier

Le Dr Zagorski croit qu'à sa connaissance c'est la première fois en Amérique du Nord qu'on utilise le Moog pour ce genre de travail. "Les étudiants ont utilisé l'instrument pour des travaux de laboratoire qui ont beaucoup aidé à comprendre la façon dont les humains perçoivent les sensations auditives et visuelles."

L'étude de la relation entre les sons et le cerveau a commencé pendant la Deuxième guerre mondiale, quand les opérateurs de sonar devaient écouter les échos sonar dans un milieu bruyant, ou quand ils devaient rechercher des signaux sur un écran. On a découvert à ce moment-là que certains sons interfèrent avec certains autres.

Des expériences ont démontré que les gens s'accordent à certains types spécifiques de sons, à l'exclusion des autres sons. Si le diapason est changé, la personne n'entendra plus le son, bien que ce son serait susceptible d'être entendu si cette même personne était accordée à lui.

Une des applications possibles des recherches est la transformation des sons en vibrations perçues par la peau des sourds

Le Dr Zagorski dit que si on en vient à mieux comprendre la structure de la perception acoustique, on pourra peut-être mettre au point une méthode pour transformer ces perceptions en un langage compréhensible.

Des recherches pourraient également être faites dans le domaine du commerce et de la consommation. "Le fait de comprendre comment les gens prennent des décisions devant un Moog peut aider à comprendre comment les gens prennent des décisions en général."

Les atocas, ces délicieux fruits du temps des Fêtes!

On reconnaît la qualité d'un atoca si celui-ci rebondit. Puisque les atocas fermes rebondissent au lancer, ceux qui sont plus mous n'ont pas cette caractéristique, seuls les fruits pleins d'entrain se rendent jusque chez vous.

Atoca est le nom que les Amérindiens donnaient â "l'airelle des marais", aussi connu sous le terme de canneberge d'Amérique dont les magnifiques petites baies sont des airelles. Sa cousine européenne est la lingonne. Sa culture commerciale est surtout limitée au Canada, soit en Colombie-Britannique, au Québec, en Nouvelle-Ecosse, à l'Ile du Prince-Edouard et un peu en Ontario. Ces fruits requièrent des conditions humides et fraîches et un entretien spécifique. Le fruit mûrit en fin d'octobre, assurant des approvisionnements abondants durant les mois de novembre et décembre. C'est donc le temps idéal de s'en faire une réserve. Les atocas peuvent être réfrigérés dans leur emballage pendant deux semaines. Afin de les conserver plus longtemps, les laver, enlever les tiges et les baies meurtries, sécher et congéler dans des sacs de plastique ou des contenants fermés hermétiquement. Il n'est pas nécessaire de les décongeler avant de les faire cuire. Cependant, ne les faites pas cuire trop longtemps, juste assez pour qu'ils éclatent.

Même si les atocas sont un spécial du temps des fêtes, il est bon d'en garder sous la main pendant toute l'année. Ces baies ajoutent couleur et saveur aux breuvages, marinades, salades, tartes, gâteaux, biscuits, pains et muffins.

Ils se mélangent bien avec les fruits, surtout les pommes. Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada ont trouvé deux mélanges intéressants. La "Salade croquante aux atocas, est une salade moulée faite de jus de pomme et d'atocas, tandis que la "Croustade aux pommes et aux atocas" est un dessert facile à préparer avec des atocas frais et une garniture pour tarte aux pommes, le tout recouvert d'une croûte dorée.

Salade croquante aux atocas

1 enveloppe de gélatine
2 tasses de jus de pomme
1 1-2tasse d'atocas
3-4 tasse de sucre
pincée de sel
1-4 tasse de céleri haché
1-4 tasse de noix hachées

Faire gonfler la gélatine 5 minutes dans 1-4 tasse de jus de pomme. Mélanger jus, atocas, sucre, sel et cuire jusqu'à ce que les atocas aient éclaté. Incorporer la gélatine et remuer pour dissoudre. Refroidir jusqu'à ce que partiellement pris, puis ajouter céleri et noix en pliant; verser dans un moule de 4 tasses et laisser prendre (environ 3 heures). Servir démoulée avec de la crème sure. 6 portions.

Croustade aux pommes et aux atocas

1 boîte de 19 onces de garniture pour tarte aux pommes
1 tasses d'atocas
2-3 tasse de sucre
1-3 tasse de farine tout usage
2-3 tasse de gruau
2-3 tasse de cassonade
1-3 tasse de beurre

Mélanger garniture pour tarte, atocas et sucre. Verser dans un plat à four beurré. Couvrir et cuire pendant 30 minutes à 325 degrés F. Mélanger farine, gruau et cassonade; y couper le beurre en une chapelure grossière. Déposer sur le mélange de pommes et d'atocas. Dorer sans couvrir, pendant 30 minutes de plus. 6 portions.

ON A LA SAVEUR POPULAIRE

Frais comme la rosée, doux comme le matin,
c'est le cidre mousseux
que l'on boit et apprécie toujours,
c'est la Rosée Laurentienne,
celui auquel les experts du 5e concours de qualité
des produits alimentaires ont décerné la **médaille d'or**
dans la catégorie des mousseux semi-doux.
Le cidre Rosée Laurentienne de Cidrobec,



c'est le mousseux le plus vendu au Québec

MEDAILLE D'OR DE LA QUALITE EN 1974

Ministère de l'Industrie et du Commerce, catégorie mousseux semi-doux.

Boutiques town and Country

VENTE
SEMI-ANNUELLE
COMMENCE AUJOURD'HUI
(23 déc.)

SONGEZ AUX EPARGNES
SONGEZ AUX AUBAINES
SONGEZ QU'IL N'Y A PAS DE FRAIS POUR LES RETOUCHES

53 MAGASINS A VOTRE SERVICE
SVP PAS D'ECHANGES LE LENDEMAIN DE NOEL, 26 DECEMBRE

LES GALERIES DE HULL 770-4065
CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE, OTTAWA 829-7606

Qualité et prix coupés

Dominion nous traite bien

EPAULE DE PORC FUME BITTNERS — LIV. 93¢

DINDES CATEGORIE "A" EVISCEREES, CONGELEES, MOY. 6 A 16 LIV. SPECIAL — LIV. 68¢

HAMBURG HACHE FRAIS — LIV. 67¢

PORC HACHE FRAIS — LIV. 89¢

ROULEAU DE VIANDE A SAUCISSE SWIFT — PQT 1 LIV. 59¢

BACON A DEJEUNER ESSEX — PQT 1 LIV. 1.24

SAUCISSE DE PORC PANEE MAPLE LEAF — PQT 1 LIV. 98¢

SAUCISSON POLONAIS ESSEX A L'EUROPEENNE, EN VRAC — LIV. 88¢

WIENERS SANS PEAU BITTNERS — PQT 1 LIV. 89¢

DINDES GOLDEN BIRD DE LUXE

SPECIAL
BADIGEONNEES EN PROFONDEUR
EVISCEREES CONGELEES DE DOMINION
20 LIV. ET PLUS
LA LIV. 73¢

JAMBON-FESSE
SANS PEAU OU SANS JARRET ENTIER OU MOITIE PRET A SERVIR — LIV. 99¢

SAUCISSE BITTNERS JAGDWURST — PQT 4 ON. 75¢

JEUNES DINDONS DE CAT. "A"

SPECIAL
CONGELES, EVISCERES 24 LIV. ET PLUS
LA LIV. 53¢

HEURES D'AFFAIRES, DURANT LES FETES

	DEC. 23	DEC. 24	DEC. 25	DEC. 26	DEC. 27	DEC. 28	DEC. 30	DEC. 31	JAN. 2
1075 BANK	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
1582 BANK	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
1653 MERIVALE	9-10	9-6	Fermé	Fermé	9-10	9-10	9-10	9-6	9-10
10 MARCHE BY	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
1188, BOUL. ST-LAURENT	9-10	9-6	Fermé	Fermé	9-10	9-10	9-10	9-6	9-10
1224 WELLINGTON	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
366 RICHMOND	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
CARLING et KIRKWOOD	9-9	9-6	Fermé	Fermé	9-9	9-6	9-6	9-6	9-9
BOUL. St-Joseph, Hull	9-9	9-6	Fermé	1-9	9-9	9-5	9-6	9-6	1-9
Boul. Gréber Pte-Gatineau	9-9	9-6	Fermé	1-9	9-9	9-5	9-6	9-6	1-9

JAMBON CUIT TRANCHE BITTNERS — PQT 4 ON. 79¢

TOURTIERES LA BELLE FERMIERE OU TAILLEFER — PQT 16 ON. 1.09

DINDES GOLDEN BIRD CONGELEES DE LUXE

SPECIAL
BADIGEONNEES EN PROFONDEUR
CONGELEES EVISCEREES DE DOMINION
10 A 16 LIV. ENV.
LA LIV. 78¢

PAIN DE BOEUF DRACH'S POUR LUNCH — BOITE 12 ON. 79¢

LAIT EVAPORE CARNATION — BTE 16 ON. LIQ. 30¢

PETITS PAINS RICHMELLO SPECIAL A DINER — PQT DE 12 43¢

COCKTAIL DE FRUITS DOLE DE FANTAISIE — BTE 28 ON. LIQ. 67¢

SPAGHETTI LONG CREAMETTE — PQT 14 ON. 39¢

ADOUCISSEUR DE TISSUS CLING FREE, PRE-ETIQUETE 1.24 — CONT. 7 ON. 1.21

SACHETS DE THE ORANGE PEKOE RIDGEWAYS — PQT DE 60 89¢

JAMBON CUIT SWIFT PREMIUM — BTE 1 LIV. 2.59

COCKTAIL DE FRUITS DE CHOIX DOMINION — BTE 19 ON. LIQ. 59¢

SOUPE NOUILLES ET POULET, LAWREYS — PQT 2½ ON. 15¢

TARTE A LA MINCE RICHMELLO SPECIAL — PAT 20 ON. 75¢

BISCUITS A LA FARINE D'AVOINE DADS — SAC 16 ON. 97¢

HUILE DE MAÏS MAZOLA — BOUT. 32 ON. LIQ. 1.62

EGG ROLLS WONG WING CONGELEES, COCKTAIL — PQT 8 ON. 1.06

CAROTTES ENTIERES MINIATURE DE CHOIX ROBERTSON — BTE 10 ON. LIQ. 35¢

CRISTAUX A SAVEUR D'ORANGE, ALLENS — PQT DE 4 ENV. 3¼ ON. 99¢

GINGER ALE PURE SPRINGS PLUS DEPOT — BOUT. 30 ON. LIQ. 33¢

PALOURDES BAYVIEW — BTE 10 ON. LIQ. 64¢

TARTE AUX POMMES RICHEMELLO SPECIAL — PQT 20 ON. 68¢

CROUTTES A TARTE CONGELEES, DIXIE CLUB — PQT DE 12 59¢

EAU MINERALE MONTCLAIR — BOUT. 30 ON. LIQ. 35¢

GOUTER AUX CREVETTES CONGELEES, BLUE WATER — PQT 8 ON. 81¢

PAIN AU BOEUF SALE DRACK'S — BTE 12 ON. 89¢

CAFE SOLUBLE MAXWELL HOUSE — POT 10 ON. 2.10

OLIVES REINES CLUB HOUSE — POT 12 ON. LIQ. 63¢

BISCUITS RITZ

SPECIAL
CHRISTIES
BTE 16 ON. 88¢

GOUTER AU HOMARD CONGELE BLUE WATER — PQT 7 ON. 89¢

DINER AU MACARONI CATELLI — PQT 7¼ ON. 24¢

SUCCEDANE DE CREME

SPECIAL
RICHMELLO
POT 11 ON. 74¢

ASSAISONNEMENT A VOLAILLE CLUB HOUSE — BOUT. 1¼ ON. 55¢

MIEL LIQUIDE DOYON — POT 16 ON. LIQ. 99¢

JUS DE RAISINS WELCH — BOUT. 24 ON. LIQ. 81¢

MIEL CREMEUX BILLY BEE — CONT. 12 ON. 77¢

MARGARINE BLANCHET

SPECIAL
HUILE DE MAÏS
PQT 1 LIV. 69¢

SHAMPOOING PROTEIN 21 — CONT. 7 ON. LIQ. 1.49

CORNICHON DILL ENTIERS REGULIERS OU POLONAIS CORONATION — PQT 32 on. li 59¢

PATATES CHIPS HOSTESS

SPECIAL
PQT 8.8 ON. 69¢

DESODORISANT EN BATON, MENNEN — CONT. 2.5 ON. 1.27

FIXATIF A CHEVEUX LADY PATRICIA — CONT. 10 ON. 99¢

COUCHES JETABLES, CURITY POUR NOUVEAUX-NES — PQT DE 30 1.85

BROSSE A DENTS PEPSODENT POUR ENFANTS — CH. 42¢

CERISES ROUGES ENTIERES, CLUB HOUSE — POT 12 ON. LIQ. 1.11

ORANGES SUNKIST

SPECIAL
DE CALIFORNIE FORMAT 138 JUTEUSES ET SANS PEPINS — 12 POUR 69¢

POMMES DE TERRE CANADA NO 1 DU NEW-BRUNSWICK — SAC 10 LIV. 49¢

CELERI PASCAL SUCCULENT, CROQUANT FORMAT 24 — ch. 39¢

Les aubaines sont en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi 31 décembre 1974 à Ottawa, Hull et Pte-Gatineau
Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

DOMINION STORES LTD.

DOMINION

et moi je traite bien les miens.

finance et commerce — LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

A à C

Abitibi	3140	$9⅛	9	9⅛	
Acklands	600	$11¼	11¼	11¼	
Acme Gas	z500	4	4	4	
Acres Ltd	325	405	400	405	+ 5
Acres wt	z270	½	½	½	
A.G.F.M	z100	89	89	89	
Agnico E	7712	$5⅞	5⅜	5⅜	
Agra Ind	1025	420	410	410	— 5
Ahed M	z400	38	38	38	
Akaitcho	2750	170	160	165	+14
Albany	3000	16	16	16	
Alt East G	1800	410	405	410	— 5
Alta Gas A	900	$10⅜	10½	10½	
Alta G C p	z10	$50¾	50¾	50¾	
Alta G E p	100	$19	19	19	+ ¾
Alta Nat	350	$14½	14½	14½	
Alcan	4225	$18½	18⅜	18½	
Algo Cent	300	$9⅛	9⅛	9⅛	
Algoma St	478	$25	24⅞	25	+ ⅛
Alliance B	400	390	385	385	—15
Alminex	300	400	395	400	
Alum 4½ p	100	$28½	28½	28½	
Am Bonza	3300	142	140	142	— 3
A Ledu	27500	3½	3½	3½	— ½
A Quasar P	200	$13	12½	12½	+ ½
Andres W	1800	$6⅜	6⅛	6¼	— ¼
Ang U Dev	2250	50	50	50	
Aquitaine	1700	$13	13	13	
Argus	100	$13½	13½	13½	+ ½
Argus C pr	5200	$9	9	9	
Asamera	500	$6½	6⅜	6⅜	
Asbestos	200	$12½	12½	12½	
Ashland C	600	$5⅛	485	485	—15
Asoc Porc	246	105	105	105	+ 5
Atco A	550	$10⅜	10¼	10¼	— ¼
Atl C Cop	1500	32	32	32	
Auto El	z10	340	340	340	
Bad Boy	200	300	300	300	+15
Banister C	200	415	415	415	+ 5
Bankeno	6400	130	126	126	
Bk BC r	z100	75	75	75	
Bk Mtl	11910	$11⅜	11½	11½	— ⅛
Bank N S	601	$35	35	35	— ¼
Barex	z500	7	7	7	
Bary Expl	2000	42	41	42	+ 4
Baton B	900	460	455	455	— 5
Becker B p	200	320	315	315	— 5
Bell Canad	5883	$44¼	44⅛	44¼	
Bell A pr	z12	$43⅞	43⅜	43⅞	
Bell B pr	400	$43⅜	43⅜	43⅜	— ¼
Bell C pr	100	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Bell D pr	1000	$49¼	49¼	49¼	— ⅛
Beth Cop A	510	$8⅞	8¾	8¾	— ⅜
Bl Hawk	500	28	28	28	
Blkwod A	200	360	360	360	+10
Block Bros	1200	340	340	340	+10
Bombrder	100	175	175	175	
Bovis Cor	3000	81	80	80	+ 3
Bow Valy	1010	$9⅜	9½	9⅜	+ ⅛
BP Can	792	$8	7⅞	7⅞	+ ⅛
Bralor Res	4000	145	145	145	+ 5
Bramalea	625	355	350	355	
Brameda	9000	25	25	25	
Brascan A	2167	$9⅞	9¾	9¾	— ⅛
Brenda M	500	265	265	265	— 1
Bright A	600	$6⅞	6⅜	6⅜	+ ⅛
Brinco	1000	$6⅞	6⅞	6⅞	
BC Forest	200	$10	10	10	— ⅜
BCPh 4¾ p	z20	$43	43	43	
BCPh 5¾ p	z25	$53	53	53	
Broul R	z100	31	31	31	
Brunswk	100	345	345	345	+ 5
Budd Auto	800	340	340	340	— 5
Budd A w	z500	75	75	75	
Bulora Cor	1000	130	126	130	+ 5
Burns Fds	405	$6⅜	6¼	6¼	— ¾
Cad Frvw	1500	$10⅛	10	10⅛	— ¼
CAE Ind	563	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Cal Pow	400	$22	22	22	
Calvrt Dle	500	112	112	112	
Cam Mine	3500	12½	12½	12½	
Camflo	2650	$14	14	14	+ ⅜
Cam Chib	1100	305	300	300	+20
Camp RL	575	$35	34½	35	+1¾
Campau A	700	385	360	360	—20
Campau 7p	300	$7¼	7¼	7¼	— ¼
Can Cem L	5800	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
C Geother	2000	33	32	32	— 1
Can Malt A	100	$25	25	25	— ⅜
C Nor West	2000	217	213	213	— 2
C Pakrs C	100	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Can Perm	400	$16½	16⅜	16½	
CS Pete	19100	150	141	142	— 6
C Tung	400	250	245	250	+ 5
C Cablesy	280	$10	10	10	
C Cable w	2600	80	80	80	— 5
Cdn Cel	1400	410	405	410	
CC Man A	100	$16	16	16	— ¼
C Ex Gas	6100	172	166	166	— 7
CGE pr	z10	$17¼	17¼	17¼	
CG Invest	160	$14½	14½	14½	+ ½
C Homestd	5200	205	200	201	— 4
C Hydr	3200	390	385	385	
C Imp Bank	845	$20⅞	20¾	20⅞	— ⅛
C Ind Gas	8008	$5¼	5⅛	5⅛	
C Int Pow	z50	$10½	10½	10½	
C Len	18000	5	5	5	— 2
CLI Pete	5500	7½	6	7½	—2½
C Merrill	1000	200	200	200	
CP Inve	800	$12¼	12⅛	12⅛	
CP Ltd	1301	$13¾	13⅜	13¾	
CPL A p	850	$8⅞	8⅜	8⅞	
C Reserve	700	135	135	135	+ 5
Cdn Sup O	8700	$20½	20½	20½	— ½
Cdn Tire	z10	$35¾	35¾	35¾	
Cdn Tire A	110	$37	37	37	
C Ulities	200	$7½	7½	7½	
C Vickers	124	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Canron	300	$14	13¾	13¾	— ⅜
Caron 6 pr	z25	$60	60	60	
Capit Div	5050	24	24	24	
Carl OK	6900	176	175	175	
Carl OK A p	1635	$17½	15	17½	+2⅜
Carl OK B p	150	$17½	17½	17½	— ⅛
Carrier JD	z300	87	87	87	
Cassiar	600	270	260	260	—10
Cassidy L	100	355	355	355	
Cassidy p	100	$6	6	6	— ½
CC Yachts	500	200	200	200	
Celanese	210	340	330	330	—20
CFCN	250	450	450	450	
Charter Ol	200	400	400	400	
Chestrvile	2000	8	8	8	
Chib Kay	6000	8½	8	8½	+ ½
Chieftan D	1000	385	375	380	—10
Chimo	1000	81	81	81	+ 5
Chrysler	3380	$7	7	7	
Coch Will	3700	100	99	100	+ 7
Coin Lake	3000	14	14	14	
Co Met	25000	4	3	4	
Cominco	201	$24	24	24	
Com Cap	100	145	145	145	
CHIns A p	100	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
Computel	2650	$5	5	5	
Coniagas	500	120	120	120	+ 5
Con Bath	300	$23½	23⅛	23⅛	— ¼
Con Bath p	500	$15½	15½	15½	
C Bah w	11450	6	5	5	
C Bath 68 w	200	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Con Bldg	700	180	180	180	
C Durham	4500	58	56	58	+ 2
C Marben	3500	27½	27½	27½	+4½
C Morisn	600	84	84	84	+ 3
Con Nichol	4000	8	8	8	— ½
Cons Prof	3500	38	38	38	+ 1
C Rexspar	z200	13	13	13	
Con Distrb	300	$6⅜	6⅜	6⅜	
Cons Gas	800	$14⅜	14¼	14¼	— ¼
Con Gas B	z21	$68	61	61	
Con Gas D	100	$21½	21½	21½	— ½
Cooper C	200	205	200	205	— 5
Cop Fields	1000	75	75	75	
Corby vt	z25	$15	15	15	
Cornat Ind	200	415	415	415	+ 5
Coseka R	900	155	155	155	— 2
Craigmt	500	300	300	300	+ 5
Crestbrk	100	235	235	235	
Crwn Life	z15	$48¼	48¼	48¼	
Crush Intl	100	490	490	490	—10
Cuvier M	9200	67	67	67	+ 1

D à I

Dalmy A	1200	425	400	400	—50
D Aragon	1000	12½	12½	12½	— ½
Decca R	250	185	185	185	+10
Denison	837	$35½	35⅛	35½	+ ⅛
Dicknsn	6750	$8¼	8	8⅛	+ ⅜
Discovry	700	200	200	200	— 5
Distl Seag	2570	$32¼	31⅞	32¼	+ ¼
Doman I	100	405	405	405	— 5
Dome	2150	$50¼	49⅜	49⅜	+ ⅜
Dome Pete	2785	$16½	16¼	16½	+ ⅛
D Bridge	1400	$17½	17½	17½	+ ¾
D Citrus	150	380	380	380	—20
Dofasco	369	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
Dom Lime	200	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Dom Store	2225	$16	15⅞	16	+ ¼
D Textie	1100	$6¼	6¼	6¼	
Domtar	3850	$19⅛	18	18	—1¼
Du Pont	200	$19¾	19¾	19¾	
Dylex Ltd	z75	315	315	315	
TSE A2		vsvbylczciyc		09	
Dylex A	800	320	320	320	
Dynasty	600	$6	5⅞	5⅞	+ ⅛
Estn Prov	100	265	265	265	—15
East Mal	6380	350	335	340	+25
East Sul A	1400	140	136	140	+ 4
Ego Mines	7250	67	63	64	— 6
E-L Fin	1100	255	250	255	+ 5
E-L Fin w	500	54	54	54	+ 3
Electro A	675	410	410	410	
Electro K	600	40	40	40	— 5
Elect Asoc	1225	5	5	5	+ ½
Emco	125	465	465	465	
Falcon C	800	$5⅞	5⅜	5⅞	+ ⅛
Falcon	2555	$23⅞	23½	23½	— ¼
Fidelty r	z50	13	13	13	
Fields S	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅜
F Mar	z200	33	33	33	
Fleetwod	500	250	200	200	—150
Foodcrp L	1000	100	100	100	
Foodex S	300	175	165	165	— 5
Ford Cnda	120	$54	54	54	— 1
F Seasons	100	300	300	300	— 5
F Sea A pr	200	$5⅛	5	5	
Frobex	2000	11	11	11	+ 1
Fruehauf	100	$5	5	5	
Galt MI Irn	200	325	325	325	—25
Gaz Metr	100	485	485	485	
Gaz 5½ p	z50	$47	45	45	
Gen Distrb	100	$6½	6½	6½	
GMC	316	$30⅛	30⅛	30⅛	—1⅜
Genstar L	1000	$14½	14½	14½	+ ⅛
Gnstar L w	200	360	360	360	
Gesco Dis	200	240	240	240	—10
Gt Masct	1500	42	42	42	+ 2
GMas r	14975	1	½	1	+ ½
Giant Yk	1200	$12	12	12	+ ⅛
Gibraltar	3300	375	365	365	—10
Glendale	425	155	155	155	+ 5
Goldray	1000	28	28	28	
Goodyear	100	$11	11	11	
GL Nickl	2500	40	40	40	+ 1
GL Paper	325	$14½	14½	14½	— ⅛
Gt West S	100	325	325	325	
Green A L	1400	100	100	100	
Grey G	500	325	315	315	—20
Greyhnd	100	$12¼	12¼	12¼	
Guar Trst	184	430	430	430	+ 5
Gulf Can	6580	$24½	24¼	24¼	+ ⅛
Hambro C	300	145	145	145	
Hardee	1000	91	90	91	+ 5
Hard Crp A	800	375	375	375	
Hawker S	1600	400	395	395	— 5
Hayes D A	1400	360	350	360	—15
Homco A	200	175	175	175	+ 5
Home A	3271	$17	16¼	16¼	— 1
Home B	1300	$17	16¼	16¼	— ¼
Houston O	2800	110	106	106	— 2
Hud Bay A	900	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
H Bay Co	160	$11½	11½	11½	— ⅜
HB Oil Gas	525	$17¾	17¾	17¾	— ¼
H D C L pr	140	$7	7	7	+ 1
Husky Oil	1785	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Husky A pr	z20	$29	29	29	
Husky E w	400	365	360	360	
Hydra Ex	2000	54	52	52	+ 1
IAC	1570	$16⅞	16¾	16¾	— ⅛
Imp Oil A	6485	$22⅜	22½	22½	— ⅛
Ind Adhes	500	$12	12	12	+ ½
Inland Gas	175	$6⅞	6⅞	6⅞	
Inter-City	z50	330	330	330	
Inter C B p	100	$15¼	15¼	15¼	
IBM	168	$166½	164	164	+ 2
I Chemly	999	122	120	120	
Int Mogul	1700	180	175	180	
Inco A	5177	$19¼	19	19⅛	+ ¼
Int Obaska	z500	9	9	9	
Interpool	3285	$7	6¾	6¾	— ¼
Intpr Pipe	6900	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Int Pipe w	1150	133	133	133	+ 2
Ipsco	200	$11	11	11	
Inv Grp A	281	$5	5	5	— ¼
Inv Grp 5 p	1200	$12⅛	12	12	— ⅛
Irish Cop	1000	3	3	3	
Irwin T A	200	180	180	180	+ 5
Iso	z200	60	60	60	
IU Intl	4520	$8⅜	8¼	8¼	— ¼
Ivaco Ind	200	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
IWC Com	2100	97	97	97	+ 2

J à N

Jannock	300	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Jelex	5000	9	9	9	
Jorex	12600	14	12	12	— 1
Joutel	2000	41	41	41	
Kaiser Re	1500	460	455	455	— 5
Kaiser w	8800	220	212	219	+ 7
Kaps Tran	5000	105	101	101	— 4
Keen Ind	1100	225	215	215	— 1
Kelly D A	400	440	440	440	
Kelsey H	250	490	485	485	—15
Kenting	100	400	400	400	
Kerr A A	966	$9½	9¼	9½	+ ⅜
Koffler	1100	250	250	250	+ 5
Koffler w	4000	22	22	22	
Labatt A	200	$14¾	14¾	14¾	+ ⅜
Labatt A p	500	$14¾	14½	14¾	+ ¼
Lacroix I	200	$5	485	485	—65
Laidlaw T	2300	310	310	310	
LOnt Cem	1500	270	265	265	—20
L Osu	z50	½	½	½	
L Shore	1300	390	370	390	+40
Laurasia	1000	40	40	40	— 1
Lau Fin	z60	$5¼	5¼	5¼	
Lau Fn 140	z20	$16	16	16	
Lau F 2.00	z50	$19	19	19	
Leigh Inst	1000	128	120	120	— 5
Levy A pr	z25	450	450	450	
LL Lac	1300	180	175	178	+17
Livings	13000	57	7	7	— ½
Lob Ltd Ap	325	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Lob Ltd Bp	z70	$13¾	13¾	13¾	
Lochiel	2000	75	71	75	+ 4
Loeb M	z20	200	200	200	
Lytton M	700	100	100	100	— 6
Mclan H A	112	430	430	430	—20
M Cable	135	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
MB Ltd	2780	$21¾	21⅜	21¾	
Madeline	700	206	205	205	
Madsen	2100	52	50	52	+ 6
Magnason	1700	99	95	95	+ 3
Magnetcs	3000	23	22	22	
Maislin I	100	300	300	300	— 5
Maist Wil	2650	152	152	152	— 6
Major H D	200	295	290	290	— 5
Mar T 860	1000	$9½	9½	9½	— ¼
Markel F	900	200	200	200	
Martin	16000	27	25	27	+3½
Mass Fer	3100	$13½	13¼	13¼	
Matchan	1000	9	9	9	
Mattgmi	525	$13⅛	13	13	— ⅛
McGraw H	500	325	325	325	
Mc Intyre	z175	$28¼	28	28	
McLaghin	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
McLagn w	900	38	38	38	+ 8
MDS Helth	200	140	140	140	
Melton R E	200	210	210	210	+ 5
Mentor	500	165	165	165	+ 5
MEPC w	1900	110	105	105	—10
Mercantil	700	$12⅜	12	12	— ⅜
Mercant r	2297	92	90	90	— 5
Met Trust	z14	$9¾	9¾	9¾	
Microsyst	2608	210	210	210	
Micrsys w	1000	95	95	95	
Midri	11000	6½	6	6½	+ ½
Milt Group	300	100	100	100	
Minda	11200	17	15	15	
Molson A	z5	$13⅛	13⅛	13⅛	
Monarc W	1300	75	75	75	
Moore	1775	$42	41¾	41¾	
MTS Inter	500	30	30	30	
Multi-Mi	6000	30	27	27	— 3
Multi Acc	2100	275	275	275	
Murphy	400	400	400	400	—25
Mymar M	2000	35	35	35	
NaChrs I	400	$6⅜	6½	6⅜	+ ¼
Nat Drug	200	400	400	400	+ 5
N Hees Ent	100	100	100	100	
N Pete	10100	21	20	21	+3½
NBU Mine	1600	225	220	220	
Neonex	2300	103	102	102	— 3
NB Tel A p	100	$13½	13½	13½	—1¾
New Cal	1000	12	12	12	
Newconx	500	325	325	325	
N Dimens	z400	10	10	10	
N Goldvue	8000	6	5	5	— 1
N Kelore	8000	21	21	21	+ ½
N Provid D	700	15	15	15	
N Que Ragl	400	182	182	182	+ 2
N Senator	2000	22	22	22	+ 1
Noble M	2000	25½	25	25½	— 1
Nor Acme	5000	8	8	8	
Noranda A	1076	$28⅜	28	28	— ½
Norbaska	1000	12½	12½	12½	+ ½
Nordair L	1500	190	185	190	
Norlex	500	11½	11½	11½	— ½
NC Oils	1700	255	250	250	
Nor Ctl G	2920	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Nor Ctl B p	675	$15	14¾	15	— ⅛
Nor Ct 270 p	z20	$24½	24½	24½	
Nor Ct 150 p	900	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
NE Bell w	300	200	195	200	+10
Northgat	3400	305	295	305	+ 5
Northld	z300	5	5	5	
Nowsco W	300	$6	5⅞	5⅞	— ⅜
NSi Mark	4300	80	75	75	
Nuft Re	12066	10	8	10	
Numac	1325	$8½	8½	8½	+ ⅛
Nu-Wst A	200	$5	490	490	

O à Z

Oakwood P	9600	51	50	50	— 1
Obrien	3000	35	34	34	— 1
Ocdentl Pt	400	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Oceanus I	500	30	30	30	
Oil Patch	300	126	125	125	—10
Ontario Tr	500	235	235	235	
Orchan	600	280	265	265	— 5
OSF Ind	200	310	310	310	— 5
Oshawa A	1350	380	375	375	— 5
Osisko	500	18	18	18	
Pac Pete	2925	$13¼	13	13⅛	+ ⅛
Page Pet	700	95	95	95	— 5
Pamour	5300	$9¼	8⅞	9⅛	+ ¼
Pancana I	600	54	54	54	— 1
PanCdn P	800	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Pango Gld	1500	80	80	80	+ 9
Pan Ocean	4801	$5⅜	5⅜	5¾	— ⅛
Paulin A	100	250	250	250	— 5
Pe Ben O	1100	185	180	180	+ 4
Peerless	100	300	300	300	
Pembin A	100	215	215	215	+ 5
Pembin B	100	190	190	190	— 5
Pennngtn	200	$5⅛	5⅛	5⅛	
P Dep'l S	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Petrofina	100	$15	15	15	— ¼
Peyto Oils	2000	220	211	216	— 2
Pine Point	125	$25	25	25	
Place G	1500	16	15	15	— 1
Placer	1200	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Pominex	z100	39	39	39	
Pow Corp	500	$8	8	8	— ¼
Pow C 5 pr	500	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Precamb	3800	37	35	35	
Pre Cable	z10	$6⅛	6⅛	6⅛	
Price Co	754	$13⅛	13	13⅛	+ ¼
Pure Silv	1150	124	120	124	+ 4
Pursides	1000	123	120	123	+ 8
QCI Ind A	1000	80	80	80	
Qasar Pet	1200	130	125	130	+ 8
Que Man	9000	13	12½	12½	—2½
Q Mattgmi	5100	28	27	27	
Que Sturg	4000	$5½	5⅜	5⅜	
Quenswer	200	168	168	168	— 2
Ranger	950	$14⅜	13⅞	13⅞	— ⅜
Rnk Org A	1700	170	170	170	— 5
Rayrock	1000	85	85	85	+ 8
Realty A	z30	270	270	270	
Realty w	z10	60	60	60	
Rdpath A	140	$16½	16½	16½	— ¼
Reed Pap A	101	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Reed Qslr A	500	440	440	440	+15
Reichhold	150	$19	19	19	
Revelstk p	z50	$11	11	11	
Revnu Prp	4200	58	57	58	+ 1
Rileys D	z100	77	77	77	
Rio Algom	130	$20	20	20	
Roman	800	$8½	8¼	8½	+ ½
Ronald Fd	200	$14¼	14¼	14¼	
Ronyx Cor	2700	60	60	60	
Rothman	z25	$9⅛	9⅛	9⅛	
Rothmn 2p	100	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Rothmn w	300	110	110	110	— 5
Royal Bnk	1849	$25⅞	25½	25⅝	— ¼
Royal Tr A	510	$21	20¾	20¾	
Russel A	200	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
Saywette	z10	200	200	200	
Schneid	100	$9¾	9½	9½	+ ¾
Scintrex	z200	60	60	60	
Scot York	4300	100	96	100	— 3
Scot Lasal	300	115	115	115	
Scot Mis pr	z25	$10	10	10	
Scot Paper	155	$16	16	16	— 1
Scurry Rn	100	$12½	12½	12½	+ 1
Seaway w	z25	25	25	25	
Seco Cem	100	$7½	7½	7½	— ¼
Shaw Pipe	300	310	310	310	+10
Shell Can	2110	$11⅜	11½	11½	— ⅛
Sheperd P	200	126	126	126	—49
Sherritt	3965	435	420	420	— 5
Siebens	1600	490	475	485	+ 5
Simpsons	1300	$6½	6⅜	6½	
Sklar M	2500	210	200	200	—10
Skye Res	9400	245	240	240	
Slat W Can	100	450	450	450	
Sony Corp	100	$53⅜	53⅜	53⅜	— ⅛
Spooner	3900	13	12½	12½	— ½
Stelco A	751	$24½	24⅜	24⅜	
Steep R	13600	80	76	80	— 1
Steetley I	200	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Sud Cont	1000	55	52	52	
Sulivan A	3450	140	135	140	
Sunbrst E	9500	8	5	8	+ 2
Sundale O	1600	300	285	285	—15
Systems D	2870	245	240	240	— 5
Teck Cor A	2750	179	174	175	— 2
Teck Cor B	500	160	160	160	
Texaco	1052	$25½	25	25	— 1
Texasgif	1230	$28½	25¾	28½	+2¼
Texmont	1500	13	13	13	— 1
Texore	1000	12	12	12	
Tex-Sol	z500	6	6	6	
Thd CGInv	z40	$10½	10⅛	10½	
Thom L	1500	23	23	23	+1½
Thom N A	600	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Tor Dm Bk	2175	$32½	32¼	32¼	— ¼
Tor Star B	600	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
Total Pet	2525	390	375	380	+ 5
Total P A p	200	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Traders A	4250	$10⅜	10¼	10⅜	+ ⅛
Trader A p	z50	$14¾	14¾	14¾	
Trader 66 w	300	220	220	220	+ 5
Trader 69 w	200	335	335	335	+15
Trnsair	200	180	180	180	
Trnsair w	z100	23	23	23	
Tr C Glass	300	315	305	315	+15
TrCan PL	3102	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
TrCan C pr	700	$30	28½	28½	—1½
TrCan D pr	849	$51¼	51¼	51¼	
TrCan PL w	z55	30	28	28	
Tr Can Res	5000	41½	40	40	— 2
Trans Mt	3600	$8¼	8⅛	8⅛	— ¼
Travlway	300	375	375	375	— 5
Tribag	3000	22	22	22	— ½
Trimac	300	350	350	350	+15
Trin Chib	5000	7½	7	7½	— ½
Turbo R	2300	70	67	70	
Ulster Pet	4200	36	36	36	+ 1
Unican S	2900	115	105	105	—14
Un Carbid	100	$14¼	14¼	14¼	— ¼
U Gas	12500	$7⅛	7



Après la "visite" de l'IRA

La résidence de l'ex-premier ministre britannique, M. Edward Heath, photographiée hier soir, peu de temps après l'explosion d'une bombe lancée d'une automobile par des militants de l'IRA. Personne n'a été blessé par l'explosion. (Téléphoto PA)

Trois heures avant le début de la trève

L'IRA choisit pour cible le domicile d'Edward Heath

LONDRES (AFP) — A trois heures de l'entrée en vigueur de la trève décrétée vendredi par l'IRA "provisoire", les poseurs de bombes ont choisi hier soir pour cible le domicile londonien du leader de l'opposition, M. Edward Heath, dans l'élégant quartier de Belgravia, proche du palais de Buckingham et de la gare de Victoria.

Le chef du Parti conservateur n'est arrivé sur les lieux que dix minutes après l'attentat, venant de sa circonscription électorale de Broadstairs, dans le Kent, où il avait dirigé un concert de chants de Noël et avait passé l'après-midi avec son père.

La police lui a aussitôt demandé de quitter la rue dans la crainte qu'une nouvelle bombe, qui aurait pu être dissimulé dans les environs, n'explose.

Selon les premières informations, l'engin avait été jeté devant la maison par les passagers d'une voiture. Son explosion a provoqué d'importants dégâts matériels, mais n'a fait aucun blessé.

M. Heath a emmanagé dans son nouveau domicile en juin dernier. La maison, de style georgien, donnant sur Wilton Street, possède trois étages. L'une des maisons voisines est occupée par un diplomate de l'ambassade de la république d'Irlande.

Le leader de l'opposition a déjà eu l'occasion de constater de près l'action des "terroristes". Il se trouvait le 22 novembre dernier dans le restaurant situé en face du "Brook's Club", lorsque celui-ci a été dévasté par l'explosion d'une bombe.

L'attentat de dimanche soir est le second commis au domicile d'un homme politique britannique. Une bombe avait été posée le 28 novembre dans la voiture du ministre des Sports, M. Denis Howell, garée devant sa maison de Birmingham.

La bombe qui a dévasté l'appartement de M. Heath n'empêchera pas ce dernier de se rendre aujourd'hui à Belfast, comme il l'avait projeté.

"J'irai à Belfast et je rendrai visite à l'armée britannique", a-t-il déclaré peu après avoir examiné les dégâts causés par l'engin dans son appartement. Ce genre d'attentat "peut arriver partout et à n'importe quel moment".

M. Heath a indiqué qu'il traversait le pont de Westminster en voiture lorsqu'il a appris par la radio de l'explosion. Il a ajouté que s'il n'avait pas été retenu pour le thé à Broadstairs, sa ville natale des bords de la Manche, où il avait passé la journée à diriger un concert de chants de Noël, il aurait été "directement sous le feu".

L'ancien premier ministre s'est déclaré soulagé que la bombe n'ait pas fait de victime et a précisé que l'explosion avait provoqué des dégâts importants dans l'ameublement de son salon, endommageant notamment un tableau représentant un paysage du sud de la France peint par Winston Churchill.

Un porte-parole de Scotland Yard a indiqué que la bombe d'environ deux livres, avait été lancée sur le balcon de l'appartement de M. Heath par les passagers d'une voiture roulant dans Wilton Street. Le véhicule s'est éloigné très rapidement et n'a pu être rejoint, malgré un léger accrochage avec une autre voiture à quelques centaines de pieds de là.

Le premier ministre, M. Harold Wilson, a adressé une message de sympathie à M. Heath, "cet attentat ne fera que renforcer notre résolution commune d'envoyer ces assassins devant la justice", déclare M. Wilson.

Touristes américains victimes d'un attentat à Jérusalem: 1 blessé

JERUSALEM (Reuter) — Un autobus transportant des touristes américains, venus en Terre-Sainte pour Noël, a été dimanche la cible d'un attentat au moment où les 17 visiteurs de Floride quittaient l'église bâtie selon la tradition là où le Christ ressuscita Lazarre d'entre les morts, à Bethanie.

L'attentat a fait un blessé, une jeune fille de 16 ans qui a été touchée à la jambe et transportée à l'hôpital Hadassah de Jérusalem, où l'on s'est employé à extraire les éclats de grenade. Un Arabe réparant sa voiture a été légèrement blessé par l'explosion.

A Damas, un porte-parole des commandos palestiniens a revendiqué la responsabilité de l'attentat contre l'autobus et a décliné toute responsabilité pour ce qui pourrait advenir aux touristes se rendant en Israel.

Selon l'agence WAFA, le porte-parole a déclaré que plusieurs personnes ont été tuées ou blessées lors de l'attaque à la grenade et avec des armes à feu contre "un autobus sioniste" sur la route Jérusalem-Jéricho.

Le porte-parole des commandos a expliqué que les populations des territoires occupés étaient soumises à l'oppression et que l'exercice de leurs libertés religieuses était restreint par les soi-disantes mesures de sécurité, mentionnant le cas de Mgr Hilarion Capucci.

Avertissement aux touristes

"En conséquence, notre révolution avertit tous les touristes qui sont arrivés en Palestine ou qui s'apprêtent à y venir que, en frappant partout contre les occupants sionistes, elle ne saurait être responsable des dangers courus par ces touristes du fait de l'intensification de nos opérations contre l'ennemi sioniste".

"Elle leur conseille de ne pas se rendre en Palestine occupée et ils n'auront qu'à s'en prendre à eux-mêmes pour ce qui pourrait leur arriver", a conclu le porte-parole des commandos.

Après l'attentat, soldats et policiers israéliens ont fait mouvement sur le village où un couvre-feu a été imposé et 40 personnes sont interrogées, selon la radio israélienne.

Quant au groupe de touristes américains venus de Floride, ils ont précisé aux journalistes qu'ils étaient arrivés en Israël il y a trois jours et qu'ils souhaitaient maintenant en repartir au plus tôt.

Cet attentat survient deux jours après l'explosion d'un engin placé rue Bed Yehuda, une artère commerçante de la nouvelle ville de Jérusalem.

M. Haim Herzog, ancien chef des services secrets et maintenant analyste militaire écouté, a joint dimanche sa voix au choeur de ceux qui en Israël réclament une offensive généralisée contre les organisations terroristes, où qu'elles se trouvent dans le monde.

"La terreur ne peut être éliminée que par des opérations offensives menées contre les bases de cette terreur où qu'elles puissent se trouver dans le monde . . . je ne recommande pas que nous frappions des femmes et enfants sans défense ou des gens innocents mais je suggère que nos activités soient surtout dirigées contre les centres d'opérations terroristes, et l'expansion de ces activités dans le monde présente un grand nombre d'objectifs", a déclaré M. Herzog.

Manifestation de Pères Noël

ANNECY, France (AP) — Portant des banderoles et distribuant des tracts, une dizaines de Pères Noël, barbe au vent, ont défilé samedi après-midi dans le centre d'Annecy. Ce cortège entendait protester contre les jouets guerriers et téléguidés susceptibles de nuire à l'esprit de paix et de simplicité, et aussi contre les majorations de prix pratiquées à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Après leur défilé dans les rues, les Pères Noël, des membres du groupe "Révolution non viloente", ont distribué des tracts devant les portes des grands magasins.

Emplois • Carrières

EMPLOYE DE BUREAU DEMANDE

RECEPTIONNISTE DACTYLO

12e année de scolarité
expérience un atout

s'adresser

A.L. Raymond
210, rue Champlain
Hull

FIRME DE COMPTABLES AGREES
(Région Ottawa-Hull)

DEMANDE

—Comptables Agréés
—Récents gradués (B. Comm.)
—Rémunération selon qualifications et expérience

—Faire parvenir curriculum vitae à:

CASE POSTALE 90
HULL, QUE.
J8X 3X5

CONTROLEUR INDUSTRIEL

demandé pour une importante industrie dans les Cantons de l'Est, affectée à la fabrication d'une grande variété de produits. La personne préférée aura une expérience englobant tous les aspects de la comptabilité industrielle, incluant le coût standard, le contrôle mensuel et individuel du coût des produits, la préparation des budgets et contrôle des dépenses, comptes payables, calcul des salaires, ainsi qu'une certaine connaissance des procédures se rattachant aux opérations des ordinateurs. Cette position comprend aussi la supervision du personnel préposé à ces fonctions, et le candidat choisi se verra chargé dès le début de l'installation d'un système de contrôle pratique du coût réel des produits, servant comme outil pratique pour fins de gestion par le gérant de l'usine. Une expérience antérieure dans l'industrie du Textile serait un atout. Salaire suivant les qualifications aussi gamme complète des bénéfices sociaux. Conditions de travail très avantageuses.

S'adresser à:

Case 164 LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa K1N 5Y7

provipop

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël

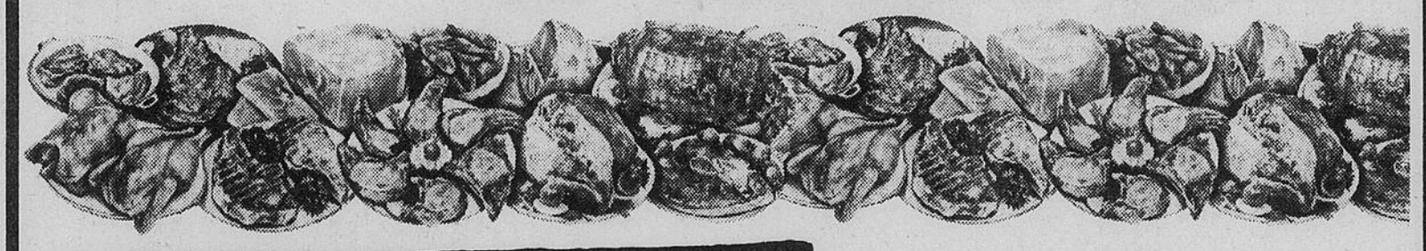
POUR VOTRE RAGOUT

HAUTS DE PATTES DE PORC liv 39¢

POUR VOS TOURTIERES

PORC MAIGRE HACHE liv 89¢

POULET A FRIRE CATEGORIE A 5 à 7 liv ..... liv 79¢
DEVANT DE VEAU DESOSSE CONGELE ..... liv 1.19
ROULE COTTAGE FUME LEGRADE ..... liv 1.29
BACON SANS COUENNE SAGUENAY ..... liv 1.29
CRETONS PROVIGO ..... liv 99¢
BOEUF FUME LESTER ..... pqt. 1.25
TOURTIERES TAILLEFER ..... 16 on 1.07
SALADE DE CHOU TAILLEFER ..... 16 on 49¢



Spéciaux Standard Brands

CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN ..... 10 on 2.19
CAFE MOULU CHASE & SANBORN ..... liv 1.35
BREUVAGES SIP SAC SAVEURS ASSORTIES ..... 6 pqt de 8 on. 15¢
MARGARINE MOLLE BLUE BONNET ..... liv 79¢
HUILE D'ARACHIDES PLANTER ..... 32 on 2.03
ARACHIDES BLANCHIES PLANTER ..... 12 on 63¢
ARACHIDES ESPAGNOLES PLANTER ..... 10 on 49¢
ALIMENTS DR BALLARD POUR CHATS SAVEURS ASSORTIES AU CHOIX ..... 15 on 23¢
BURGER POUR CHIEN DR. BALLARD ..... 36 on. 1.06

OLIVES ORDINAIRES GATTUSO 15 on 65¢
OLIVES MANZANILLA FARCIES GATTUSO 15 on 93¢
CORNICHONS DILL HEINZ PETITS, SANS AIL OU PETITS KOSHER 24 on 75¢
BETTERAVES MARINEES TRANCHEES PROVIGO 24 on 43¢
CORNICHONS "BREAD'N'BUTTER" HEINZ 24 on 75¢
MELANGE A SAUCES FRENCH BRUNE-DINDE-POULET env. 25¢
MELASSE GRAND'MA 40 on 87¢
MELASSE GRAND'MA 175 on 3.99
SIROP DE MAIS BEE HIVE 2 liv 68¢
JUS DE POMMES VITAMINE ROUGEMONT 19 on 31¢
BREUVAGES PRESIDENT ORANGE OU RAISIN 64 on 63¢
COCKTAIL DE FRUITS PROVIGO 19 on 64¢
PECHES DE CHOIX PROVIGO DEMIES OU TRANCHEES 19 on 63¢
SPAGHETTI — COUDES — SPAGHETTINI CATELLI 16 on 39¢
BISCUITS SODA PROVIGO SALES OU NON liv 54¢

SOUPE CONSOMME AYLMER 10 on 24¢
SOUPES AYLMER RIZ ET POULET-RIZ ET NOUILLES 10 on 21¢
Soupe Lipton AU POULET ET NOUILLES 2 env. 35¢
LAIT EVAPORE CRINO 16 on. 32¢
CEREALE WEETABIX 14 on 77¢
CEREALE ALPEN 12 ON 77¢
FARINE A PIZZA GATTUSO 6 on 26¢
CHOCOLAT SEMI-SUCRE CHIPIT 18 on 1.65
FROMAGE TRANCHE PROVIGO 16 on 1.09
FROMAGE CANADIEN PROVIGO TRANCHES ENVELOPPEES INDIVIDUELLEMENT 8 on 60¢
BISCUIT SODA PROVIGO TRANCHES ENVELOPPEES INDIVIDUELLEMENT 1 liv. 54¢
BISCUITS LIDO MELANGE "LIDO-PLUS" 16 un 1.09
BISCUITS "MALLOW" TOUTES OCCASIONS 16 on 1.09
SOUPE A L'ASPERGE AYLMER 10 on 24¢

Prix en vigueur du 23 déc. au 4 janvier

DETERSIF EN POUDRE PROVIGO sac 5 liv 1.35

LAVO JAVEL CONCENTREE 128 on 69¢

TISSUS FACIAUX BLANCS ROYAL bte 200 55¢
PAPIER DE TOILETTE BLANC ROYAL 2 roul. 53¢
SERVIETTES EN ROULEAU ROYAL TEINTES AU CHOIX 2 roul. 89¢
SACS UTILITAIRES beggie 40 sacs 75¢
PAPIER ALUMIFOIL PROVIGO 18" roul. 92¢
SACS A SANDWICHES BAGGIE 50 SACS 38¢
DETERGENT LIQUIDE SUNLIGHT format géant 61¢
NETTOYEUR FANTASTIK 32 on. 99¢

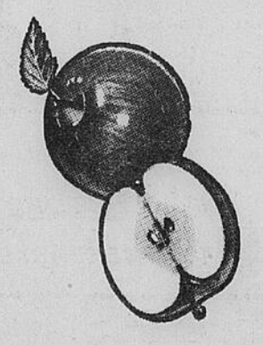
COUCHES SUPER-ABSORBANTES SCOTT bte 24 1.69
COUCHES REGULIERES SCOTT bte 30 1.69
BOULES DE OUATE PROVIGO bte 55 34¢
BATONNETS OUATES PROVIGO bte 180 85¢
BROSSE A DENTS PEPSODENT pour adultes 22 poils ch. 59¢
LAMES POUR RAZOIR SHICK INJECTEUR II 5 lames 89¢
SHAMPOOING EARTH BORN pour cheveux huileux-normaux-secs 8 on. 1.39
LIVRETS D'ALLUMETTES PROVIGO 50 livrets 37¢

CREME GLACEE PROVIGO saveurs au choix ½ gal. 1.19

ALIMENTS CONGELES

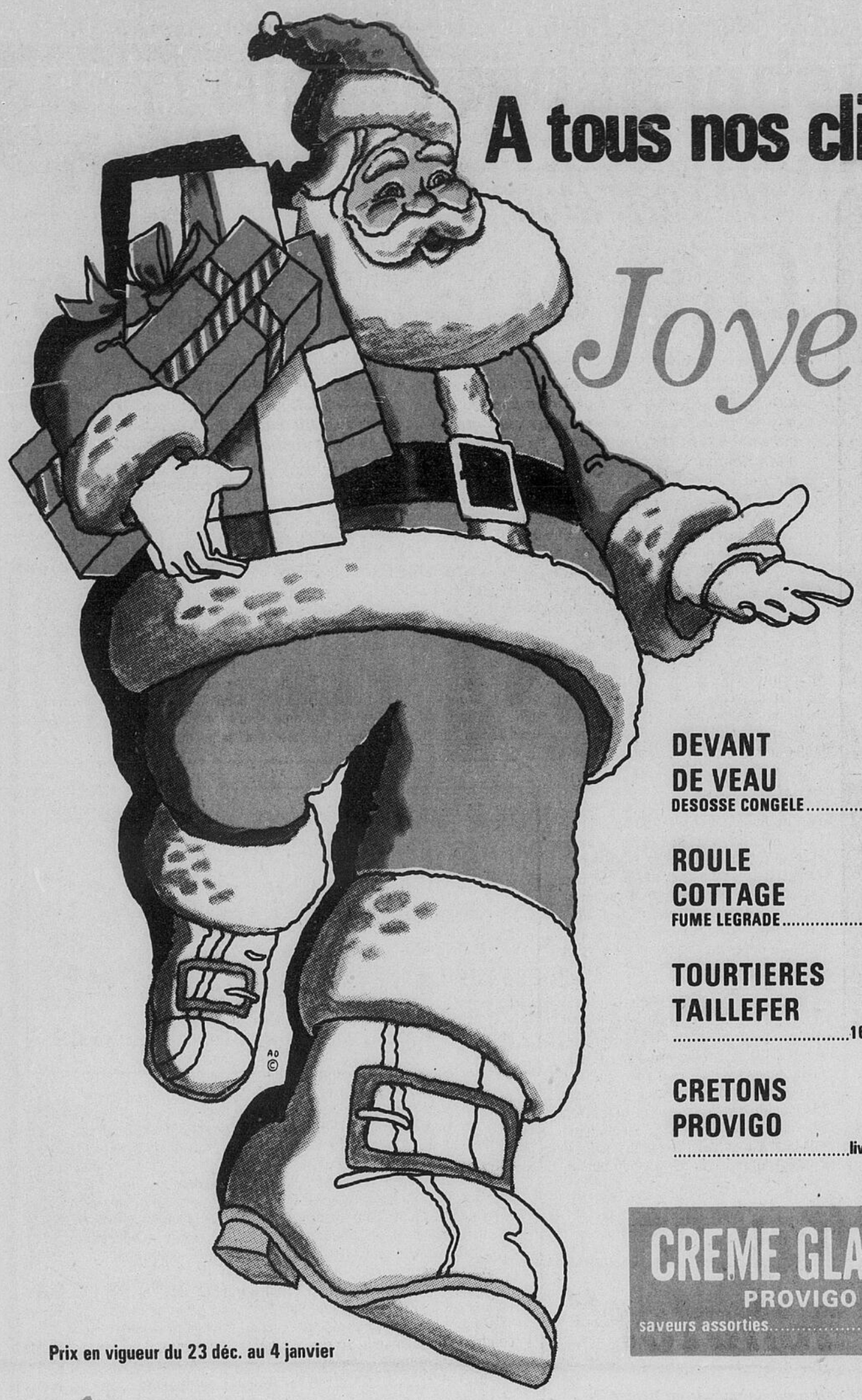
JUS D'ORANGE PROVIGO ..... 12½ on. 39¢
BOUCHEES DE CREVETTES BLUE WATER ..... 8 on. 85¢
BOUCHEES DE HOMARD BLUE WATER ..... 8 on. 79¢
COFFEE RICH (GARNITURE A CAFE) ..... 16 on. 35¢

FRUITS et LEGUMES FRAIS



POMMES McINTOSH
De fantaisie du Canada
3 liv. 59¢

ORANGES SUNKIST GROSSEUR 113 ..... douz. 75¢
PAMPLEMOUSSES DE FLORIDE BLANC OU ROSE ..... grosseur 48 6 pour 69¢
RAISIN EMPEREUR ROUGE DE FANTAISIE ..... la liv. 33¢
LAITUE VERTE no 1 DES E.-U. ..... grosseur 24 29¢
TOMATES ROUGES NO 1 DES E.-U. ..... la liv. 29¢
RADIS cello 6 on. ..... 3/35¢



A tous nos clients

provibec

Joyeux Noël

POULETS A FRIRE
CATEGORIE A
5 à 7 liv. liv. **79¢**

DEVANT DE VEAU DESOSSE CONGELE	liv.	1.19
ROULE COTTAGE FUME LEGRADE	liv.	1.29
TOURTIERES TAILLEFER	16 on.	1.07
CRETONS PROVIGO	liv.	99¢
BOEUF FUME LESTER	pqt	1.25
BACON SANS COUENNE SAGUENAY	liv.	1.29
SALADE DE CHOU TAILLEFER	16 on.	49¢
BOEUF MARINE HEREFORD	12 on.	1.29

Pour vos ragoûts

HAUTS DE PATTES DE PORC
liv. **39¢**

Pour vos tourtières

PORC HACHE
MAIGRE ET FRAIS
liv. **89¢**

CREME GLACEE PROVIGO 1.19
saveurs assorties..... ½ gallon

Prix en vigueur du 23 déc. au 4 janvier

CHOCOLAT
INSTANTANE QUIK
2 liv. 1.73

CAFE INSTANTANE
NESCAFE
10 on. 2.59

MELANGES A SOUPE ST-ARNAUD

SOUPE JULIENNE	7 on.	26¢
SOUPE A L'ALPHABET	7 on.	26¢
NOUILLES ET LEGUMES	7 on.	26¢
RIZ ET LEGUMES	7 on.	33¢

DETERGENT
DUZ
format royal 2.29

FLEECY
ADOUCISSEUR DE TISSU
64 on. 75¢

AUBAINES PROVIGO

BETTERAVES MARINEES TRANCHEES	24 on.	43¢
SAUCE A LA VIANDE POUR SPAGHETTI	24 on.	1.20
MOUTARDE PREPAREE	24 on.	40¢
PECHES EN DEMIES OU TRANCHEES	28 on.	70¢
POINTES D'ASPERGES	12 on.	73¢
HARICOTS VERTS COUPES	19 on.	35¢
CHAMPIGNONS ENTIERS OU TRANCHES	10 on.	66¢
TIGES ET MORCEAUX DE CHAMPIGNONS	10 on.	58¢
ANTI-SUDORIFIQUE	7 on.	99¢
DECAPANT A ONGLES	4 on.	49¢

RELISH AUX FRUITS CANADIANA	16 on.	56¢
SAUCES V.H. ASSORTIES	12 on.	79¢
CONFITURES AYLMER PECHES OU PRUNES	24 on.	1.39
JUS NON SUCRE LIBBY ORANGE OU PAMPLEMOUSSE	48 on.	65¢
JUS DE TOMATES LIBBY DE FANTAISIE	48 on.	55¢
ANANAS AYLMER TRANCHES OU EN MORCEAUX	28 on.	58¢
MAÏS EN CREME ROSEDALE	19 on.	39¢
MAÏS EN GRAINS LIBBY	7 on.	26¢
FEVES DANS SAUCE AUX TOMATES CLARK	14 on.	39¢
SPAGHETTI CUIT LIBBY	19 on.	38¢
SOUPES AYLMER TOMATES OU LEGUMES	2 10 on.	35¢
ALIMENTS HEINZ TAMISES POUR BEBES	5 on.	20¢
ALIMENTS JUNIOR HEINZ SAVEURS AU CHOIX	8 on.	27¢
BREUVAGES PRESIDENT SAVEURS ASSORTIES	3¼ on.	17¢
MARGARINE PARCHEMIN DELSIE	liv.	61¢
MARGARINE MOLLE DELSIE	liv.	72¢
CEREALES RICE KRISPIES KELLOGG	8 on.	57¢
CEREALES SPECIAL K KELLOGG	11 on.	89¢
GRUAU INSTANTANE QUAKER	44 on.	99¢
GRUAU QUAKER A CUISSON RAPIDE	48 on.	99¢

MELANGE A TREMPETTE READY DIP SAVEURS ASSORTIES KRAFT	8 on.	50¢
BISCUITS LIDO "MELANGE-PLUS"	16 on.	1.09
BISCUITS LIDO "MALLOW TOUTES OCCASIONS"	16 on.	1.09
TISSUS FACIAUX KLEENEX TEINTES AU CHOIX	bte 200	49¢
PAPIER DE TOILETTE DELSEY TEINTES AU CHOIX	2 roul.	48¢
EMBALLAGE SARAN 12"	roul. 50'	44¢
SAVON BABY'S OWN	3 pains	73¢
SAVONS ASSORTIS SWEETHEART	3 pains	59¢
CALGON POUR L'EAU	2½ liv	1.49
DETERGENT LIQUIDE IVORY FORMAT FAMILIAL	32 on.	99¢
JAVEX JAVEL CONCENTREE	128 on.	96¢
NETTOYEUR WINDEX LIQUIDE	2 20 on	96¢
ASPIRINE BAYER POUR ADULTES	bte 100	99¢
ASPIRIN BAYER POUR ENFANTS	bte 24	35¢
ONGUENT ANTIPHLOGISTINE	tube	1.29
RINCE-BOUCHE LISTERINE	12 on.	1.20
LAMES GILLETTE SUPER-INOXYDABLES	10 lames	1.45
LOTION AQUA VELVA MEDIUM	4 on.	89¢
LOTION A MAINS PROVIGO	14 on.	99¢
VAPORISATEUR A PIEDS FOOT GUARD EN POUDRE	6 on.	1.27

Vedettes Standard Brands

POUDING INSTANTANE ROYAL SAVEURS AU CHOIX	3 on.	24¢
ALIMENTS CHAMPION POUR CHIENS SAVEURS ASSORTIES AU CHOIX	26 on.	37¢
ALIMENTS PAMPER POUR CHATS SAVEURS ASSORTIES AU CHOIX	6½ on.	22¢
ALIMENTS BURGER BITS DR BALLARD	5 liv.	1.69

ALIMENTS CONGELES

JUS D'ORANGES PROVIGO	12½ on.	39¢
BOUCHEES DE CREVETTES BLUE WATER	8 on.	85¢
BOUCHEES DE HOMARD Blue Water	8 on.	79¢
COFFEE RICH garniture a café	16 on.	35¢

Fruits et légumes frais

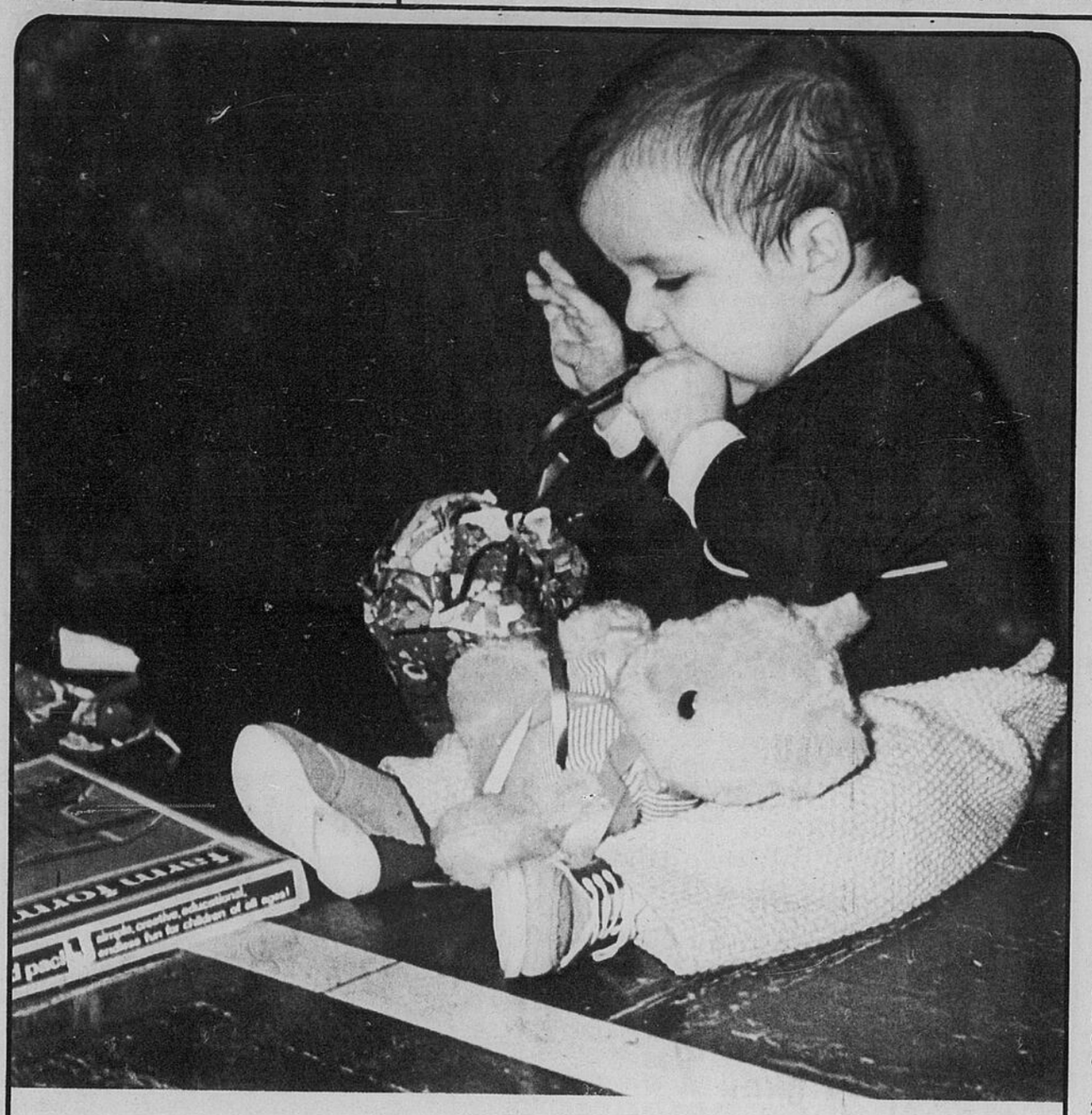


ORANGES SUNKIST
juteuses sucrées
grosseur 113
douz. 75¢

PAMPLEMOUSSES DE FLORIDE BLANCS OU ROSES	grosseur 48	6 pour 69¢
RAISIN EMPEREUR ROUGE DE FANTAISIE		liv. 33¢
LAITUE VERTE #1 DES E.-U.	grosseur 24	29¢
POMMES DE FANTAISIE DU CANADA DELICIEUSES ROUGES ou McINTOSH		3 liv. 59¢
TOMATES ROUGES #1 DES E.-U.		liv. 29¢
ECHALOTES FRAICHES #1 DES E.-U.		3 pqts 35¢
CLEMENTINES DU MAROC (ORANGES STYLE MANDARINE)	grosseur 176	2 douz. 97¢

NUAGEUX
Minimum (cette nuit) 20
Maximum (demain) 30

HULL et la région
Tél. 237-3050, poste 220
LE DROIT



Joies de Noël

"Ah ! Si c'était Noël tous les jours", semble se dire ce bambin, de huit mois, Bruno Tessier, en déballant le présent que vient tout juste de lui remettre le Père Noël en personne. La scène a été croquée hier, lors d'une fête organisée par LE DROIT à l'école Soubirous de Hull, à l'intention des familles de ses employés.

(Photo LE DROIT)

Affaire Talvin

On repart à zéro

par Pierre TESSIER

HULL — Après 18 mois d'affrontements juridiques, les résidants-propriétaires du projet Talvin à Hull, n'ont toujours pas été dédommagés, et les fondations de leur maison n'ont toujours pas été réparées à leur satisfaction.

On se souviendra qu'au début de l'année 1972 plusieurs acheteurs de résidences construites par la firme Talvin de Montréal et aménagées sur la rue Doucet à Hull avaient rapidement constaté la qualité médiocre de ces constructions. Après maintes démarches infructueuses auprès du constructeur, 23 d'entre eux décidaient d'intenter des poursuites.

Une première cause, celle de M. André Couture, du 81 de la rue Doucet, fût entendue en Cour supérieure de Hull, en juin 1973. Le juge Jacques Boucher devait d'ailleurs donné gain de cause à M. Couture, en janvier 1974, dans une cause type qui devait normalement s'appliquer aux 22 autres poursuites. Le jugement annulait le contrat de vente entre M. Couture et la firme Talvin et condamnait cette dernière à rembourser à l'acheteur une somme de $4,537.48 équivalant à la mise de fonds initiale qu'il avait dû débourser lors de l'achat.

Toutefois, la compagnie Talvin décidait un mois plus tard d'en appeler de cette décision et lorsque le tribunal d'appel fût prêt à étudier le dossier on constatât la disparition des documents relatifs à cette cause et le jugement fût par conséquent annulé. Les notes du procès avaient été détruites à la suite du décès de l'employé de la Cour qui les avait transcrites, par l'épouse de ce dernier.

L'affaire repart, pour ainsi dire, à zéro et l'une des poursuites déposées devant la Cour doit être entendue, semble-t-il, en janvier prochain. Il convient cependant de souligner que des 23 poursuites originales, il n'en reste plus maintenant que quatre. En effet, sept des 23 propriétaires mécontents ont tour à tour vendu leur maison, renonçant ainsi à leur projet de poursuite; parmi les 16 autres 12 ont opté pour un règlement hors-cour, confiant à leur avocat le mandat d'obtenir de la firme Talvin qu'elle s'engage à réparer les fondations de leur résidence de telle sorte que ces constructions ne menacent plus de s'effondrer.

Selon l'un des représentants juridiques du groupe, Maître Ronald Béléc, deux facteurs auraient amené la plupart de ses clients à vendre ou à laisser tomber les poursuites. D'abord, le fait que les frais d'expertises exigés par la firme d'ingénieurs dont les réquérants avaient retenu les services se soient élevés à $11,000 alors que l'on s'attendait à une facture de $4,000 tout au plus. Deuxième facteur: le fait que le prix des maisons ait augmenté de près de $15,000 depuis 1971, rendant l'achat d'une nouvelle résidence presqu'inabordable, dans les conditions actuelles du marché.

Une panne prive d'électricité plus de 2,000 abonnés

HULL — Plus de 2,000 abonnés de l'Hydro-Québec, à Hull, Touraine et Pointe-Gatineau ont été privés d'électricité pendant plusieurs heures, hier, certains même durant toute la journée.

La panne s'est produite à 16h 44, provoquant l'interruption des systèmes de chauffage dans quelque 2,000 résidences privées, dans le secteur Mont-Bleu à Hull, ainsi qu'à Limbour et dans les projets Riviera et Le Baron à Pointe-Gatineau. Tous les systèmes d'éclairage publics et les feux de circulation ont également été mis hors de service dans les régions affectés par la panne.

Ce contretemps n'a entrainé aucun accident majeur, toutefois les bureaux de l'Hydro-Québec ainsi que les sûretés municipales de Hull, Touraine et Pointe-Gatineau ont été débordés d'appels téléphoniques de la part d'abonnés aux prises avec les nombreux inconvénients qu'occasionne inévitablement une panne d'électricité, notamment l'absence de chauffage et d'éclairage.

Selon un porte-parole de l'Hydro-Québec, M. Jean-Charles Bégin, la panne a été causée par une défaillance du poste de transformation de Touraine, nouvelle centrale inaugurée la semaine dernière afin de répondre à une demande accrue aux heures de pointe, dans les régions de Touraine et Pointe-Gatineau.

Une différence de charge sur les circuits alimentés par le nouveau poste aurait provoqué le déclenchement de plusieurs fusibles de transformation, entrainant la mise hors de service d'une bande entière de condensateurs.

Quatre équipes d'urgence de l'Hydro-Québec ont été immédiatement dépêchées sur les lieux, toutefois elles ont dû patrouiller l'ensemble des circuits affectés pendant plusieurs heures avant de pouvoir déceler et remplacer la réserve de condensateurs fautive. Or, selon M. Bégin, la demande fût tellement forte lors de la remise en circuit qu'elle a entraîné de nouveau le déclenchement de certains fusibles de transformation. Afin d'éviter que le phénomène se reproduise, le courant a dû être rétabli progressivement, c'est-à-dire dans un secteur à la fois, de sorte qu'à minuit hier soir, près d'une centaine d'abonnés du projet Le Baron à Pointe-Gatineau étaient toujours privés d'électricité.

Charron accuse Samson, Roy et Bellemare de s'être fait "acheter"

QUEBEC (PC) — Le député péquiste de Saint-Jacques, M. Claude Charron, a accusé samedi les deux députés créditistes Camil Samson et Fabien Roy, de même que le chef de l'Union nationale Maurice Bellemare, de s'être fait "acheter" pour voter en faveur du projet de loi haussant le salaire des députés.

Prenant la parole dans le cadre du débat sur ce projet de loi, M. Charron a rappelé les dispositions de l'article 8 du texte législatif, un article qui avait échappé à plusieurs observateurs de la scène politique.

L'article en question accorde une prime supplémentaire au chef de parti ou au leader parlementaire d'un parti qui "était reconnu sous la précédente Législature". Le Ralliement créditiste et l'Union nationale étaient des formations politiques reconnues sous l'ancien Parlement.

Si donc ce projet de loi était adopté, MM. Camil Samson, chef créditiste, et Maurice Bellemare, chef unioniste, toucheraient $9,450 par année en plus des $8,000 d'augmentation de tous les autres députés et du $4,000 de rétroactivité, selon M. Charron.

Quant au leader parlementaire Fabien Roy, il toucherait une prime supplémentaire de $8,400 en plus de l'augmentation ordinaire et la rétroactivité.

"Quelle est la justification de ce statut privilégié, sinon vouloir sauver des partis politiques qui ont été balayés de la carte, sinon vouloir sauver la face à trois députés qui sont ici les vestiges de partis politiques disparus, a dit M. Charron. C'est de l'achat public face à tout le monde".

En réplique, le député de Rouyn-Noranda, M. Camil Samson, a accusé les péquistes qui s'opposent à la hausse des salaires des députés de "vierges offensées".

"Ils ont les deux mains jointes et ils disent: Non, Seigneur, ne nous la donnez pas. Mais ils vont se dépêcher de ramasser le chèque en sortant", a dit M. Samson au sujet des 6 députés du Parti québécois.

Mailloux

Le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, député de Charlevoix, a longuement exposé les raisons pour lesquelles il allait voter en faveur de ce projet de loi, et s'est attiré une ovations de ses collègues.

M. Mailloux, dont la réputation de gentillesse et de courtoisie est reconnue par tous les membres de la Chambre, a dit quil n'aurait jamais honte à justifier cette augmentation de salaire devant ses électeurs, "même les assistés sociaux qui paradent à longueur de journée dans mon bureau".

Il a rappelé que le salaire de député n'avait pas toujours suffi à faire vivre sa famille. "En 1962, date de ma première élection, un député gagnait $8,000 par année, a-t-il dit. Au bout de 3 ans, comme je devais appeler de Charlevoix à Québec à coeur de journée, je me suis ramassé avec $5,000 de frais d'interurbains et j'ai dû vendre mon chalet que j'avais construit à force de mes bras pour le rembourser".

Finalement, après plusieurs heures d'un débat orageux, le projet de loi haussant les salaires des députés a été adopté en deuxième lecture par 73 voix contre 6, vers 23h samedi soir.

CECO: une nouvelle équipe de 5 procureurs permanents

MONTREAL (PC)— Une semaine après avoir été nommé président de la Commission d'enquête sur le crime organisé, Me Jean Dutil a presque terminé la formation d'une nouvelle équipe de cinq procureurs permanents.

Me Dutil a expliqué que dorénavant toutes les recherches seront faites par les services policiers constitués et que les résultats seront transmis à la CECO par le Bureau de recherche du Québec sur le crime organisé (BRQCO).

C'est cette nouvelle façon de concevoir la collaboration entre la CECO et les corps policiers qui amènera la réintégration de la vingtaine d'enquêteurs actuellement en poste à la commission d'enquête. Toutefois. à cause de l'expérience acquise et de leur compétence reconnue, plusieurs de ces policiers retourneront à des fonctions au sein des sections de renseignement et de lutte aux rackets criminels de leurs corps respectifs.

Pour le nouveau président de la CECO, il ne s'agit donc pas d'un geste de blâme à l'endroit de ces policiers, qui ont oeuvré au sein du service des enquêtes de la commission. Il s'agit plutôt d'une nouvelle orientation en vue d'une utilisation plus rationelle, plus logique et plus efficace des enquêteurs policiers. On considère que ces policiers seront plus utiles dans leurs services respectifs où ils n'auront à répondre qu'à leurs supérieurs hiérarchiques.

Au chapitre du contentieux de la CECO, on a appris que le nouveau procureur en chef, Me Réjean Paul, sera entouré de quatre nouveaux avocats, dont trois sont déjà nommés. Il s'agit en l'occurance de Mes A. Henry Kaserling, du ministère de la Justice à Montréal, Pierre Paradis, de Thetford-Mines, et de Me Cohen, qui depuis quelque temps travaille déjà à temps partiel pour la commission. Un autre avocat de renom a été approché pour compléter cette équipe, mais sa réponse définitive ne viendra qu'au début de janvier.

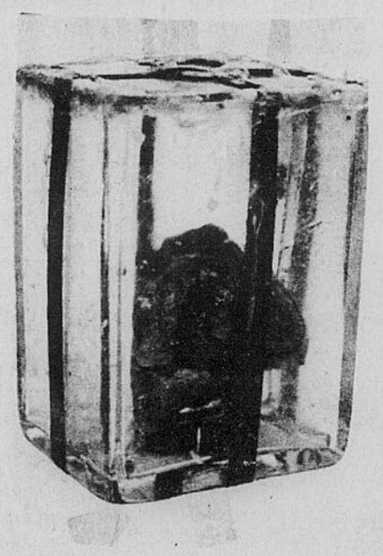
Quant au sort réservé aux trois procureurs en fonction, il a été confirmé que Me Guy Dupré, qui a présenté la preuve dans l'Affaire Laporte, retournerait au ministère de la Justice à Montréal, et que Me Robert Cooper, engagé à temps partiel, retournerait pour sa part à la pratique privée. En ce qui concerne Me Gilles Harris, on ignore pour l'instant s'il retournera à la couronne ou demeurera malgré tout au service de la Commission de police.

Le coeur du frère André est retrouvé

MONTREAL (PC) — C'est presque deux ans après sa disparition que l'on a retrouvé, au cours du week-end, le coeur du frère André, fondateur de l'oratoire Saint-Joseph.

Au moment du vol de la relique, en mars 1973, on avait réclamé une rançon de $50,000. La rançon n'a jamais été payée.

Un appel téléphonique anonyme à l'avocat montréalais Frank Shoofey, samedi, a conduit les policiers à la découverte de l'organe, au sous-sol d'un immeuble du centre-ville.



Le coeur du frère André

Le frère André est décédé en 1937, à l'âge dee 92 ans. Treize jours plus tard, son coeur était exposé à la vénération des fidèles, dans une châsse de l'oratoire.

Au cours de sa vie, le frère André a connu la renommée internationale en aidant les pauvres et les malades.

De tous les coins de l'Amérique, on accourait pour l'entendre prêcher. On louait surtout ses qualités de thaumaturge.

Né à Saint-Grégoire d'Iberville, à une trentaine de milles de Montréal, le frère André était le sixième d'une famille de 10 enfants.

Il avait désiré se faire prêtre, mais le manque de santé et d'instruction l'y empêchèrent. Il n'apprit à lire et à écrire qu'à un âge mûr.

Membre de la congrégation Sainte-Croix, en 1870, il fut nommé portier au collège Notre-Dame. En 1909, on l'assigna comme curateur de la petite chapelle du collège.

Son grand rêve se réalisa par la construction de l'oratoire Saint-Joseph, près de la chapelle. Les pèlerins y affluèrent rapidement en grand nombre.

La cause de canonisation du frère André est actuellement étudiée à Rome.

Buckingham: le centre d'accueil n'ouvrira ses portes qu'en 1976

ANGERS — Le Centre d'accueil de Buckingham dont la construction doit débuter en juin 1975, ne sera probablement pas prêt avant le printemps 1976.

C'est ce que LE DROIT appris, samedi matin, alors que la Corporation du centre d'accueil de Buckingham donnait une conférence de presse, à la Villa du repos à Angers. Par ailleurs, le président de la corporation, M. René Desjardins, a déclaré que le terrain d'une superficie de 237,000 pieds carrés sur lequel sera construit ce centre d'accueil, a été obtenu du Greater Protestant Board pour la somme nominale d'un dollar. Ce terrain est situé dans un quadrilatère borné par les rues Georges, Lucerne et Belmont, et à l'est par la laiterie Château.

Il y aura en tout cinq unités pouvant loger, chacune, 16 pensionnaires, pour un total de 80 lits. Le coût de ce projet est estimé à $1,950,000 et il sera réalisé par la Corporation du centre d'accueil de Buckingham, en collaboration avec la Société centrale d'hypothèques et de logement et la Société d'hébergement du Québec, une filiale de la Société d'habitation du Québec.

Déjà, la Corporation du centre d'accueil de Buckingham a retenu les services de la firme d'architectes Langlois et Blair, de Hull; et la firme d'ingénieurs-conseils Lajeunesse et Associés, de Pointe-Gatineau. Il reste à faire le choix des ingénieurs en structures. Enfin, c'est le notaire François Beauparlant, de Buckingham, qui agira pour et au nom de la corporation en ce qui concerne la préparation et la signature des différents contrats relatifs à ce projet.

Et la Villa du repos

D'autre part, les quelque 25 pensionnaires de la Villa du repos d'Angers, un foyer qui a eu sa part de problèmes depuis deux ans, n'ont pas à s'inquiéter pour le moment, puisque la Corporation du centre d'accueil de Buckingham a réussi à conclure une entente à court terme avec le CSSSO et le ministère des Affaires sociales du Québec, jusqu'au premier mars 1975.

Par cette entente, la Corporation du centre d'accueil de Buckingham assure un gîte aux pensionnaires de la Villa du repos, grâce à la coopération du Centre hospitalier de Buckingham et à des organismes sociaux de la région qui ont fait en sorte que ces pensionnaires ne soient pas déplacés quelques jours avant Noël.

Qu'arrivera-t-il après le premier mars 1975? Selon M. Jean-Louis Mathieu, directeur général de la Corporation du Centre d'accueil de Buckingham, il n'est pas impossible que cette entente à court terme soit prolongée, à moins que le ministère des Affaires sociales trouve une autre solution.

Mais, si ces pensionnaires ont reçu une attention spéciale de la part des membres du Centre d'accueil de Buckingham et de différents organismes, on ne peut en dire autant des parents de certains d'entre eux. En effet, les pensionnaires doivent verser leurs chèques du Bien-être social pour leur chambre et pension; on leur remet $2 pour leurs menues dépenses du mois. Or, selon les responsables du foyer, certains pensionnaires n'ont même pas de quoi se vêtir convenablement, leurs parents les ayant abandonnés à leur sort.

C'est devant tous ces faits que la Corporation du Centre d'accueil de Buckingham a décidé de s'occuper de ces personnes qui étaient menacées d'éviction en plus d'avoir à supporter leur misère quotidienne.

Arvida: fin de la grève

ARVIDA (PC) — Les 78 employés municipaux d'Arvida, en grève depuis neuf semaines, ont décidé de retourner au travail, dimanche, dans une proportion de 73 pour cent.

Le président du syndicat, M. Léon Rivard, a souligné que les négociateurs avaient recommandé l'acceptation de la dernière offre de la ville à cause du danger que représente le projet de loi 98, sur les regroupements municipaux.

Selon M. Rivard, il est peu probable que la grève ait pris fin s'il n'y avait pas eu "cette épée de Damoclès suspendue au-dessus de nos têtes".

En obtenant l'indexation intégrée à la fin du contrat, en 1975, les employés vont forcer la ville à débourser $400,000.

Le maire d'Arvida a déclaré qu'il allait immédiatement tout mettre en oeuvre pour rétablir le dialogue avec les employés municipaux.

Construction: Burns soutient que Cournoyer doit démissionner

Par NORMAN DELISLE

QUEBEC (PC)— La première décision essentielle à prendre pour régler les problèmes auxquels se heurte l'industrie de la construction, c'est d'obtenir la démission de l'actuel ministre du Travail, M. Jean Cournoyer.

C'est ce qu'a soutenu le leader parlementaire du Parti québecois et député de Maisonneuve, Me Robert Burns, lors du débat sur le projet de loi 201 qui vise à modifier le décret régissant les conditions de travail des ouvriers de la construction. Le débat avait lieu tard samedi soir.

Selon Me Burns, tout le dossier de l'actuel ministre du Travail doit être étudié avec, comme toile de fond, les révélations faites depuis quelques mois devant la commission d'enquête sur la liberté syndicale, la commission Cliche.

Le député de Maisonneuve a rappelé qu'on avait établi,devant la commission Cliche, la participation du gouvernement et du ministère du Travail à "des négociations illégales" pour accorder le monopole de représentation syndicale à la FTQ sur les chantiers de la Baie James. Ces négociatios s'étaient déroulées dans le bureau même du premier ministre, M. Robert Bourassa.

M. Burns a également fait part de la "réprobation générale" du ministre Cournoyer, tant du côté des associations patronales que du côté syndical, dans la construction. Aussi longtemps que l'actuel ministre détiendra le portefeuille du Travail, jamais le gouvernement Bourassa n'obtiendra la confiance de qui que ce soit dans le monde de la construction, a opiné Me Burns.

Le seul point du projet de loi 201 qui paraî valable à Me Burns, c'est lorsque le ministre du Travail prétend vouloir s'en servir pour hausser de $0.50 le salaire horaire dans l'industrie de la construction. "Mais pourquoi ne l'écrit-on pas directement dans la loi?" se demande le député péquiste.

Cournoyer

Pour sa part, le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, s'est dit obligé de présenter un tel projet de loi qui donne au gouvernement le pouvoir de changer unilatéralement les conditions du décret qui régit les conditions de travail dans la construction.

A l'appui, M. Cournoyer a rappelé que la productivité des ouvriers diminue gravement sur certains chantiers du Québec, compromettant ainsi des travaux importants tels que ceux des Jeux olympiques, ou risquant d'aliéner des investissements importants.

Le ministre a indiqué que ce projet de loi pourrait lui permettre de hausser de $0.50 le salaire horaire des ouvriers de la construction.

Il a enfin vertement critiqué les dirigeants du monde syndical.

"Je vais continuer à parler contre ces espèces de sépulcres blanchis qu'on appelle des chefs syndicaux", a-t-il dit, enterré sous l'approbation des députés libéraux qui claquaient sur le couvercle de leurs pupitres.

Le débat a été suspendu samedi soir, à minuit, et reprendra dès lundi matin 10h. On prévoit d'ailleurs du côté gouvernemental que l'Assemblée nationale siégera lundi, et même mardi, veille de Noël. Si nécessaire, les députés pourraient être appelés à siéger entre Noël et le Jour de l'An.

Montréal devra consentir de nouveaux crédits-Drapeau

MONTREAL (PC) — Le maire Jean Drapeau a laissé entendre, dimanche, que le Conseil municipal devra probablement consentir de nouveaux crédits, à la suite de la hausse des coûts de la construction.

Au cours d'une émission radiophonique, M. Drapeau a blâmé le prix des matériaux, la baisse de productivité et les différends syndicaux.

Le maire, par ailleurs, n'a eu que des éloges pour le projet de loi déposé à l'Assemblée nationale, qui vise à forcer les ferrailleurs à retourner au travail.

La grève des 1,500 ferrailleurs affecte, entre autres, le chantier olympique, que M. Drapeau a particulièrement à coeur.

Les associations d'éleveurs de bovins de boucherie existent toujours

MASSON (JFC) — La formation du syndicat des producteurs de boeuf de la Fédération des Laurentides, le 17 décembre courant, n'a pas remis en cause l'existence des associations d'éleveurs de bovins de boucherie de l'Outaouais.

Au contraire, ces associations fonctionnent toujours. Elles se sont jointes à l'Union des producteurs agricoles (UPA) dans le seul but de se "renforcer". C'est le président du nouveau syndicat de producteurs de boeuf, M. Alfred Turcotte, qui a donné cette précision hier après-midi, lors d'une conversation téléphonique. Pour lui, la constitution de ce nouveau syndicat donnera plus de force aux pressions des associations d'éleveurs du fait que leurs revendications passeront par le truchement de l'UPA.

En somme, le texte publié dans l'édition du DROIT de samedi dernier à la page 26, et titré "Les Eleveurs de Boeuf de l'Outaouais se regroupent à l'intérieur d'un Syndiat" a prêté a confusion, surtout lorsqu'il est fait mention de "la défunte Association des éleveurs de boeuf de l'Outaouais." Le deuxième paragraphe de ce texte a été le produit d'une mauvaise interprétation. Un fait demeure: les associations d'éleveurs continuent leur travail.

JOYEUX NOËL

BONNE HEUREUSE ANNÉE

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

THEO MINEAULT Mfg.
ANGERS, QUE.
663-7212 — 986-3190

COMPTABLES AGREES
MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC,

JEAN-MARIE BERTRAND
COMPTABLE AGREE
164 est, rue MacLaren, Buckingham 986-3393

CARRIERE, LARIVIERE, MARCIL ET JACQUES L'HEUREUX & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
Ottawa 97, ave Beechwood 741-2400
749, boul. St-Joseph, Hull 770-9833

J.-HECTOR LAFLAMME, CA
B.A.M. COMM. C.A.
177, boul. Gamelin, Hull 771-5578
Gatineau, Qué.

MASSE, VIEN, HENRI, FLEURY & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
112, rue Principale, Hull, P.Q.
Lucien Massé, C.A. LL.D. — Donat Vien, C.A.
Paul Massé B. Com., C.A. — Gilles Henri, M. Com., C.A.
Bernard Fleury, B.Com., C.A. — Réal Forget, L.Sc. Com., C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Com., C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
251 rue Laramée HULL 777-5895

CHEVRIER & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
673, boul. St-Joseph, HULL
151, boulevard Labrosse, GATINEAU
770-3232

PIERRE MOUSSEAU, C.A.
B. COM., R.I.A.
Conseil: Fernand Mousseau, B. Com., C.A.
102, rue Montcalm, Hull
771-9620

LATENDRESSE & LATENDRESSE
SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
Jean-Paul Latendresse, C.A.
Gilles Denis, C.A.
Jean-Claude Lafontaine, C.A.
235, chemin Montréal, Ottawa 745-1515
OTTAWA, MONTREAL, QUEBEC, SHERBROOKE
TROIS-RIVIERES, RIMOUSKI, CHICOUTIMI, SEPT-ILES

SEGUIN, PREFONTAINE, PATENAUDE & CIE
BASTIEN, MENARD, NORMANDIN, SEGUIN, ROY & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - SYNDICS DE FAILLITES
233, rue Gilmour (pièce 601) OTTAWA 4 236-0831
24, rue St-Raymond, HULL, Qué. 771-3202
282 est, rue Principale, HAWKESBURY 632-4178
MONTREAL, OTTAWA, QUEBEC, LEVIS, HULL, HAWKESBURY, TROIS-RIVIERES, SHERBROOKE, GRAND-MERE, GRANBY, CHICOUTIMI, BAIE-COMEAU

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER & CIE
GEO. A. WELCH & COMPANY
Comptables agréés
256, boul. St-Joseph 771-7381
Jean-Paul Marchand, C.A. — Paul Roy, C.A.
Clément Boulanger, C.A. — Pierre Lamoureux, C.A.
Ronald-J. Bélisle, C.A. — Louise Brûlé, C.A.
OTTAWA, 299, RUE WAVERLEY - 236-9191
BELLEVILLE, CORNWALL, PEMBROKE, PICTON

BOUCHER et HEBERT
AVOCATS
11 St-Jean-Baptiste 770-0041
PTE-GATINEAU 770-0042

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION
31, rue Montcalm HULL — 777-0440
Plaza Glenwood LUCERNE — 684-5338


LA CAISSE POPULAIRE DE HULL
(rue Victoria)
"Le rendez-vous des épargnants"
Pour tous vos besoins financiers
VENEZ NOUS VOIR
Tél. 777-4373
LEO FRECHETTE GERANT

A nos élèves,
à leurs parents
à nos valeureux agents d'éducation,
à toute la population,
mes collègues du Conseil scolaire se joignent à moi pour offrir à chacun, nos meilleurs voeux de bonheur à l'occasion de Noël et du Nouvel An.


MARIE-C. GIBEAULT
présidente
Commission scolaire Outaouais-Hull

Université du Québec
Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois
CERTIFICAT EN SCIENCES COMPTABLES
Programme offert à la session hiver 75
NATURE
7 cours obligatoires
comptabilité III
comptabilité IV
fiscalité introduction
fiscalité avancée
comptabilité analytique de gestion
vérification fondamentale
analyse et planification financière
3 cours optionnels en comptabilité
DURÉE
1 an à temps complet
2 ans à temps partiel
CONDITIONS D'ADMISSION
Toute personne, âgée de 23 ans et plus, ayant une expérience professionnelle et / ou une préparation intellectuelle qui l'habilitent à suivre des études universitaires peut être admise, et ce, sur recommandation du comité de sélection concerné.
ou
D.E.C. ou l'équivalent
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
Claude Beauregard
Université du Québec
Centre de Hull
277, boul. Taché
Hull (Québec)
770-3360, poste 58
MODALITÉS D'ADMISSION
Bureau du registraire
770-3360, poste 28

PA-MIL ENR.
Distributeur de produits
HOLIDAY MAGIC
Boutique Cosmétiques
14 Leduc — HULL
Allez-y, essayez-les avant de les acheter.
777-4774

EMMAUS
TUUT EN FAISANT votre ménage du printemps si vous voulez vous défaire des choses qui ne vous servent plus
APPELEZ-NOUS:
771-5309 — 771-4566
Nous nous empresserons d'aller cueillir linge, articles ménagers, meubles, etc...
Ceci nous permettra d'aider les moins fortunés.
MERCI A TOUS
Le comptoir d'EMMAUS
175, rue Eddy — Hull

"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montee Paiement route 8
568-3113
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Manawaki 449-3610
Mont-Laurier 623-1245
OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Une DAME (HOMME)
pour travail de bureau
DACTYLO
heures de travail 9h a.m. à 12h — 1h p.m. à 4h p.m.
$3.85 L'HEURE
IMPRIMERIE GAUVIN LTEE
8, rue Leduc — Hull

ASSURANCES GENERALES
LEBLANC & CROTEAU enrg
COURTIERS
35 blvd montclair
HULL, QUE. 770-5565

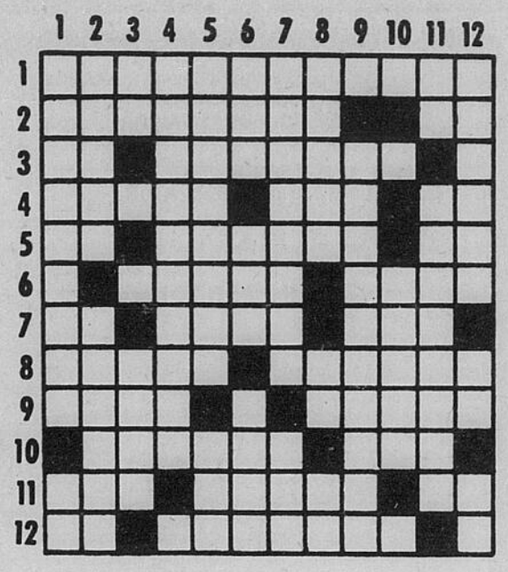
Université du Québec
Direction des études universitaires dans l'Ouest québécois
CERTIFICAT EN ADMINISTRATION
Programme offert à la session hiver 75
NATURE
9 cours obligatoires
micro-économique I
macro-économique I
comptabilité I
administration financière
principes de management
comportement organisationnel I
analyse statistique
administration marketing
informatique de gestion
3 cours optionnels en administration
DURÉE
1 an à temps complet
2 ans à temps partiel
CONDITIONS D'ADMISSION
Toute personne ayant une expérience professionnelle et / ou une préparation intellectuelle qui l'habilitent à suivre des études universitaires peut être admise à ce programme sur recommandation du comité de sélection concerné.
N.B.: Tous les cours du Certificat en administration sont entièrement créditables en vue de l'obtention du Baccalauréat spécialisé en administration.
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
Luc Chaput
Université du Québec
Centre de Hull
277, boul. Taché
Hull (Québec)
770-3360, poste 36
MODALITÉS D'ADMISSION
Bureau du registraire
770-3360, poste 28

Chez Gauvin on fête NOEL en famille
L'IMPRIMERIE GAUVIN LTEE vous prie de noter que du 24 décembre au 2 janvier 1975 seront jours de congés. Afin de permettre à tous les membres du personnel de passer de Joyeuses Fêtes en famille, l'imprimerie sera fermée à partir de 5h p.m. le 24 décembre et ouvrira le 2 janvier.
L'IMPRIMERIE GAUVIN vous offre ses Meilleurs Voeux des Fêtes

JOYEUX NOËL, BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!
LES PHARMACIES LANTHIER-CHOUINARD-SAURIOL
HULL
751, BOUL. ST-JOSEPH
776-5567
GATINEAU
381, RUE PRINCIPALE
663-5378
ET LE PERSONNEL

MOTS CROISES

PROBLEME 2929



HORIZONTALEMENT

1–Choisir.
2–Animal. – Pron. pers.
3–Chemin de halage. – Recouverts de plumes.
4–Confessé. – Titre anglais. – Symb. chim.
5–Celà. – Qui manque de capacité. – En matière de.
6–Personne unie à d'autres par parenté. – Du verbe doler.
7–Article espagnol. – Joindre. – Petit poème.
8–Plante potagère. – Prén. masc.
9–Poss. – Pratique méthodique des exercices physiques.
10–Sacrifice des veuves de l'Inde. – Adj. num. anglais.
11–Point cardinal. – Greffer. – Connu.
12–Dém. – Massif montagneux de Provence.

VERTICALEMENT

1–Ordre de poissons cartilagineux. – Abrév. d'école.
2–Eduqua. – Abandonné.
3–Largeur d'une étoffe. – A le désir.
4–Otent les poux.
5–Masque de carnaval. – Poss.
6–Amas. – Cri de douleur. – Air en général.
7–Inattendu. – Saison.
8–Enlevait. – Coutumes. – Inf.
9–Fructification des urédinées.
10–Monument d'Athènes.
11–Du verbe être. – Réputés.
12–Qui a repris son calme habituel. – Unit les parties du discours. – Seul.

PROBLEME 2928



Réponse TRAVERSER

LE FANTOME



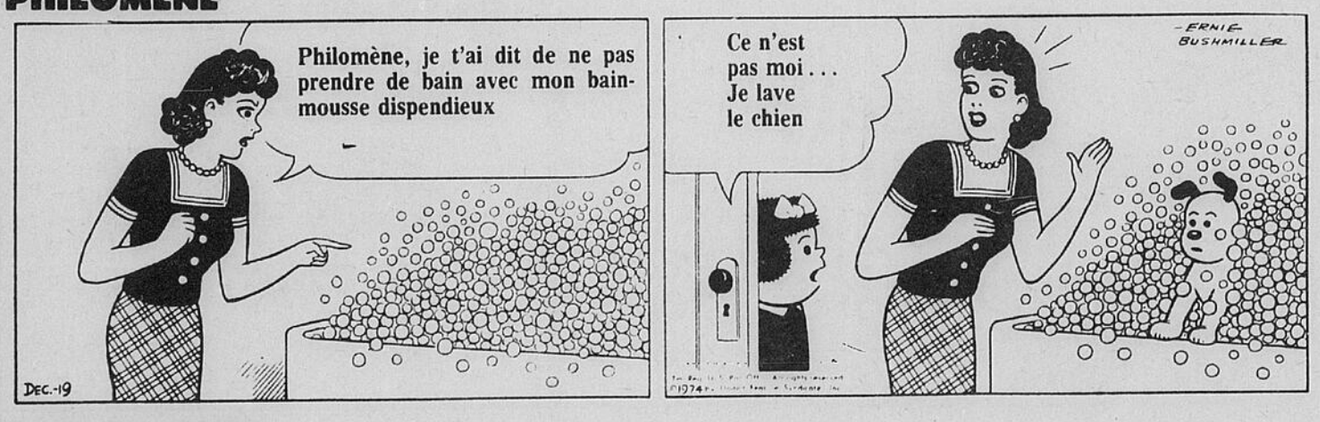
FERDINAND



PEANUTS



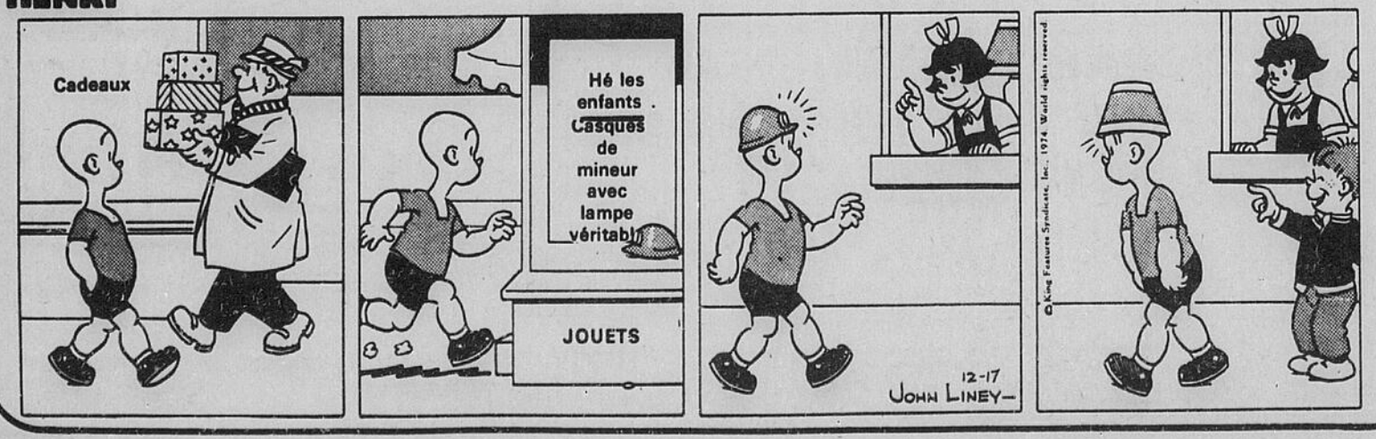
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Mardi, le 24 décembre 1974

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous ave des qualités précieuses et un amour du travail qui vous permet d'atteindre au sommet de ce que vous entreprenez. Vous êtes un joyeux vivant un ami loyal, attaché aux traditions et à la famille. Vous auriez intérêt à combattre un excès de sensibilité et à exercer de la prudence en ce qui concerne votre santé. Une vie particulièrement intéressante vous semble destinée.

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Journée de grande activité et de succès. Une situation compliquée est sur le point de s'éclaircir. Il vous tarde d'annoncer une nouvelle à un proche.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Une démarche que vous auriez dû faire depuis longtemps ne peut plus être retardée. Une rencontre vous est agréable sur le moment, mais le dernier mot n'est pas dit.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

On vous suggère des moyens pour vous aidez à réussir dans une entreprise ou une démarche qui vous tient à coeur. Une personne vous inspire de l'affaction.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Un gain inattendu vous apporte une joie inespérée. Un changement se produit dans votre routine de vie. Vos affections peuvent vous induire en erreur.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Vous vous êtes un peu négligé récemment et il semble que vous avez peine à reprendre vos obligations. Les augures cependant sont favorables en amour.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Un marché vous est proposé, mais vous n'êtes pas décidé à prendre les engagements qu'on vous suggère. Une femme barre la route à vos projets.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Efforcez-vous de mieux comprendre le point de vue des autres. Un fait assez important entraine des conséquences imprévues.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous devrez mettre un frein à vos ambitions. Il faut considérer vos intérêts avant tout. Il y a un retard inévitable dans la correspondance.

(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous avez une expérience pratique qui s'avère efficace au cours de la journée. Vos affaires de coeur sont en bonne voie.

(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Les marchés de toutes sortes de même que les achats sont favorisés. Ne remettez pas l'exécution du projet que vous venez d'élaborer.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Ne vous fates pas de tracas sans raison au sujet d'une ancienne amitié. Journée constructive, mais vous ne verrez pas de résultat immédiat.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Un broyage est possible ainsi que la visite de gens venant d'assez loin et auxquels vous ne pensiez pas. Dans votre travail, un détail est de plus en plus important.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	R	E	V	E	T	O	U	R	N	E	P	O	T	S
2	M	E	S	S	E	V	E	C	R	O	I	R	E	O	I
3	T	V	T	R	O	U	I	R	E	T	R	O	U	V	E
4	R	E	N	T	R	E	R	V	R	E	R	S	O	I	N
5	R	I	E	R	A	C	E	A	A	R	C	A	S	T	E
6	R	R	C	H	A	T	H	E	E	R	E	I	N	E	S
7	A	A	A	M	A	I	P	R	I	S	E	Q	U	E	L
8	M	M	E	R	S	A	A	R	T	M	V	U	P	A	O
9	E	E	I	O	I	T	A	A	A	T	R	E	V	E	T
10	S	R	N	T	E	I	M	R	T	O	R	E	I	T	I
11	A	S	R	R	E	P	D	R	I	E	R	E	N	I	R
12	U	E	A	N	E	I	A	S	S	A	R	O	S	S	O
13	V	N	T	R	A	C	A	S	S	E	R	I	E	S	N
14	E	S	R	S	E	S	E	V	E	I	N	E	S	E	T
15	R	R	E	R	A	S	E	R	R	O	U	L	E	R	A

Athée
atre

Caste
croire
camées
chat

Drame

Ester
estampe

Laveras
lotiront

Mari
messe

Noter

Paitre
père
pics
prosaique
pots
prise

Quel

Race
rame*
raser
rater
ravive
reines
remis
rentrer
retrouve
rêve*
riront
rois
roulera

Souscriraient
sève
sens
sien
sauver
soin

Tracasseries
trève *
ternir
tourne
tarir
trahisons
tracer
tisser
trou *
tisse

Votera
veines
vins

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

arts et spectacles — LE DROIT

Janet Baker chantera le 2 janvier avec l'OCNE

OTTAWA — L'un des plus grands mezzo-sopranos britanniques, Janet Baker, revient au Centre national des Arts pour chanter avec son orchestre placé sous la baguette de Mario Bernardi. Elle se produira ainsi pour la deuxième fois en sa compagnie. Janet Baker interprétera "Les Nuits d'Eté" d'Hector Berlioz, une suite de six mélodies composées en 1841 sur des poèmes de Théophile Gauthier, ami du compositeur. Lors de sa précédente apparition avec l'Orchestre du CNA, le 30 janvier 1973, Janet Baker avait présenté des oeuvres de Brahms et de Haendel.

Le programme du concert, donné à l'Opéra à 20 h 30, sera le suivant:

STRAVINSKI

Octuor pour instruments à vent

BERLIOZ

"Les Nuits d'Eté"

SCHUMANN

Symphonie no 3 ("Rhénane")

Janet Baker, mezzo-soprano, est née à York, en Grande-Bretagne. Elle étudie au Royal College of Music de Londres où elle remporte, en 1959, le Prix de la Reine, et participe également aux classes de chant de Lotte Lehmann. Elle s'impose bientôt comme soliste et chanteuse lyrique, spécialement dans les oeuvres de Benjamin Britten qu'elle interprète sous la direction du compositeur, à Londres, au Festival Aldeburgh, ainsi que lors d'une tournée effectuée en Union soviétique, en France et en Suède. Janet Baker se produit à Covent Garden et à Glyndebourne; avec l'English Opera Company, la Sadler's Wells Opera Company et la Scottish Opera Company. Son répertoire comprend des oeuvres de Mahler, Bach, Haendel, Mozart, Berlioz et bien d'autres compositeurs, interprétées avec les plus prestigieux orchestres. En 1966, elle fait ses débuts aux Etats-Unis dans Das Lied von der Erde de Mahler, avec l'orchestre symphonique de San Francisco, sous la direction de Josepf Krips, et se produit pour la première fois à New York au Town Hall. Son succès est tel que Sol Hurok l'engage immédiatement pour un concert à Carnegie Hall quelques semaines plus tard. A peine le concert est-il annoncé que toutes les places sont vendues, et il est donné à guichet fermé. Depuis, Janet Baker retourne régulièrement aux Etats-Unis. En 1970, elle chante en duo à Carnegie Hall avec le célèbre baryton Dietrich Fischer-Dieskau, accompagnée du pianiste Daniel Barenboim. La même année, Janet Baker reçoit la distinction de l'ordre de l'Empire britannique.



Janet Baker

La chance favorise Jeffrey Lynas

MONTREAL — Le petit Jeffrey Lynas, originaire de Toronto, n'avait que 7 ans lorsqu'il décrocha un rôle de vedette dans le long-métrage canadien "LIES MY FATHER TOLD ME", qui sera lancé tard en janvier 1975.

"LIES MY FATHER TOLD ME" a été réalisé par le directeur tchèque Jan Kadar, gagnant d'un "Academy Award".

Le scénario est de l'écrivain canadien Ted Allan. Les artistes canadiens Len Birman et Marilyn Lightstone ainsi que l'interprète israélien Yossi Yadin, fait partie de la distribution.

"LIES MY FATHER TOLD ME", c'est le récit d'expériences personnelles vécues par Ted Allan qui grandit vers les années vingt dans un quartier d'immigrants à Montréal. L'oeuvre à la fois comique et triste gravite autour des liens profonds et des rapports parfois tendus entre le petit David et son grand-père vieillissant. Le directeur Kadar réalisa avant le tournage l'importance de trouver un jeune interprète capable de faire preuve à la fois de scepticisme et de naïveté, aussi de vigueur et d'ingénuité.

"Nous recherchions par-dessus tout un véritable enfant, non pas une vedette en herbe", précise M. Kadar.

Pour sa part, le producteur Harry Gulkin entendait éviter les séances stéréotypées de sélection avec de jeunes prodiges; des mamans tendues à l'extrême tout comme les agents d'artistes. La recherche du prototype parfait débuta avec le concours de Frederick Smith et de Sidonie Kerr, directeurs du groupement théâtral pour enfants de Montréal nommé THE ASSEMBLY. La chasse au candidat idéal débuta: elle se déroula dans un rayon de 70 milles de Montréal, menant à une douzaine d'écoles élémentaires et à des camps d'été pour enfants. On "croqua" plus d'un millier d'enfants avec des caméras Polaroid et des appareils vidéo, ce qui donna lieu à un épluchage en règle ne satisfaisant aucunement le directeur Jan Kadar qui désespérait de dénicher la perle rare.

Mais il était écrit que la chance viendrait. Elle se manifesta le dernier jour des séances de distribution de rôles pour adultes à Toronto. M. Howard Ryshpan, directeur de "casting" concédait alors qu'il n'y avait plus rien à perdre ou à gagner en auditionnant de jeunes interprètes professionnels locaux.

Madame Phyllis Lynas reçoit un coup de fil d'un adjoint de M. Ryshpan, l'invitant à amener ses talentueux fils Mark et Mitch au studio pour une audition. Incapable de trouver une gardienne d'enfant pour Jeffrey, sur-le-champ, elle craint de laisser passer cette occasion inespérée. Mais l'agent la réconforte: "Amenez aussi le petit Jeffrey"

Le directeur Jan Kadar pénètre à son tour dans une chambre d'hôtel torontois remplie de monde. Il aperçoit un garçonnet aux yeux grands ouverts, sagement assis dans un coin. Il s'écrit avec ravissement: "Voilà enfin notre candidat!" En un clin d'oeil, les auditions projetées tombent, on oublie aussi les précédentes. Jeffrey Lynas, un petit inconnu jusque là était promis au succès en assumant un rôle-titre.

"LIES MY FATHER TOLD ME", une production Pentimento et Pentacle VIII, est une co-réalisation de Harry Gulkin et Anthony Bedrich à laquelle participent Famous Players Limitée et la Société du développement de l'industrie cinématographique canadienne. Ce long-métrage a été tourné en studio et scènes extérieures à Montréal. Sa distribution à travers le Canada, à compter de la fin de janvier 1975, a été confiée à Astral Films Limitée, de Montréal.

Exposition

OTTAWA — L'exposition historique OTTAWA PAR LES CARTES sera présentée dans le Grand hall de l'Hôtel de Ville d'Ottawa du 11 au 21 janvier. La collection a été agencée par les Archives publiques du Canada et dépeint la croissance d'Ottawa de 1825 à 1900.

Les heures de visite sont de 9h à 21h sur semaine et de 9h à 17h les fins de semaine.

L'exposition ambulante OTTAWA PAR LES CARTES est disponible sur demande au Bureau de l'Information et des relations extérieures de l'Hôtel de Ville d'Ottawa.

Nomination

QUEBEC — Monsieur Raymond Douville de Trois Rivières vient d'être nommé membre de la Commission des biens culturels du Québec, annonce le ministre des Affaires culturelles, monsieur Denis Hardy.

Raymond Douville, ancien sous-secrétaire de la province de Québec, journaliste et historien, est né en 1905 à Ste-Anne de la pérade.

Après avoir complété son cours primaire dans sa ville natale, il fait ses études classiques au séminaire de Nicolet et fut reçu bachelier ès arts en 1928. Par la suite, il poursuivit des études en journalisme à l'Université de Montréal.

Sa collaboration est fort reconnue auprès des journaux et revues suivants: le Bien Public, les Cahiers des dix,o Bulletin des recherches historiques, mémoires de la Société généalogique canadienne-française.

Monsieur Raymond Douville est aussi membre de l'Association des hebdomadaires canadiens-français dont il fut le secrétaire de 1936 à 1949 pour en devenir par la suite président de 1954 à 1956 Membre actif de la Société d'histoire régionale des Trois Rivières, il occupa aussi auprès de cet organisme les fonctions de secrétaire de 1947 à 1950 et de président de 1955 à 1959. Monsieur Douville est aussi membre de la société des dix, de la Société royale du Canada et de la Société des écrivains canadiens.

Monsieur Raymond Douville occupa le poste de sous-secrétaire de la province de Québec de 1959 à 1970, après quoi il devint conservateur des Archives nationales du Québec jusqu'en 1971.

Sa compétence reconnue dans le domaine de l'histoire régionale ne pourra que mieux contribuer à l'important travail de la Commission des biens culturels du Québec.

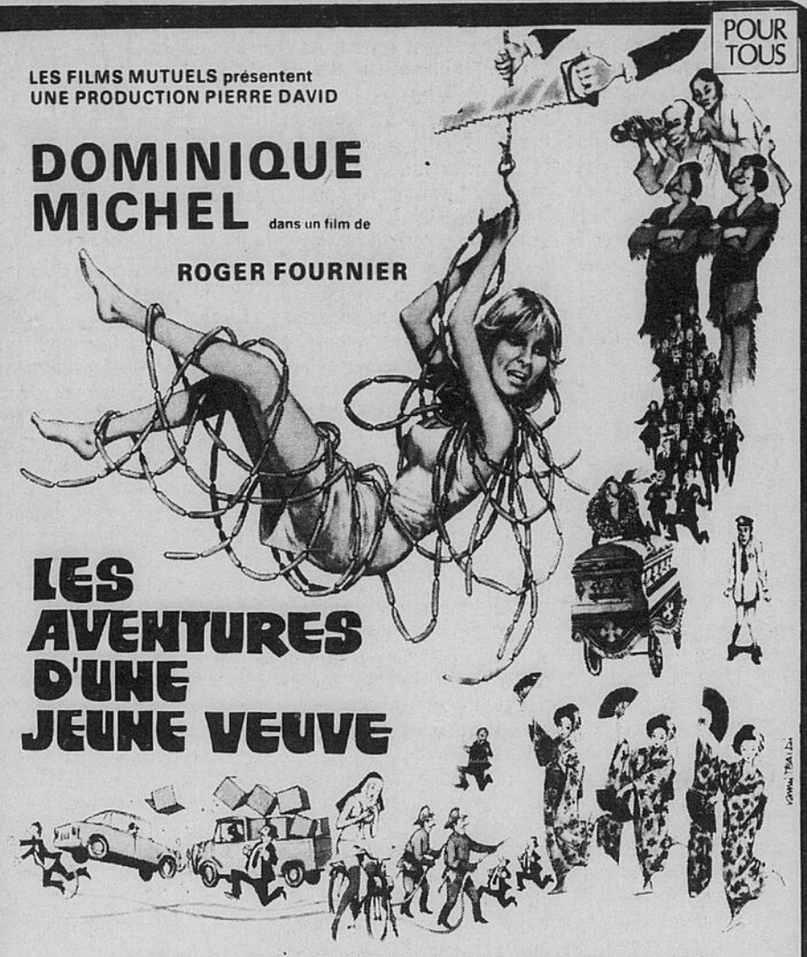
Le mandat de Raymond Douville sera d'une durée de trois ans.

POUR TOUS

LES FILMS MUTUELS présentent
UNE PRODUCTION PIERRE DAVID

DOMINIQUE MICHEL dans un film de ROGER FOURNIER

LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE



avec GUY PROVOST • ROSE OUELLETTE • RENE CARON • ANDRE DUBOIS
LIONEL VILLENEUVE • JEAN LOUIS PARIS • VICTOR DESY • EDGAR FRUITIER
JACQUES THISDALE • JIM ADHI LIMAS • THANG LONG • REAL BELAND
DENIS DROUIN • BENOIT MARLEAU • JEAN PIERRE MASSON • ALPHA BOUCHER
CONRAD KAUFMANN • AUBERT PALASCIO et la participation de CLAUDE MICHAUD
Musique MARCEL LEFEBVRE, Images RENE VERZIER, Producteur delegue ROBERT MENARD, Producteur associe LE GROUPE SOGECOR

EN PLUS UN DEUXIÈME GRAND FILM EN COULEURS
COMMENÇANT LE 25 DECEMBRE

Cinéma de PARIS HULL
185, RUE LAVAL TEL: 777-2403

Odeon theatres
FOR GREAT HOLIDAY ENTERTAINMENT

TOUS LES CINEMAS SERONT OUVERTS LE JOUR DE NOEL A COMPTER DE 7H P.M.

"Quelque chose nous a frappés... l'équipage est mort... aidez-nous, je vous en prie aidez-nous!"

AIRPORT 1975



RECOMMANDÉ POUR ADULTES

CHARLTON HESTON
KAREN BLACK · GEORGE KENNEDY
GLORIA SWANSON · HELEN REDDY
EFREM ZIMBALIST JR. · SUSAN CLARK
SID CAESAR · LINDA BLAIR · DANA ANDREWS
ROY THINNES · NANCY OLSON · ED NELSON · MYRNA LOY
AUGUSTA SUMMERLAND Written by DON INGALLS Inspired by the novel "AIRPORT" by Arthur Hailey Directed by JACK SMIGHT Music by JOHN CACAVAS
Produced by WILLIAM FRYE Executive Producer JENNINGS LANG · A UNIVERSAL PICTURE
TECHNICOLOR® PANAVISION® FLYBACK AVAILABLE EXCLUSIVELY ON MCA RECORDS AND TAPES

ST. LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341-2

TOUS LES SOIRS 7H ET 9H

R ne fut jamais ainsi

Emmanuelle est sensuelle mais elle est élégante. Emmanuelle est fantaisiste, mais elle est amusante. Et plus important encore, elle ne nous laisse aucun sentiment de culpabilité.
Ce film extraordinaire nous laisse voir la sensualité bien en face, peut-être pour la toute première fois. Et c'est là le secret de sa grande popularité. C'est le premier film en son genre que vous pouvez apprécier sans vous sentir coupable.

ENTRÉE RESERVEE aux plus de 18 ans

Emmanuelle

CE FILM EST ENTIEREMENT EN FRANÇAIS AVEC SOUS-TITRES ANGLAIS

COMMENCE LE JOUR DE NOEL!

Alain Cuny • Sylvia Kristel • Marika Green in Emmanuelle (in the role of Eve) from the book D'Emmanuelle
A film by Just Jaeckin with Daniel Sarky • Jeanne Colletin • Christine Boisson music Pierre Bachelet
A Co-production of TRINACRA FILM • ORPHEE PRODUCTIONS • Distributed by COLUMBIA PICTURES

ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE
728-2333

LE FILM JOYEUX POUR LES FETES

Ils feraient n'importe quoi pour obtenir des renseignements



JACK LEMMON * WALTER MATTHAU
☆☆☆☆☆☆☆☆ IN A BILLY WILDER FILM ☆☆☆☆☆☆☆☆
THE FRONT PAGE
co-starring
VINCENT GARDENIA · SUSAN SARANDON · ALLEN GARFIELD
DAVID WAYNE · CHARLES DURNING · AUSTIN PENDLETON
and CAROL BURNETT Screenplay by BILLY WILDER & I.A.L. DIAMOND
Based on the play by BEN HECHT and CHARLES MacARTHUR · Directed by BILLY WILDER

TOUS LES SOIRS 7H ET 9H 10 P.M.

ST. LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341-7

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

EXTERIEUREMENT, ELLE EST D'ACIER... INTERIEUREMENT C'EST TOUTE UNE FEMME!



CROWN INTERNATIONAL PICTURES presents
POLICEWOMEN
STARRING SONDRA CURRIE · TONY YOUNG · PHIL HOOVER · ELIZABETH STUART
EXECUTIVE PRODUCED MARILYN J. TENSER · WRITTEN BY LEE FROST & WES BISHOP
PRODUCED BY WES BISHOP · DIRECTED BY LEE FROST COLOR
A SABER PRODUCTION · A CROWN INTERNATIONAL PICTURES RELEASE

3 DERNIERS JOURS: 1H 30, 3H 30, 5H 20 7H 15, 9H 15

ENTRÉE RESERVEE aux plus de 18 ans

ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK • 236-9528

Originale, non censurée, sans pareille... La classique des comédies classiques!

the 4 MARX BROS.

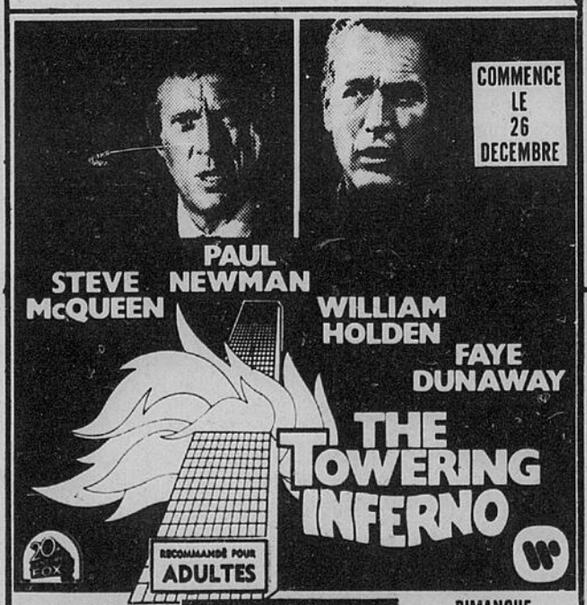
Il n'y a pas de film plus drôle que ANIMAL CRACKERS, pour enfants et adultes, maintenant à l'affiche en Amérique.
— GENE SHALIT — WNBC-TV et le réseau NBC-TV



En magnifique noir et blanc

"ANIMAL CRACKERS"
Tous les soirs à 7h 15 et 9h
Matinées sam. et dim. à 2h, 3h 40 et 5h 25

ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE
728-2333



STEVE McQUEEN · PAUL NEWMAN · WILLIAM HOLDEN · FAYE DUNAWAY
THE TOWERING INFERNO

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

LUN. A SAM. 12H 30, 3H 30, 6H 30, 9H 30
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK • 236-9528
DIMANCHE SEULEMENT 2H. 5H ET 8H

LE CINEPARC QUEENSWAY
SERA OUVERT VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT
FERME LUNDI, MARDI, MERCREDI ET JEUDI

Turner: un peintre dont l'obsession était la lumière...

Turner, l'un des plus grands génies de l'art européen depuis la Renaissance, était un peintre tellement complexe que nous avons encore du mal à le comprendre tout à fait. Le deux centième anniversaire de sa naissance l'an prochain nous donnera encore une chance de saisir sa pensée grâce à une exposition de son oeuvre la plus complète jamais réalisée; on y suivra son évolution vers l'expression directe du sentiment par la lumière, la couleur et l'atmosphère.

par
Simon Wilson (London Press)
maître de conférences sur l'art
à la Tate Gallery, à Londres

Joseph Mallord William Turner, l'un des plus grands peintres anglais, est né à Londres en 1775. Son père tenait un salon de barbier à Covent Garden.

A l'occasion du deux centième anniversaire de sa naissance, la Royal Academy of Arts de Londres et la Tate Gallery organisent actuellement la plus grande exposition de ses oeuvres jamais réalisée (Royal Academy, du 16 Novembre 1974 au 2 Mars 1975). Elle rassemble deux cents tableaux et trois cents aquarelles ainsi qu'un certain nombre de tableaux du Legs Turner récemment nettoyés et jamais encore exposés, sans compter des oeuvres prêtées par les musées du monde entier.

L'occasion est unique d'admirer l'ensemble de la production d'un génie de la peinture parmi les plus marquants depuis la Renaissance, non seulement en Angleterre mais en Europe.

Un talent précoce

Turner fut un enfant précoce et à onze ans il suivait déjà des études artistiques à l'academie des beaux arts de Soho. A peu près au même moment il travaillait pour l'architecte Thomas Malton et coloriait des épreuves pour le graveur J. R. Smith.

Il compléta sa formation professionnelle dans les écoles de la Royal Academy où il entra en 1789; en 1790, à l'âge de quinze ans, il exposait ses premières aquarelles à la Royal Academy; il s'agissait de paysages dans la tradition topographique d'alors pour la précision du trait, une technique que Turner porta au sommet de la perfection au cours des années suivantes.

Le premier hommage rendu à son extraordinaire talent fut son élection comme membre associé de la Royal Academy en 1799. Il devait cette distinction au succès de ses premières toiles exposées régulièrement depuis 1796 à la Royal Academy.

Son premier tableau exposé, le plus ancien aussi qui nous reste de ses débuts, a pour titre **"Fishermen at Sea off the Needles"** (pêcheurs en mer au large des Needles): c'est une oeuvre remarquable à la fois par maîtrise et la virtuosité de l'exécution (absolument étonnante pour le premier tableau important d'un peintre de vingt ans!), et par la manière dont elle présente pour la première fois quelques-uns des thèmes essentiels traités par la suite par Turner.

La fragilité de l'homme

C'est un clair de lune et Turner avait certainement choisi ce sujet pour montrer qu'il était capable de traiter avec succès un thème aussi difficile en peinture que les paysages nocturenes. Ce choix est encore plus révélateur de son obsession de la lumière qu'il considérait comme l'un des éléments les plus expressifs de l'art pictural.

"Fishermen at Sea off the Needles" est aussi un des premiers témoignages de sa vision de l'univers qu'il n'a cessé d'exprimer tout au long de son oeuvre : dynamisme et puissance des éléments, fragilité et vulnérabilité de l'homme devant leur déchaînement.

Le moment choisi se place juste avant une tempête: des nuages noirs aux formes tourmentées commencent à obscurcir la lune tandis que la mer est agitée d'une houle sinistre. Au centre du tableau, le bateau de pêche chargé de petits personnages glisse au creux d'une vague; l'arrière-plan est uniquement constitué par la silhouette déchiquetée si facilement reconnaissable des Needles, les plus dangereux récifs des côtes britanniques.

Lyrisme et violence

A partir de ce tableau on peut distinguer deux grandes tendances dans l'oeuvre de Turner: les visions lyriques de la nature représentées généralement par des effets de lever de soleil ou de crépuscule et les visions de la violence élémentaire exprimées surtout par des tableaux de tempête en mer, bien que les tempêtes sur terre, les incendies et les avalanches fassent aussi partie de son répertoire.

En 1802 Turner a été élu membre actif de la Royal Academy. Il avait vingt-sept ans, un âge extraordinairement précoce pour recevoir ce qui était encore à cette époque la plus grande marque de considération professionnelle briguée par les peintres et attendue longtemps, souvent en vain, par beaucoup d'entre eux: John Constable, par exemple, un grand artiste contemporain de Turner, avait cinquante ans lorsqu'il devint enfin membre de la Royal Academy.

Turner avait donc atteint les sommets du succès alors qu'il lui restait encore cinquante ans de carrière et qu'il n'avait pas encore peint la plupart de ses chefs d'oeuvre.

Couleur et lumière

En 1819 il se rendit en Italie pour la première fois bien qu'il ait déjà parcouru en tous sens la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas et la Suisse. A l'exemple d'un grand paysagiste du nord de l'Europe avant lui, Claude Gelée dit Le Lorrain, et de beaucoup d'autres peintres après lui, Van Gogh par exemple, l'expérience du soleil méditerranéen accentua sa sensibilité à la couleur et à la lumière.

A partir de ce moment-là, dans ses tableaux lyriques, la lumière sera de plus en plus évoquée par des couleurs pures et le chef-d'oeuvre de cette période autour de 1820, exécuté immédiatement après le second voyage de Turner en Italie en 1828, est **"Ulysses Deriding Polyphemus"** (Ulysse bafouant Polyphème); il fut exposé en 1829 à la Royal Academy.

Avec son crépuscule d'une intensité de couleur sans précédent, dans un flamboiement d'oranges, de jaunes et de rouges, nous avons là certainement l'une des toiles les plus étonnantes de tout le XIXème siècle.

L'époque des chefs-d'oeuvre

Ulysse est un sujet mythologique avec des décors méditerranéens mais Turner travaillait en même temps sa vision des paysages anglais; en 1831 il exécuta quatre tableaux pour l'un de ses plus importants clients et en même temps son ami, Lord Egremont. La famille Egremont résidait à Petwork House dans le Sussex, au sud de l'Angleterre, et Turner y fit de fréquentes visites à partir de 1830. Son atelier y était toujours prêt et il pouvait sacrifier aussi à sa passion de la pêche dans le lac.

Il semble qu'il ait passé là quelques-unes des heures les plus heureuses d'une vie déjà comblée et on comprend alors que ces quatre tableaux de 1831 soient parmi les plus lyriques et les plus paisibles de tous ses paysages anglais; ensemble ils constituent l'un de ses chefs-d'oeuvre dans ce genre de style. Chaque toile présente un moment différent du coucher du soleil au-dessus de différents endroits du Sussex: Brighton Pier, (La jetée de Brighton), le canal de Chichester, Petwork Park et un paysage côtier.

Les nuances de lumière s'étalent du ciel de Petwork Park zébré de rose violent, d'orange, de jaune et de rouge, au paysage côtier où le petit point orange du soleil disparaît à l'horizon dans la froideur des gris-bleus. Ces visions lyriques du paysage anglais exprimées en termes de couleur et de lumières devaient atteindre leur sommet dans la pureté et l'évanescence des oeuvres de la fin des années 1830 et du début des années 1840: **"Sunrise, Norham Castle"** (lever de soleil à Norham Castle) en est l'un des exemples les plus célèbres et les plus remarquables.

Turner a peint Norham Castle plusieurs fois pendant sa vie mais dans cette dernière composition les formes solides se fondent dans la lumière et le tableau n'est plus qu'une brume de couleurs extrêmement délicates, bleus pâles d'une infinie pureté, jaunes soufre et touches imperceptibles de rose. C'est une oeuvre délicieuse et purement sensuelle.

Le symbole du tourbillon

Avec **"Snow-Storm; Hannibal crossing the Alps"** (tempête de neige: Hannibal traversant les Alpes), ce tableau célèbre de sa jeunesse exposé à la Royal Academy en 1812, la vision que Turner avait de la tempête atteignait une certaine plénitude; il utilisait là pour la première fois la ressource d'une grande masse de nuages contorsionnée dans un grand mouvement de tourbillon.

Ce tourbillon était pour Turner une façon très personnel de peindre et d'exprimer son sens du dynamisme de la nature; sous différentes formes ce motif est toujours au départ de ses plus beaux tableaux de la violence élémentaire. **"The Burning of the Houses of Parliament"** (l'incendie du Parlement), de 1834, appartient à cette catégorie de toiles; Turner y utilise sa nouvelle sensibilité à la couleur, acquise en Italie, pour créer un effet bouleversant dans la peinture de la destruction; **"The Slave Ship"** (le négrier), de 1840, est une oeuvre saisissante dont les rythmes violents sont soulignés par de grandes gerbes de couleur intense et c'est peut-être le chef-d'oeuvre de Turner.

Dans la seconde moitié de sa carrière l'élément le plus original est sans doute sa tendance vers l'abstraction, vers une expression directe des sentiments par la lumière, la couleur, l'atmosphère et par les rythmes, sereins ou tourmentés, du tableau. Ce sont ces oeuvres tardives qui ont fait largement la réputation de Turner à notre époque mais la plupart étaient, soit méconnues, soit incomprises de ses contemporains.

En fait, Turner a eu plusieurs visages tant son art est comlexe et varié; nous ne le comprenons pas encore tout-à-fait et peut-être ne le comprendrons-nous jamais entièrement.

Film sur Kissinger

MILAN (D'après AP) — Le "globetrotter" de la diplomatie américaine, Henry Kissinger, va voir son personnage porté à l'écran. C'est l'acteur italien Alberto Sordi qui incarnera le rôle et a affirmé notamment que le film "reposera sur un scénario inspiré de cet infatigable "globetrotter" mais qu'il se situera dans un pays imaginaire et peut-être même à une autre époque".

JAMES BOND 007
"THE MAN WITH THE GOLDEN GUN"
COLOR United Artists
Jour de Noël à 7.00-9.00 P.M.
Tous autres jours à 2.00-4.30-7.00-9.30
ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-6101
ADULTES

TRIPLE FESTIVAL DE RIRE WOODY ALLEN
"BANANAS" à 1.30-5.54-10.18
"SLEEPER" à 2.54-7.18
"ALL YOU WANTED TO KNOW ABOUT SEX" à 4.24-8.48
Dernière représentation
Guichet ouvre à 6.30 P.M.
LITTLE ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-6101

UNE AVENTURE INIMAGINABLE
EXCITING ADVENTURE!
Enfants $1.00 en tout temps
The ISLAND at the TOP of the WORLD and WALT DISNEY WINNIE the POOH and TIGGER TOO
Technicolor
En matinée prix spéciaux pour adultes accompagnés d'un ou plusieurs enfants.
place de ville cinema 1
rue QUEEN — 235-9546
Guichet ouvre à 1.00 P.M.
Per. comp. à 2.00-4.15
6.35-8.05 P.M.

Dernière semaine!
A l'affiche AU CINEMA No 2
BURT REYNOLDS
"THE LONGEST YARD"
COLOR By TECHNICOLOR A PARAMOUNT PICTURE
Guichet ouvre à 1.00
Horaire: 1.55-4.20
7.00 et 9.30 P.M.
place de ville cinema 2
300 SPARKS ST 235-9546

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
Francis Ford Coppola's PRODUCTION
The Godfather PART II
R Aujourd'hui à 1.30-5.05 8.30
capitol square cinema
QUEEN AT BANK 237-6655
adultes $3.50
étudiants jusqu'à 17 ans $3.00
enfants $1.50
Laisser-passer non en vigueur

inSENSURROUND
EARTHQUAKE
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
A UNIVERSAL PICTURE
TECHNICOLOR PANAVISION
Adultes $3.25
Etudiants moins de 18 ans $2.75
Enfants moins de 14 ans $1.00
Age d'or $1.00
Laissez-passer non en vigueur
aucun siège réservé
Horaire à 2.00-4.30-7.00-9.30
Jour de Noël seulement à 7.00-9.30
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

Black Christmas
5e SEM.!
starring OLIVIA HUSSEY KEIR DULLEA MARGOT KIDDER
also starring JOHN SAXON as Lt. Fuller
Color by QUINN LABS
capitol square CINEMA 3
QUEEN AT BANK 237-6655
Horaire à 1.50-3.35-5.25-7.15-9.15

BRUCE LEE
THE MASTER of KARATE KUNG FU is back TO BREAK you up, SMASH you down AND kick you APART with
LA FUREUR DE VAINCRE
14 ANS
2e film "L'HOMME AUX MAINS D'ACIER"
HORAIRE
HOMME 6.00-9.45
FUREUR 8.00
CINEMA FERME LES 24 ET 25 DECEMBRE
Théâtre LAURENTIEN GATINEAU
RUE NOTRE-DAME 663-4515

2 fois plus d'ACTION, 2 fois plus de DANGER!
14 ANS
AVEC le MAÎTRE du KARATE-KUNG FU
BRUCE LEE
LA FUREUR de VAINCRE
AUSSI le DESPOTE CRUEL
COULEUR
INCROYABLE! INSUPPORTABLE! IMBATTABLE!
cinéma 777-2322
Cartier
119 principale HULL
Cruel à 1.00-4.25-8.00
Fureur à 2.40-6.10-9.40

LE FESTIVAL DES FESTIVALS
LUNDI 7:30/9:30 P.M.
Alan Bridges (GB 1973) 95m.
THE HIRELING
Robert Shaw, Sarah Miles, Peter Gan, Elisabeth Sellar's
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
THEATRE DU MARDI FERME AUJOURD'HUI
JOYEUX NOËL de la part de la direction et du personnel
ETUDIANTS $1.50
Programme complet disponible à tous les magasins de disques Treble Clef.
TOWNE 749-5035
5, BEECHWOOD

THE DOLL SQUAD
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Tous les jours à compter de 1h 30 p.m.
"RIDE IN A PINK CAR"
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

Le film qui parle d'amour, qui parle de vie, et qui parle de donner, de donner beaucoup.
Paramount Pictures Presents
THE LITTLE PRINCE
Technicolor
SOUNDTRACK ALBUM AVAILABLE ON ABC RECORDS
capitol square CINEMA 3
QUEEN AT BANK 237-6655
G
COMMENCE LE JOUR DE NOEL

Dragon Aire Ltd., une compagnie Seaboard American présente
MESDAMES ET MESSIEURS
the Rolling Stones
POUR TOUS
Jagger explose!
Jagger danse!
Jagger chante!
Un film de concert en spectaculaire quadraphonie!
cinéma 777-2322
Cartier
119 principale HULL
COMMENCE MERCREDI

18 ANS Adultes
UN FESTIN MÉMORABLE OÙ LE MÂLE EST LE PLAT DE RÉSISTANCE!
AIMERIEZ-VOUS SAVOIR
COMMENT FAIRE COCU
les Maris jaloux?
servez-vous mesdames
HORAIRES
Cocu 6.30-9.24
Mesdames 8.03
2 derniers jours
Cinéma de PARIS HULL
185 RUE LAVAL TEL 777-2403

4E SEMAINE!
TERRIFIANT... INTRIGUANT.. TERRIFIANT.. INTRIGUANT... TERRIFIANT..
2 GRANDS FILMS
LA DERNIERE MAISON SUR LA GAUCHE
N'oubliez pas ce n'est qu'un film...!
Ces hommes sont de véritables brutes!
18 ANS Adultes
Le Sexe Sauvage
DERNIERE SEMAINE!
18 ANS Adultes
STEKO MOTION PICTURES presents
IN COLOR "SEX FARM"
en plus ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE
HORAIRE 7.30-9.30
stationnement gratuit 424 Boul. St-Joseph Hull
Pussycat
maison à 6.50-8.50
CINÉMA VENDÔME
Salle climatisée • STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 774-1460
Sexe Sauvage à 8.15

Du 26 déc. au 5 jan.: 1h à 4h 30 p.m.
Promenades gratuites sur un train à vapeur modèle
Fabrication d'ustensiles par un étameur
Presse Imperial 1837 en opération
NOUVEAUX ETALAGES: 9h a.m. à 9h p.m.
Démonstrations en direct de la Commission sur le système métrique
Histoire des télécommunications canadiennes
Capsule spatiale d'Apollo 7 et costume de Schirra
Films et présentations à multiples écrans sans interruption
Histoire de l'aviation
Le Musée National des Sciences et de la Technologie
1867 St-Laurent, Ottawa K1A 0M8, 1 mille au sud du Queensway
Stationnement et entrée gratuits, 998-4566, 9h a.m. à 9h p.m.

CAFE
MOTOR HOTEL
DANSE TOUS LES SOIRS
musiciens et discothèque
LUNCH à partir de midi
1, rue Montcalm, Hull, 771-6677
TERRASSE
LE DIPLOMATE

LE SPEK
DISCO-CLUB
92 Principale
Hull -770-5360
"HAPPY HOUR"
8h A 10h P.M.
LUNDI-MARDI-MERCREDI-JEUDI

"Cette invention sans avenir"

En '75, le cinéma aura 80 ans

par Yonnick FLOT

PARIS (AFP) — En 1975 la France célébrera les quatre-vingts ans du cinéma "cette invention sans avenir" selon la boutade imprudente de son propre inventeur, l'industriel lyonnais Louis Lumière.

De nombreuses manifestations et commémorations, tant à Lyon qu'à Paris, affirmeront la perennité de cette révolution artistique et scientifique qui a fait entrer le XXe siècle dans la civilisation de l'image, dans l'ère du "cinématrographe".

Louis et Auguste Lumière décidèrent de baptiser leur invention "Cinématographe" (du grec cinéma: mouvement, graphein: écrire).

C'est durant la Noël 1894 que Louis Lumière, qui avait eu connaissance des travaux de Marey (le fusil à images) de Reynaud, de l'Américain Edison (le kinétoscope — source de querelles entre les historiens français et américains, ces derniers estimant qu'Edison est le véritable inventeur du cinéma) dépassa la photographie fixe pour découvrir le mouvement et l'animation de l'image.

Comme souvent pour une découverte, une idée simple fut à l'origine: utiliser le mécanisme d'une machine à coudre (le pied de biche) pour l'appliquer à un dispositif de reproduction d'images animées.

Très vite Lumière "tourne". Le même appareil sert aux prises de vues, au tirage de la pellicule et à la projection.

Le premier appareil demeure, toujours en service, et en 1975 il permettra que soient projetés à 80 ans de distance, dans les mêmes conditions, les mêmes programmes de l'année 1895, notamment le premier film (le terme n'existait pas, on disait: bande pelliculaire) au monde: "La sortie des usines Lumière". qui est à la galaxie de l'audiovisuel ce que la bible fut à la galaxie Gutenberg. Ce film d'une minute (17 mètres) avec 20 images seconde (on tournait la manivelle au rythme de "sambre et meuse"), fut d'abord montrée à Paris le 22 mars devant la société d'encouragement à l'industrie, mais la première publique-payante se déroula avec d'autres films, le 28 décembre 1895, dans le "salon indien" du grand café, boulevard des Capucines (maintenant hôtel Scribe). Le lieu subsiste et on y organisera l'année prochaine des séances de cinéma Lumière avec l'appareil-ancêtre.

Le propriétaire d'alors, un certain Volponi, croyait si peu aux vertus artistiques et commerciales de l'invention qu'il exigea de Louis Lumière un forfait journalier de 30 francs. Le premier jour, par un temps glacial, on "racolle" les badauds sur les boulevards: "Entrez, entrez au cinématographe Lumière. Entrée 1 franc".

Trente-trois spectateurs seulement se hasardèrent, Lumière ne recevant donc qu'une recette de trois francs. La presse dans son ensemble, ne mentionna pas, ou peu, l'événement. Mais le choc parmi les spectateurs avait été violent, inoubliable. Un témoin illustre, Georges Mélies, raconte: "Nous restâmes tous bouche bée, frappés de stupeur, surpris au-delà de toute expression. A la fin de la représentation c'était du délire et chacun se demandait comment on avait pu obtenir un tel résultat".

La séance durait 25 minutes, avec un entr'acte "pour faire refroidir l'appareil".

Le lendemain de cette séance épique, une longue file d'attente se forma spontanément et la recette passa de 33 à 2,500 francs par jour.

Le spectacle était déjà permanent, de 10 heures du matin à plus de minuit. On admirait les titres maintenant célèbres: "L'arroseur arrosé" et sa deuxième version: "Le jardinier et le petit espiègle", "La partie d'écarte", "Le mur", "L'arrivée d'un train en gare de la Ciotat", qui sema l'effroi dans la salle, les spectateurs se tassant dans leurs fauteuils par crainte du train qui fonçait sur eux, "Les mauvaises herbes", "Barques en mer", "Le déjeûner de bébé", "Le maréchal ferrant"...

Trois mille films sont encore conservés au musée Lumière de Lyon par le Dr Génard, chirurgien-dentiste qui préside aux destinées de ce précieux sanctuaire du cinéma.

Certains d'entre eux ont été montrés aux journalistes, témoignages irremplaçables sur une époque révolue, ses moeurs et ses paysages urbains, reportages saisissants ou attendrissants sur la Russie, la Prusse, l'Amérique et la France de 1900 où Louis Lumière apparaît comme le précurseur du "cinéma-vérité" et l'ancêtre du "néo-réalisme" où s'illustrèrent, cinquante ans plus tard, les réalisateurs italiens.

Ces petits films sont en outre de véritables documents où historiens et sociologues peuvent puiser nombre de traits intéressants.

Les esthètes, quant à eux, admireront la richesse plastique de certaines images où Lumière faisait preuve d'un rare talent de photographe.

Si l'histoire du 7ème art a peut-être une orgine lointaine (la "caverne" de Platon ou les "lanternes magiques" chinoises) son véritable inventeur fut bien le Français Louis Lumière en 1895. Une révolution tranquille qui allait bouleverser le XXe siècle, "ces rubans de rêve qui ont transformé l'homme moderne", a noté Orson Wells, un grand admirateur de Louis Lumière. Louis Lumière qui finalement aura été celui qui a le moins crû à son invention. "C'est une curiosité scientifique sans avenir commercial", lâcha l'industriel lyonnais un jour. Ou encore, à un jeune homme qui voulait travailler avec lui: "Vous savez, ce n'est pas un poste d'avenir. Cela peut durer six mois, une année, peut-être moins".

Quatre-vingts ans après, malgré les crises, la concurrence de la voiture et de la télévision, d'indispensables mutations, le cinéma survit, enseigné dans les universités, consacrant des académiciens. Mais surtout réunissant tous les arts, le 7ième du nom est un langage authentique, universel et populaire confondant dans une même ferveur et curiosité aussi bien l'ingénieur et l'agrégé que le paysan ou l'ouvrier.

Les cassettes, la télédistribution s'installeront bientôt dans un mode robotisé, mais la magie onirique, la fête collective du cinéma demeureront longtemps, espérons-le, pour aider l'homme à vivre et à rêver.

"Borda" critique Soljenitsyne

BELGRADE (AFP) — Le quotidien de Belgrade "Borda" s'en prend en termes acerbes, vendredi, à Alexandre Soljenytsine, à la suite des critiques formulées récemment par l'écrivain à l'encontre du régime titiste.

Accusant Soljenytsine "d'anticommuniste ouvert", l'organe du parti yougoslave estime que les propos tenus par celui-ci dans sa récente conférence de presse à Stockholm "témoignent de la profondeur de sa déchéance morale".

"Soljenytsine a prouvé une fois de plus qu'il était devenu une arme aux mains de ceux qui haïssent le progrès et le socialisme (...). Il s'est livré à une calomnie brutale de la Yougoslavie, falsifiant ses réalités selon une recette bien connue (...). Mais dans sa tentative pour déconsidérer le socialisme et identifier le stalinisme au communisme, pour tourner en dérision tout ce qui est positif dans les pays socialistes, il n'a réussi qu'à se discréditer lui-même", écrit le journal.

ATTENTION !

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas: Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir,

pour le Québec, à	M. André Guérin, président BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINEMA DU QUEBEC, 360, rue McGill, MONTREAL, Qué.
et pour l'Ontario, à:	M. Don Sims président ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Millwood, Toronto, Ont.

SALLE A MANGER "ARAMIS"
SPECIALITE
FRUITS DE MER
OUVERT
NOEL-VEILLE et JOUR DE L'AN
RESERVEZ MAINTENANT
Les trois mousquetaires
448, BOUL. ST-JOSEPH
(PLACE FLEUR DE LYS) HULL
771-8338

Le Centre national des Arts n'est pas seulement le haut lieu du divertissement
Le Café
chaleureux pour dîner en famille
Ouvert le 26 décembre de midi à 20h00
Fermé le jour de l'An
vous propose

Dîner	Déjeuner
Jus auc hoix	Jus au choix
Consommé ou potage	Consommée ou potage
ROSBIF CHAUD DANS SON JUS	QUATRE PLATS DU JOUR AU CHOIX
Légumes et pommes de terre	Dessert
Dessert au choix	Breuvage
Café ou thé	$2.00 - $2.95
$3.75	

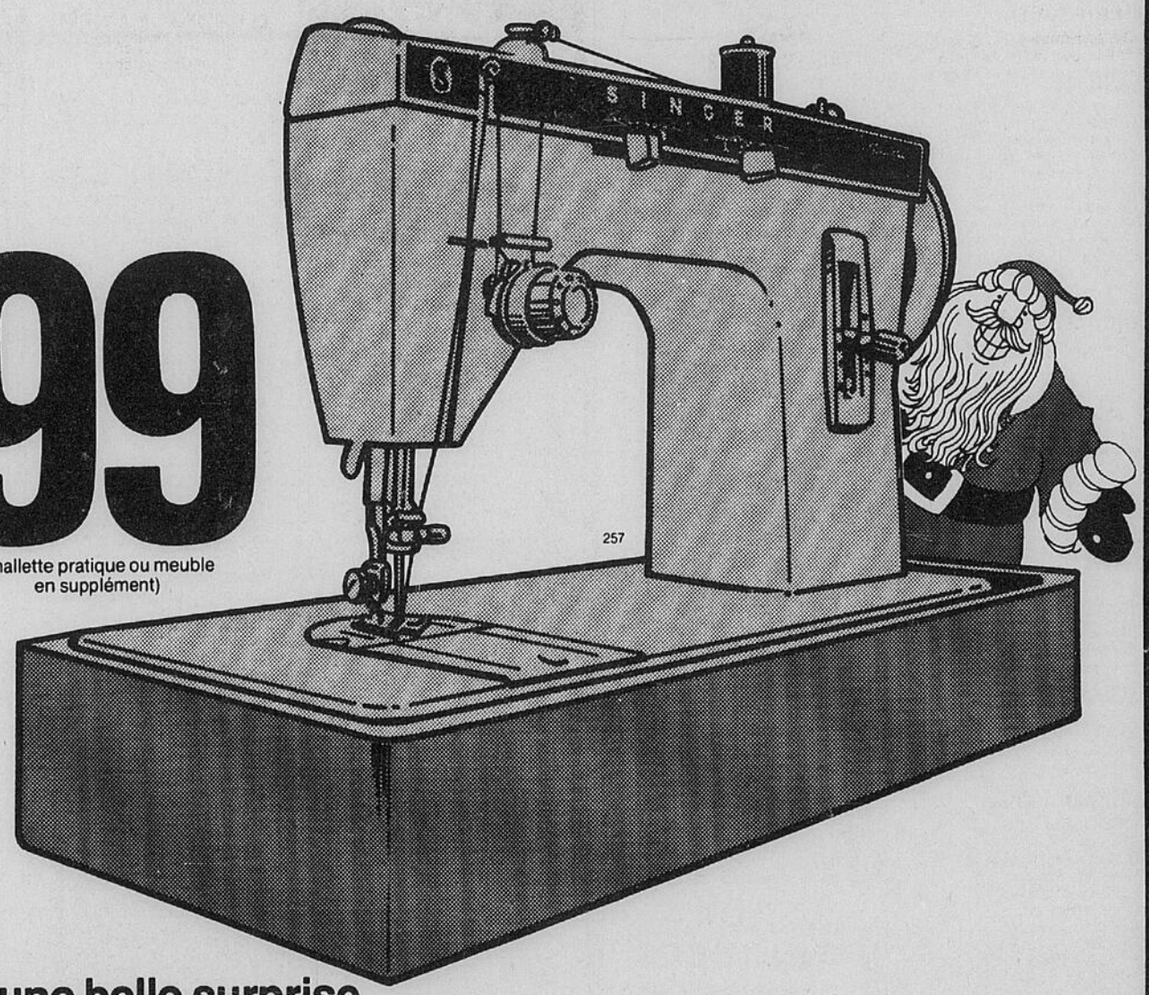
Centre national des Arts — National Arts Centre

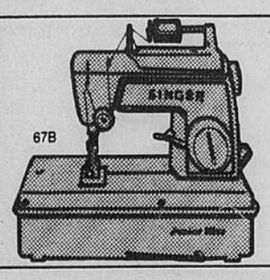
Centre national des Arts — National Arts Centre
Si l'opérette m'était contée...
avec
Mathé Altéry
★ Jérôme Lemay ★ Roger Ferber
Mise en scène:
Philippe Laframboise et Roger Ferber
avec l'orchestre de
Lionel Renaud
Une fantaisie lyrique extraite des chefs-d'oeuvre d'Offenbach, Lehar, Strauss et Legrand.
VENDREDI & SAMEDI LES 3 & 4 JANVIER
Opéra 20h30 $3, 4, 5, 6.
RENSEIGNEMENTS
OTTAWA: Centre national des Arts-(613) 237-4400
HULL: Place Cartier-(819) 770-9193

TEMPS DES FETES: Heures d'ouverture du guichet

	GUICHET d'OTTAWA (613) 237-4400	GUICHET DE HULL (819) 770-9193	BUREAU DES ABONNEMENTS 235-6741
Mardi 24 décembre	10h00 à 18h00	10h00 à 18h00	10h00 à 18h00
Mercredi 25 décembre Jour de Noël	fermé	fermé	fermé
Jeudi 26 décembre Lendemain de Noël	10h00 à 21h00	10h00 à 21h00	fermé
Mercredi 1er janvier 1975 Jour de l'An	fermé	fermé	fermé

Les autres jours le guichet sera ouvert comme à l'accoutumé.
Centre national des Arts — National Arts Centre

Y'a pas de problème!
Fiez-vous à Singer pour régler vos achats de dernière minute.
$99
(mallette pratique ou meuble en supplément)


Faites-lui une belle surprise en lui offrant une Zig Zag Singer!
La machine à coudre Zig Zag Fashion Mate*, avec ses 3 positions d'aiguille, fait les boutonnières, coud les boutons, surjette, et raccommode sans accessoires. Elle appréciera sa nouvelle machine à coudre. Et vous serez enchanté par les bas prix Singer. Profitez de cette aubaine Singer...une autre façon pour Singer de vous aider à coudre et à économiser.


$26.95 (piles sèches et adaptateur CA en supplément)
Et puis n'oubliez pas votre petite princesse...
La machine à coudre "Jeune Demoiselle" de Singer, illuminera de joie votre jeune demoiselle. Ses pièces mobiles sont conçues pour la couture simple et sûre. Elle coud le point noué régulier et possède un joli couvercle. Elle fonctionne avec manivelle, piles sèches ou à l'électricité.
SINGER
Centres de couture Singer et concessionnaires autorisés participants
Couds donc! C'est facile avec Singer.
104, RUE RIDEAU 238-8565 (ouvert jeu. et vend. jusqu'à 9 h p.m.)
BAYSHORE 829-8843 (les soirs jusqu'à 10 h p.m.)
BILLINGS BRIDGE 737-3300 (porte voisine de Woolworth)
CARLINGWOOD 729-3163 (ouvert jeu. et ven. jusqu'à 9 h p.m.)
GATINEAU 663-8726
HAWKESBURY MANIWAKI PEMBROKE
*Marque déposée de la compagnie Singer du Canada Ltée.

Sheraton Le Marquis
vous offre pour le temps des Fêtes


DINER DE NOEL
MENU SPECIAL
• Servi à notre salle à manger le 25 décembre.
• Venez vous régaler avec votre famille.
• Menu spécial sera servi le 31 décembre au soir, et le 1er janvier.
SOIREE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
aura lieu dans la salle de banquet
• BUFFET CHAUD et FROID avec 1/2 BOUTEILLE de VIN $15.00 par PERSONNE
SPECIAL pour la nuit du jour de l'An à l'hôtel dans l'une de nos luxueuses chambres (simple ou double pour une ou deux personnes) pour seulement $10.00.
Sheraton Le Marquis
SHERATON HOTELS & MOTOR INNS, WORLDWIDE
131 RUE LAURIER, HULL, QUEBEC J8X 3W3 819/770-8550
Stationnement gratuit pour nos clients.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobile à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnel
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messes-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

RECYCLAGE DU PAPIER

C'est à regret que la ville d'Ottawa doit annoncer qu'à cause du manque temporaire de débouchés pour le papier usagé elle a mis en suspens son programme de recyclage du papier jusqu'à avis contraire. Le papier sera encore cueilli mais, nécessairement, sera mêlé aux déchets ordinaires. Entre-temps, nous continuons de nous efforcer à trouver un débouché et le programme se poursuivra dès que possible. Nous nous excusons pour tout inconvénient et espérons que vous ne vous laisserez pas décourager par cette régression temporaire.

Les programmes de recyclage du verre et du métal se poursuivent avec dépôts à:
WEST END — Cour du secteur Carleton (Woodward, Byron, Clyde et Maitland)
CENTRAL — Cour Dalhousie-Wellington (Catherine et Percy)
EAST END — Cour du secteur Rideau (Chemin Innes et boul. St-Laurent)

VILLE D'OTTAWA

1

PATRON DU JOUR

Tout-aller !
PATRON IMPRIME



4689
TAILLES 10½-18½
par Anne Adams

Un modèle flatteur dans l'esprit de l'an nouveau! Faites-le tout du même tissu ou choisissez une texture ou une couleur contrastante pour l'encolure montante. Patron imprimé 4689: Demi-tailles 10½, 12½, 14½, 16½, 18½. Taille 14½ (37 de buste), 1¾ verge de tissu 60".

$1.00 le patron — comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ par patron pour le courrier de 1ère classe et les frais de manutention. Les résidants de l'Ontario doivent ajouter 7¢ pour la taxe de vente. Indiquez, en lettres moulées, la tailles, le nom, l'adresse, le numéro du modèle. Adressez le tout à: Mme Adams, Le Droit, Service des patrons, 60 av. Progresse, Scarborough, Ontatio, M1T 4P7.

DOUBLE BONI ! Choissisez un patron gratuitement du nouveau catalogue de patrons Printemps-été. Obtenez un patron imprimé gratuitement à l'intérieur. 100 beaux modèles, toutes les tailles. Envoyez $1.00 dès maintenant.

Nouveau livre "Couture et tricot" — Comprenant des patrons simples en papier..... $1.25
Livre de couture rapide..... $1.00
Livre de modes instantanées..... $1.00

TAUX ANNONCES CLASSEES

Mots	4 jours	7 jours
10	2.40	3.15
11	2.64	3.47
12	2.88	3.78
13	3.12	4.10
14	3.36	4.41
15	3.60	4.73

Pour insertions consecutives

1 AVIS DIVERS

LE COMITE des parents des Décibels de la polyvalente Gatineau organise une ceuillette de bouteilles samedi le 4 janvier 1975, à compter de 11:00 heures a.m. dans Gatineau et Templeton.

2 AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA

SERVICE DES FINANCES
DIVISION DES ACHATS

M.123-T2/75 —
Autochargeur à pelle
M.124-T1/75 —
Chargeur motorisé articulé
M.2918-T1/75 —
Equipement de pelouse

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Hôtel de ville, Ottawa, Ontario, K1N 5A1 et libellées "Soumission pour l'approvisionnement d'autochargeur à pelle" et tel que précité seront reçues par son secrétaire jusqu'à 4h 00 p.m. HAE le lundi 6 janvier 1975.

On peut obtenir les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Pièce 305, Hôtel de ville. Pour de plus amples renseignements concernant ces soumissions, prière de communiquer avec M. R. Sarazin au 563-3131.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

S. BALDWIN
COMMISSAIRE DES FINANCES

2

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

"LA FOURNITURE DE DEUX (2) GRUES FIXES POUR LA MANUTENTION DE BATEAUX DE PLAISANCE", A LA MARINA DU LAC DESCHENES, A AYLMER, QUEBEC

Le tout tel que décrit dans les devis préparés par la Société d'aménagement de l'Outaouais (S.A.O.).

Les documents de soumission et autres pourront être obtenus au bureau du Directeur de l'équipement de la S.A.O. au 768, boul. St-Joseph, Hull, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les fournisseurs ou manufacturiers ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions, en deux exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission pour la fourniture de deux (2) grues fixes pour la manutention de bateaux de plaisance, à la Marina du lac Deschênes", et seront reçues jusqu'à 15h 15 (3.15 p.m.) heure en vigueur localement, le jeudi, 30 janvier 1975, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

2

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 666
Hull, Québec
J8X 3Y8

2 AVIS LEGAUX

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

"LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UNE GRUE FIXE POUR LA MANUTENTION DE MATS DE BATEAUX DE PLAISANCE", A LA MARINA DU LAC DESCHENES, A AYLMER, QUEBEC

Le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par la Société d'aménagement de l'Outaouais (S.A.O.).

Les documents de soumission et autres pourront être obtenus au bureau du Directeur de l'équipement de la S.A.O. au 768, boul. St-Joseph, Hull, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les fournisseurs ou manufacturiers ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions, en deux exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission pour la fourniture et l'installation d'une grue fixe à angle variable pour la manutention de mâts de bateaux de plaisance, à la Marina du lac Deschênes" et seront reçues jusqu'à 15h 30 (3.30 p.m.) heure en vigueur localement, le jeudi, 30 janvier 1975, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

2

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 666
Hull, Québec
J8X 3Y8

6 NAISSANCES

DROUIN, Serge et Kathryn (née Licarie) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, Stéphanie, 9 lbs 9 onces, née à l'hôpital Royal Victoria Montréal. Premier petit-enfant de M. et Mme Raymond Drouin et Ben Licarie.

2 AVIS LEGAUX

appel d'offres

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour:

"LA FOURNITURE ET L'ASSEMBLAGE D'UN VEHICULE MOTORISE DE MANUTENTION DE BATEAUX DE PLAISANCE" A LA MARINA DU LAC DESCHENES A AYLMER, QUEBEC.

Le tout tel que décrit dans les devis préparés par la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO).

Les documents de soumission et autres pourront être obtenus au bureau du Directeur de l'équipement de la SAO au 768, boul. St-Joseph, Hull, Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les fournisseurs ou manufacturiers ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions, en deux exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission pour la fourniture et l'assemblage d'un véhicule motorisé de manutention de bateaux de plaisance à la Marina du lac Deschênes", et seront reçues jusqu'à 15 heures (3.00 p.m.) heure en vigueur localement, le jeudi, 30 janvier 1975, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

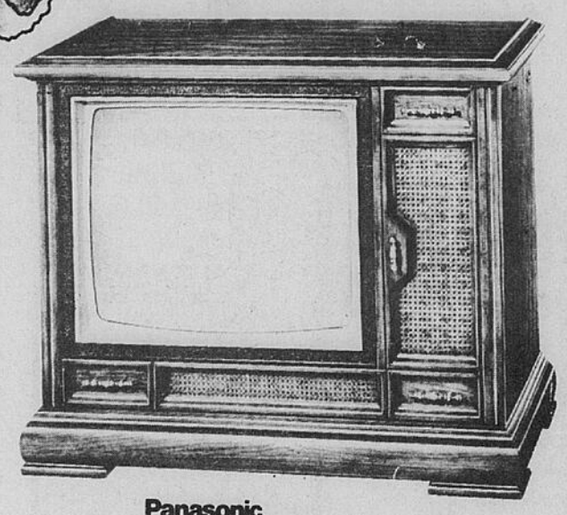
La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

2

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 666
Hull, Québec
J8X 3Y8

GAGNEZ un Panasonic Quatrecolor POUR NOËL



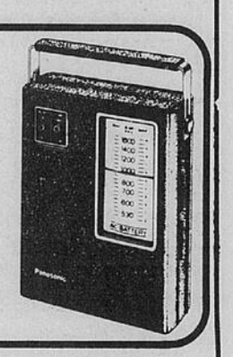


Panasonic
à l'avant-garde du temps

DATE LIMITE
21 DECEMBRE 1974

GAGNANT DETERMINE
LE 23 DECEMBRE 1974

ET EN PLUS...
20 RADIOS Panasonic



Les gagnants hebdomadaires du concours se méritent automatiquement un radio portatif Birchwood Panasonic. De plus les gagnants hebdomadaires sont ceux qui se qualifient automatiquement pour le grand prix du téléviseur couleur.

CONCOURS ANNONCES CLASSEES
LE DROIT

COMMENT PARTICIPER

Il vous suffit de téléphoner à l'un de nos experts des annonces classées qui vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout individu qui annonce durant la période du concours devient qualifié. (Le concours n'est pas pour les annonceurs commerciaux ou les agences de service).
Votre annonce devient votre bulletin de participation au concours hebdomadaire et au grand prix final. Plus souvent votre annonce sera publiée, plus de chances vous obtenez. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le voulez. Chacune vous donne une chance.
Chaque semaine, quatre personnes seront proclamées gagnantes de la semaine et se mériteront un radio. Ces gagnants hebdomadaires deviennent automatiquement finalistes pour mériter le téléviseur couleur.
Tous les mardis nous publierons la liste des quatre gagnants de la semaine précédente.

REGLEMENTS DU CONCOURS...

Les prix comprennent un téléviseur "Quatrecolor" Panasonic et vingt radios Birchwood Panasonic. Les gagnants hebdomadaires reçoivent un radio et se qualifient automatiquement pour le grand prix du télécouleur.

Les employés du journal Le Droit, de ses filiales, ainsi que les employés de Panasonic ou de ses agences, ne sont pas éligibles à ce concours. Le concours débute le 18 novembre 1974 pour se terminer le 21 décembre 1974. Les annonces du 21 decembre sont donc les dernières qui vous qualifient au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés.

Les gagnants hebdomadaires et le gagnant du grand prix devront subir une épreuve de qualification d'ordre intellectuel pour mériter le prix.

GAGNANTS DE LA 5e SEMAINE DU CONCOURS
CHACUN SE MERITE UN RADIO PANASONIC BIRCHWOOD

M. JEAN-PAUL LEFEBVRE
31 Lavigne, HULL

MLLE CLAIRE LAROCQUE
36 Laval, OTTAWA 7

M. OSCAR SICARD
11 St-Rosaire, apt 3, PTE-GATINEAU

M. JULES DEMERS
463 Burns, GATINEAU

2 AVIS LEGAUX

OVERNITE EXPRESS LTEE

Demande à la Commission des Transports, permis spécial pour transporter motoneiges de Mont-Laurier à Templeton, le 25 janvier 1975, pour le compte du Club Autoneiges Papineau dans le cadre des festivités du Club. Toute personne désirant s'opposer à cette requête doit le faire dans les quatre (4) jours suivant la première publication de cet avis en s'adressant à la Commission des Transports, 505 Sherbrooke Est, Montréal, Québec.

M. Charette,
Pour Overnite Express Ltée.

2

2 AVIS LEGAUX

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession LAURENT C. LEFEBVRE, de son vivant directeur des finances, de la cité et district de Montréal, décédé le 31 mai, 1973, est priée de remettre aux soussignés avant le 3 janvier, 1975, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu. Après cette date, les exécuteurs feront le partage des biens du défunt parmi les ayants-droit sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.
OTTAWA, le 28 novembre, 1974.
Par: VINCENT, CHOQUETTE,
DEHLER & DAGENAIS,
110, rue York,
Ottawa, Ontario
Procureurs de la succession

2

11 GARAGES OUVERTS

14 PERDU

CHIEN AKITA, rouge, brun, et pâle. Gros, environs de Touraine. 568-3094 récompense.

CHIENNE Afghan beige avec nez, oreilles et queue noirs. Perdu dans Aylmer, récompense, 684-5936.

JEUNE BERGER allemand perdu environs rue Iberville et Lafontaine, Vanier. Propriétaire très malheureux. 749-6346

PERDU $300, restaurant Chez Pierre, Gatineau. Au Manoir Papineau, 663-4810.

PORTE-MONNAIE, cuirette noir, perdu rue Giroux, Rockland, 14 décembre comprenant argent et papier important, demandex M. Leroux 613-762-5814 après 5 heures.

RECOMPENSE $50 à Kirks Ferry, dimanche après-midi, un Bedlington Terrier, ressemblant à un caniche gris, collier de cuir noir, médaille de Nepean nom "Bichon", jour 722-6570 soir 825-4969.

RECOMPENSE $50 près de Vanier, depuis le 1er novembre, jeune berger allemand, mâle, 746-0813.

SIBERIAN HUSKY noire et blanche, femelle 4 mois, un oeil, bleu et brun, environs Wrightville, récompense, 777-8869.

15 TROUVE

LUNETTES trouvées, Lyon près de Somerset, trouvées ver 2h p.m. lundi le 16 décembre, 232-7046.

TROUVE chat gris environ rue Carillon et Iberville, 777-1474.

TROUVE TROUSSEAU de clefs, coin Montclair et St-Joseph, écrit Daniel Dugré. 770-8214

11 GARAGES OUVERTS

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ASSISTANTE-DENTAIRE
EXPERIENCE, bilingue, 30 heures par semaine. Avantages, 40 Mont-Bleu, Hull. 777-6061.

22 PERSONNEL DE BUREAU

AJUSTEUR d'assurances bilingue pour une grande filiale de General Insurance Company, avec au moins 2 années d'expérience dans l'ajustement. Ecrire à boite 123, Le Droit.

BANQUE PROVINCIALE du Canada, 160 Slater Ottawa, requiert une dactylo bilingue, de préférence avec sténo. Salaire selon expérience. 236-7966.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS demandé(e) à la Banque Provinciale 161 rue Principale, Hull. 770-6330.

RECEPTIONNISTE CAISSIER(ERE)
—Bénéfices marginaux.
—Salaire selon compétence
CONTACTEZ:
M. RICHARD BOIS
771-8371

22

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

LA CAISSE POPULAIRE DE MANIWAKI
est à la recherche d'un

COMPTABLE

LES FONCTIONS:
Le comptable est responsable, sous l'autorité de son directeur, de l'exécution et de la comptabilisation des opérations au service de l'épargne; il voit à la planification et à la répartition du travail et à l'entraînement des employés sous sa responsabilité.
Le nombre d'employés dans cette Caisse est de 11 et l'actif est de $5.3 millions.
LES EXIGENCES:
— Diplôme d'études secondaires.
— Minimum de cinq (5) ans d'expérience dans une Caisse Populaire ou une Banque.
— Une scolarité supérieure pourrait compenser pour une partie de l'expérience.
— Capacité de diriger le personnel.
— La connaissance de la langue anglaise sera un atout.
LES CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications à l'intérieur de l'échelle prévue pour une Caisse de cette importance.
— Avantages sociaux usuels à l'exception du fonds de pension.
Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae au Service du Personnel de l'Union Régionale de Montréal des Caisses Populaires Desjardins, 8175, boul. St-Laurent, Montréal H2P 2M2, avant le 3 janvier 1975.

20

HEURES D'AFFAIRES
SERVICE DES ANNONCES CLASSEES LE DROIT

Veilles de Noël et du Jour de l'An 24 et 31 décembre — 8⁰⁰ A.M. à MIDI

Lendemains de Noël et du Jour de l'An 26 décembre et 2 janvier — 8⁰⁰ A.M. à 9⁰⁰ P.M.

A votre bon service: 237-8400

POSTES D'ESSENCE
OUVERT DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10H P.M.

ESSO

ESSO SERVICE CENTRE 1200 Prince of Wales et Baseline, Ottawa. 225-8109

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA SUPERVISEUR EN EDUCATION COMMUNAUTAIRE (HOM.-FEM.)

Pour superviser les agents de liaison communautaire oeuvrant dans le cadre du programme d'éducation permanente de la division de l'éducation aux adultes du Conseil scolaire d'Ottawa.

FONCTIONS:

Voir au développement des activités et comités conjoints école-communauté; promouvoir les ressources éducatives dans la communauté; encourager et rendre accessible les ressources communautaires et ses services déjà en place.

TITRES ET QUALITES:

Grade universitaire ou diplôme dans le secteur communautaire. Compréhension des concepts et expérience dans le champ éducatif communautaire. Ou 3 ou 4 années de travail pratique pertinent. Connaissance approfondie des deux langues officielles ou les aptitudes et le désir d'apprendre ces langues.

SALAIRE:

$14,000 à $18,000 par année
Selon l'expérience et les titres et qualités.

Faites votre demande par écrit accompagnée de votre curriculum vitae au plus tard le 11 janvier 1975 au:

Surintendant du personnel
Conseil scolaire d'Ottawa
330, rue Gilmour,
Ottawa, Ontario.
K2P 0P2

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

Portage Personnel

Positions offertes dans Hull et Ottawa.
Permanentes ou temporaires

SECRETAIRE
STENO
DICTA
DACTYLO

Pour plus de renseignements
770-6918
45 Principale, Hull
238-2201
56 Sparks, Ottawa
(pièce 610)

22

PAYEZ-VOUS DES VACANCES DANS LE SUD ! !

Travaillez à temps partiel et gagnez l'argent nécessaire.

SECRETAIRES
STENOS
DICTAS
DACTYLO

Bilingues ou unilingues
Appelez-nous pour un rendez-vous.
770-7624
48 Principale Hull

office overload
a DRAKE INTERNATIONAL company

22

CONCOURS

"Trouvez votre nom"
des annonces classées
et GAGNEZ
2 LAISSER-PASSER
pour le tournoi de
HOCKEY MIDGET KIWANIS
à l'Aréna de Hull
du 11 au 19 janvier

Ces laisser-passer vous donnent droit au tirage de
UN VOYAGE A PARIS
pour deux personnes
avion-hôtel-argent de poche
(via Air Canada& Agence de voyages Guertin)
en plus de vous permettre d'assister à toutes les parties du TOURNOI MIDGET KIWANIS

Vérifiez les annonces classées tous les jours et si vous y trouvez votre nom, vous gagnez deux laisser-passer pour ce grand tournoi midget.

Vous pouvez aussi obtenir des laisser-passer

- en vous en achetant à l'Aréna de Hull ou d'un membre Kiwanis
- en logeant un joueur pendant le tournoi.

Pour renseignements sur l'hébergement des joueurs
appelez M. ROBERT NORMAND
771-0984
992-5615
ARENA DE HULL
777-2791

Lisez les annonces classées tous les jours C'EST PROFITABLE.

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS INTERMEDIAIRE (h.f.) requis immédiatement pour s'occuper de la tenue de livres et autres travaux de secrétariat pour un organisme à but non lucratif situé dans la région de Hull. Traitement selon expérience, faire parvenir curriculum vitae à Clarkson Gordon and Co., a-s Denis Dessautels, 160, rue Elgin, Ottawa. K2P 2C4.

DACTYLO BILINGUE pour travail général de bureau, faire parvenir curriculum vitae à c.p. 237, Hull, Québec.

DACTYLO demandé(e) immédiatement travail général de bureau, s'adresser en personne entre 9h a.m. et 6h p.m. à l'Hôtel Le Diplomate, 1 rue Montcalm, Hull. Demandez M. Corneau.

DEUX SECRETAIRES, sténo, dactylo, bilingues, avec expérience, de bureau de notaire. 771-6691.

the les 500

NOUS nous spécialisons en
EMPLOIS DE BUREAU TEMPORAIRES
POUR
SECRETAIRES
DACTYLOS
DICTAPHONISTES

Donnez-nous un coup de fil aujourd'hui
JEAN DUGAL
237-2888

les 500 — Une filiale de SELECTION SERVICES (Ottawa) Limited
116, rue ALBERT, Pièce 804,
OTTAWA, ONTARIO.

"au coeur des affaires"

Mlle Stacey

SPECIALISTES DU PERSONNEL DE SECRETARIAT

EMPLOIS TEMPORAIRES OU PERMANENTS

- SERVICE DE 24 HEURES
- CONSEILLER(E)S BILINGUES

237-2117

77, rue METCALFE
SUITE 409

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

DACTYLO, travail général de bureau, bilingue, 770-9090.

SECRETAIRES BILINGUES (HOMMES OU FEMMES)

EXCELLENTE connaissance de la sténographie française et anglaise, du dictaphone et de la dactylo. Emplois temporaires choisis dans le district et pour la durée que vous désirez. Consultez Mlle Stacey Personnel au 237-2117.

STENO-DACTYLO avec ou sans expérience, demandé(e) à la Banque Provinciale, 161 rue Principale, Hull. 770-6330.

24 PERSONNEL DE VENTE

ASSUREUR-VIE

HOMME OU FEMME, emploi de carrière. Salaire garanti, automobile essentielle. Sur rendez-vous seulement 237-2361 ou 771-5470.

AVON

LA VIE à ses bons moments! Devenez représentant Avon; vous aurez l'occasion de rencontrer des gens de leur rendre service tout en gagnant de l'argent. Je vous montrerai! Composez 232-8585.

GERAND DE DISTRICT, (h. ou f.) pour journal du matin, doit être biilngue, ambitieux, honnête, références requises, pour entrevue appelez 233-9349, le jour.

REPRESENTANT(E) des ventes, bilingue, 770-9090.

26 AGENTS VENDEURS

NOTRE BUREAU POSSEDE UNE OUVERTURE, pour personne intéressée dans la vente de produits immobiliers. Excellente occasion d'avancement. Excellent programme de formation. Nous recherchons une personne sérieuse avec expérience, possédant une voiture et qui désire un travail enrichant et rémunérateur. Communiquez avec Shipman Real Estate "Realtor" pour une entrevue, Georges Coughlan, 232-5321.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEUR(EUSE)S expérimenté(e)s recherché(e)s. Salaire $2 à $2.25 de l'heure. 42, Montcalm, Hull. Travail de jour.

SERVEURS(EUSES) barmaids, se présenter personnellement Le Diplomate 1 Montcalm, Hull.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

AIDES-INFIRMIERES, travail de nuit. 11h 30 p.m. à 7h 30 a.m. Temps plein ou partiel. Ottawa Jewish Home pour personnes âgées. 125 Wurtemburg. M. Greenberg.

32 AIDE DEMANDEE

BILINGUE avec expérience dans la vente et arrangements de fleurs. Proulx Fleuriste Ltée. 232-1585

CHAUFFEUR (H. OU F.) de taxi demandé(e) à plein temps ou temps partiel, pour renseignements, appelez M. René Charlebois 777-1645 et M. Aurèle Bélanger 777-5321.

"ON DEMANDE"

Représentants et représentantes demandés pour travail en phytothérapie.

Renseignez-vous sur la médication naturelle des Laboratoires Vachon Inc.

LES LABORATOIRES VACHON INC.,
C.P. 5262
BEAUPORT, QUE.

32

22 PERSONNEL DE BUREAU

EVALUATEUR AGREE
(h. ou f.)

Envoyez curriculum vitae à
BEGIN, CHARLAND & VALIQUETTE
(1972) LTEE
770-7916
75, rue St-Raymond Hull

22

SERVICE DU PERSONNEL CITE DE HULL
Affichage externe: 74-187
HULL, le 18 décembre 1974

La Cité de Hull est à la recherche d'une candidate pour combler temporairement le poste de:

SECRETAIRE DU MAIRE

RESUME DES FONCTIONS:
S'acquitter des fonctions de secrétaire auprès du maire de la Cité.
Organiser l'aspect matériel des réunions et voyages du maire.
Assister à l'occasion, à certaines réunions, prendre et rédiger les procès-verbaux.

DUREE DE L'EMPLOI: Environ quatre (4) mois.

QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme ou une attestation de fin d'études de niveau collégial avec spécialisation en techniques administratives option secrétariat le tout correspondant à 14 années de scolarité et/ou le certificat de CPS ou toute autre formation ou combinaison d'instruction et d'expérience progressive pertinente et équivalente.
Minimum de trois (3) années d'expérience dans des tâches de secrétariat comportant de la dactylographie et de la sténographie.
Bilingue.
Posséder les aptitudes, traits de personnalité et autres qualités personnelles appropriées.

SALAIRE: $225 par semaine.

INSCRIPTION:
Les personnes intéressées devront s'inscrire en complétant une formule de demande d'emploi, laquelle peut être obtenue au Service du Personnel 25, rue Laurier, Hull, Québec.

22

24 PERSONNEL DE VENTE

BONAVENTURE

FORD

recherche

2

REPRESENTANT(E)S DES VENTES DE CAMIONS

Les personnes intéressées doivent connaître les camions à essence ou diésel. Le bilinguisme constitue un atout quoiqu'il ne soit pas essentiel.

Il s'agit d'une excellente occasion pour la personne ambitieuse et désireuse de se joindre à un concessionnaire de voitures et de camions des plus progressifs de la région.

Notre important budget consacré au financement et à la publicité nous permet d'offrir des rémunérations élevées.

3

REPRESENTANT(E)S DES VENTES

Le bilinguisme constitue un atout bien qu'il ne soit pas nécessaire.

Nous avons une concession et un personnel des ventes de première classe, et notre commerce florissant nécessite des représentant(e)s des ventes. Si vous avez l'expérience du public et que nos rémunérations au-dessus de la moyenne, l'avancement, la sécurité, une nouvelle voiture de la société et autres avantages vous attirent, alors, nous désirons vous voir! L'expérience de la vente automobiles n'est pas nécessaire. Nous dispensons la formation et supervision les plus complètes qui soient de nos jours. Nous fournissons une nouvelle voiture de démonstration.

Joignez-vous au "concessionnaire progressif"
Communiquez avec Pierre Lemieux -776-1571

BONAVENTURE

FORD SALES Ltée

22 MONT-BLEU HULL 776-1571

24

32 AIDE DEMANDEE

COMMIS VENDEUR(EUSE) la Tabagie Renaud, Smoke Shop, 273 Notre-Dame, Gatineau.

DEBOSSELEUR (H. F.) peintre avec expérience. Bonnes conditions de travail. S'adresser à Thom Transport. 643-1607

LIVREUR DEMANDE de 4h à 1h 6 jours par semaine. 746-7083 après jours par semaine. 746-7082 après

32 AIDE DEMANDEE

MECANICIEN(NE)S D'EXPERIENCE

RECHERCHE(E)S pour les services suivants: 1 pour industrie légère et équipement de construction, 1 pour service de la voirie, 1 pour petits moteurs et équipement d'extérieur électrique. Meilleur salaire et avantages sociaux. Adressez-vous à: H.J. Reis International Limited, Bells Corners, 829-4091 demandez Len Grant.

LES GARDES DE SECURITE GRANT VOUS OFFRENT UN POSTE QUI VOUS DONNE LA

SECURITE

NOUS nous intéressons aux gens qui désirent faire partie de l'un des organismes de sécurité les plus prospères au Canada.

NOUS voulons des gens capables de prendre des décisions justes demandant de l'initiative, une bonne formation et un jugement sûr.

NOUS voulons des gens désireux d'apporter une importante contribution dans le domaine de la protection des individus et des propriétés.

FAITES-VOUS partie de cette classe de gens?

ETES-VOUS en mesure d'accepter un défi?

Si oui et que, de plus, vous aimeriez occuper un poste permanent et êtes désireux de vous renseigner au sujet de ce que nous offrons, communiquez avec nous ou bien venez.

GRANT SECURITY SERVICES
238-5116
100 GLOUCESTER,
PIECE 600

32

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE TOURAINE

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, GREFFIER DE LA SUSDITE MUNICIPALITE, QUE: —

LE règlement no 532 de la ville de Touraine, en vue d'amender le règlement no 495, afin de détacher les lots 1C et 2B, rang VIII, des zones R.X.4, P.A.10, P.A.12, P.C.1 et R.X.6, a été passé et adopté par le conseil de la ville de Touraine, le 16 décembre 1974, et qu'il sera soumis aux personnes inscrites au rôle d'évaluation en vigueur comme propriétaires d'immeubles imposables et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne, jeudi, le 26 décembre 1974, lors d'une assemblée publique de 19 heures à 20 heures en la salle du Conseil municipal de Touraine à 12 de Picardie, Touraine, P.Q.

AVIS PUBLIC étant donné que ce règlement est actuellement déposé au bureau du greffier en l'Hôtel de ville de Touraine, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi.

DONNE à TOURAINE ce 17ième jour de décembre mil neuf cent soixante quatorze.

Jean Gervais, greffier

32 AIDE DEMANDEE

M. LUCIEN TESSIER, 1645, rue Bank, Ottawa, Ontario. Vous vous méritez deux laisser-passer pour le tournoi de hockey Midget Kiwanis de Hull et aussi la chance de gagner un voyage pour deux à Paris. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

PERSONNE demandée pour ménage d'hôpital. Appelez M. Ladouceur, 746-8906 entre 6h p.m. et 9h p.m.

SERVEUR(EUSE) 4 à 10 P.M. Dimanche libre, s'adresser à l'Hôtel Chez Lucien, pas d'appels téléphoniques.

SUPER SAVE DRUG MART

CAISSIER(ERE) demandé(e) plein temps, avec expérience, 749-4954.

TAILLEUR, plein temps ou partiel. 521-9876

CHAUFFEUR
(h.-f.)

- POUR route établie.
- 21 ans ou plus.
- SANS dossier-licence.
- PLAN de pension et autres bénéfices marginaux.
- SALAIRE $170 par semaine, plus commission après entraînement.
- DOIT être assurable.

S'ADRESSER
1160, rue LOLA
OTTAWA

32

33 POSITIONS VACANTES

TELE CABLE Videotron

TECHNICIEN(NE)

Diplômé(e) en électronique pour compagnie de câblevision
- Avec ou sans expérience
- Faire demande en personne

BUREAU VIDEOTRON
381, boul. Maloney
Gatineau

33

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE DEMANDEE immédiatement pour soin ménager, temps plein. Téléphonez ou écrire à Mme Brooker, 2136 Graston Crescent, 749-1825. Références préférables.

AIDE-DOMESTIQUE, lundi au vendredi, logée si désirée, chambre meublée avec télé, salaire à discuter. 776-1388.

37 GARDIENNES DEMANDEES

CHERCHE personne fiable pour garder bébé, chez moi, lundi au vendredi, janvier. Références, Riviera, 770-2832.

FILLE demandée pour résidence professionnelle à Hull, pour garder 2 enfants. Doit prendre entièrement charge de la maison. Fille-mère ou dame acceptée. Salaire $100 par semaine. Entre 5 et 7 p.m. 741-1737

GARDIENNE DEMANDEE, projet LeBarron, du lundi au vendredi. 568-4137

GARDIENNE demandée, 17 Magengère Pte-Gatineau, enfants 4 et 6 ans, chez-moi, après 6 heures. 776-1359

GARDIENNE demandée à la maison Pte-Gatineau. Trois enfants, 770-3294.

GARDIENNE demandée (18 ans et plus) pour garder 2 enfants 663-1514.

GARDIENNE demandée pour un bébé de 10 mois, 5 jours par semaine, 1337 rue Triole, près du boulevard St-Laurent

GARDIENNE demandée, enfant 8 ans, légers travaux ménagers, $30 par semaine, logée, après 6h. 663-8846

MONT-BLEU, gardienne bilingue demadée pour garder fillette 1 an 1-2, pour 1 er mars, de 7h30 a.m. à 5h p.m. Références 776-4837

ORLEANS, gardienne demandée, lundi seulement, 7 a.m. à 4 p.m. 2 enfants à l'école, demi-journée, 824-6561.

OTTAWA EST (Beacon Hill), gardienne demandée de 3h 30 à 6h, 5 jours par semaine, pour enfant requérant des soins spéciaux. 996-2321 ext 125. 741-3480.

PRES ECOLE BARIBEAU, Vanier, garderais chez-elle 2 enfants d'âge scolaire. 749-8392

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder bébés le jour à la semaine, Mireille, 771-1852 entre 3 et 6 heures p.m.

GARDERAIS bébé naissant, chez moi, rue Mutchmore, 770-3892.

GARDERAIS enfants chez moi. Lundi au vendredi le jour. Templeton, 663-3215.

GARDERAIS enfants, de tout âge, 62-10 Heney, 233-4766.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Donald, 741-6717.

GARDERAIS enfant chez moi le jour du lundi au vendredi. 663-5815.

GARDERAIS 2 enfants 2 à 5 ans. Le jour à domicile, s'adresser 63B Rouville.

GARDERIE APPROUVEE

PROGRAMME de pré-maternelle pour enfants de 2 à 5. Repas chauds, 2 collations, $25 par semaine. 663-3168.

GARDERIE Gleenwood, programme éducatif, 684-7446

GARDERIE, 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeurs piano, chant, diction, arts plastiques, $20 par semaine, 771-6786, 777-1168.

GATINEAU, garderais enfants chez moi, jour, 643-1544.

MAGASINEZ tranquille tandis que je prends soin de vos enfants à ma résidence. A l'heure, journée, semaine, prix raisonnables. 722-7139.

ORLEANS, Institutrice garderait enfant après janvier, de nourrisson à 5 ans, 824-5754.

SECTEUR MONT-BLEU, excellents soins et repas pour enfant allant à l'école. 776-2583

TOURAINE, garderais enfants, nouveau-né et plus, en pension du lundi au vendredi. Avec expérience, 771-9020.

45 COURS PRIVES

COURS d'orgue, piano, accordeur de piano, 749-8577.

DONNERAIS cours de yoga, privés, semi-privés, ou groupe. 770-8817.

46 EMPLOI DEMANDE

FERAIS dactylographie à la maison, possède diplôme sténo-dactylo. 663-2241.

FERAIS ménage du lundi au vendredi, $18 par jour. 771-1552.

PEINTRE d'expérience, ferais tapisserie, estimation gratuite, J. Burton F. Oliviero, 684-4386.

50 LOGEMENTS DEMANDES

MAISON A 2 côtés, 1 de 2, et l'autre 3 chambres à coucher, 1er avril, 776-3898 — 771-6715.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

JEUNE HOMME DE 22 ans pour partager avec même, Richard, 232-0241.

JEUNE HOMME 19-20 ans, pour partager grand appartement, 1 chambre à coucher, prix très raisonnable. 236-1750.

MONT-BLEU, appartement meublé à partager paiement $100. 776-5151

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE DE NIPISSING
ECOLE SECONDAIRE ALGONQUIN
555 RUE JAMES
NORTH BAY, ONTARIO
TEL: 705-472-8240
DIR: M. R. PERRON

1 professeur pour enseigner quatre sections français Secondaire II et 2 sections Sciences Secondaire 1. Cette position sera effective le 6 janvier 1975.
Faire parvenir votre curriculum vitae à l'Attention du directeur de l'école M. R. Perron.

D. DONEY, Président
R. LYNCH, Directeur d'éducation

40

Le Conseil des écoles séparées catholiques du district de Hearst
requiert pour le 6 janvier 1975

un(e) enseignant(e)

qualifié(e) pour enseigner à une 3e année à Hearst

Barème de salaire 1974-75: $6,780.00 à $15,647.00

Veuillez faire parvenir votre demande écrite, mentionnant votre expérience, vos qualifications et le nom de votre dernier surintendant à:

Le Conseil des écoles séparées catholiques du district de Hearst
C.P. 1718, Hearst, Ontario

40

COLLEGE SAINT-ALEXANDRE LIMBOUR, QUEBEC.
Tél. (819) 827-1812
Institution secondaire privée déclarée d'intérêt public

PROFESSEUR DE MATHEMATIQUES
Secondaire IV et V

PROFESSEUR DE BIOLOGIE ET DE CHIMIE
Secondaire IV et V

Emplois à temps complet à partir de janvier 1975.
S'adresser au
Directeur général
ou au
Directeur des études.

40

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, maisonette, 3 chambres à coucher, grand salon, dinette, sous-sol, cour, stationnement, droit de piscine, service laveuse sécheuse, $215. Libre 1er février, 26 Meunier, app. 7. 770-4146.

A LOUER OU A VENDRE

DESCHENES, bungalow 2 chambres à coucher, garage, sous-sol, libre 771-7955 — 827-0828

AYLMER

MAISON semi-détachée, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, finition luxueuse, terrain entièrement tourbé. Pour renseignements, 684-4332.

BOUL. ST-JOSEPH, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol à la grandeur, foyer, garage, possession immédiate, $300. Non chauffé, non éclairé, 770-5366 778-2627.

BUNGALOW NEUF, Pointe-Gatineau. Sous-louer pour 8 ou 20 mois, fini pierre avec "car port". 3 pièces finies au sous-sol $255. Endroit paisible et résidentiel. Jour 771-7386 demandez Marthe. Soir: 778-3574.

CURRAN, Ontario. Grande maison 2 étages, complètement rénovée, tapis mur à mur, 2 salles de bains, chauffage électrique, $175. 731-4343.

GATINEAU

NOUVELLE MAISON jumelée au Domaine LaVérendrye. 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, un garage. Libre, $220. Demandez "Jack" au travail en composant 238-1347. Résidence: 746-1936

GATINEAU — 40 rue Lafayette. Bungalow 3 chambres à coucher, non chauffé ni éclairé. Libre 1er janvier $240. 770-9794.

GATINEAU, 544 St-Luc, quadrex de bout, 4 chambres à coucher, salle de lavage, 1 1-2 salle de bains, cour clôturée, repeint à neuf, libre, $195. 771-3850.

GATINEAU, 442 rue St-Luc coin Boulevard Montée Paiement, 2 étages, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salles de bains, cour clôturée, stationnement. $199. Clef pour visiter à 495 Carle. 663-1667 — 731-7154

GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, $199. Libre 663-7360.

GATINEAU, $275. 1er mars, 663-1872 — 663-9688.

MAISON à sous-louer, 3 chambres à coucher, $250. 663-1796.

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, grande cour, sous-sol fini, 771-7225 après 6h p.m. le jour 521-7011.

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, bungalow neuf, $250. 568-1536.

PTE-GATINEAU, bungalow de 3 c.c. tapis mur à mur. Salle familiale et salle de lavage au sous-sol. Abri d'auto. 771-3227 soir 663-0900.

SPACIEUX demi-double, 3 chambres à coucher, salon et salle à manger séparés. West-end. Location centrale, non équipé. Pas d'animaux, $250. 1er janvier, 824-6060 — 733-9643.

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, 1er janvier, 7 pièces, équipé, abri pour 2 autos, $110. 20 minutes de Hull. 1-819-457-2246.

TEMPLETON, possession immédiate, bungalow neuf, 5 chambres à coucher, salle de jeux. Tapis de qualité partout. $265. après 5h. 663-4335.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

58 MAISONS A LOUER

WAKEFIELD, chalet meublé, 2 chambres à coucher, foyer, $225. 827-0156.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 3 pièces, personne retraitée de préférence ou semi-retraitée. Tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffage, éclairage, stationnement, compris. Centre-ville face de Place du Portage. Arrêt d'autobus en face, $150. M. Antonio Gauthier, 777-2195 entre 7 à 9 p.m.

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres, 1 ou 2 enfants acceptés, $155. 771-5432

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, tapis. Après 5 heures, 771-8063.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, 684-3108.

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffage électrique, Rockland. 762-4756.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, libre 1er janiver, 816 boul. Maloney, Templeton. 663-5020.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 80 Vaughan, ap. 1A.

APPARTEMENT, sous-louer, 1er janvier, 3 chambres à coucher, chauffé, $175. 777-2613.

APPARTEMENT 1 grande chambre à coucher, grande cuisine, chauffé, éclairé, eau chaude. Salle de lavage, stationnement. 237-6884.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, rue Notre-Dame Gatineau. 663-4234

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, après 6 heures, 771-1431.

APPARTEMENT, sous-louer, tapis mur à mur, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, après 5 heures, 770-8009.

AUBAINE $260. 3 chambres à coucher, vue panoramique, chauffé, éclairé, 1500 pieds carrés, très moderne et propre. 238-5317 ou 236-3190

AYLMER
APPARTEMENTS neufs à partir de $130., après 1 heure 684-4332.

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, électricité, poêle réfrigérateur, télécâble, tapis mur à mur, 1er janvier, $175. 235-0314

61 APPARTEMENTS A LOUER

BELLE RUE, près commodités, 1 chambre à coucher, $95. 777-6620 — 770-0401.

BUCKINGHAM, 91 rue Water, appartement neuf, 2e étage, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, installation laveuse sécheuse, chauffé à l'électricité, entrée privée, stationnement, pas d'animaux. $130. 986-5310.

CANTLEY — Logis 3 grandes pièces, tapis mur à mur, chauffé. 827-2588.

COTE-DE-SABLE, $170. 1 chambre à coucher, stationnement, calme, chauffé. 232-8036 — 996-7641 — 749-2211.

GARCONNIERE à sous-louer, 420 Cité des Jeunes, app. 106B, Hull. 776-1083 après 5 heures.

GARCONNIERE 1 chambre à coucher, chauffée, poêle, réfrigérateur, chambre de bains complète. $115, 777-2756.

GARCONNIERES chauffées, éclairée stationnement située sur Cité des Jeunes, libre 15 décembre, 778-1475.

GARCONNIERE 228 Papineau, près du Portage. 771-0292.

GARTIS, premier mois de loyer! Bel appartement de 2 chambres à coucher, dans un endroit tranquille, porte à déclenchement par intercom, salle de bains en tuile avec fixutres, colorés. Tous les services compris. Pointe-Gatineau, faire demande à app. 11 49 chemin La Savanne, 777-7615 ou 770-9461.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GARCONNIERE située dans un immeuble moderne, à Ottawa, toutes commodités, après 5h. 234-1737 — 770-9384.

GARCONNIERE meublée, entrée privée, stationnement, 234-2584.

GATINEAU, logis 1 chambre à louer et garçonnière, tapis partout, poêle, réfrigérateur si désiré, stationnement. Libre, $135. 663-8159.

GATINEAU — logis moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, libre. 663-4349.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur à la grandeur, non chauffé, $175. Libre, 663-5292 ou 663-7694.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre, $130. 663-3966.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, stationnement libre. 663-3147.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffage, eau chaude, stationnement, pour 2 autos. 663-9421.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffage, eau chaude, stationnement pour 2 autos. 663-9421.

HULL CENTRAL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $175. 776-1446 après 5:30 heures.

HULL, sous-louer, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé éclairé, 777-8012 après 6h p.m.

HULL, sous-louer, 1 chambre à coucher, 16ième étage, 1er février, 770-7267 ou 771-4266.

HULL, 4 pièces, entrée privée, chauffée, stationnement, tranquille. 777-0708.

HULL 30 rue Ste-Etienne, libre, 746-4429 ou 777-7869.

HULL 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis. 771-4548.

IMMEDIATEMENT VANIER, 1 chambre à coucher, propre $145. Stationnement et chauffé. 824-1246.

LAC DES CHENES
2 chambres à coucher, équipé, laveuse, sécheuse, tapis, chauffé, $170 par mois. Libre immédiatement, 777-6092 ou 684-2235. Adultes.

LE CENTENAIRE 260 rue Mutchmore, Hull. Garçonnière et 1 chambre à coucher, à partir de $155. Libre, 777-8835.

LIBRE PTE-GATINEAU 4 pièces, chauffé, $125. 777-1951.

LOGIS, bas, 1er janvier, $155 chauffé, Aylmer, 72 Charles. Jour 684-6280, soir 684-5265.

LOGIS, haut 3 grandes pièces, salle de bains complète, $90 janvier. 777-6414

LOGIS RENOVE adultes, secteur Val-Tétreau, 53 Duhamel, 777-1482.



237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

AMBULANCE

AMBULANCE Centrale Enrg., service 24 heures, 770-7702 et 663-5321. Jean (John) Dagenais, propriétaire.

SERVICE FIABLE d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet 115 est, MacLaren, Buckingham 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau 663-2468.

APPAREILS MENAGERS

REPARATIONS de cuisinières (poêles) 663-6074.

SIGISBERT BRETON ENRG.
REPARATION à domicile de laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, poêle, ouvrage garanti. 777-5460.

AUTOMOBILES

BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables, COMBER Auto Top Upholsterers, 382 QUEEN 233-1545.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables, Comber Auto Top Upholsterers, 1370 Triople. 746-2709.

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION générale et menuiserie de tous les genres, maison neuve, chalet d'été, sous-sol, salle de jeux, garage, rallonge, rénovation, armoires de cuisine, bar, etc . . . Estimation. 663-0831.

INTER-ALUMINIUM
REVETEMENTS d'aluminium, corniches, "siding", dalles, fenêtres, portes, estimations gratuites. 777-2160

OUVRAGE général en ciment, plancher et beton, mur et plafond décoratif, plafond suspendu, Y.C.L. 771-0746 — 770-5395.

COUTURE

COUTURIERE, fait confection de vêtements, réparations et draperies. 749-6379.

DEBLAYAGE

DEBLAYAGE de neige, Hull, Qué. 770-8031.

DEBLAYAGE

DEBLAIEMENT de la neige, 663-2752.

DEBLAYAGE de neige, 770-9016.

LES ACCUMALATIONS de neige vous causent-elles des ennuis? Nous déblayons et ramasson la neige, pour tout genre de commerce. Service de 24 heures, 770-0548 ou 770-8834.

TOURAINE, déblayage de neige, entrées de cour, avec Jeep, $5.00. 776-2195.

DECORATION

DECORATIONS, peinture et tapisserie, spécialité vinyle, résidentiel, commercial, industriel, satisfaction garantie. 771-8413 — 568-2431.

PEINTURE et décoration, tapisserie. 770-2279.

DEMENAGEMENT

DEMENAGEURS d'expérience, fiables, bas prix, avec camion fermé 5 tonnes, 237-5675, 728-1119

DEMENAGEMENT et livraison rapide. $5 et plus, 684-4563 — 232-0868.

DEPOTOIR

DEPOTOIR A 93 St. Louis, Pointe-Gatineau. 777-7634.

ELECTRICIEN

ROGER RAYMOND, tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite, 776-3883.

ST-CYR ELECTRIQUE, résidentiel, commercial, ouvrage exécuté par technicien. 770-4855.

MACHINE A COUDRE

BERNINA, Omega, vendeur autorisé, vente location, réparations à domicile, sur toutes marques de machines incluant Singer, 663-6074.

MACONNERIE

SPECIALITE de foyers, pierres, briques, et blocs, 777-0950.

MENUISERIE

MENUISERIE, finition et réparation intérieure. Heure ou contrat. Jour ou soir. 745-0892.

MENUISERIE

CONSTRUCTION GENERALE-Et menuiserie de tout genre. Maisons neuves, chalets, sous-sol et salles de jeux. Garages, rallonges, rénovations. Estimation gratuite. 663-7295

MENUISERIE, finition, réparations de tous genres. Estimation gratuite, 663-7424.

MENUISIER spécialisé, construction, rénovation et addition, finition de tous genres. Michel 827-1821 ou Jacques 771-5142.

MENUISIER, ferais réparation, finition sous-sol, etc. construction de maison. 663-6353.

REPARATIONS, en menuiserie, de tout genre, dans maisons privées. Appelez 236-8127.

SPECIALITE pierres, réparation de tous genres. 777-0950.

NETTOYAGE

Nettoyage et réparation de fournaises à l'huile, air forcé ou "space heater", garanti, H. Sarazin 777-9000.

NETTOYAGE de cour et magasin, 821 St-René, 663-8738.

ATTENTION, vos tapis ont-ils besoin de nettoyage? Si oui, composez 771-0520 ou 741-2276. Service à domicile ou l'atelier.

PEINTURE

CHELSEA, peintre qualifié, d'expérience, peinture intérieur et tapisserie, estimation gratuite. 827-1779.

PEINTURE à bas prix, intérieur et extérieur, 777-5592 — 663-9874.

PROFESSIONNELS, pour peinture et tapisserie, estimation gratuite, J. Burton, F. Olivieao, 684-4386.

SPECIALITE peinture et réparation de plâtre. 777-2277.

PLATRIER

FERAIS plafonds soufflés, plafonds T-bar", ouvrage de gyprocs, réparations générales, estimation gratuite, ouvrage garanti. Galand Lathing Ltée, 235-5135 jour; soir: 663-2752.

TIREUR DE JOINTS 10 ans d'expérience, estimation gratuite 568-1926.

PLANCHER

GEO. PROVOST ENRG.
CONTRATS DE TAPIS et estimation. Bois franc sablé. Spécialisé, maison privée. 771-8406.

PLOMBIER

REGIONAL PLOMBERIE et chauffage, service de 24 heures, réparations de tous genres. 746-0230.

PLOMBERIE ST-ARNAULT, réparation de tous genres, résidentiel et commercial. 771-1405.

PLOMBERIE B.L.S. réparations tout genres, installation résidentiel, et commercial. 776-5667 — 777-0839.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles et bon prix, ouvrage garanti, Raymond Thériault. 776-1394.

REPARATIONS

BEDARD ET FILS
PTE-GATINEAU, contracteur, réparations générales. 568-2892.

RENOVATIONS générales, peinture, tapisserie, etc... Estimation gratuite, service de 24 heures. 741-4454.

SOUDURE

FER ORNEMENTAL, soudure de tout genre, estimation gratuite, communiquez avec Jean-Paul Allard, 770-0831.

TAXI

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE 235-1821. Service de 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION TV-COULEUR, Zénith, Panasonic — plan achat-location, Goulet TV 678 St-Joseph, 771-3084.

LOCATION DE TV de Hull — $5, $8, et $12 — Vente, service, location. 230 Kent angle Sacré-Coeur, Hull 771-3233. André Lesage.

LOCATION TV DU QUEBEC
LOUEZ un appareil de TV portatif, à partir de $8. par mois. 771-7001.

TV A LOUER, portatif, semaine, toute occasion, Mont-Bleu TV 771-9528.

TRUST GENERAL courtier hull 771-3227

Boul. Cité des Jeunes et rue Des Erables, Hull
Disponibles à partir du 1er février 1975

1 chambre à coucher: $155

2 chambres à coucher: $195

Inclus dans le loyer: Chauffage, électricité, télécâble, tapis mur à mur, stationnement avec prise.

Pour plus de renseignements:
MME H. MONGEON 663-5565

61

PLACE RADISSON
2A RADISSON, HULL
771-7441



Immeubles à appartements ultra-modernes, situés sur un terrain de 11 acres à aménagement campagnard avec arbres, pelouse et terrain de [illegible]ment.

Appartements studios, une chambre à coucher junior, une chambre à coucher, deux chambres à coucher et trois chambres à coucher.

Toutes les pièces spacieuses sont conçues pour donner l'impression d'une maison privée.

- Chauffage électrique (thermostat dans chaque pièce)
- Air climatisé (contrôle individuel)
- Cuisine moderne avec réfrigérateur et cuisinière de couleur
- Tapis dans les appartements et corridors
- Système d'interphone
- Ascenseurs
- Télécâble
- Facilités pour lessive
- Section de rangement dans l'appartement
- Entreposage de bicyclettes
- Epicerie-variétés
- Surintendant résidant
- Centre récréatif
- Salle de jeux pour enfants
- 2 saunas
- Gymnase
- Piscine chauffée
- Loisirs intérieurs et extérieurs
- Tennis
- Badminton
- Volleyball
- Secteur de jeux pour enfants
- Stationnement abrité et extérieur avec prises de courant disponibles

Situé à Hull, près des arrêts d'autobus, églises, écoles, magasins et à cinq minutes d'Ottawa.

APPARTEMENTS-MODELES MAINTENANT OUVERTS

DIRECTIONS:
Voie rapide Cartier-Macdonald jusqu'à la sortie Mont-Bleu, à droite sur Daniel-Johnson. Continuez deux ruex et tournez à droite sur Radisson jusqu'au bureau de location.

61

un impressionnant nouvel appartement

Tours Notre-Dame Towers

"scrutant l'horizon de deux villes"
(à quelques minutes du coeur de deux villes)

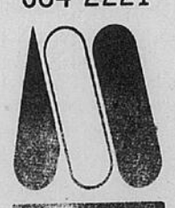
- Suites de 1 et 2 chambres à coucher
- pièces spacieuses
- appareils ménagers de couleurs assorties
- grandes garde-robes
- Espaces de rangement à l'intérieur de la suite

Vous pouvez choisir
- l'étage que vous voulez
- la suite que vous voulez et
- la vue que vous voulez

Pour fixer un rendez-vous téléphonez à Mme Hanlon
770-8711
*appartements à partir de $190 par mois

Tours Notre-Dame Towers
Rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, Hull, P.Q.

AYLMER LE MARINIER
Garçonnières, 1 et 2 ch. à coucher. A partir de:
$155
PREMIER MOIS GRATIS
Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées.
684-2221



MacLeod

Le Cartier



A seulement quelques minutes du centre-ville d'Ottawa et du coeur de Hull. Le plus grand et le plus luxueux appartement résidentiel de Hull.

NOUS OFFRONS TOUS LES AVANTAGES
VENEZ VISITER ET COMPAREZ

LE LOYER INCLUT TOUS LES SERVICES
TELS QUE ELECTRICITE
CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE

700 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
770-6352 — 770-4094
De 9 a.m. à 9 p.m. tous les jours

APPARTEMENTS SPACIEUX
PLACE LAUSANNE
CHEMIN DE LA SAVANNE, PTE-GATINEAU
GARÇONNIERES $117
1 CHAMBRE $139
2 CHAMBRES $151
3 CHAMBRES $162
Sont inclus: chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement.
CONSTRUCTION DU BARRY INC.
PIERRE FILION
778-2045 61

GRANDE OUVERTURE DU
MONTFORT MANOR
737, ch. de MONTREAL
(entrée près du chemin de Lang)
De magnifiques et vastes appartements à partir de $165.00
De magnifiques et vastes appartements d'une chambre à coucher à partir de $190.00
Nos modèles de 2 chambres à coucher doivent être visités pour être appréciés
Un secteur boisé à quelques minutes seulement du centre-ville
Modèles ouverts en semaine de 12h (midi) à 9h p.m.
Fin de semaine, de 11h a.m. à 6h p.m.
Pour de plus amples renseignements, composez 741-5315
Une autre réalisation de
MARVO CONSTRUCTION CO. LTD.

61 APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS à louer, 2 chambres à coucher, chauffé, libre, $125. 63 rue Richard, Templeton, 663-4461.

LOGIS 1 chambre à coucher, $120. 20 St-Alexandre, Hull. 741-1960.

LOGIS 1 chambre à coucher, dans vieux Hull. 776-2602.

LUCERNE, garçonnière, 1 pièce avec salle de bains complète, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, entrée privée, $100. 684-7235.

MONT-BLEU
APPARTEMENTS neufs à partir de $135. — Après 1h. 770-4488.

MONT-BLEU, 70 boul. Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, salle de lavage individuel, tapis. Escompte de $100 pour janvier $185.

MONT-BLEU 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 28 rue Albanel, app 6, 771-4552.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grande cuisine, $145. 749-1983

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $135. 771-7225 après 6h p.m. le jour 521-7011.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, salle de lavage, garage, bail terminé fin août, 1975, $183, 776-5151.

ORLEANS, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $200. 824-7948.

OTTAWA EST, près rue Main, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, $175. 233-1712 après 5 heures.

PLACE BACKBURN, 295 boul. St-Joseph, Hull. Appartement à sous-louer, garage, 770-8414 ou 771-8708.

POINTE-GATINEAU, central, 125 St-Louis, 3 chambres à coucher, chauffé. 778-3078.

POINTE-GATINEAU, sous-louer, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, câblevision, entre 8h a.m. et 5h p.m. 995-7216.

POINTE-GATINEAU, appartement neuf 3 chambres à coucher, tapis, 771-8063 après 5h.

POINTE-GATINEAU, appartement moderne, chauffé, 3 chambres à coucher, stationnement, pisicine, 770-7546.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblevision, à l'épreuve du feu. $200. 770-0671

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, stationnement, entrée privée $160. Adultes. 771-5713

PRES DE PLACE CARTIER, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, 663-6546, 777-4413.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, 1 mois de loyer gratuit, 777-2338, 170 De La Savane.

PTE-GATINEAU, 3 1-2 pièces, chauffé, stationnement avec prise, idéal pour couple âgé, 777-3784.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, 771-4112

PTE-GATINEAU, duplex avec entrée privée, 2 chambres à coucher, très luxueux avec 2 salles de bains complètes, tapis mur à mur, chauffage électrique, accès à la piscine durant l'été. Demandez M. Nadon 771-6284.

PTE-GATINEAU, luxueux 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, libre, 770-3392 — 568-4126.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, entrée privée, stationnement, adultes. 771-5713.

PTE-GATINEAU, grand logis, 2 chambres à coucher, construction récente. 771-9196 — 749-7291.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ROCKLAND — 2 chamares à coucher, chauffé, éclairé, stationnement inclus. $150. 1-762-4763.

ROCKLAND, 1 chambre à coucher, $85 par mois. 762-5218.

RUE FRONTENAC 2 chambres à coucher, salon, cuisine, garage, $115. Non chauffé, non éclairé, 770-5366 — 778-2627.

RUE WURTEMBURG, appartement, 2 chambres à coucher, équipé, $185. Adultes, stationnement.

SECTEUR Place du Portage, 2ième plancher, 1 chambre à coucher, tapis. Occupation immédiate. $150. 776-1015 — 731-4801.

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre 1er janvier, $175. 568-2562.

TEMPLETON appartement neuf, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, libre 663-6703.

TEMPLETON, logis, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, installation laveuse, sécheuse. $120. Pas d'enfants, 771-0036.

TEMPLETON, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude, $210. 663-8320.

TOURAINE, Appartement 1 chambre à coucher, sous-sol, chauffé, éclairé, $110. 1er janvier, 771-8731

VANIER, appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $140. 13 Marier, 746-0229.

VANIER, décembre gratuit, appartement 2 chambres à coucher, garage, piscine intérieure, sauna, 15ième étage, poêle, réfrigérateur, $250 Château Vanier. 777-6279.

VANIER, logis 3 pièces, poêle, réfrigérateur, iédal pour couple. 205 A Ehtel.

VANIER 3 chambres à coucher, semi-détaché, libre 1er janvier, $250. 741-2602

VANIER 3 1-2 pièces, 1 ou 2 chambres à coucher, $175. 1er janvier, 745-2241 soir.

VANIER 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement. 746-0708.

VANIER 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 1er février, 746-6976.

VANIER 1 chambre à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, pas d'animaux, près école Cadieux, personne tranquille. $150, 749-6779.

VANIER, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, libre immédiatement, adultes seulement, $140, 40 rue Laval, Vanier. 749-9149.

VANIER, 1er février, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, très propre, $210. Après 6 h. 749-6883.

WRIGHTVILLE, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $160. Couple, 777-9141.

WRIGHTVILLE 194 Richer app 1 moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, $165. 777-5811 — 777-2578.

2 CHAMBRES A COUCHER $180
POINTE-GATINEAU, tapis mur à mur, stationnement, éclairé, chauffé, libre, 771-0222 — 777-1948.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

BOUL. RIEL — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, eau chaude, entrée privée. Pas de stationnement. 1er janvier. Personne tranquille. $125. 777-6204.

CENTRE DE HULL, 3 pièces, éclairés, chauffés, tapis mur à mur, $35 par semaine. 771-3327.

CENTRE-VILLE garçonnière chauffés, éclairés, meublés. $155. $170. 777-5325.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

CENTRE-VILLE, une chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé. $160. libre immédiatement, 234-3054 ou 235-8125

DECEMBRE gratuit, garçonnière neuve, entièrement meublée, toutes facilités incluses, $175. Le Carillon, 230 Mutchmore. 770-6907.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, 1 personne. Gatineau, libre. 663-4798.

GARCONNIERE pour étudiants du CEGEP, entrée privée, $45. par mois. 21 Lacasse Hull. 771-9178

GATINEAU, logis meublé, 1 chambre à coucher, chauffé, salle de lavage, stationnement. 770-5259.

GATINEAU, rue Lafontaine — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée. $125. Libre. 663-5047.

HULL 3 Pharand, garçonnière chauffage, électricité, stationnement inclus. $142.50 par mois. Téléphonez 776-5977 ou 731-3732

LOGIS, haut, meublé, chauffé, éclairé, Adultes. $150. 200 St-Rédempteur, Hull.

MOE BARGAIN DIT: ECONOMISEZ DE L'ARGENT SEULEMENT $19. PAR MOIS
vous meublent 3 pièces en neuf (plus extra). Aucun acompte, crédit facile. Appelez Moe 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, moderne, meublé, 15 décembre, 770-5424.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, chauffé, $105. 731-4272.

PTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement. 777-0486.

PTE-GATINEAU, 1er février, garçonnière, entrée privée, stationnement. 777-1364.

RUE BEECHWOOD, Vanier, appartement, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Bail d'un an, références, $175. 749-1966 — 745-0006.

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER. 25 Mance. 777-3162

CHAMBRE avec poêle et réfrigérateur, stationnement, entrée privée, chauffé, éclairé. $80 par mois. Pour homme seulement. 776-2737.

CHAMBRE, entrée privée, homme seulement, pas de cuisson, $18. 776-3609.

CHAMBRE meublée, pour homme, 777-6148.

CHAMBRE meublées pour fille simples ou doubles, accès cuisine, tout fourni. 234-1378.

CHAMBRE moderne, meublée, tapis, cuisine, près chemin Montréal, $75. Homme, 824-2041 après 5hrs p.m.

CHAMBRE pour fille, Wrightville. Très propre, $80. Après 5 heures, 771-7203.

CHAMBRE pour homme, meublé, $22 par semaine, 776-3540 jour, soir 777-6150.

CHAMBRES D'IBERVILLE
CHAMBRES-simples, doubles, cuisson, entrée privée. 776-6291 — 777-0477.

CHAMBRE simple, double, homme. Tous privilèges, stationnement, 770-2256.

CHAMBRES à louer, fraichement décorées, $80 par mois, centre-ville Ottawa. 236-4734.

ENTREE PRIVEE réfrigérateur cuisson, stationnement, télécâble, Pointe-Gatineau. 770-5424.

FILLE
CHAMBRE meublée, privilège de cuisson, tapis mur à mur, entrée privée. 374 Richelieu, Vanier. 745-6929.

67 CHAMBRES A LOUER

GATINEAU, chambre meublée, pour fille, permis de cuisson, entrée privée. 663-7194.

GRANDE CHAMBRE meublée pour homme sobre, avec permis de cuisson. 777-9303.

HULL, belles grandes chambres, partage salon, cuisine, buanderie, entrée privée. 777-6891.

HULL, près Imprimerie, chambre meublée, accès cuisine, fille, appelez après 6 heures. 777-8816.

PRES DE CATHEDRALE, chambre meublée, réfrigérateur et "rangette" privées $65. 235-5785 entre 6hres p.m. et 9hres p.m.

PRES D'IMPRIMERIE, chambre meublée, entrée privée, permis de cuisson. 777-3770.

PTE-GATINEAU, chambre, cuisine, équipés, 770-3323 — 663-7171.

RESIDENCE paisible, campus universitaire, cuisson, propre, 234-6152 — 235-2060.

TOURAINE près Alonzo Wright meublée. $30. Stationnement, privé. 568-2881.

TUNNEY'S PASTURE, hommes meublées, literie, réfrigérateur, 1 libre immédiatement. $75. 1er janvier, $70. 722-1712.

VAL-TETREAU, chambre, homme, cuisson, entrée privée. 777-8913.

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour 2 hommes, excellente nourriture. 771-6715.

CHAMBRE et pension pour homme ou étudiant, près rue Principale. 777-7977.

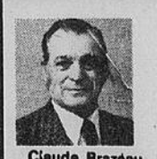
CHAMBRE et pension, 1 ou 2 hommes, boul. Fournier, 770-9446.

POINTE-GATINEAU, près du pont, hommes, 776-2576

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DESJARLAIS
COURTIER DU QUEBEC
149½ PRINCIPALE
HULL P Que
777-8054

CLAUDE BRAZEAU
Immeubles Enrg.
400 St-Jean Gatineau
663-6623
663-7793



Claude Brazeau

TEMPLETON Rue Dubuc, maison modèle ouverte de 1 à 4 p.m. tous les jours. Excellent choix.

RUE PARENT Templeton; disponibles immédiatement. 2 jolis bungalow neufs, financés à 10 pour cent.

GATINEAU Rue Tessier, bungalow de 3 ch. à c. Frais peinturé, très propre. Prix raisonnable.
Claude Brazeau, 663-6623

GATINEAU Rue Jogues, maison de 5 ch. à c., avec revenu. Logez-vous à bon marché.

GATINEAU Rue Longview, bungalow de 3 ch. à c. avec sous-sol fini. Très central.
Mme P. Gandy, 663-0038

80



Joli butin!

La Sûreté du Québec, détachement de Maniwaki effectuait récemment de nombreuses perquisitions à divers endroits en Haute-Gatineau. Ces perquisitions ont permis de récupérer environ $4,000 en marchandise volée tout particulièrement dans des chalets des environs de Blue Sea et Ste-Thérèse-de-Gatineau. On voit ici une petite partie du butin, mais on peut quand même reconnaitre les principaux objets qui tentent tout spécialement les cambrioleurs: scies à chaines, carabines, petits objets électriques, boisson, cassettes, etc. A l'occasion des Fêtes, la Sûreté du Québec, détachement de Maniwaki invite les propriétaires qui visiteront leurs chalets à n'y laisser aucun objet de valeur à leur départ. De plus, ces mêmes propriétaires ne devraient hésiter un seul instant à signaler à la Sûreté tout véhicule suspect aperçu sur une route secondaire.

Les taux de présence à l'Assemblée nationale: Bona Arseneault est le moins assidus de tous

par Normand DELISLE

QUEBEC (PC) — Au moment où les députés de l'Assemblée nationale s'apprêtent à se voter une augmentation de salaire, certains d'entre eux possèdent un taux de présence exceptionellement bas lors des travaux parlementaires.

C'est ce qui ressort de la compilation des présences des députés lors des votes enregistrés à l'Assemblée nationale.

On y apprend notamment que certains députés n'étaient présents en Chambre qu'à 30 p.c. des périodes de mise aux voix d'une motion. D'autres, par contre, manifestent un intérêt évident aux travaux parlementaires et le prouvent par leur assiduité aux votes.

Lors d'un vote enregistré sur une motion présentée en Chambre, chacun des députés présents se lève et est nommé par le secrétaire-adjoint de l'Assemblée.

C'est la seule façon dont les présences peuvent être prises officiellement, puisque le nom des députés apparaît alors au Journal des débats et dans le procès-verbal de la Chambre.

Depuis l'ouverture de la session, le 14 mars 1974, jusqu'au 18 décembre, soit mercredi dernier, il y a eu en Chambre 146 votes enregistrés. Ces votes couvrent 84 jours de session. On peut donc calculer quels sont les députés qui étaient en Chambre lors d'un des votes.

Assidus

Parmi les députés ministériels les plus assidus, il faut relever les noms de MM. Lucien Caron (Verdun), Benjamin Faucher (Nicolet-Yamaska) et Georges Massicotte (Lotbinière).

Le championnat appartient à M. Faucher, qui compte 143 présences lors de votes, soit un taux de présence de 99 pour cent.

Au niveau des ministres, MM. Victor Goldbloom, William Tetley, Georges Vaillancourt et Gérard-D. Lévesque sont assidus.

Il faut dire que, dans le cas de M. Lévesque, tout comme dans celui du péquiste Robert Burns, la tâche lui est facilité parce qu'il exerce le rôle de leader parlementaire, ce qui nécessite sa présence presque continuelle en Chambre.

Les neuf députés de l'opposition ont également tous d'excellents taux de présence. Tous ont participé à plus de 100 votes enrégistrés, sauf le député de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard (97). Il faut naturellement tenir compte du fait que le nouveau député de Johnson, M. Maurice Bellemare, n'est arrivé à l'Assemblée nationale que le 29 octobre dernier, et qu'il ne possède une "fiche" que de 33 votes.

Absents

Les députés libéraux Bona Arseneault (Matapédia), Alfred Bossé (Dorion) et John Ciaccia (Mount-Royal) sont ceux qui présentent le dossier le plus lamentable au niveau de l'assiduité.

M. Arseneault n'a participé qu'à 32 des 146 votes, M. Bossé à 46 et M. Ciaccia à 49. Ces trois députés ne participent que rarement aux commissions parlementaires.

Leurs rarissimes actes de présence ne passent jamais inaperçus, tellement ils revêtent un caractère exceptionnel.

Il faut rappeler également que le ministre du Travail et député de Robert Baldwin, M. Jean Cournoyer, n'a participé qu'à 33 votes, lui aussi. Son absence régulière est cependant justifiée par la part immense de travail que le ministre doit accomplir à ses bureaux de Montréal.

On sait qu'en vertu de l'article 95 de la Loi de la législature, "une déduction de $60 est fait sur l'indemnité d'un député pour chaque jour en plus de 10 qu'un député n'assiste pas à une séance de l'Assemblée nationale."

Une telle amende n'a jamais été imposée dans le passé, mais on peut s'attendre cette année à ce que l'Opposition insiste pour que la Loi soit appliquée intégralement.

Noël d'austérité en Italie

Par PIETRO VALSECCHI

ROME (AP) — "Je ne peux pas rentrer dans ma famille pour Noël . . .je n'avais jamais manqué d'y aller jusqu'à aujourd'hui pourtant...Mais je ne puis me payer de l'essence au prix actuel et mon salaire a été pas mal réduit à cause de l'inflation, du relèvement des impôts et d'heures de travail perdues" affirme Salvatore Guerrero, un ouvrier de l'automobile calabrais qui travaille chez Alfa Romeo à Milan.

Pourtant, Milan, centre industriel, commercial et financier regorge toujours de richesses qui s'étalent dans des vitrines illuminées. Mais, tandis que beaucoup d'Italiens de la classe moyenne s'apprêtent à célébrer Noel comme à l'accoutumée, ceux qui sont au bas de l'échelle des revenus ont bien peu de réjouissances en perspective.

Une dure austérité marquera ce Noël pour la plupart des travailleurs, fait observer un syndicaliste milanais. "Comme d'habitude, ils payent plus pour la crise économique que traverse le pays que les classes privilégiées", fait-il remarquer.

Pour Gianni Bulgari, un des plus grands joailliers romains, les affaires baisseront sans doute cette année, mais très peu. "Les Italiens réagissent lentement à la crise, dit-il, ils poursuivent leurs dépenses jusqu'à l'extrême limite.

Dans les faubourgs de Milan, toutefois, c'est un autre son de cloche, les commerçants affirment que les ventes ont baissé sérieusement, en raison de la crise économique qui a mis plus de 250,000 ouvriers métallurgistes en congé de Noël forcé pour 18 jours.

Les bijouteries milanaises sont semi-désertes et les achats de parfums auraient baissé de 40 pour cent en décembre, par rapport à la période correspondante de l'année dernière.

Quant aux statistiques de l'Association nationale des commerçants sur le coût des denrées alimentaires, elles font ressortir une flambée vertigineuse depuis Noël dernier: 100 pour cent d'augmentation sur l'huile d'olive, 30 pour cent pour les confitures, les vins et les apéritifs, 20 pour cent sur les fromages.

Salvatore Guerrero ajoute:

"Avec les nouveaux impôts, c'est 30,000 lires de plus qu'il faut retrancher de mon salaire mensuel de 170,000 lires. J'ai décidé de supprimer toutes les dépenses superflues. Je n'achèterai même pas de mousseux. Non, ce ne sera pas un heureux Noël pour ma famille. J'espère seulement que j'aurai encore mon emploi l'année prochaine et que les mauvais temps finiront."

Berthiaume invite les motoneigistes à la prudence...

QUEBEC (PC) — Le ministre d'Etat aux Transports, M. Paul Berthiaume, a invité les motoneigistes québécois à une prudence accrue cet hiver.

Lors d'une conférence de presse qui marquait l'ouverture d'une campagne de sécurité auprès des amateurs de ces sport d'hiver, le ministre Berthiaume a indiqué que des modifications avaient été apportées en septembre dernier au règlement régissant l'usage des motoneiges.

L'aéroport sera fermé

LONDRES (AFP) — L'aéroport international de Londres-Gatwick, le second en importance de la capitale britannique, sera fermé au trafic aérien durant toute la journée du lundi 23 décembre, a annoncé samedi l'administration responsable des aéroports britanniques.

Cette fermeture a été décidée en raison de menaces de grèves de la part des pompiers, des mécaniciens, des chauffeurs, des porteurs, des employés administratifs et enfin des hôtesses d'information. Toutes ces personnes réclament les mêmes avantages de salaires que leurs collègues de l'aéroport de Londres-Heathrow.

Selon un porte-parole de l'administration, la décision de fermer l'aéroport bien que des négociations soient en cours avec les syndicats — permettra de prendre les mesures nécessaires au détournement des avions vers d'autres aéroports et évitera des changements de dernière minute.

LES VOYAGES LE DROIT

16 NUITS HAWAII — $678

2e VOYAGE

PAR PERSONNE EN CHAMBRE A DEUX LITS

DU 28 FEVRIER AU 16 MARS 1975

LE PRIX DU VOYAGE COMPREND LES SERVICES SUIVANTS:

- Transport par avion, C.P. Air classe économique, OTTAWA — HONOLULU — aller-retour
- Transport des passagers et de leurs bagages (deux valises par personne) des aéroports à l'hôtel et vice-versa à Vancouver et à Honolulu
- Accueil à HONOLULU avec le traditionnel lei
- VISITE DE LA VILLE D'HONOLULU —
- CROISIERE A L'HISTORIQUE PEARL HARBOR
- HOTEL — Chambre à deux lits et salle de bains dans des hôtels de première classe taxe aux hôtels incluse

AUCUN REPAS COMPRIS

Un dépôt de $100 par personne est exigé au moment de l'inscription

Voyage organisé par L'AGENCE DE VOYAGES DUFOUR



Votre animateur: GUY BELAND

ADRESSEZ TOUTE DEMANDE D'INSCRIPTION ☐

A: VOYAGE "LE DROIT" HAWAII
a/sM. ADRIEN BEAUCHAMP, 375, rue RIDEAU, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

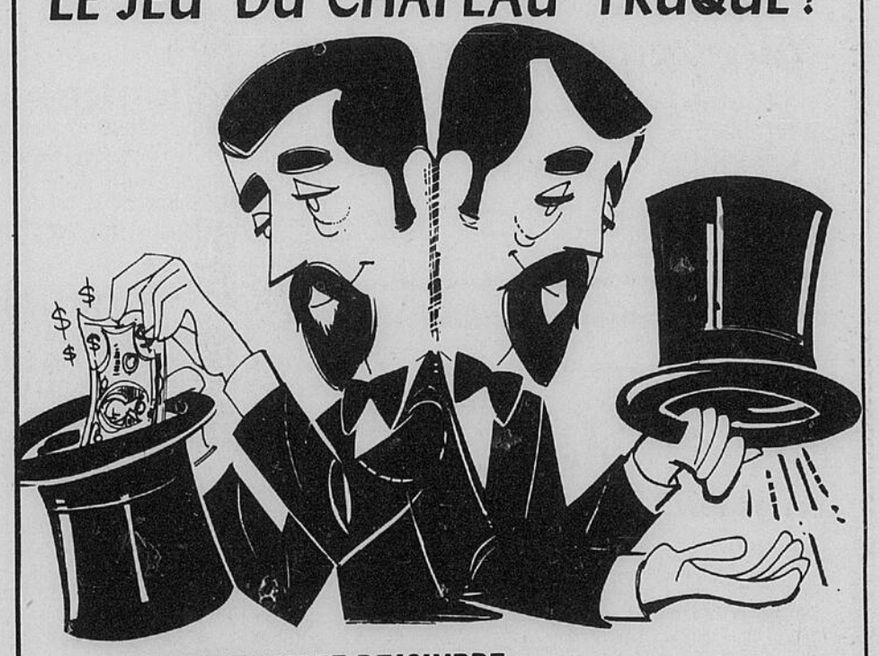
NOM..... TEL.....

ADRESSE..... VILLE..... CODE POSTAL.....

CI-INCLUS: MANDAT POSTE ☐ CHEQUE ☐ NOMBRE DE PERSONNES ☐

(28 février au 16 mars 1975)

LE JEU DU CHAPEAU TRUQUÉ!



SI VOUS DESIREZ REJOINDRE LE PLUS DE CLIENTS POSSIBLES... UTILISEZ LES ANNONCES COMMERCIALES DU JOURNAL LE DROIT

LE DROIT membre ABC

Croyez-vous qu'il est normal qu'un annonceur doive deviner le tirage d'un journal ? Ce n'est pas logique, les faits réels et contrôlés étant trop importants en affaires pour qu'ils deviennent un jeu de devinettes.

Pour être bien certains de ce que nous avançons, nous avons confié à l'Audit Bureau of Circulations le soin de compter et vérifier le tirage de notre journal. Nous pouvons, de la sorte, renseigner nos annonceurs sur l'exactitude du tirage, leur dire combien de copies sont distribuées

C'EST TELLEMENT PLUS PROFITABLE !

POUR UN SERVICE RAPIDE COMPOSEZ: 237-3050 (POSTE 244)

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

LE DROIT

Nouvelles internationales

Rockefeller assumera plus de responsabilités

WASHONGTON (Reuter) — Le président Gerald Ford a donné samedi plusieurs responsabilités importantes à M. Nelson Rockefeller dans son administration.

Le nouveau vice-président sera notamment chargé de collaborer au recrutement du personnel de la Maison-Blanche.

M. Ron Nessen, porte-parole de la Maison-Blanche, a précisé que M. Rockefeller devra également faire connaître et promouvoir la politique étrangère et intérieure du président. Parmi ces questions figurent les conversations américano-soviétiques sur la limitation des armements stragégiques.

M. Rockefeller a été reçu pendant près de deux heures par le président à la Maison-Blanche pour discuter du rôle du vice-président dans l'administration. "Il n'y a pas de concierge devant ma porte pour le vice-président. Il n'a pas besoin d'être inscrit sur mon emploi du temps" a déclaré M. Ford, cité par M. Nessen.

Il a clairement fait savoir que la collaboration entre eux sera beaucoup plus étroite qu'entre leurs précédesseurs.

Le vice-président, selon la constitution américaine, préside le Sénat, une fonction brièvement remplie vendredi par M. Rockefeller.

Il est particulièrement au fait des questions de politique étrangère et a occupé diverses fonctions au département d'Etat.

Il travaillera à une commission spéciale qui analyse et cherche à améliorer la politique étrangère américaine. Il étudiera également s'il est souhaitable de rétablir le poste de conseiller scientifique de la Maison-Blanche ou que cette fonction soit remplie par un bureau consultatif.

M. Rockefeller sera vice-président du conseil de sécurité national auquel siègent M. Ford et le secrétaire d'Etat Henry Kissinger.

Il sera vice-président du conseil intérieur qui comprend plusieurs membres du cabinet. Avec la Maison-Blanche, il se mettra en quête d'un nouveau directeur exécutif du conseil, en remplacement de M. Kenneth Cole qui a démissionné.

M. Nessen a précisé que M. Rockefeller souhaite particulièrement coordonner l'action du conseil intérieur avec les maires et gouverneurs des Etats-Unis.



Vacances de repos et de travail... (Téléphoto PA)

Le président Gerald Ford salue la foule avant de gravir, assis bien confortablement sur un télé-siège en compagnie du moniteur de ski Dennis Hogar, une des pentes du centre de sports d'hiver de Vail, au Colorado. Le président américain avait quitté Washington, plus tôt dans la journée d'hier, à destination de ce centre de ski où il doit passer douze jours de repos et d'étude, en compagnie de son épouse, Betty, de sa fille, Susan, et de leur chien, Liberty. M. Ford profitera de ces premières vacances depuis son accession à la présidence pour prendre une série de décisions, notamment sur la politique énergétique et les problèmes économiques.

Proche-Orient

Américains et Russes seraient tombés d'accord

HAMBOURG (AFP) — Le magazine ouest-allemand "Der Spiegel", se référant à des rapports confidentiels parvenus à Bonn, affirme que les Etats-Unis et l'Union soviétique sont tombés d'accord sur le principe d'un règlement pacifique au Proche-Orient qui prévoit pour Israël une "garantie d'existence" de la part des Etats arabes en échange d'un retour de l'Etat hébreu à ses frontières de 1967. Les modalités d'une telle solution seraient négociées à Genève entre Arabes et Israéliens, avec la participation des deux grandes puissances.

L'hebdomadaire souligne à ce sujet le soulagement que ressentirait le gouvernement allemand à voir se dessiner une solution, tant il éprouve actuellement de difficultés à maintenir sa politique d'équilibre vis-à-vis d'Israël et des pays arabes. "En raison des menaces croissantes qui pèsent sur l'Etat hébreu, écrit l'hebdomadaire le chancelier Schmidt ne tient pas à poursuivre la politique de M. Walter Scheel tendant à transformer les relations particulières entre la RFA et Israël en relations ordianires d'Etat à Etat".

Il ne peut d'autre part s'engager trop nettement en faveur d'Israël de crainte d'un boycottage pétrolier arabe si la situation devenait critique au Proche-Orient. "Der Spiegel" estime à ce propos que le gouvernement allemand pourrait difficilement, en cas de nouvel affrontement israélo-arabe, interdire aux Américains de se servir de leurs bases en RFA comme relais logistique ainsi qu'il le fit en 1973, sans pour autant donner ouvertement son accord.

Ford ne tolérera pas que la CIA espionne des citoyens américains

GRAND JUNCTION Colorado (AP)— Le président Ford a déclaré dimanche qu'il ne tolérera aucune ingérence ou activités d'espionnage de la part de la CIA contre des citoyens américains.

Il répondait à une information publiée par le New York Times selon laquelle la CIA avait violé ses statuts en se livrant à des opérations massives, illégales d'espionnage intérieur pendant le gouvernement Nixon, contre le mouvement contre la guerre et d'autres groupes dissidents des Etats-Unis.

Il a précisé qu'il avait reçu de M. William Colby, directeur de la CIA un appel téléphonique à propos de cet article lors qu'il se rendait par avion, dimanche, au Colorado, pour un week-end de ski.

Le président a ajouté que M. Colby l'a assuré au cours de cet entretien "que rien de comparable à ce qui était exposé dans cet article n'était en cours ici et je lui ai dit qu'en aucune circonstance je ne tolérerai de telles activités sous ce gouvernement".

L'article du New York Times, qui est attribué à des sources proches du gouvernement, précisait également que des dossiers secrets sur au moins 10,000 Américains étaient conservés par un service special de la CIA. Qui rendait compte directement de ses actes à celui qui était alors le directeur de la CIA, M. Richard Helms.

Français condamné à mort

BEYROUTH (AP)— Aux termes de deux heures de délibération, un tribunal militaire libanais a condamné à mort samedi un Français, Pierre Ronget, 42 ans, sur des accusations d'espionnage au profit d'Israël et de complicité avec les commandos israéliens qui abattirent trois responsables palestiniens, lors d'un raid, le 10 avril 1973, à Beyrouth.

Les 10 événements de l'année aux E.-U.

NEW YORK (AP) — Selon le sondage annuel effectué parmi les journalistes collaborant aux journaux, stations de radio et de télévision des Etats-Unis desservis par l'Associated Press, les 10 événements principaux de l'année ont été:

1. Le scandale du Watergate amenant la démission du président Nixon et l'installation du président Ford.

à. L'économie: inflation dépassant 10 pour cent et déclin des affaires.

3. La crise de l'énergie.

4. L'enlèvement de Patricia Hearst et son entrée dans la "Symbionese Liberation Army" qui l'avait enlevée.

5. Le pardon "total et absolu" accordé le 8 septembre par le président Ford à l'ex-président Richard Nixon.

6. La défaite républicaine aux élections partielles de novembre.

7. Les efforts de paix au Proche-Orient du secrétaire d'Etat, Henry Kissinger.

8. L'amnistie conditionnelle accordée par le président Ford aux déserteurs et objecteurs de conscience de la guerre au Vietnam.

9. Le coup d'Etat grec à Chypre et l'invasion turque de l'île, ainsi que la chute du gouvernement militaire grec.

10. La désignation de M. Nelson Rockefeller comme vice-président et les révélations sur sa fortune.

Il est à noter que dans le sondage de 1973, le scandale du Watergate occupait déjà la première place.

CE SOIR ET DEMAIN JOUETS 1/2 PRIX ET MOINS

LA VENTE AURA LIEU CE SOIR A 6h P.M. ET DEMAIN A OTTAWA ET HULL

Il nous faut réduire la quantité de notre sélection de jouets d'environ 50%. Ces jouets sont maintenant démarqués à la moitié de notre prix d'origine de 1974.

Ouvert ce soir jusqu'à 9h

Des jouets par des fabricants aussi connus que
• MATTEL • RELIABLE • IDEAL • TONKA
• FISHER-PRICE • MATCHBOX • PARKER
• MARX • HASBRO • COLECO • REGAL

POUPEES

CATHY	A COIFFER MATTEL 11.97	5.98
DROWSY	MATTEL 9.97	4.98
ENSEMBLE	POUR BARBIE, ETC. 3.99	1.99
VETEMENTS	POUR POUPEES 11½" 99¢	49
FAMILLE SUNSHINE	POUPEES 6.99	3.48
FAMILLE SUNSHINE	VETEMENTS 3.97	1.98
"BABY" CRISSY	PAR IDEAL 19.99	9.99

DIVERS JOUETS EN PELUCHE A ½ PRIX

CASSE-TETE

DRACULA	1.77	88¢
LONE RANGER	1.77	88¢
BATMAN	1.77	88¢
SPIDERMAN	1.77	88¢
WOLFMAN	1.77	88¢

JOUETS POUR FILLES

CUISINIERE	COLECO AVEC FOUR A FENETRE 12.99	6.49
GRILLE-MAÏS	ELECTRIQUE PAR COLECO 8.88	4.44
VAISSELLE	EN METAL, 10 PIECES 3.99	1.99
MARIONNETTE	POPPIN'FRESH PILLSBURY 4.88	2.44
SERVICE	DE VAISSELLE 99¢	49¢
TELEPHONE	A INTERURBAINS 3.88	1.94
DISTRIBUTEUR	DE PATE DENTIFRICE "RAGGEDY ANN" 3.97	1.98

JOUETS POUR GARÇONS

DAVY CROCKET 9½"	3.77	1.88
INDIEN COCHISE 9½"	3.77	1.88
TONTO 9½"	3.77	1.88
JEU D'OUTILS	DANS UN COFFRE EN BOIS 4.99	2.49
JEU D'OUTILS	DANS UN COFFRE EN BOIS 2.99	1.49
ENSEMBLE	MAD SCATTER SIZZLERS - MATTEL 3.99	1.99
MOTOCYCLETTES	SIZZLER MATTEL 99¢	49
VOITURES	HOT WHEELS MATTEL 69¢	34¢
ENSEMBLE	MOBILE PATROL 4.88	2.44
ENSEMBLE	DE FERME 4.88	2.44
TRAIN	A TELECOMMANDE 5.88	2.94
HAUT-PARLEUR	A PAVILLON BIG MOUTH 3.94	1.97
GIGGLERS	TONKA 50¢	25¢
ETUIS	A REVOLVER 99¢	49¢
CAMIONS	DE CONSTRUCTION 13" DE LONG 5.97	2.93
AUTO	DE COURSE 18" EN PLASTIQUE 3.99	1.99
ENSEMBLE	40 PIECES D'ACCESSOIRES POUR GI JOE 99¢	49¢
JEUX DE HOCKEY	BOBBY HULL PAR MUNROE 19.99	9.99
JEUX DE HOCKEY	NATIONAL HOCKEY PAR MUNROE 16.99	8.50
JEUX DE HOCKEY	BOBBY ORR PAR MUNROE 14.99	7.50

JEUX

MONOPOLY	PARKER BROS. 4.67	2.33
BATTLEBOARD	IDEAL 4.97	2.48
PHONEY BALONEY	PARKER BROS. 77¢	38¢
CONCENTRATION	16TH EDITION 4.74	2.37
STRATEGO	5.74	2.87
EASY MONEY	3.97	1.98
JEU DE FOOTBALL	PARLANT MATTEL 5.97	2.98
ORIENT	5.97	2.98
PAYDAY	PARKER 4.96	2.48
JEU DE BOULES	CHINOISES COPP CLARK 1.99	99¢
IMPACT	IDEAL 7.49	3.74
ACTION ARCADE	WALT DISNEY 2.99	1.49
HUMPTY DUMPTY	IRWIN 4.99	2.49
LONDON BRIDGE	IRWIN 4.99	2.49
DON'T SPILL THE BEANS	IRWIN 4.99	2.49
AUTO BROCANTE	PARKER 2.99	1.49
CHIPAWAY	6.74	3.37

JOUETS EDUCATIFS

CAMION	A CHIFFRES TUFF STUFF MATTEL 7.88	3.94
PATINS	A LAMES ZIPPER PAR SAMSONITE 2.88	1.44
JOUETS	A EMPILER, SEMBLABLES A ROCK A STACK 99¢	49¢
MAISON	LOCK A BLOCK 1.99	99¢
MOTONEIGE	FISHER PRICE 1.99	99¢

GIANT TIGER TIGRE GÉANT
MAINTENANT ! TROIS EMPLACEMENTS PRATIQUES



98 RUE GEORGE



1085, RUE WELLINGTON



92, RUE WELLINGTON, HULL

GIANT TIGER VOUS FAIT ECONOMISER !



79 CONDOMINIUMS | 79 CONDOMINIUMS | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

NOTRE TOUT DERNIER ACHETEUR AVAIT $1,795.64 EN BANQUE

Nous aimons croire que nous avons aidé à réaliser le rêve de ce couple. Ils ont discuté avec nous

...et vous?

HUNT CLUB ESTATES

CH. HUNT ENTRE LA RUE BANK ET LA PROMENADE RIVERSIDE, OUVERT TOUS LES JOURS DE 1h A 9h, LE SAMEDI DE 10h A 6h, LE DIMANCHE DE MIDI A 6h.



Pour renseignements 521-1212

TARTAN DEVELOPMENT CORPORATION

A.E. LePAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER

Courtiers en immeubles du Québec
CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL 778-2443

RESIDENTIEL — Gatineau deux 16 logis, en brique. 1 ch. à coucher chacun, meublés. Rapporte $30,000 par année. Très bon placement.
Jean-Guy Hamel, rés: 663-7897, bur: 778-2443.

COMMERCIAL — Angers, 6 acres, sur la route 8:, 4 1-2 acres, sur le grand chemin. Une aubaine à ne pas manquer.
Jean-Guy Mamel, rés: 663-7897, bur: 778-2443

TERRAIN DE 21 ACRES — Beau terrain paysager de 21 acres, sur boul. St-Joseph, route 11; avec grand ruisseau. Site avantageux pour appartement ou même industriel.
Bert Renaud, bur: 778-2443

TERRAINS POUR 16 LOGIS — Pointe-Gatineau, terrain pour 16 logis, avec plans approuvés. Peut être construit au printemps. Faites vite.
Bert Renaud, bur: 778-2443

COMMERCE — 26 milles de Hull. Bar salon, salle à manger. Centre d'équitation, 185 acres. Bon chiffre d'affaires. Toutes autres informations au bureau seulement.
Colette McKinnon, rés: 777-1167

TRANSFERT — Il faut vendre avant le nouvel an. Toute offre est considérée. Notre bungalow est de construction récente Salon, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, situé dans le projet Roger Pilon, Aylmer.
Collette McKinnon, rés: 777-1167
80

REALTOR — IMMEUBLES DUSSAULT INC. — SERVICE MLS

33, RUE LAVAL, HULL 771-3211

SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

WRIGHTVILLE — Résidence de choix, 2 étages, foyer au salon, grande salle à manger, chauffage eau chaude. Terrain avec arbres fruitiers et piscine pour enfants dans le jardin. Appelez-moi pour rendez-vous.
Mme Madeleine Dussault, 776-2422

TOURAINE, RUE COLETTE — 2 bungalow neufs, prêts à être occupés. 5 et 6 grandes pièces. Chauffage électrique. Conditions d'achat faciles. Financement à 10 pour cent et 11 1-2 pour cent. Pour informations:
Edmond Wielgo, 771-5646

TOURAINE, ANGLE MARCOTTE — Bungalow, brique, 28' x 45', 6 pièces, tapis à la grandeur. Construction 1974; terrain 70' x 100', aménagé. Pour informations:
André Charlebois, 827-0502

HULL, RUE ROUVILLE — Duplex, 1 1-2 étage, imitation pierre et stuc, rénové. Excellent investissement, faites une offre. Pour informations:
Pierre-André Gareau, 770-6199
80

IMMEUBLES MICHEL INC. — M.L.S.

LUCERNE 684-7790

AYLMER (254) — Bungalow 1969, cinq chambres à coucher, avec salle de séjour. Proprio reprendra 2e hypothèque.
Téléphonez à Pierre Boutin, 684-4695

AYLMER, PARC AYLMER (269 — Décoration intérieure très originale dans cette maison jumelée de 4 chambres à coucher. Salle de séjour aussi.
Téléphonez à Huguette Lamirande, 684-6297
80

J. PIERRE LEMAY
Immeubles Enrg.
5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
770-1616 — 770-4800

A tous nos nombreux clients et amis
MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON
Roger Prud'homme
776-3540

JACQUES PRUNEAU
Immeubles Enrg.
5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
778-1144 — 776-1803

A tous nos nombreux clients et amis
MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON
Roger Prud'homme
776-3540

DESSUREAULT FRERES LIMITEE

COURTIER
365 BOUL. ST-JOSEPH HULL
777-5241

MLS MLS

PAYEZ-VOUS LA TRANQUILLITE — Maison en pièces avec 3 ch. à c. et cuisine d'été, sur 2 acres de terrain. Electricité, fosse septique et eau. Seulement $16,500. (312)
Hélène Dessureault, 777-5241

RUE MACLAREN, BUCKINGHAM — 4 logis, 2 étages, brique et colorlock, construit en 1972; lot 68 x 94, bâtisse 27 x 62; très bon invesitssement. (281)
Serge Dubois, 776-6627

CHALET, SITUE AU LAC GAGNON — Comprend 4 ch. à c., salle de bains complète et services; complètement meublé; prix demandé $12,000. (332)
Gerry Desjardins, 770-9146

FERME FORESTIERE — Situé à Low Québec. Comprend 600 acres, bâtiments, scierie, machineries diverses, équipements lourds et un inventaire de plus de 1-2 million d'arbres. Un excellent investissement... (330)
Léa Comtois, 1-986-2014
80

SYLVIO HUNEAULT

Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

GATINEAU, RUE PRINCIPALE — Spacieuse maison, 1 1-2 étage. Rez-de-chaussée: grande cuisine avec poêle et four encastrés, salle à manger séparée, salon, 2 ch. à c. Sous-sol: 1 ch. à c., salle de jeux avec foyer, terrain 57 x 140 avec garage double, entrée pavée. Egalement logis d'une ch. à c., salon, cuisine. Possession immédiate, faite une offre. (74-188)
Paul Kelly, 663-0923

GATINEAU — Maison en rangée (sur coin). 4 ch. à c., tapis mur à mur, finition intérieure en panneaux de bois naturel. (74-189)
Jeannette Fleury, 671-2633 — 663-0723

POINTE-GATINEAU — Maison Quadrex, très propre, avec plusieurs extra pratiques. Prix demandé $22,500.00 (74-172)
Guy Lafortune, 663-8195

LAC GAREAU — Chemin du lac Cayamant. Chalet hivernisé en "Press wood", construction récente, terrain 100 x 100. Plage sablonneuse. (74-163)
Informations: 663-7707

TOURAINE — Terrain 100 x 100, avec services, situé au Mont St.-Luc; beau secteur résidentiel; prix raisonnable. (74-150)
Guy Prud'homme, 663-6763

TEMPLETON-EST — Terrain 108 x 204, situé à 800 pieds du chemin de Perkins; nouveau développement. Prix demandé $4,000.00 (74-162)
Paul Cousineau, 663-2384

BUREAU DE HULL, , 770-5440

A VENDRE OU A LOUER — Gatineau, projet La Vérendrye, maison, 3 ch. à c., garage. Propriété toute neuve. (74-149)
Guy Huneault, 770-0422

HULL, RUE VAUDREUIL — Maison 2 étages, brique, très propre. Rez-de-chaussée: logis du proprio, très grand. 3 garçonnières meublées au 2ème étage. Grand terrain pour stationnement. Près place du Portage (74-100)
René Pichette, 777-9180

HULL, RUE ST-PIERRE — Bungalow, sur coin, 4 ch. à c. (74-152)
Roméo Groulx, 777-8467
80

Conrad Sigouin LTEE

771-6266

REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.

MONT-BLEU — Rue Bernier, bungalow, 4 ch. à c., qualité supérieure, sous-sol fini, possession 1er mai. Venez voir et faites une offre.

BUNGALOW, BRIQUE — 4 ch. à c., aubaine formidable, à ne pas manquer. Construction signé Lemay (1971). Sous-sol fini, tapis, plusieurs extra. Un vrai bijoux, pas cher. Possession facile.
Rod. Bellemare, 827-2510

TRIPLEX 1973 — 2 ch. à c., tapis, chauffage électrique. Hypothèque de $25,000.00. 1-2 pour cent.

LOT 100 x 150 — Chemin Denis, Touraine. Une offre est à faire.
Gilles Desjardins, 778-2576

RUE GEORGES, GATINEAU — Bungalow, 3 ch. à c., salle de jeux avec tuiles; lot clôturé, paysager; tapis mur à mur inclus.

BOUL. MALONEY — Bungalow à revenu ($100.00 par mois); grand lot; 4 ch. à c.
Paul Williams, 663-2333

TEMPLETON, COMPTANT — $995. 00 ou plus. Magnifiques bungalows neufs, 3 ch. à c., 2 salles de bains; garage, tapis mur à mur.

RUE LAVIGNE, GATINEAU — Bungalow, pierre et brique, 4 ch. à c. abri d'auto. Pas cher.
Yves Patrice, 663-3371

BUNGALOW, RUE SEGUIN — 3 ch. à c., très propre, lot 10,500' c. Une seule hypothèque, avec $3,000. comptant.

PROFESSIONNELS — Côte d'Azur, Touraine, lot 30,000' c., boisé, vue panoramique. Prix et comptant à discuter.
Rhéal Bélanger, 777-1809

8 LOGIS, RUE ROY — Voisin de Place Cartier, bâtisse en excellent état.

BUNGALOW — 3 ch. à c., plus revenu de $160. par mois, au sous-sol. Secteur privilégié, rue Hadley. Une seule visite vous convaincra.
Raymond Bastien, 770-5039

BUREAU NEUF, A LOUER — 800' c., boul. St-Joseph. Séparations déjà faites. Idéal pour avocat, notaire ou autre. Possession immédiate. $335 par mois.

MOTEL LICENCIE — 20 milles de Hull; 15 unités, salle de réception, restaurant. Commerce établi.
Guy Morin, 771-3610
80

SERVICE IMMOBILIER TRANSQUEBEC

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) | 80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J. DAN BRUNET & fils limitée

COURTIER EN IMMEUBLE
REAL ESTATE BROKER
331 BOUL ST-JOSEPH - HULL - QUE.

770-9550

PROJET RIVIERA, RUE GRENOBLE, TOURAINE — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher; comme neuf. Cour arrière clôturée. Pommiers, prix très intéressant. Seulement $34,500.00. 30-2974-103
René Pelletier, rés.: 777-9653

PREMIERE FOIS ANNONCEE — Boul. Labrosse, Gatineau. Maison unifamiliale très grande; propriété idéale. Le propriétaire veut vendre. Apportez une offre sérieuse. Appelez-moi pour les détails. 32-2990-103
Henri Robichaud, rés.: 778-1605

UNIFAMILIAL, GATINEAU, RUE ELISABETH — Impeccable unifamilial de 4 c.c., salle à manger, garage en aluminium. Entrée pavée, terrain clôturé. Très propre. Une offre raisonnable sera acceptée. 32-2934-103
Gérard Danis, rés.: 771-2358

PREMIERE FOIS ANNONCE — Semi-détaché, très propre et très bien décoré. Presque tout neuf. Tapis au salon, passage ainsi que dans l'escalier. Clôturé en "Frost Fence". Remise en aluminium. Hypothèque à 9 pour cent. A qui la chance? 20-2984-203.

PREMIERE FOIS ANNONCE — Rue Duquesne. Duplex rénové, deux chambres à coucher chaque logis. Hypothèque existante à 5 pour cent. Prix raisonnable. Informez-vous! 11-2988-104
Charles Beauparlant, rés.: 771-0554

QUELQUE CHOSE DE RARE — Terrain vacant, Cité des Jeunes, Hull. Attention constructeurs Grand terrain d'environ 56,000 pi. ca., avec services. Vaut une visite pour l'apprécier. Appelez-moi. 12-2991-101.

TRIPLEX, HULL, RUE SHERBROOKE — Bon triplex en brique. Belle localité. Sous-sol 7' de hauteur, fini en ciment. Grand terrain clôturé. Appelez-moi sans engagement. 11-2914-204
Ernest Chaloux, rés.: 771-1192

LAC DES FEES, RUE CARON — Joli bungalow brique et pierre comprenant 3 c.c., cuisine, salon avec foyer naturel; garage double, corniches en aluminium. Beau terrain paysager. Secteur très résidentiel. Vaut une visite. 11-2948-103
Bernard Rioux, rés.: 776-5214

GLEN ALMOND — Terre de 99 acres, bonne maison et bâtiment; 35 acres cultivables, balance en forêt, avec quelques ruisseaux. Si vous rêvez de paix, tranquillité et de décor champêtre, allez-y, c'est pour vous! 39-2922-108
Germain St-Amour, rés.: 770-3954

EN FACE DES GALERIES — Rue Ste-Marie. Joli duplex construit sur un terrain de 81' de façade 7,978 pi. ca. Zonage de logis multiples. Tapis partout, rénové avec goût, bien paysager. Garage simple. Pour renseignements supplémentaires, consultez-moi. 11-2831-104
Gaby Prévost, rés.: 771-2895

CHELSEA — Maison de 1 1-2 étage, dans le village de Chelsea, route 11. Terrain commercial, 116' x 85'. 14-2889-103
Henri Roy, rés.: 770-9509

PRES DE ST-JOSEPH — Rue Georges. Bungalow de 3 c.c. avec tapis. Grand terrain de 102 x 93. Zone multifamiliale. Prix demandé $35,200.00. Toute offre raisonnable sera considérée. 12-2902-203
Gaston St-Laurent, rés.: 777-2302

CENTRE — HULL — Rue Notre-Dame. Deux logis dans centre-ville, avec hypothèque intéressante. Tous les appartements sont grands. Beau terrain paysager. Apportez une offre. 10-2865-204
Guy Bélanger, rés.: 776-1255

PROJET RIVIERA, RUE D'ALENCON, TOURAINE — Grande maison de deux étages comprenant 4 c.c. Tapis partout. Foyer au salon. Doit être vendue; possession immédiate. Faites une offre. 30-2871-203.

WRIGHTVILLE, RUE JEANNE D'ARC — Beau deux logis d'une c.c. chacun. Entièrement rénové. Idéal pour couple. Il faut voir. 12-2863-104
Gaston Bilodeau, rés.: 771-0057

FACE AUX GALERIES DE HULL — Quatre logis en stuc et colorlok. Deux logis d'une chambre à coucher et deux autres de deux chambres à coucher. Revenu approximatif de $8,000.00 par année. Consultez-moi pour une visite d'affaire. 12-2968-104.

COMMERCIAL, HULL, RUE EDDY — Commerce établi, très bon chiffre d'affaires; 3 logis dont 1 de 3 c.c., 1 de 2 c.c. et 1 de 1 c.c. Renseignements confidentiels au bureau seulement. Prenez rendez-vous avec moi. 10-2723-205.

BUNGALOW AVEC PISCINE — Joli bungalow de 3 c.c., situé à Pte-Gatineau. Modèle Centenaire, construit en 1973. Piscine sous terre, 32' x 16'; salle familiale 33' x 11', tapis mur à mur partout. Il faut voir! Téléphonez sans engagement. 31-2712-203
Lionel J. Monfils, rés.: 776-1220

POINTE-GATINEAU, TRIPLEX — Trois logis sur la rue St-Louis, avec possibilité de faire trois autres logis. Investissement très bien placé. Faites une offre. Consultez-moi pour plus de détails. 31-2933-204
Léo Majeau, rés.: 1-986-3678 ou 777-4198

OPPORTUNITE COMMERCIALE — Rue St-Etienne, gaz-bar, prix très abordable. Informez-vous au bureau des possibilités. 10-2836-105.

BOUL. FOURNIER — Maison en rangée, très bien située, pourrait être achetée à l'unité, à un prix très compétitif. Comptant des plus raisonnables, pour la personne intéressée. Ne ratez pas cette occasion! 10-2918-104
René Lévesque, rés.: 777-3053

TERRAIN COMMERCIAL — Rue Dollard, touchant le boulevard Maisonneuve. Terrain 66' x 69'. Idéal pour tous genres. Appelez au bureau pour les détails. 10-2955-103.

TOURAINE, RIVIERA, RUE D'ALENCON — Joli bungalow en brique. Tapis mur à mur. Beau terrain d'une belle grandeur, clôturé. Il vous faut voir pour apprécier. 30-2856-103
Serge Breton, rés.: 663-8844

UNIFAMILIAL, MASSON — Unifamilial de 2 étages, 7 c.c., balcon au 2e étage. Grande cuisine 18 x 12, grande salle en forme de L, 18 x 16. Local 32 x 15 utilisé pour commerce. Le propriétaire prendrait 1ère hypothèque avec environ $15,000.00 comptant. 38-2859-103
Richard Sabourin, rés.: 663-3442

GATINEAU, RUE DE LAVERENDRYE — Bungalow de construction récente et très propre. Prix raisonnable. Pour informations, appelez-moi. 32-2870-103.

BUNGALOW-DUPLEX, POINTE-GATINEAU — Rue St-Antoine, Pointe-Gatineau. Récemment rénové. Terrain commercial. S'achète avec très peu de comptant. Pour plus de détails, communiquez avec moi. 31-2965-104
Gérard Amyot, rés.: 770-9605

PREMIERE FOIS ANNONCE — Magnifique bungalow avec abri d'auto. Salle à manger. Sous-sol complètement fini avec bar. Situé sur un coin avec vue panoramique. Faut le voir pour le croire. 31-2986-20
Robert Brunet, rés.: 568-2881

LIMBOUR — Nouvelle subdivision, rue Place du Moulin. Beau choix de bungalows neufs. Construction des plus modernes. Appelez pour rendez-vous. Vaut la visite. 31-2742-2743-2744-2745-2746-103
Ronald Ménard, résidence: 777-1339
Carol Carpentier, résidence: 777-1354
80

Notre reputation est notre meilleure publicité

Claude TESSIER et associés inc. courtiers realtor du Québec

L'EQUIPE D'ACTION

HULL	253, boul. St-Joseph	770-5366

WRIGHTVILLE — Maison 2 étages, brique, 4 c.c., très bonne construction. Sous-sol 7', chauffage eau chaude. Bien clôturé, garage. Prix demandé $30,000.00 (74-540)
Ghislaine Landry, 827-0828

PRES DE LA RUE PAPINEAU, HULL — Grande maison de 3 ch. à coucher, chauffage central à l'huile. Fenêtres en aluminium et autres extra. A un prix remarquable de $17,000.00 (74-548)
Marc Lafleur, 684-3445

WRIGHTVILLE — Un 3 logis, 3 ch. à coucher chacun, situé près de St-Raymond. Possibilité de revenu de $550 par mois. Pour plus de détails, demandez (74-539)
Raymond Déziel, 771-3380

PTE-GATINEAU — Secteur de choix, grand bungalow 26' x 44'; garage; tapis mur à mur partout, sous-sol complètement fini avec salle de jeux, ch. de bains, salle de lavage et de couture, 2 c.c.; piscine chauffée, 16' x 32', clôturée; location idéale. (74-524)
Richard Dalpé, 770-5366

IL VOUS EN COUTERA PEU! — Pour demeurer dans ce duplex fraîchement rénové; grand terrain, clôturé; garage insulé. Prix des plus raisonnables. S'achète avec environ $3,000. (74-528)
Gérard Guénard, 777-1358

GATINEAU	157, boul. St-René ouest	663-7744 663-9225

GATINEAU, BOUL. MALONEY — Terrain commercial, zoné tout usage. 12,000 pi. ca., à $1.65 pi. ca. Possibilité d'obtenir terrain adjacent de 6,440 pi. ca. Excellent prix pour vente rapide. (74-526)
Réjean Charlebois, 663-6631

LUCERNE — Très beau terrain d'une acre avec joli ruisseau traversant le terrain. Seulement $9,000.00, $3,000.00 comptant, solde à 8 pour cent. (74-554 MLS)
Robert Bédard, 986-8701

NOUVELLE INSCRIPTION — Templeton, grand bungalow-duplex. Logis principal de 3 c.c., salle à manger, tapis à la grandeur, 2e logis de 2 c.c. Beau grand terrain paysager. S'achète avec $5,500.00 comptant. Vaut une visite. (74-559)
Louise Charlebois, 568-1785

COMMERCIAL	253, boul. St-Joseph HULL	770-5113

Bernard Séguin, 770-5113 — André Rouleau, 684-8362
Paul Page, 778-1340 — Claude Tessier, 771-6372

RUE RICHER, HULL — 7 logis, brique; terrain de 7,129 pi. ca. Excellent revenu. Bon emplacement. Prise de possession immédiate. (74-1318 MLS).
80

A VENDRE — Trust Royal — "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

TRUST ROYAL

REALTOR

490 boul. St-Joseph, Hull — 770-9221
Ouvert tous les jours de 9 à 9 — samedi de 9 à 4

AMATEURS DE SKI — Très beau site, à quelques minutes des monts Cascades et Edelweis, et seulement 13 milles d'Ottawa et Hull. Nouvelle bâtisse de 2 étages, avec 4 ch. à c. Prix réduit. Demandez Michel. (74-190)

PRET POUR CONSTRUCTION — Terrain de 31,000 pieds carrés, avec 200 pieds de façade sur le lac Rhéaume. (74-215)
Michel Patry, rés: 663-9906

LUCERNE — Magnifiques terrains vacants, une acre, boisés, et non boisés. Encore très bon choix; magnifique vue sur les montagnes de la Gatineau. S'achètent avec $1,500. comptan et balance payable en 12 ans. Rues pavées par le subdiviseur.

LUCERNE — Bungalow de très belle apparence, situé sur terrain paysager d'une acre. 3 ch. à c. spacieuse, grand salon et salle à manger, salle familiale et de lavage, salle de bains moderne; tapis mur à mur de qualité, partout. Prix de vente exceptionnel; peu de comptant requis et possession rapide. (74-239)
Serge Ménard, rés: 771-7230

AUBAINE, TERRAIN BOISE D'UNE ACRE — $0.17 le pied carré. Lucerne. Chemin important, ouvert à l'année. Prix et conditions discutables. A voir avec Georges (74-244)

FOYER EN PIERRE NATURELLE AU SALON — Venez voir ce magnifique bungalow de 2,000 p.c. Garage double. Salle familiale. Terrain d'une acre. (74-257)
Georges Lupien, rés: 776-4756

AYLMER, LOUIS-COUSINEAU — Construit en 1972, brique et aluminium. Terrain 80 x 100. 4 ch. à c., salle familiale, salle à manger, garage. Prix demandé $47,500. (74-221)
Raymond Courchesne, rés: 771-1873

SEMI-DETACHE, Mont-BLEU — Deux étages, 1 1-2 salles de bains, très grand terrain clôturé. Prix raisonnable, doit vendre. (74-243)

POUR PROFESSIONNELS, MONT-BLEU — 4 ch. à c., salle familiale avec foyer, 2,200 p.c., tapis mur à mur, garage double, beaucoup d'extra. (74-202)
Claude Bourdeau, rés: 770-5007

LIMBOUR, 43 ST-LAURENT — Grand bungalow, tapis partout. 3 ch. à c., salle à manger avec porte coulissante donnant sur grand patio 12 x 12, tapis. Chauffage électrique; terrain de 14,000 p.c. (74-275)

GATINEAU, 570 JACQUES-CARTIER — Doit vendre. Joli bungalow de 3 ch. à c., grand terrain, beaucoup d'extra. Sous-sol prêt pour finition; accès facile à Touraine et Hull.
François Poirier, rés: 827-2032

PARC AYLMER — Maison âgée d'un an, deux étages, 4 ch. à c., cuisine, salon, salle à manger, 1 1-2 salle de bains, abri d'auto. Cause transfert. (74-178)

GATINEAU — Maison de 3 ch. à c., cuisine, salon avec foyer, sous-sol complètement fini avec bar; ch. de bains double, en céramique. Tapis mur à mur partout. Terrain 7,500 pieds carrés. Pour plus d'informations: (74-220)
Gilles Lauzon, rés: 663-1714

RUE HEBERT, GATINEAU — Joli bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine. Possession immédiate. Faites-vous un joli cadeau! Pour plus de détails, appelez Gérald Sauvé.

RUE DE BOURGOGNE, PARC AYLMER — Pourquoi ne pas visiter et faire une offre? Maison de 4 c.c., garage, salle à manger, cuisine, salon. Informez-vous. (74-194)
Gérald Sauvé, rés: 771-4180

IMMEUBLES Prestige ENRG.

ARMAND COUTURE — COURTIER
563, boul. MALONEY GATINEAU
Bur: 663-2491 — Rés: 663-4991

GATINEAU RUE MURPHY — District paisible. Bungalow construit en 1966. 3 chambres à coucher, cuisine, salon et passage sur tapis. Entrée pavée avec garage simple, terrain complètement paysager. Hypothèque à 6 1-4 pour cent; ne manquez pas cette aubaine; appelez
Armand Couture, 663-4991

GATINEAU ANGLE BREBEUF — Bungalow-duplex, sur grand terrain bien paysager avec arbres, haie de cèdres; clôturé. 1 logis de 2 chambres à coucher. (10 x 12 et 13 x 14) salon 14 x 15. Cuisine 15 x 15, 2e logis comprend 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. Taxes très basses.
Armand Couture, 663-4991
80

TRUST GENERAL — courtier hull — 771-3227

La direction et le personnel du Trust Général de Hull, vous offrent leurs

MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON!

80

A VENDRE — TRUST UNI — COURTIERS | UNITED TRUST | A VENDRE — TRUST UNI — COURTIERS

770 BOUL. ST-JOSEPH HULL 777-4353

A tous nos nombreux clients et amis, nous souhaitons un

JOYEUX NOEL!

GILLES ST-MARTIN, DIRECTEUR DES VENTES.

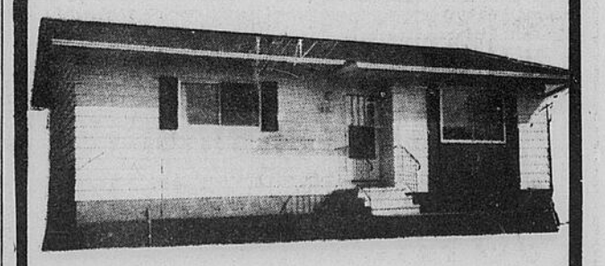
REPRESENTANTS:

Richard Newton	André Cloutier
Aline B. Filion	René Cloutier
Alain Parent	Rhéaume Girard
Denis Cloutier	Gaston Poirier
Francois Paquin	Jacqueline Forgues

Dorval Chartrand

80

INCROYABLE!



Semi-détachés et bungalows

Comptant à partir de seulement:

$167

TAUX D'INTERETS DE 9¾%

CONSTRUCTION DU BARRY INC.

2, rue Chazel, Pointe-Gatineau
568-2863 — 568-4313

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOWS DEMANDES

Dans Hull, Gatineau ou Aylmer
3 ou 4 ch. à c. de préférence.
Nombreux acheteurs de l'extérieur, ont besoin pour début 75. Meilleurs prix offerts.

778-2443

A.E. LePAGE
IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER

Centre d'achats Place Cartier, Hull
80

Réjean BERTRAND

Immeubles
151 St-Antoine, Pte-Gatineau
770-7600

Nos bureaux sont fermés jusqu'au 5 janvier, pour période de vacances.

MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON
80

COSMORAMA

OUVERT
COMME A L'HABITUDE
PENDANT LA PERIODE
DES FETES

HULL
341, BOUL. ST-JOSEPH
770-4242

Noëlla Blackburn 684-4835	Wilfrid Charron 663-1824
H.P. Trudeau 770-4242	André Vaux 776-4218
Fernande Lewis 776-1437	Ken Wheeler 684-3903
Jeannette Alie 771-5183	Pierre Charrier 827-2453

Gisèle Morin 770-9067

AYLMER-LUCERNE
149, PRINCIPALE, AYLMER
684-6060

Ann Lusk 455-2353	Del Steers 776-4146
Rita Brochu 684-3918	Sue Ladouceur 684-6586
Josephine Hopkins 684-7105	Ian Laidlaw 684-6132
Margo Renaud 684-6415	David Thompson 776-2293
Yvon Renaud 684-6415	Louise Rapley 684-4334

Mary Roy 684-3996

PONTIAC
SHAWVILLE, QUEBEC
1-647-2218

Don Dods	647-2620
Dan Ryan	648-2381
Helen Robinson	648-5868

Associé au service de courtage D'un océan à l'autre
80

Stan Wren
IMMEUBLES • REALTIES
777-8150

FERME
POUR LA PERIODE
DES FETES

Nos meilleurs voeux à tous nos clients et nos amis

TEMPLETON
A VENDRE

4 jolis bungalows, 3 chambres à coucher. Pour possession immédiate. Accepterais un échange comme dépôt.

Venez nous voir pour en discuter.

CBBC CONSTRUCTION LTEE
788 BOUL. MALONEY, TEMPLETON.
663-0215 ou 663-2336
80

DUPUIS Enrg
IMMEUBLES-REALTOR
123, 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461



EMPRESSEZ-VOUS D'ACHETER AVANT L'AUGMENTATION! Nous avons un grand choix de propriétés à vous offrir, soit dans uni-familiales bi-familiales ou multifamiliales; dans Gatineau, Pte-Gatineau, Hull, Touraine etc. Consultez-nous, sans obligation,
663-2461

POSSESSION IMMEDIATE Templeton rue Bérubé, bungalow de 5 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains, tapis de qualité partout, terrain clôturé, une aubaine à ne pas manquer.
Pauline Dupuis, 663-4335

GATINEAU Secteur de choix, très beau semi-détaché, 3 chambres à coucher, grandes pièces, salle de jeux au sous-sol, terrain paysager. S'achète avec léger comptant. Possession immédiate.
Lorraine Saumure, 663-2141

MESDAMES, AIMERIEZ VOUS AVOIR VOTRE PROPRE COMMERCE? Gatineau, très bon commerce de lingerie et variétés et 4 logis dont 3 de 1 chambre à coucher, et un de 3 chambres à coucher. Inventaire et équipement compris bon revenu; pour renseignements.
Odette Chartrand, 771-5509
80

TRUST GÉNÉRAL
courtier
hull
771-3227

PTE-GATINEAU RUE ROBINSON — Bungalow, brique et aluminium 2 ans; cuisine et cuisinette avec porte patio, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur; prises pour laveuse et sécheuse; sous-sol à la grandeur.

PERKINS R.R. 2 — St-Pierre; bungalow de 3 chambres; propriété très propre; longe la rivière Petite Blanche.
Mme H. Mongeon, 663-5565
80

IMMEUBLE Champlain
195, BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU
SUITE 205, 770-9393

MAGNIFIQUES TERRAINS POUR CONSTRUCTION D'APPARTEMENTS — Prix très abordables et conditions d'achat faciles. Ces terrains sont tous situés à Pte-Gatineau, dans un quartier résidentiel.

PTE-GATINEAU SECTEUR MOREAU — Lot résidentiel de 43' de façade par 170 de profondeur. Services d'aqueduc, d'égoût et rue pavée. Une aubaine.

Conrad Leduc 771-2555 **Jacques Paquette, 770-9393**
80

PAUL BRUNET
IMMEUBLES LTÉE

HEURES DE BUREAU DE 9 AM A 8 PM
7, RUE DUMAS **771-7421**

La direction et le personnel de Paul Brunet Immeubles Ltée. vous souhaitent un:

JOYEUX NOEL!
80

Sarra-Bournet
LIMITÉE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec.

PTE-GATINEAU RUE ETIENNE-BRULE — Beau bungalow 3 chambres à coucher, cuisine, dînette, salon, tapis mur à mur. Très propre, disctrict résidentiel.

LAC RODDICK — 325 acres, dont 45 acres cultivables, excellentes possibilités de coupe de bois. 2 accès au lac. Termes faciles.

Roger Lauzon, 771-8036	Paul Major, 776-6164
J. L. Lazure, 777-8108	Marcel Rhéaume, 771-7356
Michel Sarra-Bournet	Gilles Sarra-Bournet

JOYEUX NOEL A TOUS!
80

IMMEUBLES
METROPOLE
75 ST RAYMOND, HULL
770-4233



CHELSEA Chemin Hendrick. Grand bungalow, sur terrain de 15,000 pieds carrés. 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de jeux. Tapis mur à mur, 2 foyers, abri d'auto. Aussi logis. Une aubaine. Il faut voir pour le croire.
J.P. Querry, courtier, 776-2990

G. LEMAY Construction
BUNGALOWS NEUFS
à
COTE D'AZUR
(Touraine)
et
POINTE-GATINEAU
Prix à partir de
$36,500.00
3 chambres à coucher — Briques et aluminium
MAISONS MODELES OUVERTES AUX DEUX ENDROITS
Pour renseignements
Côte D'Azur: 771-6694
Pointe-Gatineau: 770-4703
J. D'AMOUR, Courtier
80

Maurice Renaud
COURTIER — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
370 RUE MAIN
GATINEAU 663-6907

Meilleurs voeux de la saison et merci de la confiance que vous nous avez accrodée

MAURICE RENAUD
MME P. SAVAGE
MME A. MARQUIS
J.-P. FALARDEAU

Immeubles
AGA

Gérald Perron, courtier-realtor
398 Main, Gatineau
663-2494

GATINEAU Secteur résidentiel, bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, abri d'auto, aubaine. Informez-vous;
Mme Grenier, 663-5645

IL FAUT VENDRE Rue Tessier, Gatineau, $30,500.00 pour ce bungalow de 3 chambres à coucher, grande cuisine, immense terrain de 12,000 pieds carrés. Hâtez-vous de faire une offre, c'est une vraie aubaine! Pour de plus amples renseignements:
Nicole Poirier, 663-9453

TOURAINE Maison de ville 3 chambres à coucher, chauffage électrique, grandes pièces, propre. Pour plus de renseignements
Pierrette Lafleur, 663-5196

TEMPLETON Venez visiter ce beau bungalow de 3 chambres à coucher, excesspvement propre, pour seulement $29,000.00. En plus le choix de très beaux terrains. Pour informations:
Mme Prud'homme, 663-8572

GATINEAU Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, très bon prix; tout les frais de notaire inclus. Hypothèque à 10 pour cent. A ne pas manquer.
Gaétane Hunneault, 663-2304
80

LES IMMEUBLES UNIVERSELS ENRG
407 Principale, Gatineau
663-1889 663-2224

TERRAINS Avec ou sans service, prêts à construire, prix compétitifs. Pour informations:
Pierre Filtreau, 663-5161
Guy Lacroix, 663-1889
80

771-7426
771-8281
COURTIER-REALTOR

R. "HAP" McKENZIE

TOURAINE Rue Claude, 4 terrains résidentiels, avec services (272)
Lise Soroka, 684-4577

HULL-OUEST 50 acres; plât et boisé, ruisseau, en face du Parc de la Gatineau; bons termes, détails avec
Hap McKenzie 771-8281
80

LEO P. LACOMBE
courtier-realtor
777-6557



TOURAINE 14, rue Richard, près de l'avenue Gatineau. Bungalow-duplex, brique et aluminium, 29 x 40. 3 et 1 ch. à c., porte patio dans cuisine. Revenu de $170 par mois. Construction impeccable. Il faut voir.
80

JACQUES CÉRÉ
IMMEUBLE & PRÊTS ENRG.
313 Notre-Dame
Gatineau
663-6000
663-3369



HULL 108 ST-JOSEPH Maison de chambres (12), rapporte $216 par semaine; avec garage loué $120 par mois. Peut s'acheter avec $5,000. comptant.

GATINEAU Duplex, de luxe, pierre et brique, abri d'auto, piscine, entrées séparées. Appelez pour de plus amples informations.
80

PHIL THIBAUDEAU
Immeubles Enrg. — Realtor
283, boul. Maloney est, Gatineau
663-3635 — 663-3956



GATINEAU 5 logis, revenu annuel intéressant. Logis principal de 3 ch. à c. 4 logis de 1 ch. à c. Pour informations:
Paul Giroux, 663-5588

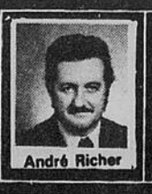
GATINEAU Rue Hillview, bungalow, 3 ch. à c., salon, cuisine, dînette, air climatisé. En parfait état.
André Thibaudeau 643-1646
80

L'IMMEUBLE
ROLAND SAUMIER Enrg
COURTIER • REALTOR
770-7760
91 AMHERST HULL



Roland Saumier

CHOIX DE MAISONS NEUVES Nous avons de très jolis bungalows, à partir de $28,000. avec ou sans alle à manger. Appelez-nous pour rendez-vous.
Roland Saumier, 684-2909
80



IMMEUBLES DU
PORTAGE
Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull **776-3136**
André Richer

CHASSEURS ATTENTION — Ayez votre propre domaine de chasse. Terrains de 19 acres environ. Près de Buckingham. Faites vite.

RUE LAFONTAINE — Bungalow à revenus. Logis de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger au rez-de-chaussé. 3 garçonnières au sous-sol. Extérieur en pierre et brique; abri d'auto. Visitez sur rendez-vous.

RUE THOMAS GATINEAU — Maison à étages multiples (split-level) en pierre et brique. 5 chambres à coucher, salle familiale avec bar, foyer au salon, Terrain paysager et tourbé. Une visite vous convaincra.

POINTE-GATINEAU RUE CHAUVREAU — Quadrex en aluminium, 1 chambre à coucher, cuisine, dînette et salon au rez-de-chaussé. Au sous-sol salle de jeux, salle d'entreposage. Bien situé, près école et centre d'achats. Faites vite. Informez-vous.
80

EXCELLENT PLACEMENT — AU BORD DE L'OCEAN
CLIMAT SOUS-TROPICAL — TERMES FACILES
André Richer, 776-6140 Valérie Doucet, 771-9609

---

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER
A QUI LA CHANCE? 4 logis à vendre, 1 logis libre immédiatement, $35,500 comptant $10,000 Près de toutes commodités. 684-8816.

CHEMIN DE LA MINE, 1 mille de la ville de Hull. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, abri d'auto, tapis partout, emplacement merveilleux et tranquille, 1 âcre de terre. Doit être vendu. Faites vite une offre. 776-1323.

DISTRIBUTEUR maisons unisées, livraison 6 semaines; érigée sur terrain de votre choix, aussi nombreux terrains disponibles. 12 modèles au choix. Maison modèle ouverte pour visiter sur rendez-vous. CBBC Construction Ltée, 788, est boul. Maloney Templeton P.Q. 663-0215 ou 663-2336.

DUPLEX 310 rue King, Shawville, garage jumélé, excellent emplacement, approximativement 60 x 100 avec grand espace pour jardin. Toutes les commodités de la ville. Conditions à négocier. 1-819-647-5690 après 6h.

GATINEAU, bungalow, prix réduit, s'achète des plus facilement, construction 1973. Pour de plus amples renseignements contactez G. Amyot, représentant pour J. Dan Brunet et Fils Ltée, courtiers. 770-9605.

GATINEAU, semi détaché, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, faut vendre. Demande $19,000 J.G. Hamel, 663-7897 — 778-2443 A.E. Lepage Immeubles Westmount Realties Limited.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, libre $225. 663-7744 ou 827-2437.

GATINEAU, triplex, construction récente, brique, chauffage à eau chaude, 663-4349.

HULL 58 Charlevoix, libre 1er février, 771-4363.

JOYEUX NOEL et Bonne Année, téléphonez-nous après le 5 janvier, MacIntyre Realties, 827-0621.

MAISON dans Cedarvale, 4 milles d'Aylmer, 1 mille de la route 8, 3 chambres à coucher, avec appartement attaché de 2 chambres à coucher, chauffage central, 300 pieds de la rivière, avec chemin privé. Vente privée. 684-3159.

MAISON de ville, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, clôturée, tourbée, $23,500. 568-1509.

MME GERARD REGIMBALD, 18 rue Laviolette, Rockland, Ontario. Vous vous méritez deux laissez-passer pour le tournoi de hockey Midget Kiwanis de Hull et aussi la chance de gagner un voyage pour deux à Paris. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

PROJET RIVIERA Touraine, bungalow 2 ans. 3 chambres à coucher, terrain 60 x 125. Tourbé, clôturé, 771-0997.

PTE-GATINEAU, rue Troyes, bungalows neufs. Prix $21,500., acompte $2,000. Possession immédiate, C.A. Gadbois, Immeubles, 663-9139.

3 LOGIS, 35, Roussillon; 2 logis 2 chambres; 1 logis 1 chambre. Informations 776-1888 entre midi et 7 p.m.

A. MERCIER
Immeubles Realtor
183, boul. Gamelin, Hull
770-0390



20 MILLES DE HULL Route 11. Terrains de 15 acres et plus, semi-boisés. $1,000 l'acre, comptant à discuter. Profitez de l'occasion.
A. Mercier, courtier, 770-0390
80

---

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

LABRANCHE
REALTY LIMITEE, COURTIER
25 CH. DE MONTREAL VANIER
741-3940

LAURIER EST Commercial, en brique, 6 logis de 5 c.c. 1 de 1 c.c. chauffé, eau chaude. revenu $900. par mois. Falardeau, 746-1116

ROCKLAND Bungalow en brique 30 x 40, garage attenant, 3 c.c. salon, salle à manger tapis mur à mur, lot de 71 x 140 avec jardins de fleurs, Gregory J. Lunch, 741-3940

CHATEAU VANIER $3,000. comptant. Grand condominium, 2 c.c. poêle, réfrigérateur. Richard A. Laplante, 1-487-2414

VANIER 7 logis en brique, revenu de $14,460.00 par année. $115,000. avec termes. Labranche, 745-3753

$5,000 COMPTANT beau split-level neuf, à Bourget, avec 11 acres de terrain. Jacques Crête, 822-2330

"TOWNHOUSE" 4 c.c. salon avec salle à manger, grande cuisine, 1 1-2 salle de bains sous-sol et garage inclus. $34,900. avec termes, Paul W. Crête, 749-2290

"PENTHOUSE" Château Vanier, 3 c.c. 1 1-2 salle de bains, salon, grand patio, stationnement. Seulement $41,500. Angela Goyette, 749-8579

OUVERT:
9:00 A.M. A 8:30 P.M.
81

ROCKLAND, ONTARIO
LOMER LEFEBVRE
AGENT
TEL.: 1-613-762-5664

ROCKLAND RUE NOTRE-DAME — Lot 66 x 132, désservi par les égouts de la ville. Quelques arbres. Dans un secteur très restreint. On demande $11,000.

ROCKLAND RUE WALLACE — 58 x 175, eau par la ville. On demande $7,000

ROCKLAND — pour maison, ferme, terrain, chalet. Terrain pour subdivision ou autres. Communiquez avec:
Lomer Lefebvre Agent, Albert Gale Agencies Ltd
Tél. 1-613-762-5664 Rockland, Ont.
81

---

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

16 APPARTEMENTS, à vendre, dans Hull. 729-1749.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON NEUVE, 3 chambres à coucher, possession immédiate, 30 minutes d'Ottawa, 613-445-5328.

TITLEY INC.
Courtiers en immeuble
1427, ch. Ogilvie
741-5000

RENÉ D. LAPOINTE
COURTIER
355, CH. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

CHEMIN NAVAN Près de Blackburn Hamlet, 10 acres de terrain, avec les services d'aqueduc. Appelez:
René D. Lapointe, 568-3049

ELMVALE ACRES Maison de 5 c.c., sur terrain de 112 x 133, foyer naturel, tapis et draperies inclus.
René D. Lapointe, 568-3049

ROCKLAND Rue St-Jacques. Bungalow neuf, 3 ch. à cou., salle à manger, foyer naturel, terrain 75 x 100. Aucune hypothèque.
Rhéal Simard, 749-1966

$2,000 COMPTANT 3 logis, sur terrain double, 232 ch. Marier.
Rhéal Simard, 749-1966

RUE MORIN Semi-détaché, 4 ch. à cou., garage, chauffage à l'eau. Hypothèque à 9 1-2 pour cent. $290. P.I.T.
André Landreville, 236-8037

BEACON HILL Construction Campeau, 3 ch. à cou., première hypothèque à 10 pour cent pour la vie. Seulement $195 P.I.T.
André Landreville, 236-8037
81

Nous offrons des 1ères et 2es
hypothèques à 9½%
à Pineview Court,
Prix à partir de
$34,450
Acomptes aussi bas que
$1,722.50
pour une bonne aubaine de maison
Composez 745-9851
VISITEZ SUR SEMAINE -1h à 8h. p.m.
FINS DE SEMAINE -12 à 6h p.m.
Demandez:
BILL -749-3686
GLADYS -741-2357
81

MEILLEURS VOEUX



A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

La Direction et le Personnel

PENTAGON REALTY
realtor
612, ch. de Montréal
745-0321

---

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CLARENCE CREEK
BUNGALOW, 3 chambres à coucher, moins de 5 ans. Terrain de 100' x 150'. Demande $34,000, appelez Guy Letellier 737-4201, R. Cholkan and Co. Ltée. Realtor, 722-8384.

LIMOGES 3 chambres à coucher, 1-443-3121.

83 TERRAINS A VENDRE

COTE D'AZUR, terrains résidentiels de 7,000 pieds carrés et plus. J. D'Amour courtier, 771-6694.

COTE D'AZUR, terrain 100 x 200, $8,200. 770-0141.

COTE D'AZUR, Touraine, rue Juan Les Pins, 3 terrains adjacents, $11,000. chacun. 771-7528.

LIMBOUR, boisé, services, rue pavée, offre raisonnable acceptée. 770-1680.

LIMBOUR, terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services. $1,500 comptant. Balance en 3 ans. 827-0391.

LUCERNE — Magnifique terrains vacants d'une acre, boisé et non boisé. Très bons choix. Magnifique vue sur les montagnes de la Gatineau. S'achètent avec seulement $1,500 comptant et balance payable en 12 ans. Rues pavées par le subdiviseur. Serge Ménard, résidence 771-7230 bureau 770-9221.

MONT-BLEU, 298-300-302, rue Lévis, lot avec vue panoramique, montagnes de la Gatineau, après 5h. 771-6378.

PLAISANCE, 3 terrains de 10 acres, $5,500. chacun. $500 comptant, et $40 par mois. 771-6402 entre 6 et 8h p.m.

TERRAIN 3,327 pieds carrés, centre Masson, $2,000 ou meilleure offre. 819-986-5698.

TOURAINE beau terrain plat, environ 40,000 pieds carrés, termes faciles. 731-4272.

TOURAINE route 307, terrains vacants de 40 pieds carrés et plus, boisés, très beaux. Prêts pour construction. Prix $7,000. s'achètent à 25 pour cent comptant, balance termes faciles. Serge Ménard, résidence 771-7230 bureau 770-9221.

1 ACRE boisé, 5 minutes de Hull, près du chemin de la mine. 770-2099.

84 FERMES A VENDRE

PARTICULIER vend ferme 45 minutes d'Ottawa, vallée de la Gatineau, terrain de 80 acres, ruisseau, chute d'eau, maison habitable, $65,000. $25,000 comptant. Soir 1-819-422-3391.

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION
CHOIX DE MAISONS mobiles neuves et usagées, installées dans parc bien aménagé. 771-0079 Maisons Mobiles Riviera.

MAISON MOBILES Le Marquis, 806, boul. Maloney, 663-2419.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

VENTE RAPIDE, commerce, cadeaux, variétés. Loyer $175. Inventaire $400. Stock, marchanise $2,000. ou plus, avec crédit sans intérêt. 770-2903.

A louer - Station-service importante au centre commercial Glenwood, Aylmer, P.Q.

- Secteur bilingue
- Aide à la formation
- Libre dans le moment
- Capital minimal requis: $6,500

Bonne occasion d'affaires pour une personne dynamique.

Pour renseignements, téléphonez à

PETROFINA CANADA LTD.

236-2321
91

93 BUREAUX DEMANDES

ESPACE DE BUREAU DEMANDE
Environ 500 pieds carrés
CENTRE-VILLE DE HULL
S'ADRESSER A
M. GAETAN CABANA
JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU,
OTTAWA, Ontario
K1N 5Y7
93

97 BUREAUX A LOUER

ATTENTION DOCTEURS, DENTISTES, PROFESSIONNELS CHEZ MONTFORT Manor, bureaux à louer, à partir de 500 pieds carrés et plus. A côté de l'hôpital Montfort, pour informations, appelez Joe Rached, 749-7951 ou 741-2390.

ATTENTION professionnels! Excellent choix de bureaux modernes, air climatisé; sur les boul. St-Joseph et Mont-Bleu. Occupation janvier et février 1975. 1,000 à 15,000 pieds carrés, disponible. Pour détails appelez Conrad Sigouin Ltée., realtor, 26 St-Raymond, Hull. 771-6266.

BOUL. ST-JOSEPH, 400 p.c., $150 par mois: Immeubles du Progrès Inc. 770-4912.

CENTRE PLACE Bédard parc de la Montagne, Hull. 1,400 pieds à louer, bon placement pour professionnel. 776-1323.

97 BUREAUX A LOUER

ESPACE DE BUREAUX libre, emplacement central, 100, Gloucester. Tous les services y compris nettoyage et climatisation. 700 pi. c. Libre le 1er décembre. 300 pieds carrés libres le 1er janvier. Naftel Entreprises, 237-4220.

GATINEAU, boul. Maloney, face au centre d'achats, 300 à 1,500 pieds carrés de disponible. Chauffé, éclairé, air climatisé. S'adresser, M. Joly, agent Conrad Sigouin, Ltée Realtor. 771-6266. 663-3233.

RUE NICOLET, près des Galeries de Hull, 1,800 pi. car. à louer, sur 2 planchers, idéal pour bureaux de professionnel, agent d'assurances, etc... Paul Brunet Immeubles Ltée. Marius Gendreau, 771-7421 ou 684-3604.

1,000 PIEDS CARRES, 81 boul. St-Joseph, Hull. Inclus équipement de bureau. Libre le 1er janvier. Loyer à discuter. Cause déménagement. Jean-Louis Garneau. 771-7721, 827-0566.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

ENTREPOT 935 pieds carrés. 139 boul. Lorrain, Templeton, 663-1236.

35 GAMELIN, Hull, 700 pieds carré, chauffé, éclairé, air conditionné. 777-2902 — 568-1827.

99 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT, tout équipé, très achalandé, boul. Lorrain, Templeton, 776-1787

SALON de coiffure à louer ou à vendre. 770-3836 ou 776-4551.

101 ENTREPOTS A LOUER

CENTRE-VILLE, de Hull, espace d'entreposage au sous-sol, 1,200 pieds carrés. 770-0707

PARC INDUSTRIEL Richelieu, 2 sections de 3,600 pi. ca. à louer. Portes électriques. Paul Brunet Immeubles Ltée. Marius Gendreau 771-7421 ou 684-3604.

103 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE LICENCIE, établi depuis 14 ans, tout équipé avec camion, prix à discuter, Groceteria Racicot 260 St-André, Gatineau. 663-3372 ou 663-4387.

EDIFICE commercial à vendre ou à louer, 2 étages, en brique, près Place du Portage, libre immédiatement. 139 Principale, Hull. 771-5312.

GARAGE concessionnaire. Bon chiffre d'affaires. Prière d'écrire à boite 138, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

HOTEL de campagne, licenciée au complet, capacité 200 personnes, 11 chambres, 40 milles de la Capitale, Termes faciles. Vente privée. Pas d'agents. 777-4895

RESTAURANT intérieur et "take out", équipement, matériel compris. Meilleure offre. 777-0919.

TABAGIE, prix spéciale pour vente rapide. 770-9749.

114 CHALETS A LOUER

LAC STE-MARIE, demandez M. Demers, 643-1111 — 777-1637.

117 CHALETS A VENDRE

LAC-DES-LOUPS, maison neuve, peut devenir le but de vos randonnées, en motoneige. 722-2936.

122 ROULOTTES A VENDRE

MODELES ASSORTIS. Appelez 824-1497 Bellevue, Mobile Homes, Orléans.

UNIK
ROULOTTES DES MONTS 418 boul. Maloney, Gatineau. Roulottes neuves. 17-19-22 1-2-27 et 32 pieds. Aussi "Camper", "Motor Homes" et roulottes usagées. 663-1893.

129 CHASSE ET PECHE

CARABINE Winchester Cooey, calibre 22, Bolt Action, crosse Monte-Carlo, excellente condition. 777-5181.

130 SKI

BOTTINES de ski, presque neuves, 8 1-2 homme, $35. 777-8158.

DEUX PAIRES, skis, bâtons, bottines, dames et hommes, presque neufs, 663-3068

EQUIPEMENT de ski, (skis, bottes, pôles), pointure 5 1-2-6. 777-7921 après 5h.

SKIS, "Head 260", longueur 195, prix très intéressant, 777-5657

SKIS METALIQUES, bonne condition, avec pôles et bottines (grandeur 9) $100 le tout. 770-2407.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

NOUS RAMASSONS les vieilles voitures gratuitement. 663-1539.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT
Vous avez besoin d'une auto?

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

- PAS D'ACOMPTE NECESSAIRE
- FINANCEMENT SELON VOTRE BUDGET

Transport gratuit jusqu'à notre terrain

Informez-vous de notre plan de financement en appelant

ADRIEN NOEL
ou
GEORGES VILLENEUVE
836-2971

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUSTIN MARINA, neuve, automatique, équipée, $3,000 après 6 h. 236-3803.

BUICK Le Sabre 1966, bonne condition, aubaine, 97 Amherst. 770-5586.

BUICK WILDCAT, 1965. 8 cylindres, $700 ou meilleure offre. 771-5406

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CAPRI 1973, V-6, 13,000 milles, très propre. anti-rouille, $3,000. 663-6770.

CHEVROLET IMPALA 1966, telle quelle. $150 771-0738

CHEVROLET Impala 1965 $125. 777-5077

VOUS RECHERCHEZ UNE AUTO?

- Plus de 250 au choix
- Nous trouverons l'auto que vous voulez
- De nombreuses autos à partir de $9.00 par semaine

SI VOTRE CREDIT N'A PAS ETE APPROUVE PAR D'AUTRES CONCESSIONNAIRES POUR UNE RAISON QUELCONQUE, TELEPHONEZ-NOUS

CREDIT APPROUVE AU TELEPHONE

TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE CONCESSIONNAIRE

NOUS VOULONS VOTRE CLIENTELE AUJOURD'HUI

829-1615

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVELLE 1969, impeccable, 35,000 milles, $1,295. peinture neuve, 770-8790.

CHEVELLE 1968, 2 portes, toit rigide, très propre, $875. Après 6 heures. 663-0557.

CHEVROLET 1962, très bon état pour l'hiver, $140. 771-6122.

CHRYSLER 1968, Newport Custom, 4 portes, toit rigide, 4 pneus neufs, peinture neuve, freins neufs, très bon état, $900, échangerais pour camion, 663-8610.

CITROEN 1970, comme neuve, 30,000 milles, $1,800. 663-1143.

CITROEN 1969, DS 21, pour pièces, fonctionne bien. 663-1796.

CORVETTE 1972, très bonne condition, moteur 350, 663-7824.

CRICKET 1971, manuelle. 30,000 milles, excellente condition, $650. Après 6 heures, 770-7859.

DIPLOMATE, Chevelle Malibou 1974, sedan 4 portes, 8 cylindres, servo-direction, servo-freins, dégivreur arrière, pneus à neige, $3,250. 235-4341 le jour, 234-2997 après 18 heures.

DODGE CHARGER 1974, S.E., 10,000 milles, tout équipé, balance de garanti, $4,500. 643-1781.

DODGE 1967, propre, moteur 318, 11,000 milles, transmission défectueuse. 770-4747 demandez Denis.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FAMILIALE Chrysler 1972, 3 sièges, 440, 4 barils, "Towing package". 5 pneus radiaux. Approximativement $3,500. 770-2769.

FORD 1973, familiale, 400 pouces cubes, très bonne condition, prix à discuter, 663-9273, entre 8h et 5h 30 p.m.

FORD 1968, LTD 390, 2 portes, toit rigide, tout équipée, 777-4566

KAYDEE MOTORS pour Mazda, l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion, 1075 Chemin de Richmond, 729-1435.

MAVERICK 1971, bonne condition, prêt à rouler pour l'hiver. $500, 778-3203, avant 5h p.m.

METEOR 1965, 4 pneus neufs, bonne condition, $175, 778-3055

MUSTANG 1968, V-8, automatique, 25,000 milles, $1,350. 722-5609.

OLDSMOBILE Cutlass, 1968 $500. Après 6hres. 613-762-4433.

PEUGEOT 1971, 32,000 milles, très bonne condition, $700. 663-1143.

PLYMOUTH SATELITE, 1972, très bonne condition, prix à discuter, 749-9361.

AUCUN COMPTANT

AUTOS 68 à 74

- 18 ans et plus
- Application de crédit par téléphone
- Livraison le même jour

Demandez

M. MARTIN

725-1334

148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC 1959, très bonne condition. $450. 663-8155.

PORCHE 914, 1972, blanche, excellente condition, transmission, chaufferette et freins neufs, doit être vendue, meilleure offre. Jimmy 1-819-986-5270 ou 1-819-986-8755.

RENAULT 16, 1973, 18,000 milles, parfaite condition, radio, pneus Michelin, $2,800. 776-3793.

RENAULT 16, 1970 très bonne condition, $1,400 après 7 heures. 224-0600

UNE AUTO usagée "Creampuff" c'est ce qu'il y a de meilleur après une auto neuve, Myers Chev. Olds, Cadillac Ltd. Composez 225-1260.

VENEZ "Juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet-Oldsmobile, 707 rue Main, Stittsville, 836-2971.

VOLKS SUPER BEE 1972, standard, 30,000 milles, 819-423-5811

VOLKSWAGEN 1973, très bonne condition, prix à discuter. 663-9281 maison 671-2671.

VOLKSWAGON, 1965, $275. 777-1728.

1974 TOYOTA Corolla Deluxe, 21,000 milles, bonne condition, après 5 hre, 777-0470

1973 MAVERICK 12,000 milles, meilleure offre. 745-8265.

NOUS TROUVERONS L'AUTO OU LE CAMION QUE VOUS DESIREZ ET NOUS NOUS OCCUPERONS DU FINANCEMENT

Si vous avez 18 ans ou plus et travaillez nous avons l'auto ou le camion qu'il vous faut — neuf(e) ou usagé(e) — Aucun acompte

Téléphonez dès aujourd'hui

731-2470

nous arrangerons votre transport à notre lot.

148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1972 CITROEN, DS-21, bon état, 725-3005, 828-1113.

1971 METEOR MONTCALM, servo-freins, servo-direction, fenêtres électriques, toit vinyle, $2,200. 777-9346.

1969 GRAND Prix, comme neuve, $2,125. 776-5986.

1969 METEOR Rideau 500, 2 portes, toit rigide, servo-frein, servo-direction, V8, frais peinturé, $850. 771-8546.

1966 CAPRICE, Bonne condition, $250. 829-7527

1966 Pontiac Grande Parisienne. Meilleure offre. 741-1362

1963 MINI-AUSTIN, parfaite condition, 745-7430.

149 CAMIONS A VENDRE

CHEVROLET PICK-UP 1965, 1-2 tonne, pneus d'hiver, moteur bonne condition, $275. 777-1298.

DODGE 1974, 1-2 tonne, pick-up avec pavillon de campeuse, entre 8h a.m. et 4h p.m. 746-9004 attention M. Claude Derepentigny.

DODGE 1971, 3 tonnes, remorque, câble de remorque, treuil 10 tonnes, entre 8h a.m. et 4h p.m. 1-613-746-9004.

ECONOLINE FORD, 1970, 31,000 milles, mécanique bonne condition, $1,700. 777-1109.

GMC 1966, demi-tonne "pick up", excellent état, de rouler, $400. 728-0600.

JEEP WHILLYS 1963, avec pelle à neige, moteur 283. $1,000. 663-9574.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

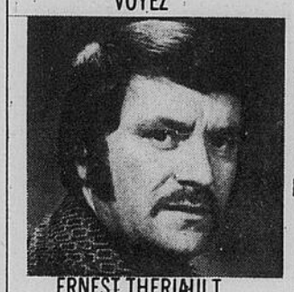
TOUT EST DANS L'ATTITUDE

Turpin PONTIAC BUICK LTD.

728-1901

1666, ave CARLING

NEUVE OU USAGEE VOYEZ



ERNEST THERIAULT

PAUL CARDINAL

Pontiac-Buick Ltée.

900 St-Joseph Hull

778-3111

148

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE VOITURE

Il ne nous reste que quelques voitures d'occasion et nous désirons nous en procurer d'autres.

PRIX REDUITS POUR RENAULT FLAMBANT NEUVES

ET

MEILLEURE ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VOITURE

BEDARD

Automobile Ltée

"Votre concessionnaire RENAULT pour Ottawa-Hull"

fado

424 RICHMOND

725-2061

406 TACHE

770-3131

OUVERT SAMEDI 148

149 CAMIONS A VENDRE

MACKENZIE MERC. (OTTAWA) LTD.
LE CENTRE DE L'APPROVISIONNEMENT DES GROS CAMIONS
78 GROS CAMIONS A VENDRE

UNE PENURIE de composantes pour les gros camions causera des délais jusqu'à 12 mois lors de votre prochain achat d'un nouveau camion. Nous avons en stock un grand assortiment de camions, y compris les tracteurs LT 9000 et les camions basculants LNT 880, qui n'ont pas été affectés par la récente augmentation des prix. Epargnez de l'argent et du temps. Téléphonez dès aujourd'hui à Ron ou à Herb. 829-2120 poste 248, pour assurer la livraison immédiate ou printanière de votre nouveau camion.

1971 DODGE VAN, 6 cylindres, automatique, bonne condition, $1,500, après 5 heures. 568-1655.

1969 VOLKS Bus, besoin d'être peinturé, Pierre 777-8785.

1964 GMC, 5 tonnes, dompeuse, bonne condition, 824-6072.

151 MACHINERIE A VENDRE

CHARRUE à neige, complète, avec système de lumières, pour Bronco Ford, 663-8871 avant 5h p.m.

154 MOTONEIGES A VENDRE

BOMBARDIER 1974 Olympic, 440, comme neuf, audomètre, amortisseur, 663-5960.

BOMBARDIER, 1972 TNT, 340 TNT 292, 1 remorque double, prix à discuter. Après 5 h. 770-8578.

MOTONEIGES BOMBARDIER

TOUS LES MODELES 1975, en montre à Fred Kolman's Wheel Sport, 696, ch. Montréal, à l'est du ch. Blair, 749-2020.

MOTO SKI 1975

TOUS les modèles en montre. Aussi quelques modèles 1974 à prix spéciaux. Aucun acompte, jusqu'à 36 mois pour payer. Vente et service. Quincaillerie "Pro" Migneault, 218 Jacques-Cartier, Gatineau 663-2043.

SKI-DOO 1975

MAINTENANT en montre. Aussi modèles 1974, neufs à prix réduits. Bourbonnais Motor Sports 1973 Enrg. Vente et service Bombardier. 1450 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 770-2222 ouvert le samedi de 9 à 5.

SKI-DOO 1971 TNT, 775 CC. 65 forces, très bonne condition, très bon prix. 770-4046

SKIROULE, 440, bon état, $700. (1)-819-457-2965 — 777-6982.

T.N.T. 1973, 340, 765 milles, parfait état, $800. 663-7516.

20 SKIROULE 1970. Pont de course neuf, excellente condition, $350. 663-1284.

1974 Bombardier, 440 F-A. Excellente condition. $1,100. 235-2383.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MOTEUR, transmission, "front head" de Volkswagen, Super Beatle 1972. 1-986-2594.

MOTEUR 350 Chevrolet, bonne condition, prix à discuter, transmission automatique, bonne condition, 568-1459.

RENAULT 10, en pièces détachées, moteur et transmission, 746-9221.

TACHYMETRES et jauges de Dixco, Sun et Big Wheel. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

3 PNEUS Michelin 165 x 15, 1 système d'exhauste complet, pour 404 Peugeot, neuf. 770-5468.

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

M. JEAN LOUIS SOULIERE, 22 rue North, Aylmer, Qué. Vous vous méritez deux laissez-passer pour le tournoi de hockey Midget Kiwanis de Hull et aussi la chance de ganger un voyage pour deux à Paris. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces classées, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

161 REMORQUES

REMORQUE de motoneige, simple $72. 663-9446 après 6 heures.

REMORQUE "trailer", 4 1-2 x 7, $100, 31 Lavigne, Hull.

165 DIVERS DEMANDES

DEMANDE vêtements, pour enfants, 4-8, 12-14, machine à laver, échange de romans. 663-1033.

MERICALE USED FURNITURE

1545, CHEMIN de Merivale, 224-1613 ou 224-6467, 320 chemin McArthur, 749-6973. Notre magasin à grand chiffre d'affaires a constamment besoin de bons meubles usagés et d'antiquités. Successions complètes et partielles. Service le même jour. 9h à 9h en semaine, le sam. jusqu'à 6h p.m.

RALPH'S FURNITURE paie comptant, pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison, demandé immédiatement les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

ALLIANCES en or valeur $500. Aubaine $275. 778-2767.

AMEUBLEMENT TEMPLETON

MEUBLES et appareils électriques, neufs et usagés. 1760 boul. Maloney, 663-1640.

BAGUE, diamant solitaire, or jaune, valeur $325, prix à discuter, 729-6444.

BAGUE et jonc valeur $400 pour $200, or blanc. 778-1085.

BAR-DISCOTHEQUE A VENDRE

EN EXCELLENT état avec lumière rouge clignotante et stéréo, 4 hauts-parleurs, $399 ou meilleure offre. Comme neuf, téléphonez après 6h p.m. si intéressé. 770-2533.

BAR PORTATIF 4 pieds de haut. Valeur $250. pour $100. 568-2881

BOIS de foyer, à vendre. 777-6856.

BOIS DE POELE, et foyer. 12 et 16 pouces, bouleau, érable, chêne, bon marché. Après 6 heures. 770-8406.

BOIS FRANC, bois mou, pour foyer, 643-1564

167 DIVERS A VENDRE

CARTES de souhaits avec 6 meubles. Tabagie moderne, 74 boul. Gréber, Place Farmer, Pte-Gatineau.

CENTRE DE L'EQUIPEMENT ENRG.,
HULL OUEST, ROUTE 11
CHELSEA — 827-2601

Restaurant, boucherie, réfrigérateur commercial, chaises, tables, hôtel et restaurant, comptoirs vitrés, caisses enregistreuses, neufs et usagés.

CHAISES roulantes pliantes commode, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd. 233-4110.

CHASSE-NEIGE ARIENS

DE 4 A 8 HP. Achetez ce qu'il y a de meilleur à moins cher. Fred Kolman's Wheels and Sport, 696 chemin de Montréal, à l'est du chemin Blair. 749-2020.

CHASSE-NEIGE Columbia, 26 pouces, 8 forces, $350. 777-4833.

CREDIT FACILE AUCUN ACOMPTE DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

COMPAREZ ensemble de chambre $5. par mois; ensemble de salon $6. par mois; laveuse ou sécheuse, $6. par mois; ensemble de cuisine $3. par mois. Appelez Moe Bargain, 770-9010 jusqu'à 9h p.m.

CRISTAL, verres taillés, mirroir, argenterie, vaisselle, valises, téléviseur, 777-9111.

CUSHIONFLOOR 9' et 12' — $3.49 verge carrée. Choix de couleurs, 771-6945.

ECHANGE DE PATINS

TOUTES LES pointures, patins neufs et usagés. Ryshe Roe and Ltée, 223, rue Bank. 232-2464.

ELECTROPHONE Dual Noresco 1210 stéréophonique, entièrement automatique, neuf $200. 776-5151.

FOIN ET PAILLE délivrés, 613-679-2734.

FOURNAISE à l'huile garantie, souffleuse à neige, 777-1893

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168 Montcalm, Hull, 770-5574.

GUITARE électrique Dana, costume de motoneige Arctic Cat, medium. 663-9833.

MACHINE à coudre Singer complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finances, valeur régulière $249.50, solde au complet $84.38. Termes faciles, 235-7900 jour ou soir.

MACHINE à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235.

MAGNIFIQUE panache de chevreuil sur plaque en bois. Prix à discuter. 770-1623.

MANTEAU de mouton de perse, et manteau court rat musqué. 16 ans, $50 chacun, bottes suède, neuve, grandeur 8, dame. $10. 236-5157.

MOTEURS neufs pour motoneiges. A partir de $99. Quincaillerie "Pro" Migneault, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043.

MOZAIQUE 1" x 1", 6 couleurs au choix, liquidation! $1.47 le pied carré. 771-6945.

PATINS (garçons) 6 1-2, bottines de ski (13) train électrique Tri-Am, 771-9404

PATINS pour filles et garçons, quelques paires pour enfants, 2 paires de skis. 236-5157

"PLYWOOD" neuf, 5-8 pouces, Tongue et Groove, $7.75 la feuille, 1-2 pouce $6.50, 3-8 pouces, $4.50, 5-8 pouces sablé des 2 côtés, $10, 3-4 pouces sablés des 2 côtés, $11.25. 613-764-2876.

POUR VOTRE poêle, éléments de surface, de fourneau, et contrôles de toutes sortes, 663-6074.

PRELART, en vinyle, 3 et 4 verges de largeur. $1.98 la verge carrée, quantitée limitée. 771-5897.

RADIO réveil-matins, comme neuf, tourne-disque portatif, $35. chacun, 236-5157

RESERVOIR eau chaude, 40 gallons, bonne condition, 224-0448 entre 5 et 7 heures.

ROBE DE MARIE, 11 ans, velours avec marabout et manchons, $150. Stéréo électrophonique, très bonne condition, $200. 777-9137, 663-7535.

SPECIAL

BOIS PRESSE 3-8, 1-2, 5-8, 3-4 grandeur 49 x 97 pour couvertures murs ou planchers, $4.25, $4.75, $5.25, 5.75. 771-8458.

SPECIAL

COLORLOCK, finition extérieure pour maison, chalet ou autres, blanc, classe no. 2. $355 le 1,000 pieds carrés. 771-8458.

SPECIAL

LAINE ISOLANTE en fibre de verre, 2 1-2" 3 1-2" 4" 6" dépaisseur, 15" et 23" de largeur, prix spécial. 184 Freeman, Hull.

STEREO combiné AM-FM, téléviseur, tourne-disques, 233-5461.

SURPLUS DU GOUVERNEMENT FEDERAL

Nul ne peut se priver d'un coin de travail, dans ce monde moderne. Procurez-vous à prix très avantageux, l'équipement qui vous est nécessaire.

- Pupitres
- Chaises
- Tables
- Filières
- Machine à écrire
- Additionneuses
- Paniers
- Poubelles
- Equipement de bureau de toutes sortes.

GENERAL SURPLUS

148 rue Principale, Hull

770-4304

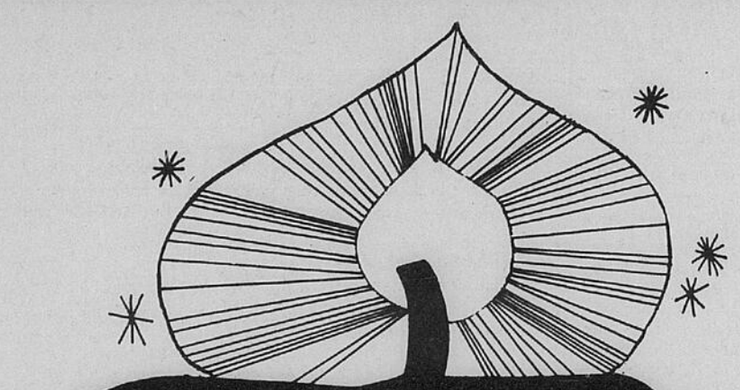
348 Ch. Richmond, Ottawa

728-8964

79 rue Laval, Hull

770-4304

167



Au cours de l'année qui s'achève nous avons essayé de vous servir au meilleur de nos connaissances. Soyez assuré qu'il en sera de même tout au long de la prochaine année, et des autres à venir.

Merci de la confiance que vous nous avez accordée et à chacun de vous, nos amis, nos clients...

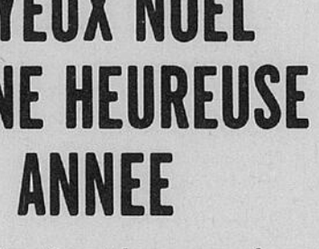
JOYEUX NOEL
BONNE HEUREUSE ANNEE

La direction et le personnel

Mackenzie

MERCURY SALES LTD.

829-2120
1377, ch. RICHMOND
OTTAWA



A tous mes clients et amis JOYEUX NOËL et que 1975 vous apporte BONHEUR SANTE PROSPERITE

CLUB DES VENDEURS PROFESSIONNELS FORD-LANACA

YVON LEMIRE

Bonaventure Ford Sales Ltée
22 Boul Mont-Bleu
Hull, Québec

Bur. 776-1571
Rés. 776-1947

JOYEUX NOEL BONNE ANNEE A TOUS



Turpin PONTIAC BUICK LTD.

1666, CARLING 728-1901 ROGER GIROUX

148



M. Jacquot et son personnel, tiennent à vous remercier pour votre encouragement en 1974...

NOS VOEUX LES PLUS SINCERES D'UN

JOYEUX NOËL

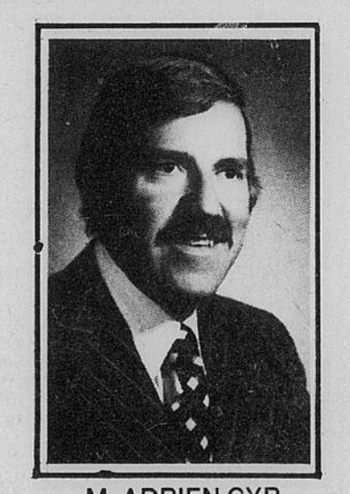


Jacquot Mtrs

1325, boul. St-Laurent (près du Queensway)

741-0013

Meilleurs voeux



M. ADRIEN CYR, président

M. Adrien Cyr, président de Cyrville Chrysler Plymouth Ltée, et ses employés, offrent leurs meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité à tous leurs clients et amis, à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

Cyrville Chrysler Plymouth Ltd./Ltée.

900, boul. ST-LAURENT 745-7051

148



Joyeux Noël

Nous souhaitons à vous tous qui avez été si bons pour nous, le plus Joyeux Noël!

La direction et le personnel de...

CARLING MOTORS

Le centre des Mercedes, Volvo et Fiat

845 ave Carling 236-7191

148

167 DIVERS A VENDRE

SPECIAL
TAPIS SHAG, et commercial, toutes grandeurs, toutes couleurs, prix spécial. 184 chemin Freeman.

TABLE de conférences, avec système de cassettes, radio AM-FM, électrique, microphone, 5 hauts-parleurs, $800. 663-1143.

TRAIN ELECTRIQUE Lionel, gros modèle, avec accesoires, supplémentaires, transformeur 90 watts. 663-2631.

VARIETE DE MEUBLES artisanat, en cèdre, tables, chaises, coffres, bibliothèques, etc. 1 table antique. 663-2124

2 PAIRES de patins garçon 6 et 7 fille, 1, $4 la paire. 770-9460.

168 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU CASTOR, comme neuf, grandeur 15, bas prix. 771-4732.

MANTEAU mouton perse noir, avec collet vison gris, 18 ans, presque neuf, 746-8454 après 5 heures.

170 DIVERS A LOUER

ROBES de mariées. Fille d'honneur, fourrures à louer, 291 Laramée, 777-7980.

ROBES de mariées à louer, 4 rue St-Hélène, Hull. 777-3904

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEUR Electrolux, bonne condition, 777-2858

LAVEUSE automatique, Kenmore, prix à discuter, 770-6681

MACHINE à laver, la vaisselle, $100. 771-4193.

MINI-LAVEUSE, Ignlis, bonne condition, après 4hrs. 770-1459.

MOE BARGAIN DIT:
SEULEMENT $6 PAR MOIS
POUR UN REFRIGERATEUR ou un poêle ou une laveuse ou une sécheuse ou un ensemble de salon ou un ensemble de chambre ou à peu près n'importe quoi. Aucun acompte, crédit facile. Appelez Moe: 770-9010 jusqu'à 9 p.m.

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELECOULEUR 25", bonne condition, $200. 771-4529 après 6 heures.

TELEVISEUR couleur, presque neuf marque Viking (Eaton) entièrement transistorisé. Prise d'écouteur pour audition privée; lampe écran encore sous garanti, jusqu'en avril, 1976. Date d'achat 22-04-74, prix payé $518.39; prix demandé $325. cause de vente: décès. 777-4195.

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT, 3 pièces, ayant servi d'exposition, style Colonial Espagnol, moderne, Canadien et tapis en gros. Demandez M. Frank. 770-3636

AMEUBLEMENT complet de salon, style canadien, bonne condition, $500. 233-1140.

AVEZ besoin de meubles? Cessez de vous inquiéter, au sujet de votre crédit. Composez 235-5138.

LES MEUBLES USAGES FERONT-ILS L'AFFAIRE?
MOBILIER pour 3 pièces, à compter de $15 par mois. Merivale Used Furniture, 1545 chemin Merivale 224-1613 et 320, chemin McArthur, 749-6973.

MOBILIER de chambre à coucher, style espagnol, valeur $1,200, prix à discuter. 771-5406.

MOE BARGAIN DIT
"AVEC MOI
CREDIT FACILE
AUCUN ACOMPTE"
$19 par mois vous meublent, 3 pièces en neuf (plus extra). Appelez Moe maintenant, 770-9010, jusqu'à 9h p.m.

PETIT MOBILIER de cuisine, $20, et autres articles ménagers. 771-2877

VENTE D'EXPANSION, Meubles du Monde, 3 locations pour vous servir. 1049, chemin Merivale, 1112, rue Somerset Ouest, 691, boul. St-Joseph, Hull. Tirage de téléviseur. Venez voir nos spéciaux. Ouvert jusqu'à 9h, toute la semaine. Tirage aura lieu le 21 décembre.

VOUS AVEZ BESOIN de meubles, pas de comptant, petit paiment par mois. Demandez Paul, 233-7120, 233-8125.

186 ANIMAUX A VENDRE

BERGER ALLEMAND, 1 mois, $25. 827-2102.

BERGERS Allemands, 8 semaines, $65. 236-1477 ou 233-5923.

CANICHES miniatures noirs, enregistrés, vaccinés, 7 semaines. 684-5402 — 777-1333 Dr Granier.

CANICHES miniatures noirs, enregistrés, vaccinés, garanti. Docteur Granier, 684-5402.

CHAT SIAMOIS, 10 mois, 771-1307.

CHENILS ANDRE PILON ENRG. RIGAUD P.Q.
ST-BERNARD, English Sheepdogs, Afghans, Chows, Colleys, Epagneuls, bergers allemands, Samoyedes, Setters irlandais, Labrador, Golden retreivers, Airedales, Beagles, Pugs, toutes races de terrier, inoculés, enregistrés, garantis, bonne condition physique. 1-514-238-4264.

CHIOTS DE RACE
PLUS DE 100 races sont offertes. Conditions, garantis. House of Puppies, 2662, Promenade Alta-Vista, 521-0300.

CHIOTS ST-BERNARD. Inoculés et enregistrés. Pour rendez-vous, signalez 663-9459. Demander M. Gauthier.

GARDERA jusqu'à Noel, chiots, épagneuls, terriers mélangés, Chihuahua, Papillon, Beagles, Berger allemand, opéré, Bull dog anglais mâle et femelle, raisonnalbe, minets gratis, 663-9348.

JEUNE CHIEN à vendre, bon avec les enfants, $5.00, 770-7534

JEUNES beagles, jeunes épagneuls, $10 chacun. 232-9716.

PEKINOS, $75 enregistré, 1 an. 238-5365.

PETIT CHIEN de maison 771-8824

POODLE mâle, 4 mois, noir $45. 234-7783.

186 ANIMAUX A VENDRE

PETITS chiens de maison, (Chihuahua), enregistrés, $35. et plus. Les plus petis $85. Buckingham 1-819-986-2795.

POULETS de 5 mois, 827-0477.

SIAMOIS, chaton, bleu points, 1 femelle, 568-2621

6 CHIOTS sibériens husky, $20. 824-5754.

6 PETITS chiens mélange poodle, 7 semaines, $10 chacun. 745-4812.

3 CANICHES miniatures, pure race, $65 chacun, 234-6845.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

PARTICULIER VEND, 10 moutons, débités, à congeler, $60 chacun. Soir 1-819-422-3391.

206 AMUSEMENTS

EQUIPE intéressé à se joindre à une ligue de ballon balai, adultes. 770-3287 — 776-4750 après 6 heures.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR GBX et basse guitare, 6 mois d'usure, Serge après 6 heures 770-1724

COURS d'orgue, piano, accordeur de piano, 749-8577.

DISCOTHEQUE mobile, musique de tout genre, appelez Pierre. 776-3074.

GUITARE Raven électrique, base, $60. 749-2913.

M. GILBERT OSBORNE, 828 rue Notre-Dame, Templeton, Qué. Vous vous méritez deux laissez-passer pour le tournoi de hockey Midget Kiwanis de Hull et aussi la chance de gagner un voyage pour deux à Paris. Vous avez 48 heures pour réclamer votre billet au comptoir des Annonces classées, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

PREAMPLIFICATEUR Crown, valeur $350. pour $225. Pierre, 777-8622.

RICK-Disco, pour soirées mixtes, et toutes occasions. Appelez 771-1043 si occupé, 777-9000

SAXOPHONES, bariton, tenor et alto, bon état. 663-5592.

2 BASE GUITARES. $150 pour les deux. Jusqu'à 9 heures, 770-4220.

"L'HEMISPHERE"
DISCOTHEQUE TRES TRES MOBILE
pour un vrai party,
comme dans une
vraie discothèque.
Appeler après 6 heures p.m.
Sylvain à 777-3150.
208

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

MACHINE A VUES, Kodak, 16 mm, comme neuve, parlante. $300. 776-2278.

216 ORCHESTRES

DISCOTHEQUE MOBILE ou orchestre "Red Devils", pour toutes occasions. Appelez Marcel Richer 777-5020

ORCHESTRE Starkus, disponible pour engagements à partir du 11 janvier. 663-1120 après 6h.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2ième hypothèque. $1,600. et plus: service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux 299 Columbus (rue) 745-2701 ou 745-5762.

QUEBEC. Argent disponible en 1ère et 2e hypothèque. $1,000. et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais courtier en prêts, 149 1-2 Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

1ère et 2e
HYPOTHEQUES
réglées rapidement en Ontario et au Québec au plus bas taux possibles.
JACK ARRON
COURTIER EN HYPOTHEQUES
236-9292 ou 722-9268
après 6h p.m.
"Essayez-nous"
nous essayons plus fort
222

1ère et 2ème
HYPOTHEQUES
• Refinancement • Consolidation de dettes • Achat d'hypothèques • Réduction de vos paiements actuels
PLACEMENT C.G. LTEE
776-1209 684-4818
222

ARGENT
Sur immeubles privés et commerciaux. • Refinancement complet • Consolidation de dettes avec but d'un seul paiement beaucoup plus bas • Prêts temporaires, montants illimités • Aucun frais d'évaluation • Taux d'intérêts équivalents • Distance jusqu'à 100 milles • Spécialistes en prêts hypothécaires
LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE
196 ST-JOSEPH, HULL
771-7325

HYPOTHEQUES
• Résidentiel • Commercial
• Construction • Interim
• Refinancement • Réparations
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. 222
770-4912

222 HYPOTHEQUES

BESOIN D'ARGENT
SI VOUS êtes propriétaire, vous avez le privilège d'obtenir en première ou deuxième hypothèque, l'argent nécessaire pour tous vos projets, à des taux avantageux. Pour un service confidentiel et courtois appelez: Immeubles Prestige Enrg. 663-2491 demandez Armand Couture.

TEL: 771-7356. Premiere et deuxieme hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltee. Courtier, realtor.

230 MESSAGES PERSONNELS

AVIS aux intéressés. Manche de ligne de pêche sur glace. S'adresser à 119 Laurier, Hull, Michel Godin.

BOUTIQUE de vêtements presque neufs Lucienne, 475A Broson, 232-7446.

EXECUTIF 40 ans, aimerais rencontrer compagne 25 à 35 ans. Réponse assurée avec discrétion. Ecrire Casier 134 LE DROIT, Ottawa.

FEMME SEULE, 39 ans, désire rencontrer un compagnon (40-45 ans). Séparés et aventuriers vous abstenir. Ecrire Case 118 Le Droit, Ottawa.

FILLE CELIBATAIRE, partagerias mon bungalow avec une autre fille d'âge moyen, honnête et sincère. Ecrire à Case 179 journal Le Droit, Ottawa.

GAGNANTS du tirage Royal Canadian Legion Eastview, sont 1 D. Stymest 8789, 2 D. McDermott 9218 3 S. Goldie, 1858.

L'ETOILE Venus rencontre, compagnies, mariages, 235-2286 1h à 6h p.m. Vendredi 8h p.m.

MES AMIS de 50 ans et plus, ne restez pas seuls, nous avons un compagnon, compagne pour vous. Appelez 749-5472.

MIAMI, départ 27 décembre. Jeune homme, 26 ans, cherche compagne ou compagnon, pour voyage. Après 7h p.m. 771-0118.

OTTAWA DATING 232-6127 rendez-vous illimités. Téléphonez maintenant information gratuite et sans obligation.

VETEMENTS ET MEUBLES mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighborhood Services pour fournir travail et entrainement aux personnes handicappées. Composez: 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

234 TRANSPORT DISPONIBLE

PRES GATINEAU-Principale, Touraine à Sussex-Murray. 8:30 hres-4:30 hrs. Après 6 hres. André 776-2195

244 REMERCIEMENTS

LES QUINZE PROMESSES
de Notre-Dame-du-St-Rosaire, à Saint-Dominique et au bienheureux Alain de la Roche.

1. Celui qui persévérera dans la récitation de mon Rosaire, recevra toutes les grâces qu'il me demandera.
2. Je promets ma très spéciale protection et de grands bienfaits à ceux qui réciteront dévotement mon Rosaire.
3. Le Rosaire sera un bouclier, puissant contre l'enfer, détruira les vices, délivrera du péché, abattra l'hérésie.
4. Le Rosaire fera germer les vertus et obtiendra aux âmes la miséricorde divine; il substituera dans les coeurs l'amour de Dieu à l'amour du monde, les élevant au désir des biens célestes et éternels. Que d'âmes se sanctifieront ainsi.
5. Celui qui se confie à moi par le Rosaire ne périra pas.
6. Celui qui récitera pieusement mon Rosaire en méditant ses mystères ne mourra pas de mauvaise mort; pécheur, il se convertira; juste, il persévérera dans la grâce et en tout cas il sera admis à la vie éternelle.
7. Les vrais dévots de mon Rosaire ne mourront pas sans le secours de l'Eglise.
8. Je veux que tous ceux qui récitent mon Rosaire trouvent dans leur vie et à leur mort lumière et plénitude de grâces, et qu'ils participent aux mérites des bienheureux.
9. Je délivrerai promptement du purgatoire les âmes dévotes au Rosaire.
10. Les vrais fils de mon Rosaire jouiront au Ciel d'une gloire singulière.
11. Tout ce qu'on demandera par le Rosaire, on l'obtiendra.
12. J'assisterai en tous leurs besoins ceux qui propageront mon Rosaire.
13. J'ai obtenu de mon Fils que les confrères du saint Rosaire aient pour frères en la vie et en la mort les Saints du Ciel.
14. Ceux qui récitent mon Rosaire sont mes fils bien-aimés, les frères de Jésus-Christ.
15. La dévotion du saint Rosaire est un signe évident de prédestination.

Imprimatur:
PAUL-EMILE DOYON, V.G.
Les Trois-Rivières,
le 7 octobre 1965.

En remerciements pour faveurs obtenues.
Mme L.M.B.
244

242 MONUMENTS

VOUS DESIREZ un monument de qualité... Voyez B. Angers et Fils 214 chemin Montréal 749-0662.

246 IN MEMORIAM

IN MEMORIAM



CARON — A la douce mémoire de Gérard Caron décédé à Hull, le 30 décembre, 1973. En ce premier anniversaire de sa mort, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière à tous ceux qui l'on connu et aimé. Nous remercions sincèrement tous les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie et par leur assistance aux funérailles.
Son épouse et ses enfants.
246

IN MEMORIAM

DENOMME: A la douce mémoire de M. Armand Dénommé, décédé le 23 décembre, 1972. Celui que nous aurions tant voulu garder parmi nous, est entré seul dans la mort comme si notre vigilance s'était une seconde relâchée ouvrant une brèche au destin. Son caractère droit et la bonté de son coeur lui gagnaient l'affection de tous ceux qui l'entouraient. Il était aimé de tous et ceux qui l'ont connu l'ont honoré de leur estime pendant sa vie et l'accompagnèrent de leurs regrets après sa mort. Sa mort a laissé dans nos coeurs une plaie profonde. Souvenez-vous de lui, vous qui étiez ses amis. La mort nous a séparés, le souvenir et la prière doivent nous unir.
Famille Roland Bélanger.
246

IN MEMORIAM

DENOMME: A la douce mémoire d'un fils et frère, bien-aimé décédé le 23 décembre, 1972. Ton départ fut une source de douleur profonde, tu es toujours vivant parmi nous, nous te voyons au printemps de la vie, dans la fraicheur de l'âge, le plus beau... et Dieu t'a appelé... Tu nous avais été prêté pour faire notre bonheur, nous t'avons laissé partir le coeur navré de douleur. Ce n'est qu'un au revoir puisque un jour nous nous retrouverons tous réunis à nouveau dans ce beau ciel que maintenant tu connais. Une messe anniversaire sera célébrée en l'église St-Félix de Valois de Blue Sea Lake, le 28 décembre, à 7.15 p.m.
Ton père,
tes frères et soeurs
et leurs familles.
246

IN MEMORIAM



DENOMME: A la douce mémoire de M. Armand Dénommé décédé le 23 décembre 1972. C'est à la veille de Noël, que s'en est allé cet époux et père que nos coeurs chérissaient tant. Deux années se sont écoulées et pourtant rien n'a pu guérir la plaie de nos coeurs... combien triste sont nos Noël sans toi. Tu étais la gaieté même notre joie de vivre. Nous avions rempli l'avenir de ta présence, cher époux, et nous nous sentions, par elle, épaulés et impérissables. Notre foyer triste et vide, conserve le reflet de ta grande bonté. Ton coeur savait si bien tout remplir de gaieté, ensoleiller nos jours, se faire notre guide. Il semble qu'en ce lieux, ton âme, encore réside. Cher époux nous garderons ton pieux souvenir. Fais luire de là-haut, un rayon d'espérance, pour qu'un jour dans le ciel, tu sois là, pour nous attendre. Une messe anniversaire sera célébrée en l'église du Sacré-Coeur le 23 décembre à 5 p.m.
Ton épouse,
Monique, tes enfants
Chantal et Daniel
246

REMERCIEMENTS



LEBEL-BEDARD: A l'occasion du décès de Mme Suzanne Lebel-Bédard survenu accidentellement le 19 octobre dernier, les deux familles et les enfants de Suzanne remercient sincèrement Mgr. L. Beaudoin, curé de la paroisse St-Joseph de Hull, les membres du clergé, les congrégations religieuses, l'organiste et chacun des chantres ayant participé à la cérémonie des funérailles. Aussi, les professeurs et les étudiants, les parents et amis qui ont généreusement partagé avec nous cette douleur de la séparation d'un être cher.
Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.
244

NÉCROLOGIE

LEMIEUX — L'Abbé Louis Adolphe. Samedi le 21 décembre, 1974, est décédé à sa demeure, de Masham, à l'âge de 74 ans et 2 mois. Il laisse 1 frère: Emilien, de Brennan Hills; 1 soeur: Rev. Soeur Marie Blanche Lemieux, Fille de la Sagesse, de Nicolet, ainsi que 2 neveux et 7 nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau, de Masham, où il y aura translation des restes, lundi à 6:45 hres p.m. en l'église Ste-Cécile, de Masham. Le service aura lieu mardi le 24 décembre, 1974, à 10:30 hres. Inhumation au cimetière paroissial. Il était membre des Chevaliers de Colomb, sous Conseil de Masham, affilié au 5281, d'Aylmer et membre de l'Assemblée d'Alexandre Vachon, du 4ème degré.
250-227

FOISY — Mme Laurentine est décédée le samedi 21 décembre 1974 Laurentine Moore épouse de feu Hector Foisy de la rue Laval à Vanier, à l'âge de 93 ans. Elle laisse 5 fils Hector d'Ottawa; Paul, Emmanuel tous deux de Vanier; Marcel de Candiac; Jean-Marie de Wendover; 2 filles Mme Claire Major de Montréal; Mme Emile Proulx (Anne-Marie) de Vanier ainsi que 27 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrick, Ottawa. Funérailles mardi le 24 décembre en l'église St-Charles à 10:00 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
250-227

VERMETTE — Mme Gertrude est décédée le dimanche 22 décembre 1974, Gertrude Martineau épouse de André Vermette de la Brant, Vanier à l'âge de 63 ans. Outre son époux elle laisse 3 frères Neville, Stewart, Louis tous de Québec. La dépouille reposera au salon Sylvio Marceau Inc., 224 St-Vallier, Québec. Funérailles en l'église St-Malo de Québec. Inhumation au cimetière St-Charles, Québec.
250-227

NOEL — M. Claude du 4 rue Queen, Aylmer est décédé le 21 décembre 1974 à l'âge de 39 ans. Il était à l'emploi de l'Hydro-Québec depuis plusieurs années et membre des Chevaliers de Colomb du Conseil 5281. Outre son épouse Léonie Lavoie, il laisse 1 fils Martin et 1 fille Marie-Andrée toutes deux à la maison; 2 frères Jean et Paul de Hull; 2 soeurs Mmé Léo Duguay (Raymonde) et Mlle Madeleine de Hull; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 39 rue Centre, Aylmer, Québec. Service mardi le 24 décembre à 11:00 heures a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer. Inhumation au cimetière St-Dominique de Luskville.
250-227

IRVINE — M. Norman McRae. Dans un hôpital, le vendredi 20 décembre 1974, est décédé Norman Irvine de Glen Sandfield, et anciennement d'Ottawa. Fils bien-aimé de feu M. et Mme Neil Irivine; le frère de Garth Irvine. Il reposait à la maison funéraire Hillcrest, 151, rue Bond, Vankleek Hill, Ontario. Les funérailles ont eu lieu le lundi 23 décembre 1974, et le service s'est déroulé en l'église Presbytarian Knox, Vankleek Hill.
250-227

Duran conserve son titre

SAN JOSE, Costa Rica (Reuter) — Le Panaméen Roberto Duran a conservé samedi soir, à San Jose, son titre de champion du monde des poids légers en battant le Japonais Masataka Takayama par K.O. technique au premier round, l'aspirant ayant été envoyé au tapis à trois reprises au cours des 100 premières secondes du combat.

Dès le coup de gong initial, le Panaméen a attaqué et expédié rapidement Takayama au plancher grâce à un gauche au menton.

Le Japonais s'est relevé mais Duran n'a pas laissé traîner les choses. Quelques secondes plus tard, Takayama s'est de nouveau retrouvé assis dans la résine. L'hallali était proche.

A mi-chemin au premier round, Duran a envoyé une nouvelle fois son adversaire au tapis. Ce troisième knock-down signifiait une victoire pour lui, les règlement de la boxe internationale estimant que trois knock-down en moins de trois minutes valent un K.O.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

DESJARDINS — La famille de M. Albert Desjardins remercie tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Albert Desjardins survenu le 28 novembre, 1974 lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

FUNÉRAILLES MARDI

FOISY, Mme Laurentine
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrick, Ottawa pour service en l'église St-Charles à 10:00 heures. a.m.

LEVESQUE, Mme Eugène née Lucienne Beaudoin
Départ de la maison funéraire Théo Brunet et Fils, rue Laurier, Rockland à 2:00 heures p.m. pour service à 2:30 heures en l'église St-Hugues de Sarsfield.

LEMIEUX, l'Abbé Louis-Adolphe
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, Masham, Québec pour service à 10:30 heures a.m. en l'église Ste-Cécile de Masham.

NOEL, M. Claude
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 39 rue Centre, Aylmer pour service à 11:00 heures a.m. en l'église St-Paul d'Aylmer.

FOURNIER, M. Claude
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 boul. St-Joseph pour service à 9:00 heures a.m. en l'église St-Matthieu de Touraine.

LEVESQUE, Mme Yvonne née Blais.
Départ de la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset ouest, Ottawa pour service à 9:00 heures a.m. en l'église de la Nativité.

IPPERSIEL: M. Paul
Départ de la maison funéraire Roger Champagne, de Montebello, pour service à 2 hres en l'église Notre-Dame du Bon Secours, de Montebello.

LEVESQUE — Yvonne (née Blais) du 599, avenue Shelly, est décédée à l'hôpital le samedi 21 décembre 1974 à l'âge de 63 ans. Elle était l'épouse de feu Octave Lévesque. Elle laisse pour pleurer sa perte deux frères: Léo et Fred et sept soeurs: Mme Rose Diotte; Mildred (Mme Hector Valois); Béatrice; Mme Dora Albert; Irène (Mme John Fex); Edna (Mme Wilfrid Verdon); Jeannette (Mme Rod Lemaire) ainsi que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Kelly, 585 ouest, rue Somerset et les funérailles auront lieu mardi en l'église de la Nativité où il y a aura messe à 9h a.m. L'inhumation au cimetière Notre-Dame.
250-227

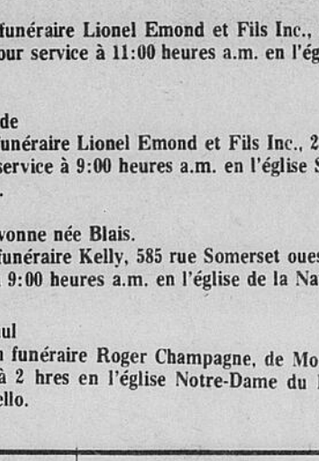
FOURNIER — M. Claude du 75 Lisieux, Touraine est décédé le samedi 21 décembre 1974 à l'âge de 42 ans. Outre son épouse Raymonde Bertrand, il laisse ses parents M. et Mme Lucien Fournier; 1 fils Daniel; 2 filles France et Michèle tous à la maison; 4 frères Ronald et Jean-Pierre de Touraine; Maurice de Pte-Gatineau et Serge de Hull; 1 soeur Mme Frank Schreiner (Jacqueline) de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 boul. St-Joseph, Hull. Service mardi le 24 décembre à 9:00 heures a.m. en l'église St-Matthieu de Touraine. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.
250-227

LEVESQUE — Mme Eugène de Sarsfield, Ontario est décédée le samedi 21 décembre 1974 à l'âge de 54 ans. Née Lucienne Beaudoin. Elle laisse son époux et 6 fils Honoré de Norewood; Marcel de Hammond; Léo de Vanier; Roger, Daniel et Georges à la maison; 2 filles, Aline et Manon à la maison; 3 frères Armand de Amos; Arthur de Val-D'Or; Wilfrid de Cochrane; 1 soeur Annette de Rigaud; 5 petits-enfants. La dépouille repose au salon Théo Brunet et Fils, rue Laurier, Rockland. Funérailles mardi le 24 décembre. Départ à 2:00 heures pour l'église St-Hugues de Sarsfield. Liturgie des défunts à 2:30 heures p.m. Inhumation au cimètière paroissial. Visites de 1:00 heure à 5:00 heures p.m. et de 7 à 10:00 heures lundi.
250-227

COTE — M. Gaston. Samedi le 21 décembre, 1974, est décédé Gaston Côté (ancien chef de Gare), de Gatineau, à sa retraite depuis 1966, du 259, rue St-James, Gatineau, P.Q., à l'âge de 73 ans. Outre son épouse, née Yvonne Scantland, il laisse ses enfants Roland et son épouse Jacqueline, de Montréal; Dr. Lucien et son épouse Joan, de Norwood, New Jersey; Jean-Guy et son épouse Nyla, de Enosburg Falls, Vermont; Mme Paul Chusid (Lorraine), de Irvingtown-on-Hudson, New-York; Mme Ken Lloyd (Yvette), de Grand Rapide, Michigan; Mme Eugène McCabe (Jeannine), de Doylestown, Pennsylvanie; Mme Kate Coté, de Oyster Bay, Long Island, N.Y.; ainsi que 13 petits-enfants. Il repose au salon Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau. Funérailles auront lieu le lundi 23 décembre, 1974. Départ à 1:45 hres pour service en l'église St-Jean Marie Vianney à 2 p.m. Inhumation au cimetière de Gatineau.
250-228

IPPERSIEL — M. Paul. Est décédé à l'âge de 75 ans, M. Paul Ippersiel, de Montebello, époux de Yvette Angrignon. Il laisse 7 filles: Madeleine, Marthe, Lise (Mme Gadoury), Christiane (Mme Tourigny), Jeannette (Mme Mougeot), Lucie, Ghyslaine (Mme Guindon), 3 fils: Jean-Paul, Maurice et Pierre ainsi que 18 petits-enfants. Il repose au salon Roger Champagne, de Montebello. Funérailles mardi le 24 décembre, à 14 hres en l'église Notre-Dame du Bon Secours. Inhumation au cimetière de Montebello. Au lieu de fleurs, dons à la Société Canadienne de la Tuberculose et des Maladies Respiratoires seraient appréciés.

CARE c'est bien plus que de l'aide



CARE donne la main à qui l'appelle afin qu'il s'en sorte! Mais CARE, c'est vous d'abord, car sans vous rien n'est possible.

CARE est un organisme privé qui n'a pas de visées commerciales. Vos dons sont déductibles pour l'impôt.

CARE, c'est une infirmière canadienne envoyée dans un pays en voie de développement, pour y enseigner les bases de l'hygiène et former sur place une génération d'infirmières.

CARE, c'est un ingénieur agricole dont les conseils permettent à des coopératives de production d'obtenir de meilleures récoltes.

CARE, c'est un ingénieur en hydraulique, qui trace des plans d'adduction d'eau et d'irrigation.

CARE, c'est un docteur dont les connaissances et le savoir-faire se transmettent à ses collègues outre-mer.





Dans le cadre des programmes conjoints de CARE, les autorités locales font leur possible et la population fournit une main-d'oeuvre bénévole.





CARE enverra un reçu et un compte-rendu de ses programmes outre-mer.

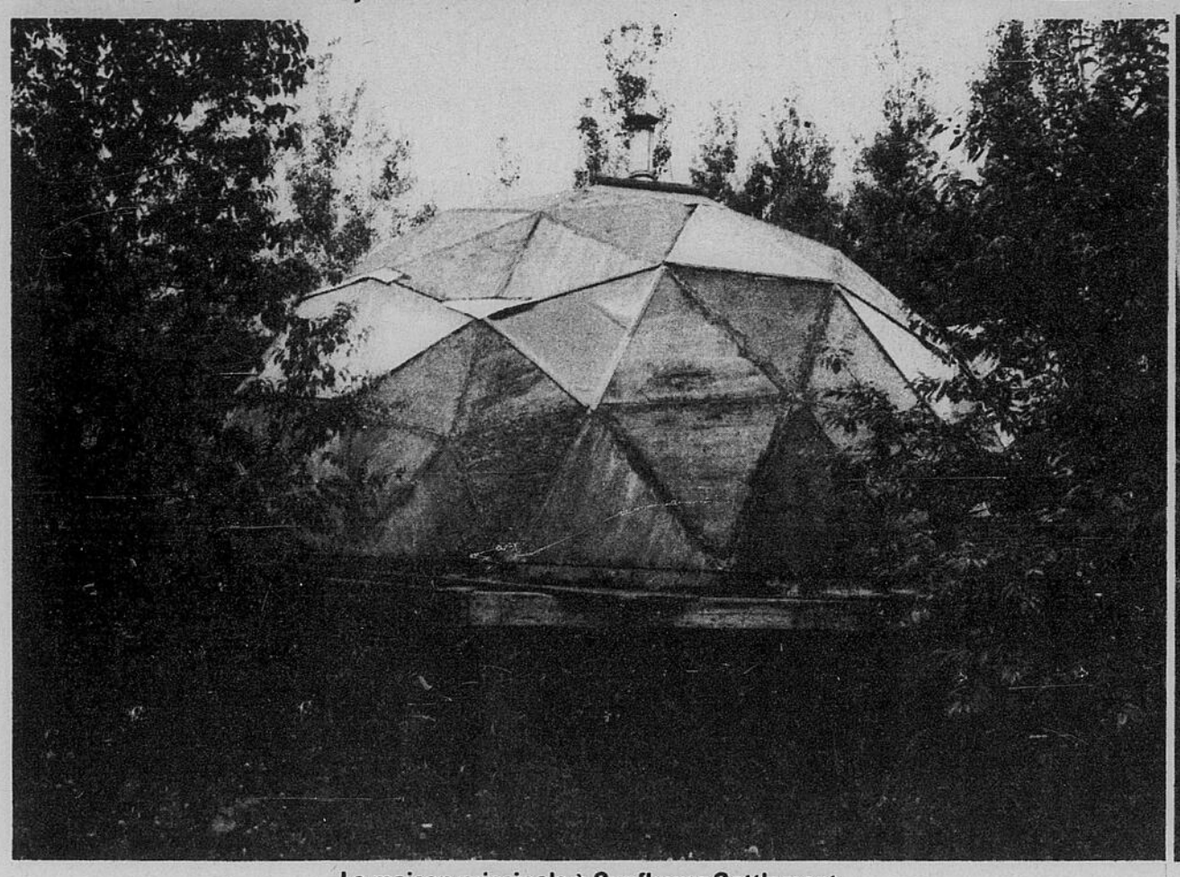
Ci-joint $ .....
Signature .....
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....

CARE Canada, Département 4, 63 Sparks, Ottawa, K1P 5A6

Collaboration du JOURNAL LE DROIT

reportage

LE DROIT



La maison principale à Sunflower Settlement



Les soirées intimes à la ferme se passent dans la musique et les échanges.

Alternatives à Sunflower

Le sous-bois abonde de vie; délicats napperons de mousse, pousses en pleine germination, au milieu des entre lacs de racines fragiles. Quelque chose de paisible, d'essentiel, croît au ras du sol.

La sérénité caractérise l'espérance d'un renouveau manifeste chez bon nombre de ces jeunes qui "retournent à la terre". Seuls, par couples, en groupes, sans tambours ni trompettes, ils délaissent l'atmosphère confinée et la corruption flagrante des villes congestionnées pour un lieu où les rythmes de la nature scandent la santé de l'esprit.

C'est pendant l'été 1971 que plusieurs personnes sans parenté aucune, issues des milieux urbains les plus divers, subirent l'attrait des contrées centrales du Nouveau-Brunswick; ainsi furent plantés les germes d'une nouvelle communauté. Les "nouveaux venus" s'installèrent parmi les vieilles fermes, au milieu des collectivités rurales; ils apportaient leurs rêves et leurs visions, leurs talents et leurs dons particuliers, leur amour et leur respect de la terre, mais surtout, leur désillusion à l'endroit de bien des aspects de la vie citadine.

Au détour d'une voie bordée de buissons, une boîte aux lettres ornée d'un tournesol signale la propriété de Jeff Solway, dont les vingt acres s'étalent le long de la Nashwaak. C'est là que, sous un dôme géodésique (l'un des quatre pavillons composant la colonie Hélianthe), Jeff et Laurel, son amie, passent le plus clair de leur temps, parlent de leurs préoccupations, de leurs projets, de leurs espoirs.

"Seules deux choses pourraient me faire partir d'ici, dit Jeff à qui veut l'entendre. Trop peu de monde ou pas assez d'argent". Ce qu'ils espèrent ardemment, c'est que des gens sympathiques s'installent dans le voisinage, des gens qui, comme eux, auront appris à bien vivre avec un revenu annuel de deux ou trois mille dollars et non à en vivoter.

Du reste, leurs rêves de coopératives interdépendantes se réalisent partiellement à mesure qu'ils se lient à de nouveaux groupes des environs. Gary, jeune adepte de la poterie, habite un poulailler réaménager pour la circonstance. Derrière chez lui, en retrait de la route principale, vivent sept adultes et trois enfants qui travaillent et se distraient ensemble, mettant en commun ressources, revenus et talents. En l'espace de quelques années, les gens de "Hog-Wallow Flats" ont construit plusieurs maisons, planté un vaste jardin potager et mis à contribution leur dextérité pour gagner, par le travail du cuir, l'argent nécessaire à l'existence. Hal et Judy, couple plein d'ardeur qui pratique la culture organique dans une ferme longeant la grand-route, complètent la communauté.

Outre un sentiment d'appartenance, les "nouveaux" trouvent aide, assistance, amitié et respect mutuel auprès des "anciens" du terroir.

Le temps qu'ils ne passent pas à s'occuper du jardin ou des bâtiments, Jeff et Laurel le consacrent à leurs projets "spéciaux". A leurs yeux, ils ne peuvent éprouver de satisfaction à combler leur besoin d'épanouissement sans reconnaître qu'ils dépendent pour un minimum, sans en être esclaves, des ressources économique, matérielle et sociale de la ville.

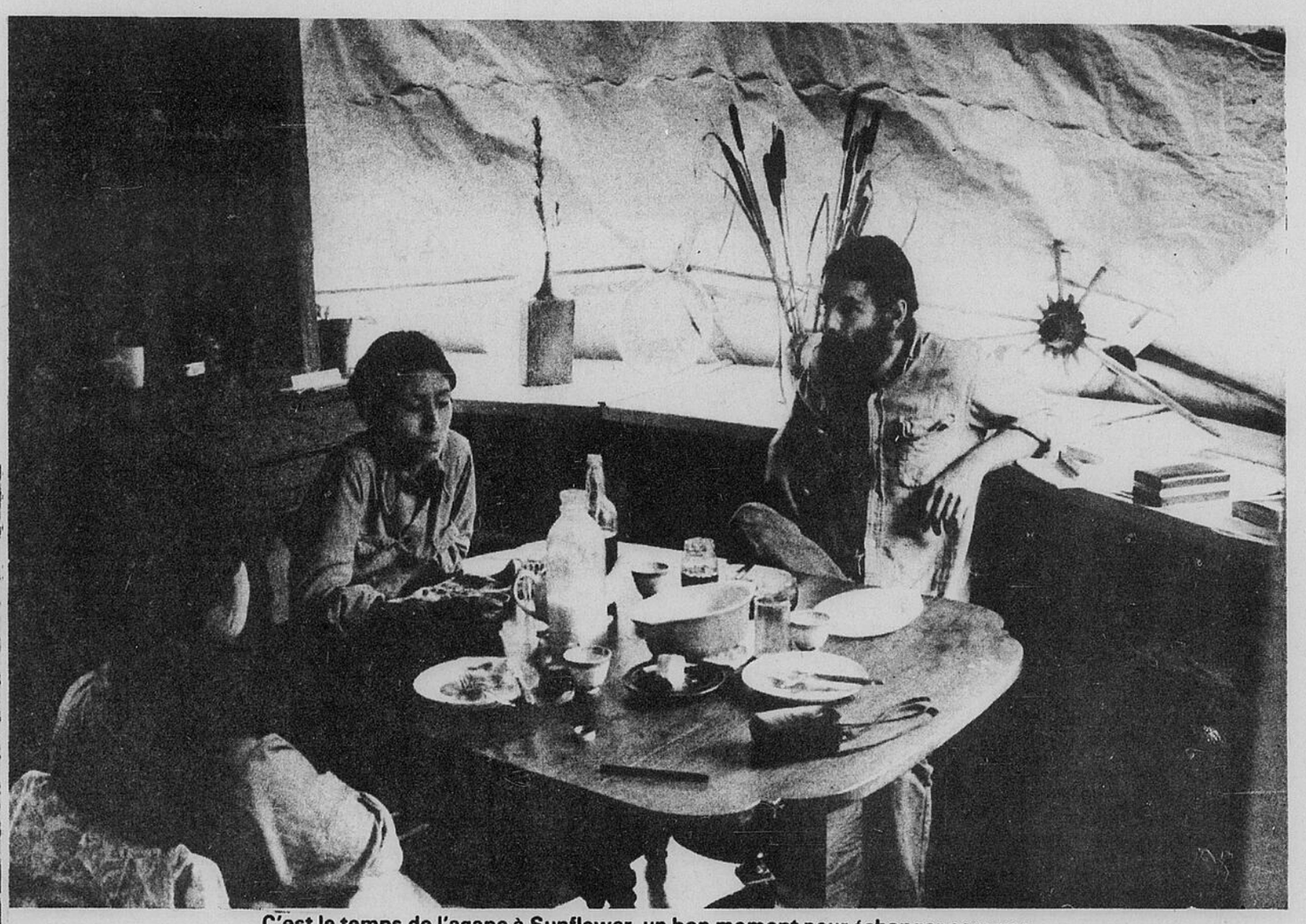
Pigiste, Jeff a effectué, pour le compte du Secrétariat d'Etat, certaines recherches devant permettre de tracer une politique à long terme en matière de jeunesse. Il explore et analyse les voies qui se présentent. Dans sa bordure "Alternatives au Canada" (que l'on peut se procurer auprès du Groupe du Secrétariat d'Etat chargé de promouvoir la participation de la jeunesse — Ottawa (Ontario) KIA OM5), il propose plusieurs idées et formules à la réflexion des particuliers, des groupes et des pouvoirs publics.

Le rêve ne s'est pas encore mué en un vaste décor d'utopie. Le toit qui coule et les nuées affamées de moucherons, moustiques et autres dards microscopiques sont là pour rappeler que tout se paie même dans le meilleur des mondes. Pourtant, lorsqu'on s'éveille au milieu des trilles étonnants des oiseaux et des énormes bouquets de fraises sauvages d'un matin empreint de simplicité, on pense que ce bonheur vaut son prix.

Information Canada



Clay se sert d'une conque pour l'appel au repas.



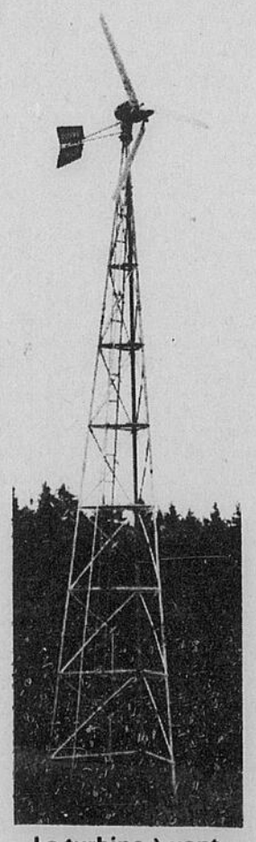
C'est le temps de l'agape à Sunflower, un bon moment pour échanger ses vues.



Laurel est aidée dans la coupe du papier à toiture



Réserve d'accumulateurs.



La turbine à vent.

Pour accident seulement

ASSURANCE du LECTEUR

LE DROIT

Indemnisation immédiate !

UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE — ACCIDENT
DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES

Vous donne un minimum de $6 chaque fois que vous vous blessez

Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure

COMMUNIQUEZ

AVEC LE DROIT

EN COMPOSANT 237-0750

POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION

L'ASSURANCE UNIVERSELLE NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS A

$5.20

PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU

TOUTES LES INDEMNITES VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT

PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI

EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ

ATTENTION !

Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre chèque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnée. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ 237-0750

SERVICE DE L'ASSURANCE DU LECTEUR (MME FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY
a/s JOURNAL LE DROIT
375, rue RIDEAU
OTTAWA, ONT. K1N 5Y7

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)
$5.20 PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur reception de votre cheque ou mandat.
N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

SIGNATURE DE PROPOSANT .....
(le proposant doit signer de sa main)

N.B.: Veuillez s.v.p. rediger votre cheque au nom du "Journal LE DROIT"

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME ! Date ..... 19.....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émises par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:

☐ On me livre LE DROIT du lundi au Samedi

☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur

Nom du souscripteur .....

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Nom ..... (prénom) ..... (nom de famille)

Date de naissance ..... (mois) ..... (jour) ..... (année)

Adresse ..... App. ..... Tél. .....

Municipalité ..... Zone ..... Prov. .....

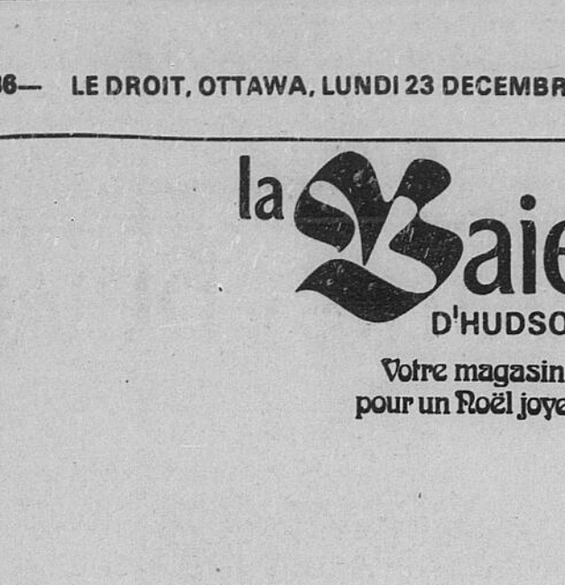
Bénéficiaire ..... (Prénoms) ..... (noms de famille) ..... (parenté)

Prière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille

la Baie D'HUDSON

Votre magasin pour un Noël joyeux!

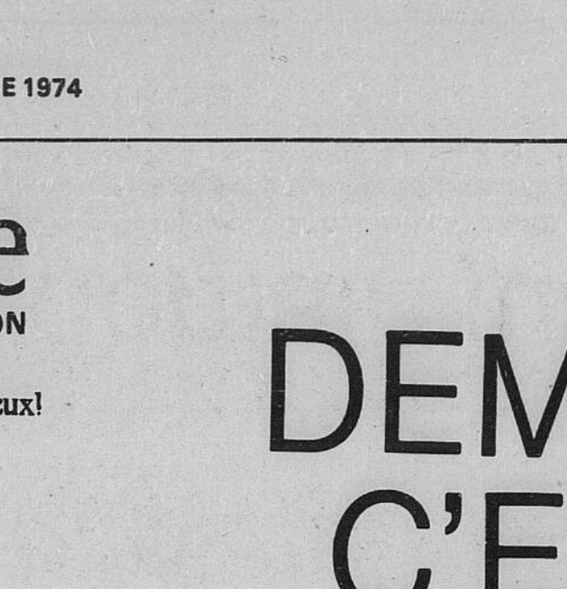
DEMAIN C'EST LA VEILLE DE NOEL



29.99

Chaise Guillon moderne

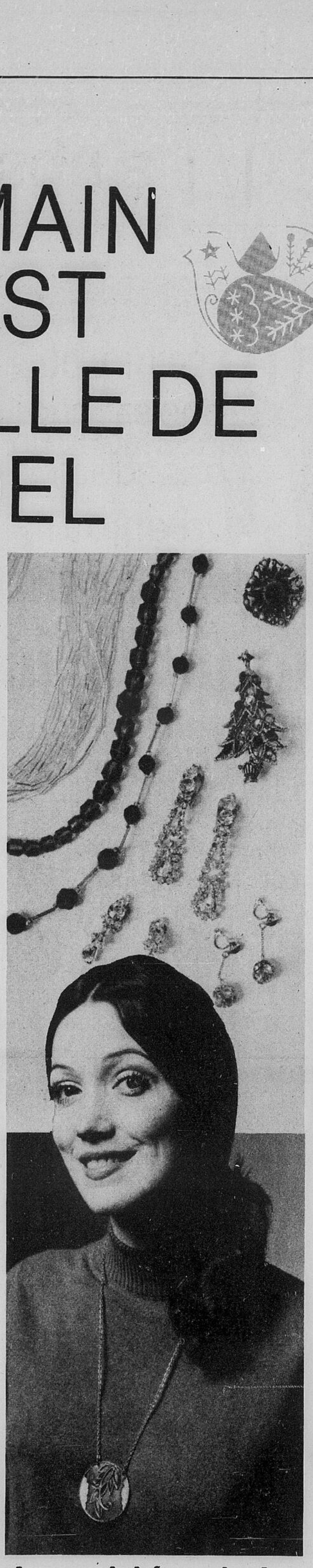
Chaise confortable à lanières avec monture en acier tubulaire brun. Dossier et siège en grosse toile beige/brun. Bayshore et Saint-Laurent; centre-ville au 5e.

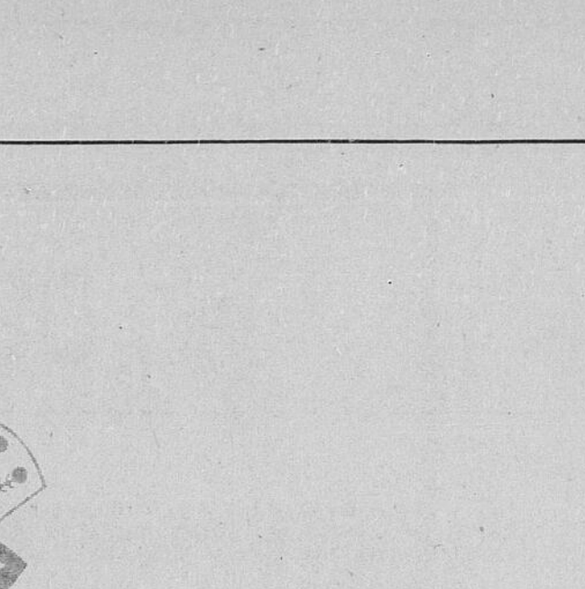


2.99

Foulard pure laine

Modèles chics en tricot avec bord festonné. Choix d'un bon assortiment de teintes à la mode. Forme rectangulaire. Tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.

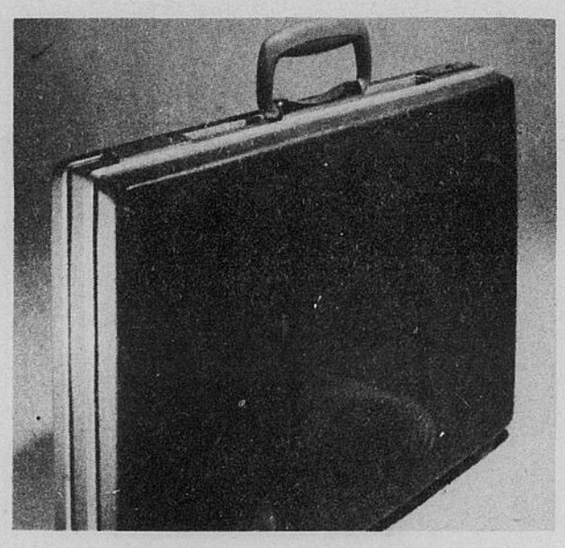




1/3 de rabais

Patins pour hommes et garçons

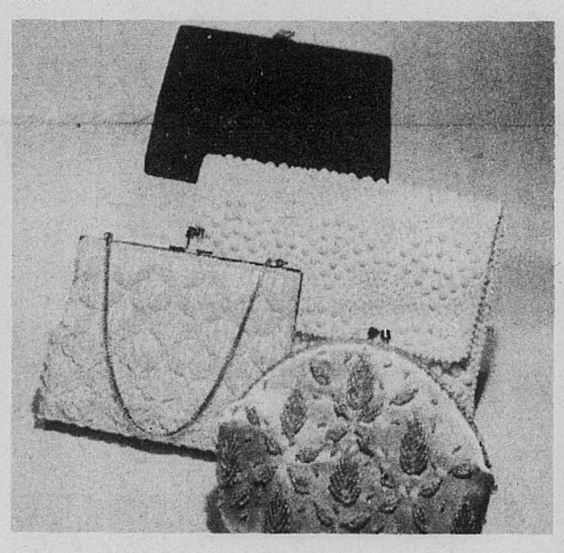
Patins Baycrest, Bauer et modèles approuvés par Howie Meeker. Ord. 19.98 à 49.98, en vente, 13.32 à 33.32. Tous les magasins; centre-ville au 4e.



24.99

Porte-documents

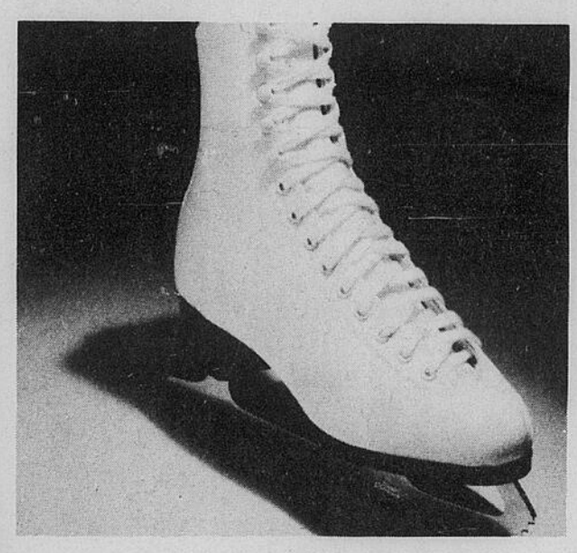
Modèle moulé solide et recouvert de vinyle. Rebord en aluminium. Bonnes serrures. Tous les magasins; centre-ville au quatrième étage.



5.99 à 10.99

Sacs du soir élégants

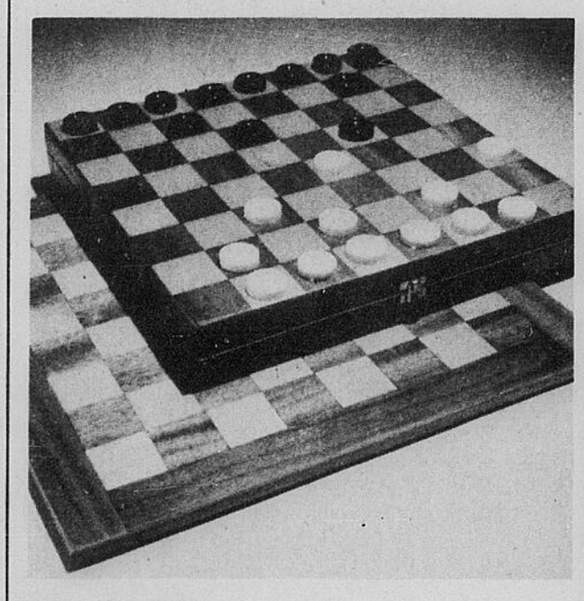
Un excellent assortiment de sacs du soir en satin, simili-perles, faille et quelques-uns en vinyle. Tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.



1/3 de rabais

Patins pour dames et filles

Patins de fantaisie blancs, de marque Baycrest ou Bauer, pour dames et filles. Ord. 19.98 à 32.98, 13.32 à 21.98. Tous les magasins; centre-ville au 4e.



6.99

Echiquiers et damier en bois

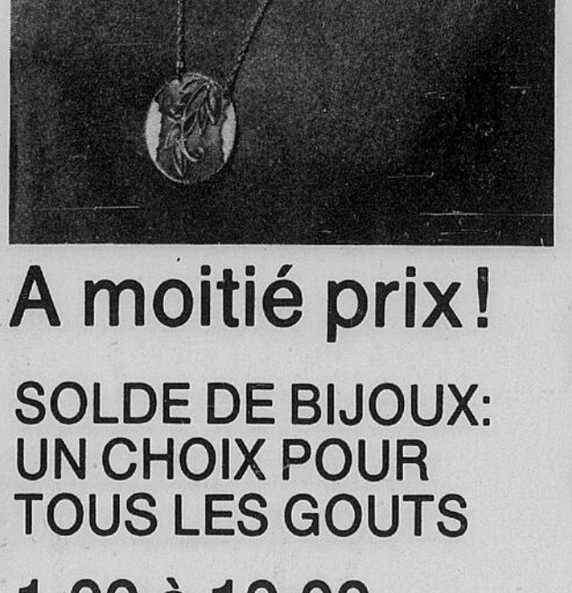
Dessous feutré pour éviter les égratignures. Échiquier seulement. **Boîte et échiquier combinés, 5.99,** Tous les magasins, centre-ville au rez-de-chaussée.



2.99

La bague "Love"

La bague "Love" créée pour Charles Revson, auteur des produits Ultima II. Finition de ton or. PMG. Cosmétiques: tous les magasins.



A moitié prix!

SOLDE DE BIJOUX: UN CHOIX POUR TOUS LES GOUTS

1.00 à 10.00

Ord. 2.00 à 20.00

D'excellents cadeaux pour les bas de Noël! Grande variété de colliers, pendentifs, boucles d'oreilles et bracelets légers. Quelques bijoux sertis de simili-pierres. Tous les magasins; centre-ville, rez-de-chaussée.



1/3 de rabais

Accessoires de hockey

Gants, jambières et chandails pour hommes et garçons. Ord. 5.98 à 19.98, en vente, 3.98 à 13.32. Tous les magasins; centre-ville au 4e.

Magasinez demain jusqu'à 17h 30

Centre-ville, Saint-Laurent et Westgate: ouvert ce soir jusqu'à 21h. Demain, mardi, de 9h 30 à 17h 30. Fermé le Jour de Noël et le jeudi 26 décembre. Ouvert le vendredi 27 décembre de 9h 30 à 17h 30.
A Bayshore: ouvert ce soir jusqu'à 22h. Demain de 9h 30 à 17h 30. Fermé le Jour de Noël et le jeudi 26 déc. Ouvert le vendredi 27 déc. de 10h à 22h.
Veuillez aider le Père Noël en apportant vos paquets avec vous!